Limburgs Dagblad

Donderdag 30 april 1970.
52e Jaargang no 101.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES — GPD

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 15.-, per maand f 5.-, per week f 1.16 - Giro 1035100

'Adviseurs' trekken met Zuidviëtnamese legermacht grens over

Amerikanen vechten mee in Cambodja

WASHINGTON, 30 april (AFP, AP, Rtr.) — Amerikaanse grondstrijdkrachten hebben gisteren samen met een grote Zuidvietnamese troepenmacht, uitgerust met Amerikaanse vliegtuigen en wapens en materieel de grens met Cambodja overschreden voor een operatie in het gebied „Papagaaienbek", op 56 kilometer ten westen van Saigon. Een officiële aankondiging van het Zuidvietnamese ministerie van defensie spreekt over Amerikaanse grondstrijdkrachten; het Amerikaanse ministerie van defensie zegt, dat „militaire adviseurs" de Zuidvietnamezen in Cambodja gaan assisteren. Volgens het Franse persbureau AFP zijn Amerikaanse infanterie-eenheden bij de zogenaamde zuiveringsactie in Cambodja waargenomen. Schattingen over het aantal Amerikanen dat „op verzoek van de Zuidvietnamese regering ook mede tactische, logisticke en medische bijstand verleent", ontbreken.

President Nixon zal vandaag voor radio en t.v. een rede houden over de situatie in Cambodja om zijn jongste maatregel, die indruist tegen vrijwel de gehele Amerikaanse senaatscommissie van buitenlandse betrekkingen, te verdedigen.

Redding

Het Pentagon deelde mee, dat de Amerikaanse steun bedoeld is „als een noodzakelijke en doeltreffende maatregel om de levens van Amerikanen en andere geallieerden te redden". Volgens het Pentagon zijn de Zuidvietnamezen Cambodjaans grondgebied binnengedrongen „tengevolge van verhoogde communistische activiteiten langs de grens van dat land met Zuid-Vietnam. Deze activiteiten zouden een steeds grotere bedreiging vormen voor de geallieerde troepen in Zuid-Vietnam".

Presidentieel woordvoerder Ziegler zei, dat de Amerikaanse steun aan de Zuidvietnamese militaire operatie in Cambodja geen antwoord is op het verzoek van het Cambodjaanse bewind om uitgebreide wapenhulp. „Dit verzoek wordt nog steeds bestudeerd", aldus Ziegler. Hij wilde niet ingaan op vragen over de omvang van de Amerikaanse medewerking aan het Zuidvietnamese offensief.

„Terugtrekken"

„De aan deze operatie deelnemende eenheden hebben het bevel gekregen de levens en de eigendommen van de bevolking in het operatiegebied strikt te eerbiedigen. Deze eenheden is ook opgedragen na afloop van de operatie zich op het grondgebied van de republiek Vietnam terug te trekken, zulks met het oog op de eerbiediging van de onafhankelijkheid, de neutraliteit en het grondgebied van het naburige Cambodja", aldus het communiqué van de regering in Saigon.

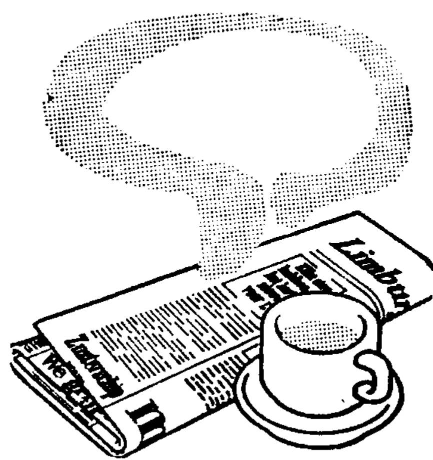
De Amerikaanse onderminister van defensie Daniel Henkin gaf als doel van de omvangrijke Zuidvietnamese actie op, de vernietiging van een groot aantal bases en opslagplaatsen van de Noordvietnamezen en de Vietcong.

„Grote fout"

Als eerste reactie van senator J. William Fulbright, voorzitter van de commissie voor buitenlandse betrekkingen, is de gehele inval „een grote fout" en „een grote escalatie" van de oorlog in Indo-China. Fulbright zei al vóór de verklaring van het Pentagon: „Als deze berichten juist blijken te zijn, dan zou het een grote fout, een grote tragedie zijn, en rechtstreeks het tegenovergestelde zijn van wat men ons heeft laten geloven."



Het Honeywell-concern in Minneapolis fabriceert veel elektronische apparatuur voor het Amerikaanse leger. Daarom grijpen anti-oorlogsdemonstranten de aandeelhoudersvergadering elk jaar aan voor felle betogingen. Fotograaf Don Getsug van het weekblad Time, die deze pacifistische traditie wilde vastleggen, stond plotseling zonder camera. De politie had hem „afgepakt".



VANDAAG:

Het plan van Theodorakis

Mikis Theodorakis („Sinds '43 ben ik lid van de communistische partij en bij mijn weten heeft niemand me ooit geroyeerd") heeft gisteren voor de eerste maal sinds hij door het Griekse militaire bewind werd vrijgelaten gesproken. In Parijs zei hij de strijd te willen aanbinden tegen de dictaturen in Griekenland, Spanje en Portugal....

pagina 3

Lintjesregen

Ondanks het al jarenlang beleden streven naar indamming van de stroom erkentelijkheidsbetuigingen is het aantal onderscheidingen ter gelegenheid van koninginnedag dit jaar al weer iets toegenomen. Vorig jaar kregen 2483 personen hun lintje, ditmaal zijn het er 2626.

pagina 9

De heer J. Hoen, een van de nieuwe leden van provinciale staten, heeft burgemeester Corten van Heer gevraagd de politie van Maastricht nu ook al in Heer te laten assisteren, omdat door de onderbezetting van het korps in Heer het zeer moeilijk is, vooral in de avond en de nacht politiehulp te krijgen.

pagina 13

Chelsea en Manchester City zijn er

Chelsea heeft voor de eerste maal in zijn bestaan de Engelse voetbalbeker gewonnen. In de herhaling van de finale versloeg het Leeds United met 2-1. De winnende goal was van Webb in het eerste kwartier van de verlenging. Ook Manchester City kwam gisteravond in het bezit van een beker. Het „pakte" Gornik Zabrze in de eindstrijd van het toernooi om de Europese voetbalbeker voor bekerwinnaars met 2-1.

pagina 19

En verder

Groene streepjes in bloed Zaandammer



.....ja, 't is gras...!

HELLA HAASSE WEIGERT RIDDERORDE

DEN HAAG, 30 april — De schrijfster Hella Haasse heeft geweigerd de koninklijke onderscheiding die zij zou ontvangen in het kader van de jaarlijkse „lintjesregen" te accepteren. Haar was het ridderschap in de Orde van Oranje-Nassau toebedacht.

Ook elders werden onderscheidingen geweigerd. De kabinets-afdelingen van de betrokken ministeries maakten melding van bedankjes door mevrouw H. de Vink-Olthof in Middelburg, de heer W. Grijsen in Eibergen en de heer C. Knek in Huizen. Aan de eerste was de medaille in goud, aan de beide anderen in brons toegekend.

In het geval van mevrouw De Vink meende de aanvragende instantie, de Zeeuwse Volksuniversiteit, dat de verdiensten voor de onderscheidene met een medaille niet voldoende gehonoreerd werden.

Ook op Aruba werd door twee personen de koninklijke onderscheiding geweigerd. Redenen werden daarvoor door de betrokkenen, de heer A. Arens en mejuffrouw J. de Palm niet opgegeven.

DODE EN VIER GEWONDEN OP KEERDERBERG

HEER, 30 april — Eén man kwam om het leven en vier werden gewond bij een frontale autobotsing gisternacht aan de voet van de Keerderberg te Heer. Nagenoeg op slag dood was de bestuurder van een uit de richting Vaals komende auto, de marechaussee I. Hazeleger (32) uit Maastricht.

De bij hem in de auto zittende marechaussees K. Trags en J. Raaymakers, ook uit Maastricht, moesten met ernstige verwondingen worden overgebracht naar het ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht.

De inzittenden van de tegemoetkomende auto, het echtpaar Stichter uit Zwolle, werden minder ernstig gewond maar moesten toch in het ziekenhuis worden opgenomen. Beide auto's werden totaal vernield.

Het ongeluk gebeurde toen de auto met de drie marechaussees om tot nu toe onverklaarbare reden op de linker weghelft was geraakt. Uit het feit dat hun auto na de aanrijding 40 meter verder in een greppel belandde mag worden afgeleid dat met hoge snelheid werd gereden.

(Zie verder pag. 13)

Delftenaar in arrest wegens poging vrouw te vergiftigen

(Van onze correspondent)

DELFT, 30 april — Op verdenking van een poging tot moord op zijn echtgenote heeft de Delftse politie gistermiddag de 34-jarige Delftenaar K. B. ingesloten. De man heeft toegegeven, dat hij vorige week maandag een bepaald middel door het eten van zijn vrouw heeft gedaan toen deze zich even van tafel had verwijderd. De vrouw liet haar eten verder onaangeroerd en ging er later mee naar de politie die de stof opstuurde naar het gerechtelijk laboratorium in DenHaag.

Het onderzoek daar wees uit, dat het spul parathion was. B., die daarna werd aangehouden en vrijdag voor de officier van justitie in Den Haag wordt geleid, zegt te hebben gedacht dat het een middel ter bestrijding van onkruid was, dat hij allang in huis had. Hij ontkent de opzet tot moord.

De verstandhouding tussen de echtelieden die twee kinderen hebben was niet best.

ALARMKREET VAN ISRAËL:

Sovjet-piloten boven Egypte gevechtsklaar

JERUZALEM - WASHINGTON - MOSKOU, 30 april — (AFP-Rtr.-AP) — Premier Golda Meïr van Israël heeft gisteravond verklaard, dat haar land niet graag tegen Russische piloten vecht, maar geen andere keus heeft. Twaalf uur nadat de Israëlische regering had bekendgemaakt dat Russische piloten met gevechtsopdrachten boven Egypte vliegen, zei de regeringsleidster, dat de toestand aan het Suezkanaal in lange tijd niet zó ernstig is geweest als nu. President Nixon heeft „onmiddellijke algehele herwaardering" van de situatie in het Midden-Oosten gelast. De resultaten zullen bepalend zijn voor het al dan niet zenden van Amerikaanse Phantom- en Skyhawk-vliegtuigen naar Israël, aldus woordvoerder Ron Ziegler, na een herhaald Israëlisch verzoek om vliegtuigen.

De in maart afgewezen Israëlische bestelling van 125 toestellen wordt in Washington opnieuw bezien.

Israëlische vliegtuigen hebben gisteren twee uur lang Egyptische stellingen langs de hele lengte van het Suezkanaal aangevallen.

Een woordvoerder van het Russische ministerie van buitenlandse zaken in Moskou gaf gisteren te kennen niets af te weten van het Israëlische communiqué over de activiteit van de Sovjet-piloten. In officiële Egyptische kringen werd de Israëlische verklaring afgedaan als een propagandamanoeuvre.. Het Pentagon liet weten, dat „het bewijs geleverd is" en dat Moskou om opheldering wordt gevraagd.



PRESIDENT NIXON
..... belangrijke verklaring..."

De Israëlische regering zegt dat de Russische piloten opereren vanaf de Sovjet-bases op Egyptisch grondgebied; ze vliegen nog niet binnen het gebied van de bestandslijn (Suezkanaal); zij waren ook nog niet betrokken bij luchtgevechten. Volgens het Israëlisch communiqué is het te wijten aan „de rechtstreekse interventie van de Sovjet-Unie in Egypte" dat de Egyptenaren reeds „verscheidene daden van agressie tegen Israël" konden plegen. Door de voortzetting van de politiek, die door de Sovjets wordt gevolgd, is „de Egyptische agressie" sinds de zesdaagse oorlog (in 1967) ondersteund, zo meent de Israëlische regering.

Het Israëlische communiqué bevat voorts een opsomming van „acht stadia van Russische deelneming aan de Egyptische oorlogsinspanning sinds het einde van de zesdaagse oorlog", die thans geculmineerd zijn in „de deelneming van Sovjet-piloten en de installatie van de SA3-raketten, die bemand zijn met Russisch personeel.

De Israëlische kranten „Yedioth Aharonoth" en „Maariv" hebben gisteren het volgende bericht van de New York Times afgedrukt: „Op 18 april hebben acht vliegtuigen van Russische makelij en gevlogen door Russische piloten, twee Israëlische vliegtuigen achtervolgd, die op verkenning vrij diep in het Egyptische luchtruim waren doorgedrongen. Op die dag verkreeg Israël voor het eerst het bewijs dat Russische piloten gevechtsopdrachten in Egypte uitvoeren".

Omgewaaide ladder viel op meisjes

GELEEN, 30 april — Twee meisjes uit Beek raakten gistermiddag rond vijf uur gewond toen zij in de Geleense Raadhuisstraat onder een 10 meter lange ladder terecht kwamen die omviel door een felle rukwind.

De twee kinderen, de zusjes Henrika (12) en Yvonne (7) Hamers, werden per ambulance naar het ziekenhuis gebracht. Yvonne had een fractuur in haar voet, haar zusje was aan een arm gewond. De meisjes mochten gisteravond weer naar huis. De ladder, die tegen een gevel stond, werd gebruikt door werklui van een antennebouwbedrijf.

Herman Wigbold geadviseerd als hoofdredacteur

AMSTERDAM, 30 april — Het curatorium van Het Vrije Volk heeft gisteren besloten Herman Wigbold voor te dragen als hoofdredacteur van deze krant. De bevoegdheid de hoofdredacteur te benoemen berust bij de raad van commissarissen van de n.v. Arbeiderspers.

Eddy P.G. terug in het doel van Feijenoord

ROTTERDAM, 30 april — De 36-jarige Eddy Pieters Graafland zal na lange tijd weer eens in het doel van Feijenoord staan. Als reden voor het feit dat Eddy Treytel donderdag in de competitiewedstrijd tegen DOS wordt gepasseerd, gaf de heer Brox, manager van Feijenoord op:

„Ach, wij vonden dat Treytel in de laatste wedstrijden nou niet zo heel erg op dreef was en daarom hebben wij besloten Eddy Pieters Graafland in de wedstrijd tegen DOS te proberen. Het is namelijk zeer goed mogelijk dat wij voor de finale tegen Celtic een beroep op hem zullen moeten doen".

Twee doden door storm

DE BILT, 30 april — Een hevige storm, die gisternacht de westkust van ons land bereikte en die daarna dwars door midden-Nederland naar het oosten joeg, heeft op enkele plaatsen ernstige schade veroorzaakt. Een schip op de Rijn in Duitsland, vlakbij de Nederlandse grens, is vergaan met twee opvarenden, een man en zijn zoon.

Het schip, de „Eendracht" uit Giesbeek, verdween gistermiddag plotseling in de golven. Er werd nog slechts een reddingsboei met de naam gevonden. Of er behalve de vader en zijn zoon nog andere mensen aan boord waren is niet bekend. Kort tevoren was een ander schip, de „Truus" uit Zwartsluis, te zelfder hoogte gezonken. De opvarenden hiervan konden zich met een vletje redden. Beide schepen liggen in de buurt van Emmerik.

Gistermorgen moesten de circustent van Toni Boltini in Hillegom en talrijke strandkraampjes in Scheveningen het ontgelden.

De circustent werd ernstig beschadigd. De voorstellingen van het circus konden niet doorgaan. In Scheveningen moesten inderhaast opgeroepen helpers zien te redden wat te redden viel van de pas opgetuigde en bevoorrade strandkramen die door de storm waren weggeslagen.

In Leeuwarden en Ermelo haalde de storm tentoonstellingstenten omver. In eerstgenoemde plaats werden voor twee ton tv-toestellen, radio's en fietsen vernield; het ongeluk gebeurde een uur voor de opening van een middenstandsexpositie. In Ermelo was een voorjaarsbeurs aan de gang. Op het moment dat de wind onder het zeil kroop waren er maar weinig mensen aanwezig. De materiële schade was ook hier groot.

Kolom Links

mensen

● De rijkspolitie in Zeeland en West-Brabant heeft een uitvoerig onderzoek lopen naar de verdachte activiteiten van een stel colporteurs, die tegen hoge prijzen aan bejaarde mensen brillen van bijzonder slechte kwaliteit verkopen.



● *„Nou, je hebt nog een goedgevulde portefeuille", schijnt de Hongaarse minister van buitenlandse zaken tegen minister Luns te zeggen. Luns lacht er maar een beetje om. Een goedgemutste man, die Luns van ons (foto).*

dieren

● Het strand van een klein natuurreservaat in de Amerikaanse staat Louisiana is ernstig vervuild door de olie. Verschillende vogels die in aanraking met de olie zijn gekomen liggen op het strand.

dingen

● Amerikaanse douanebeambten voelen tegenwoordig de pols van grensgangsters die zij verdenken van smokkel in verdovende middelen. Dit is verklaard door de directeur van het Amerikaanse federale bureau voor de strijd tegen verdovende middelen aan een groep vrouwelijke douanebeambten. ● Vodka en andere sterke drank mochten de vorige week bij gelegenheid van de 100ste verjaardag van Lenins geboorte in Moskou niet verkocht worden.



● *Zelfs de kinderen gaan er zich mee bemoeien. Jawel, zij zijn het tenslotte die ergens ondergebracht moeten worden als moeder van huis is. Zeg nou niet dat die kinderen eigenlijk niet zoveel voor zo'n crèche voelen. Ze vinden ze alleen te duur. Te weinig zakgeld? (foto).*

uitspraak

● *„Bejaard wil ik nooit worden. Nooit. Ik verdom het. Bejaarde...Ik vind 't een afschuwelijk woord. Hup, 'n trap en de hoek in! Zo gaat dat vandaag met de bejaarden. Maar ik wil die hoek niet in. Ik denk er gewoon niet aan" (Sarah Bergsma-Wolff, 82).*

foto vandaag



● *Tussen de groente in staat Jacqueline Onassis op Korfoe. Zij weet nooit wat ze moet koken en daarom dacht ze: „Laat ik eens naar de markt gaan. Misschien krijg ik daar 'n idee".*

gehOOrd

● *van de nood een jeugd maken*

En meneer Quinten meent:

● ***heden ik, morgen mei.***

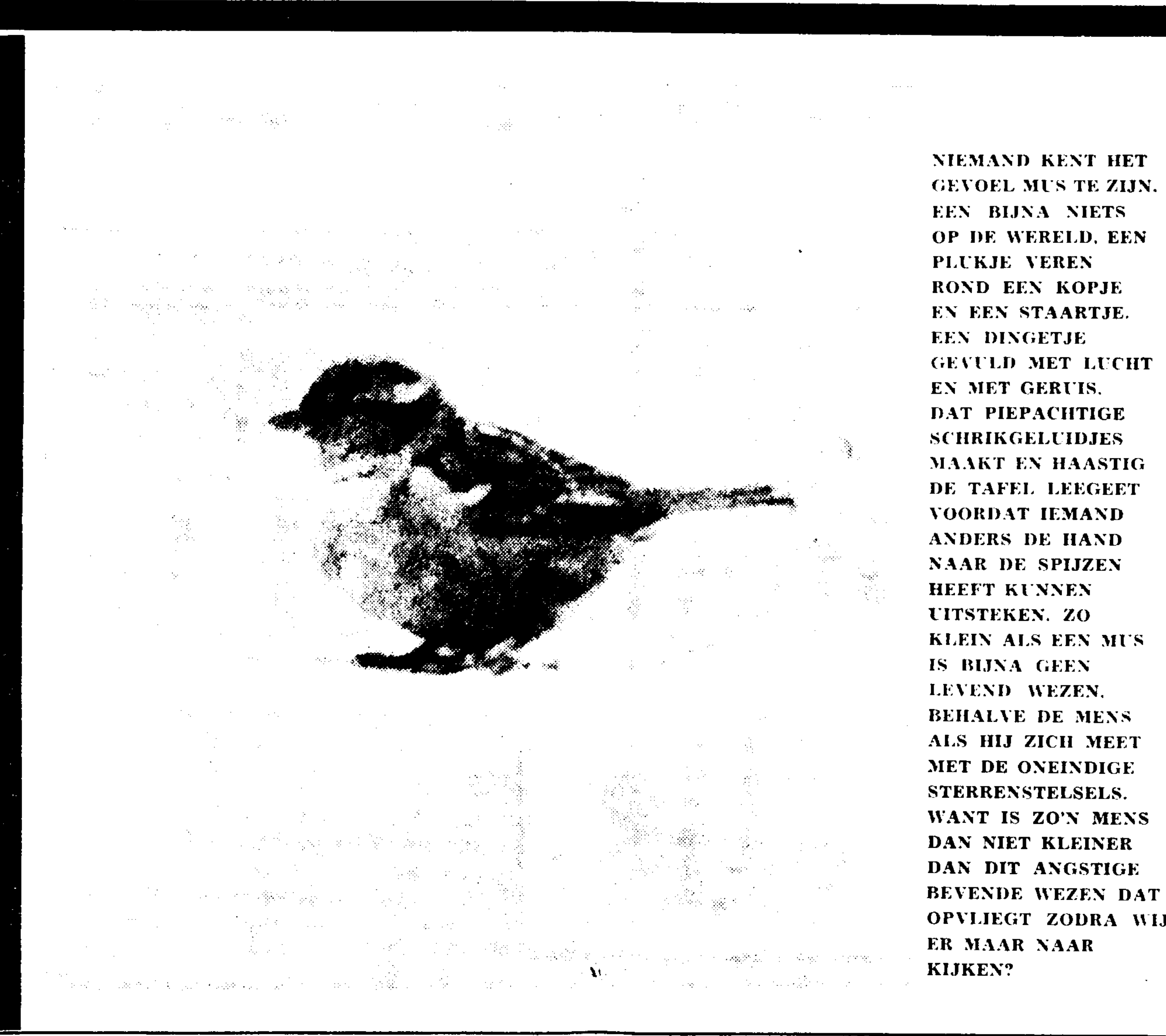
strip

Gypsy Rose Lee, in Amerika bekend als de „koningin van de striptease", is zondagavond in het academisch ziekenhuis van de universiteit van Californië aan kanker overleden. Zij was 56 jaar. Gypsy Rose Lee heeft ook naam gemaakt als actrice. Zij trad op in toneelstukken, in films en voor de televisie. Zij schreef haar biografie „Gypsy", die tot musical en tot film werd bewerkt. Voorts heeft zij speurdersromans geschreven.

gewoon dood

Na lang speuren in Engeland en de Verenigde Staten is een mysterie opgelost dat de politie maanden heeft beziggehouden, dat van het skelet met de paraplu. Op 7 maart ontdekten klimmers op een klip bij Land's End een skelet dat ergens zat, gekleed in een keurig blauw kostuum met een streepje, en een paraplu onder de arm. Het skelet zat op een rots in de buurt van de zee op de zuidelijkste plaats van het land, Land's End in het graafschap Cornwall. Uit niets kon worden afgeleid wie de man was en vanwaar hij afkomstig was. Toen het skelet werd gevonden moet de dode er al drie maanden hebben gezeten. Maar een chauffeur uit het nabijgelegen Penzance herinnerde zich eens een man te hebben vervoerd, gekleed in een blauw kostuum, en die sprak met een Amerikaans accent. En toen kwam het onderzoek, waarbij ook de Amerikaanse recherche werd ingeschakeld, op gang.

Thans is vastgesteld dat de dode de 31 jaar oude James Leland Payne was, een reiziger en schrijver uit Chattanooga, in de staat Tennessee. De man, een zoon uit een welgesteld gezin, reisde veel in de wereld en schreef reportages en artikelen voor een aantal Amerikaanse tijdschriften. Er is niets dat op misdaad wijst. Misschien is de keurige man met zijn paraplu gewoon wat aan 't zitten kijken op die klip, en toen doodgegaan. „In gevallen als deze mis je een man als Sherlock Holmes wel eens", zei iemand uit Cornwall.



NIEMAND KENT HET GEVOEL MUS TE ZIJN. EEN BIJNA NIETS OP DE WERELD, EEN PLUKJE VEREN ROND EEN KOPJE EN EEN STAARTJE. EEN DINGETJE GEVULD MET LUCHT EN MET GERUIS. DAT PIEPACHTIGE SCHRIKGELUIDJES MAAKT EN HAASTIG DE TAFEL LEEGEET VOORDAT IEMAND ANDERS DE HAND NAAR DE SPIJZEN HEEFT KUNNEN UITSTEKEN. ZO KLEIN ALS EEN MUS IS BIJNA GEEN LEVEND WEZEN. BEHALVE DE MENS ALS HIJ ZICH MEET MET DE ONEINDIGE STERRENSTELSELS. WANT IS ZO'N MENS DAN NIET KLEINER DAN DIT ANGSTIGE BEVENDE WEZEN DAT OPVLIEGT ZODRA WIJ ER MAAR NAAR KIJKEN?

dansen

Pravda heeft er ernstige twijfels over uitgesproken of „Hair" — de Amerikaanse hippie-musical — de jeugd wel zal helpen begrijpen wat er in de wereld gaande is. Het Russische partijblad verklaarde dat de spelers zich uitkleden „als protest tegen een dwaze wereld". In een recensie van hedendaags toneel in de hele wereld werd verklaard: „Als wij naar deze orgie kijken, door de marijuana-rook heen, en als wij het mengsel zien van leuzen tégen de oorlog en vóór de sexuele revolutie, dan denken wij: misschien zullen een paar van deze mensen eens begrijpen waar het om gaat, maar voor velen is deze orgie het dansen aan de rand van de afgrond".



raadslid

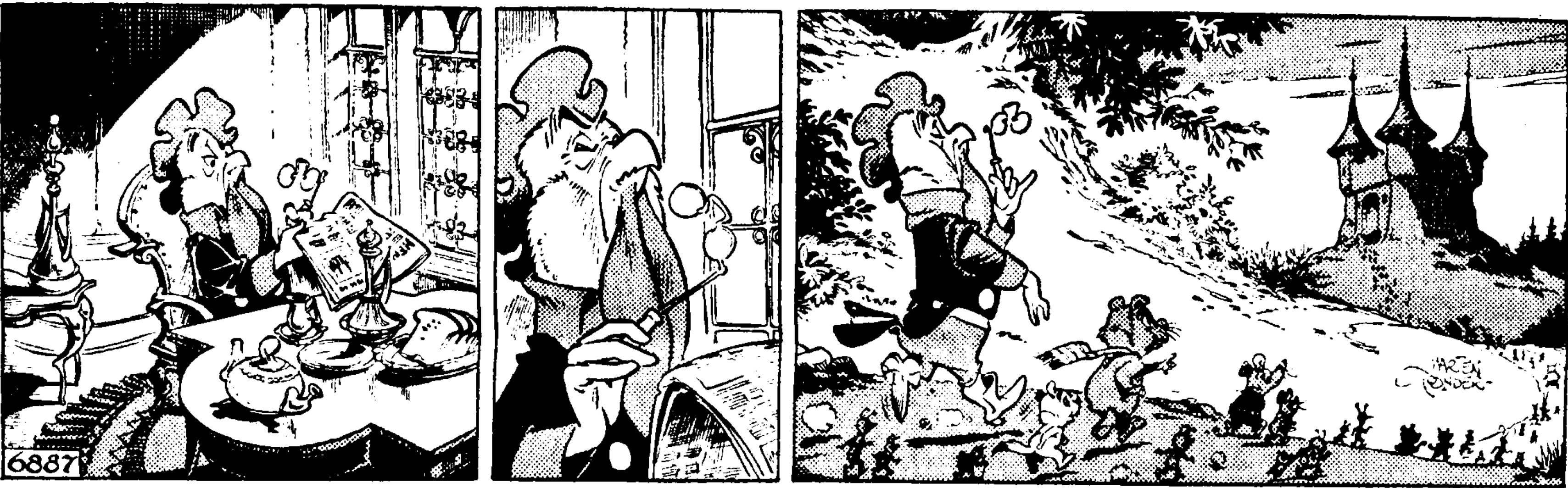
Waarom ben ik gepasseerd? Ik bedoel, waarom sta ik op geen enkele lijst met kandidaten voor de gemeenteraadsverkiezingen? O ja, ik weet wel: er is een roddelcampagne tegen mij gaande. Ik zou me niet gehouden hebben aan vorige afspraken! Ik zou een afspraakje gemaakt hebben met de dienstbode van de wethouder van sociale zaken en ik zou die afspraak niet nagekomen zijn! Ik zou aan de deur geklopt hebben van de gemeentesecretarie terwijl het gemeentehuis gesloten was! Ik zou de hond uitgelaten hebben in de wei van het raadslid Tjeukens! Maar ik zeg: allemaal praatjes! Dat is gewoon naijver omdat ik verkering heb met een meisje van een ander dorp. Omdat ik de dochter van de voorzitter van de duivenclub niet heb gevraagd voor die dansavond die georganiseerd was door de plaatselijke konijnenfokkersvereniging „Streven zij ons doel." Maar zoals de zaken nu staan ben ik bereid er mijn consequenties uit te trekken.. Ik zal een boekje gaan opendoen. En om maar met de deur in huis te vallen: de gemeentelijke zaken worden niet behartigd! De burgemeester zit dag in dag uit met zijn burgers aan inspraak te doen en intussen blijft de riolering maar liggen. De wethouders houden dag en nacht bijeenkomsten met de jeugd en er zijn nu al tien clubhuizen, maar intussen krijgen de duivenmelkers geen vergunning om een duivenhok achter hun bungalow neer te zetten. De ambtenaren van de secretarie zijn in hun eigen tijd begonnen aan de bouw van een Groene Kruisgebouw en daarna willen zij beginnen met de aanleg van een zwembad. Maar als je vraagt naar de betaling van je straatbelasting tref je een slapende ambtenaar aan achter het loket. Het loopt fout met onze gemeente! Daar straks heb ik nog wethouder Pieters languit op de vloer van zijn eigen gemeentehuis zien liggen, terwijl hij uitriep dat hij niet eerder zal weggaan voordat de popgroep The Crybabies een éénmalige subsidie van 100 gulden zou hebben ontvangen. Het loopt de spuigaten uit, want diezelfde wethouder verdomt het om hetzelfde te doen voor de fanfare. Ik zei het al: onze gemeentelijke zaken worden niet behartigd, de burgemeester vult gratis de belastingformulieren van de dorpsbewoners in en vertikt het om het burgemeestershuis te betrekken omdat hij, naar hij zegt, de gemeente geld kan besparen door te blijven wonen in zijn armzalige woningwetwoning. Allemaal flauwekul! Ik wil in die gemeenteraad eens goed de wantoestanden aanklagen en die losliggende trottoirtegels aan de orde stellen en die benzinekosten voor onze gemeentelijke vrachtwagen. Want daar gaat het tenslotte om. Maar wie ziet dat in? Vroeger, ja heel lang geleden: toen wisten ze nog in Limburg hoe je een goed raadslid kon zijn. Helaas, waar zijn die tijden gebleren?



mijn naam is 'hond'

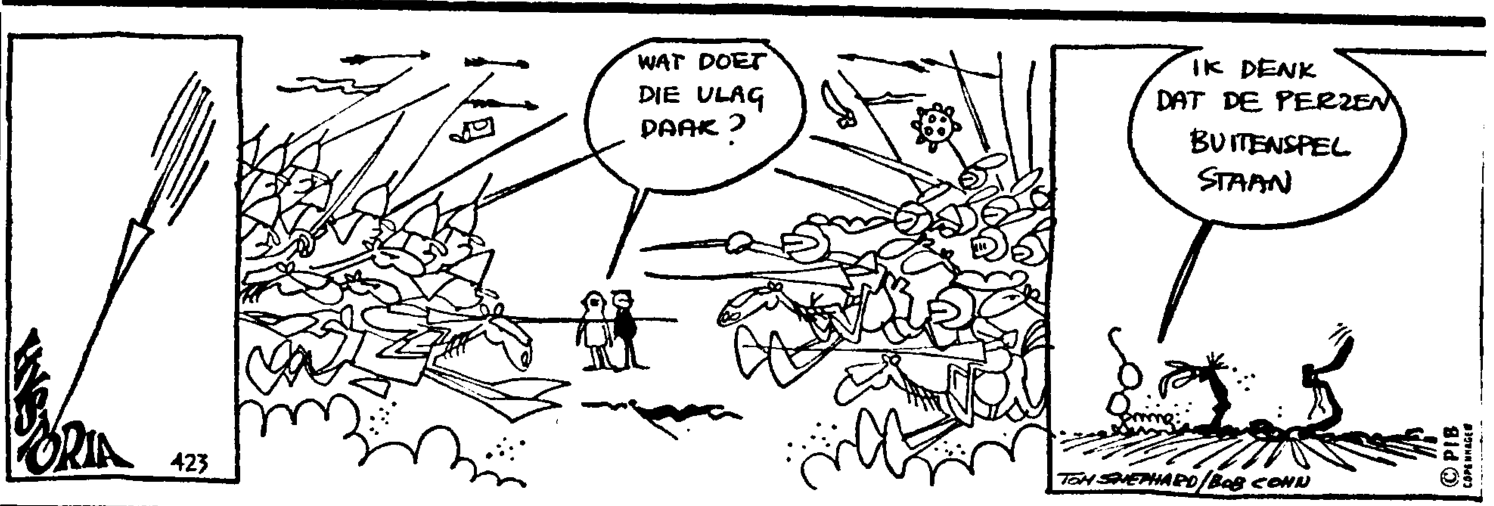
„Hier ben ik, de koning van mijn omgeving, de hond die het best kan vinden met de kippen, de eenzame kleine hond van de weide en van het dorp, die avonturen beleeft tussen de heg en de haag, tussen de kip en de schuur. Een kleine hond die dartelt door het leven en die geen andere problemen kent dan: hoe ontkom ik aan de straatjongens".

HEER BOMMEL en de Blijdschapper



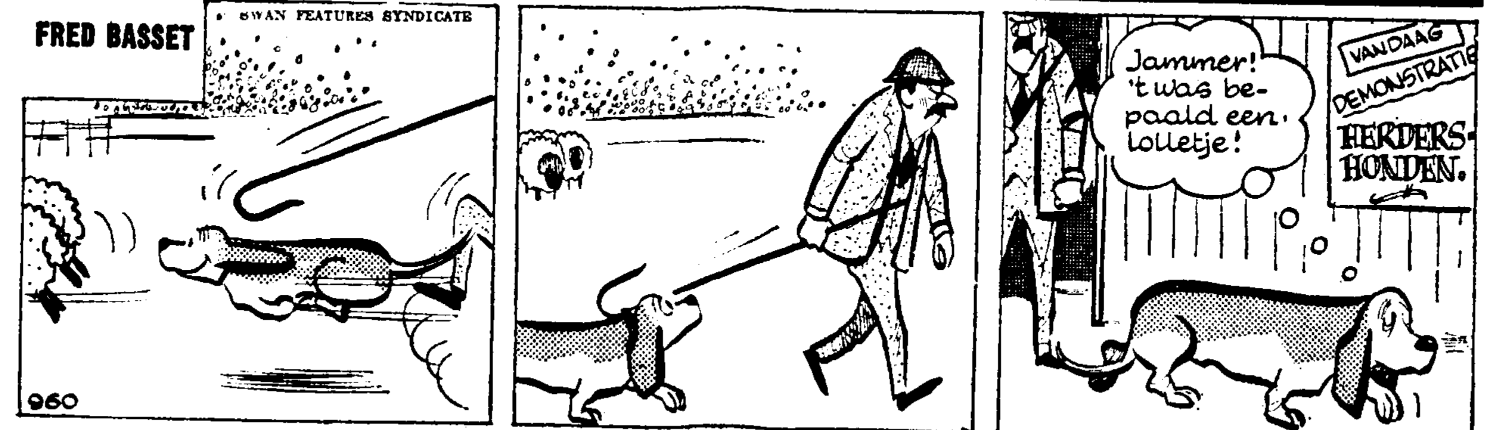
6887. Toen de markies de Canteclaer de volgende morgen zijn ontbijt genuttigd had wierp hij een blik in het ochtendblad, zoals zijn gewoonte was. Zodoende werd zijn oog getroffen door een vet kopje, onder aan de pagina: „Aardige Geste van Excentrieke Weldoener." „Vrij geld verkrijgbaar voor iedereen die meent het te kunnen gebruiken," las hij verblekend. „Te bevragen op slot Bommelstein." De edelman liet walgend zijn lorgnon zakken en slikte. „Dit is stuitend," prevelde hij. „Dit platte gebaar maakt een einde aan de diepere zin van het bezit! Maar nu is de parvenu Bommel toch te ver gegaan in zijn zucht naar publiciteit! Ik zal onmiddellijk stappen ondernemen om de bezittende klasse te beschermen tegen het oprukken van het grauw. De handen moeten ineen worden geslagen. Maar eerst zal ik mij ter plaatse op de hoogte stellen." Met deze gedachte stond hij op en verliet zijn buiten om naar Bommelstein te gaan. Ondanks het vroege uur was het reeds druk op de weg. Allerlei groepjes repten zich voort naar het oude slot en er hing een sfeer van blijde verwachting in de lucht. Aanvankelijk had de edelman daar niet zo'n erg in. Het was vooral de kleine man die hem voor de voeten liep en bovendien was hij te zeer in gedachten verdiept om aandacht aan zijn omgeving te schenken. Maar na enige tijd drong het geroezemoes tot hem door, en toen hief hij onthutst zijn lorgnon.

„Fi donc!" mompelde hij. „Hier haast ik mij tussen het gemeen naar de smakeloze steenklomp waar men geld uitdeelt! Dat gaat niet. Men zou licht kunnen denken, dat ook ik daar met oneerbare bedoelingen op af ga!" En schielijk verliet hij het pad en trok zich tussen een boomgroep terug.



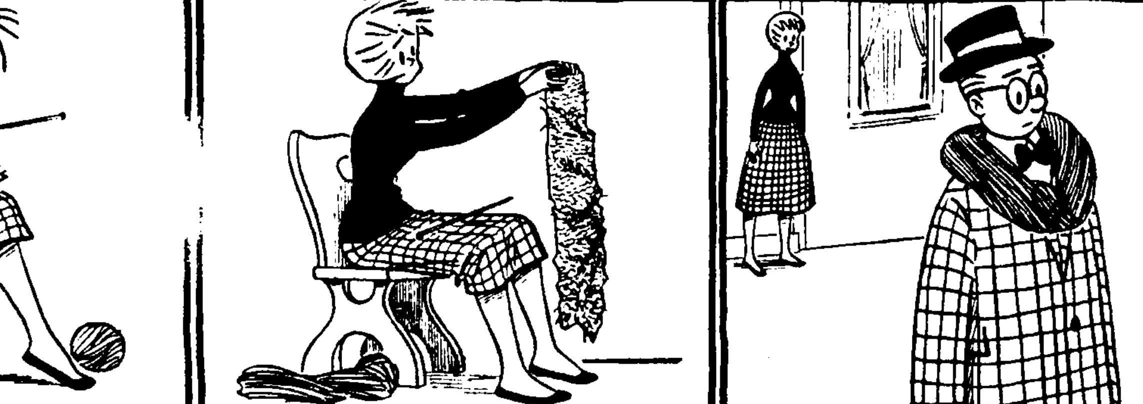
ARMAN EN ILVA





SIMPELMAN

door Wim van Wieringen



De charmante koffiepot





Huon, de neveling — DE LAATSTE NEDERLAAG





Bedrijven bieden plaatsen aan

Loonaanspraken van ontslagen arbeiders Beckers gewaarborgd

DEN HAAG - BERGEN OP ZOOM, 30 april — De 700 ontslagen werknemers van de Haardenfabrieken Beckers in Bergen op Zoom en Ulft lopen geen risico wat hun directe financiële behoeften betreft: eventueel nog te ontvangen loon en het vakantiegeld worden hun uitbetaald via de bedrijfsvereniging als Beckers daartoe niet in staat is; ook het loon over de opzegtermijn wordt hun maximaal zes weken lang uitbetaald — oudere werknemers hebben deze garantie zelfs voor de duur van 19 weken.

De loonsverlaging die de werknemers in Ulft enige tijd geleden accepteerden om het bedrijf uit de moeilijkheden te redden, zal niet van invloed zijn op de uitkeringen; deze zullen gebaseerd zijn op het oude, hogere loon.

Deze waarborgen gaf minister Roolvink (sociale zaken) gisteren in de Tweede Kamer tijdens een spoed-interpellatie van drs. Nederhorst (PvdA). De interpellatie beperkte zich tot dit éne punt (loonaanspraken) omdat de minister nog geen tijd had gehad zich verdere gegevens over de kwestie te verschaffen. Op 6 mei zal de heer Nederhorst de bewindsman ook over andere zaken mogen ondervragen.

Minister Roolvink was in staat bovengenoemde gaarnties te geven omdat destijds na de geruchtmakende sluiting van de radiatorenfabriek Van Heijst in Den Haag een wijziging is aangebracht in de Werkloosheidswet, waardoor de bedrijfsverenigingen de plichten kunnen overnemen van ondernemingen die niet meer in staat zijn de loonaanspraken van hun werknemers te honoreren.

PROTESTEREN

Tijdens een bijeenkomst van de betrokken vakbonden en het personeel van Beckers gisteravond in Bergen op Zoom hebben de vakbondsleiders de ontslagenen aangeraden massaal bij het gewestelijk arbeidsbureau tegen hun ontslag te protesteren. Na de feestdagen zullen vier ambtenaren van het arbeidsbureau een bezoek brengen aan de fabriek om de werknemers ter plaatse in te lichten over werkmogelijkheden bij andere bedrijven. Ondernemingen in Rucphen, Etten, Bodegraven en Zevenbergen hebben al aangeboden ontslagen personeel aan te nemen.

De personeelschef van Beckers maakte na afloop van de vergadering nog bekend dat aan het ontslagen personeel de twee zogenaamde „pen"-weken zullen worden uitbetaald. Hij deelde voorts mede, dat voorlopige surcéance van betaling is verleend. Als bewindvoerder is benoemd mr. W. H. J. Ravens uit Bergen op Zoom.

PvdA komt met initiatiefwet over abortus

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 30 april — De Partij van de Arbeid heeft een initiatiefwet ontworpen over abortus. De indiening daarvan bij de Tweede Kamer wordt spoedig verwacht. In dit wetsvoorstel worden de mogelijkheden voor abortus aanmerkelijk verruimd. Over het al dan niet uitvoeren van een abortus zal de huisarts in samenwerking met één specialist moeten beslissen.

De thans bestaande abortuscommissie moeten volgens dit wetsontwerp worden afgeschaft. Niet alleen medische maar ook sociale indicaties zijn in dit wetsvoorstel aanvaardbaar. Het socialistische kamerlid dr. J. Lambert had enkele maanden geleden een ultimatum gesteld aan de staatssecretaris van Volksgezondheid. Dat ultimatum loopt morgen af. Nu staatssecretaris Kruisinga niet zelf op tijd met een wet komt, heeft de PvdA besloten deze initiatiefwet in te dienen.

Wetswijziging maakt illegale wapenhandel zwaarder strafbaar

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 30 april — De Tweede Kamer heeft gistermiddag enkele wijzigingen in de wapenwet aanvaard. Het zal nu mogelijk worden zwaardere straffen — tot een maximum van vier jaar — te geven voor illegale wapenhandel. Alle inbreuken op de vuurwapenwet kunnen voortaan alleen door rechtbanken worden behandeld, terwijl de stilettowet, die op 1 juni zal verlopen, voor onbepaalde tijd is verlengd.

Het aantal misdrijven, dat met behulp van een vuurwapen is gepleegd, steeg van 55 in 1964 tot 194 in 1968. Het aantal overvallen van banken en geldtransporten steeg van 4 in 1965 tot 48 in 1969.

Minister Polak (Justitie) wees erop dat de gas- en luchtdrukpistolen nog steeds niet onder deze wet vallen. Het wachten is op een nieuwe wapenwet, die in de gehele Benelux uniform zal zijn.



MIKIS THEODORAKIS
„....Servan-Schreiber raapte slechts vrucht op...."

Theodorakis roept op tot strijd tegen dictaturen

PARIJS, 30 april (DPA) — De veertien dagen geleden uit gevangenschap ontslagen Griekse componist en politicus Mikis Theodorakis is van plan het verzet tegen de miliatаire junta in Griekenland te organiseren. Hij zei gisteren op een persconferentie in Parijs, dat hij vastomlijnde plannen voor het georganiseerde verzet heeft uitgewerkt toen hij in Griekenland in de gevangenis zat.

Verzet bundelen

Alle krachten van de oppositie zouden in een nationaal verzetscomité gebundeld moeten worden om de strijd tegen **het kolonelsbewind door middel van** goed voorbereide acties voort te zetten. Theodorakis riep alle volkeren op tot strijd tegen de „fascistische dictaturen" in Griekenland, Spanje en Portugal. Maar alleen de Grieken zelf kunnen volgens hem hun land „uit de klauwen van de junta" bevrijden. Van de andere volkeren verwacht Theodorakis slechts, dat zij de junta niet steunen maar volledig isoleren.

Programma

Theodorakis zei, dat hij zijn krachten geheel zal geven om tot eenheid van de oppositie in Griekenland te komen. Zijn program voor het verzet bevatte de volgende punten:

1. Strijd met alle middelen tot de val van de junta, 2. Vorming van een regering van nationale eenheid, 3. Volledig herstel van de democratische vrijheden op basis van de grondwet van 1952 en onmiddellijke intrekking van alle bijzondere wetten, 4. Intrekking van de door de junta in 1968 uitgevaardigde grondwet, 5. Vrije verkiezingen binnen zes maanden met deelneming van alle partijen, 6. Vrijlating van alle politieke gevangenen, 7. Voorbeeldige bestraffing van de verantwoordelijke kolonels, hun helpers en de beulsknechten „door een speciale rechtbank". 8. Herstel in hun oude functies van alle door de junta ontslagenen, 9. Herziening van alle door de dictators gesloten economische verdragen.

Over de rol van de Franse politicus Servan-Schreiber bij zijn vrijlating merkte Theodorakis op: „Hij heeft alleen maar de vrucht opgeraapt." De solidariteit van het Griekse volk en de publieke opinie hadden gezorgd voor „het rijpen van de vrucht".

De Griekse reder Onassis en de Grieks-Amerikaanse zakenman Pappas hebben gisteren met nadruk ontkend, dat zij Servan-Schreiber beloofd hebben druk op de Griekse regering te zullen uitoefenen voor de vrijlating van de politieke gevangenen. In een vraaggesprek met het Atheense blad Eleftheros Kosmos zegt Onassis, dat „Schreiber een schaamteloze leugenaar" is en verklaart Pappas dat hij Servan-Schreiber „nooit gesproken heeft".

Klompé wil van de SER advies inwinnen over een verplichte melding van fusies in pers

DEN HAAG, 30 april — Minister Klompé (CRM) zal met spoed nagaan welke maatregelen moeten worden genomen om de versnelde concentratietendenzen in de sector van de dagbladpers een halt toe te roepen. Hoewel volgens haar niet elke fusie aan de verscheidenheid van de pers afbreuk behoeft te doen, ziet zij de noodzaak van dergelijke maatregelen in. De minister wil echter eerst het rapport afwachten van de interdepartementale commissie, die zich met deze zaak bezig houdt. Deze commissie, onder leiding van dr. J. Verhoeve, directeur-generaal voor de volksontwikkeling en de recreatie ,zal binnen enkele weken rapporteren, waarna het kabinet zich op maatregelen zal bezinnen.

In antwoord op mondelinge vragen van drs. Aarden (PPR) liet de minister de Tweede Kamer gisteravond weten, dat een verbetering van de economische positie van de dagbladen alleen geen zekerheid schept dat verdere concentraties zullen uitblijven. Zij zal de ministerraad daarom voorstellen het advies van de SER in te winnen over een verplichte melding van persfusies. Mevrouw Klompé gaf de AR-afgevaardigden, mej. Van Leeuwen en drs. Goudzwaard, die hierom vroegen, toe dat de versnelde tendens tot concentraties de verscheidenheid van de opiniepers in gevaar kan brengen. Zij sprak van een zorgelijke zaak, maar wilde zich echter nog niet door definitieve uitspraken binden zonder het kabinet te hebben geraadpleegd. In afwachting van het rapport-Verhoeve wilde de minister evenmin een uitspraak doen over het voorstel van drs. Aarden om snel met een wetsontwerp te komen, dat voorziet in de instelling van een college tot onderzoek van persfusies.

De suggestie van de socialist dr. Roethof om de opiniebladen onder bepaalde normen technische apparatuur beschik-



baar te stellen, vond de minister zo ingrijpend, dat zij daarop niet rauwelijks wilde reageren. Zij gaf de socialistische afgevaardigde Lems toe, dat de wijze waarop de dagbladen thans uit de reclamepot van de STER worden gecompenseerd voor het verlies van advertentie-inkomsten, veroorzaakt door invoering van etherreclame, niet deugt. De ministerraad zal zich met deze zaak bezighouden zodra de commissie-Verhoeve heeft gerapporteerd.

Naar verluidt zal de commissie een nieuw systeem voorstellen waarbij de dagbladen, die aantoonbare schade lijden door de etherreclame, volgens bepaalde normen financieel worden tegemoetgekomen.

Den Toom: Brief militairen Ermelo ondermijnt tucht

DEN HAAG, 30 april — Het intussen begonnen onderzoek naar het optreden van een aantal dienstplichtige militairen van het 103de geneeskundige bataljon in Ermelo zal ook betrekking hebben op de vraag of deze militairen uit eigen beweging hebben gehandeld, of dat zij van buiten af zijn aangespoord.

De militairen schreven onlangs aan minister Den Toom dat hij bij een eventuele oorlog of gevechtsdeelname niet zonder meer op hen kon rekenen. Zij zouden in zulk geval eerst zelf willen bekijken of die oorlog rechtmatig werd gevoerd. Minister Den Toom moet dit volgens hen nu reeds weten, omdat zij anders naderhand voor lafaards of deserteurs worden aangezien. De soldaten wijzen er op dat zij toen ze in dienst moesten nog niet stemgerechtigd waren en dus nog geen invloed hadden gehad op de volksvertegenwoordiging, die over wel of niet meedoen in een oorlog moet oordelen.

Minister Den Toom verklaart tegenover de Tweede Kamer in antwoord op een schriftelijke vraag van KVP-defensiedeskundige Jansen, dat de brief van de geneeskundige troepen in Ermelo de krijgstucht ondermijnt. Het optreden van deze militairen acht hij des te verwerpelijker „nu hun oorlogstaak de verzorging van eigen en vijandelijke zieken en gewonden betreft".

Hoogleraar oneens met faculteit over functie-uitoefening

UTRECHT, 30 april — Prof. dr. J. Wieberdink, hoogleraar in de hart- en vaatziekten bij het academisch ziekenhuis te Utrecht verschilt ernstig van mening met de geneeskundige faculteit van de Utrechtse universiteit over de uitoefening van zijn functie.

Volgens de afdeling voorlichting van de universiteit is de hele zaak nog in onderzoek. Het geschil zou van medisch-technische aard zijn. Er werden geen nadere mededelingen gedaan „om het ziekenhuis niet in een kwaad daglicht te stellen door een voortijdige publicatie."

Vakbeweging in commissie voor FMO-projecten

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 30 april — De vakbeweging zal op de een of andere manier worden betrokken bij de beoordeling van de projecten, die de Nederlandse Financieringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden NV met investeringshulp gaat steunen. Woordvoerders van de KVP en de PvdA vroegen minister Udink (ontwikkelingshulp) gisteren in de Eerste Kamer voorzieningen te treffen waardoor een dergelijke inspraak van de vakbeweging mogelijk wordt.

Volgens de minister zal de commissie die de projecten moet beoordelen, worden gevormd uit onafhankelijke deskundigen, waarvan tenminste één het vertrouwen van de vakbeweging moet hebben. De commissie zal worden benoemd door de aandeelhouders van de financieringsmaatschappij, waartoe waarschijnlijk ook de vakbeweging zal gaan behoren.

Mr. H. Versloot (PvdA) bleek niet erg gelukkig met de opzet van de maatschappij, die hem teveel op de belangen van het Nederlandse bedrijfsleven gericht leek. Hij stelde een aantal eisen, waaraan zou moeten worden voldaan, zoals het aanpakken van arbeidsintensieve projecten en het inschakelen van zoveel mogelijk inheemse werknemers in het arbeidsproces.

Terzijde

PIEP

Als je onze kinderen vraagt wat neef Zjuul studeert, zeggen ze altijd: „Voor taandars. In Utrech. Ja jochie, wat dachie".

Dat is natuurlijk de kif. Zjuul krijgt de modernste tandartsenopleiding ter wereld. Hij wordt er om zo te zeggen elektronisch voor klaargestoomd.

Vroeger, in de oude gebouwen, stonden ze elkaar met z'n zessen op de tenen te trappen als de professor in een patiënt pulkte. Nu, in de Uithof, staan ze in een geweldige zaal met 120 man en ieder heeft een eigen televisie om het gebeuren op af te loeren.

Inspraak hebben ze ook, want door een mikrofoon en een koptelefoon kunnen ze tekst en uitleg vragen.

Dat is dan de theorie, maar bij de praktijk is het nog mooier. Daar hebben ze allemaal een box met een eigen boor en een eigen fantoomkop. Zjuul had een foto waar hij zelf met de fantoomkop opstaat, en je ziet dadelijk welke kop die van Zjuul is.

De fantoomkop is van gummi, alleen de tanden en kiezen zijn echt. Die hebben vroeger in een patiënt gezeten die er te laat mee naar de tandarts is gegaan, zodat ze voor de tang moesten.

Je kunt je voorstellen dat zoiets prachtig oefenmateriaal is om het gatenvullen op te leren. En het mooie is dat er geen zenuwen meer inzitten, zodat je je gang kunt gaan. Maar eigenlijk is dat juist het lelijke, want op die manier kun je een kies nog aardig opknappen, terwijl de patiënt in werkelijkheid allang zou zijn afgeknapt.

Zjuul heeft door zijn inspreekmikrofoon op het onbevredigende van deze situatie gewezen. Als je verkeerd boorde, zei hij, moest de kop eigenlijk ‚piep' zeggen. Hij kreeg daarop ten antwoord dat dat 'n duur piepertje zou zijn, omdat er dan overal elektronische kunstzenuwen ingemonteerd moesten worden en de zaak liep toch al in de miljoenen. Bovendien diende een toekomstige tandarts zich in te leven in de gevoelens van de patiënt zonder dat deze geluidssignalen gaf.

Dat onderschrijf ik van harte. Onder de tandartsen waaraan ik mijn klandizie heb gegund heb ik drie groepen leren onderscheiden die het ook zonder zijn tandzenuwen aan te tasten een mens moeilijk kunnen maken: wangscheurders, oogpletters en adembenemers, de laatsten dikwijls door middel van hun eigen adem.

Zjuul is echter een intelligente jongen en ik ben er zeker van dat hij ook zonder piepkop een vaardige tandarts zal worden.

Alleen op een punt ben ik niet zo zeker. Als het erom gaat de gaten in de conversatie te vullen staat Zjuul altijd met de mond vol tanden. De conversatie bij de tandarts bestaat toch al uit een monoloog, waarbij de inspraak van de patiënt zich beperkt tot een onduidelijk ‚mum', of hoogstens ‚mummum'.

Welke nonsens de tandepeut uitkraamt is van geen belang, mits hij maar luchtig doorbabbelt. Dat breekt de spanning. Zou Zjuul op de Uithof ook een elektronische kursus bla-bla krijgen? Anders zie ik hem al. „Doe uw mond maar even open", zegt hij tegen de patiënt en verder houdt hij de zijne potdicht. De boor neemt het van hem over.

Krampachtig klemmen de handen van de patiënt zich om de leuning van de stoel, alsof deze ook tot de elektronische apparatuur behoorde. De kramp slaat over op Zjuuls handen. Waarom zwijgt de patiënt? Piepte zijn kop maar.

Na dienst hoeven medische studenten niet te wachten

DEN HAAG, 30 april — Medische studenten die hun dienstplicht hebben vervuld zullen vrijgesteld worden van het wachtjaar na het propedeutisch examen, dat met ingang van het komend of het daaropvolgend cursusjaar wordt ingesteld, wanneer het aantal zich aanbiedende studenten te hoog is in verhouding tot het aantal beschikbare plaatsen.

Een amendement van deze strekking werd gisteren in de Tweede Kamer ingediend door de heer Schuring (CHU) en door minister Veringa (onderwijs en wetenschap) overgenomen.

De — tijdelijke — invoering van het wachtjaar zal voor drie jaar gelden. De formele stemming er over geschiedt op 6 mei.

Massagraf ontdekt in Polen

WARSCHAU, 30 april — In Gronovo, West-Polen, is een massagraf ontdekt van nazislachtoffers. Dit meldt het Poolse persbureau PAP. In het gebied werden tijdens de tweede wereldoorlog Britse, Franse, Nederlandse, Italiaanse en Noorse officieren geinterneerd. In het graf werden onder meer stukken uniformkleding, militaire petten en medailles gevonden. De handen van de slachtoffers waren gebonden.

BUENOS AIRES — In de Argentijnse pers wordt op het ogenblik uitvoerig gespeculeerd naar aanleiding van de dood van een 69-jarige Duitse immigrant in een dorpje in West-Argentinië. Die immigrant zou vermoedelijk Herman von Alvensleben zijn geweest, die gezocht werd door de Duitse regering wegens moord op Polen en Joden in de jaren 1939-1941. Bij zijn overlijden droeg de Duitser de naam Rudolfo. Manuel Jorge Curt Werner von Alvensleben.

De Argentijnse politie zegt van niets te weten. Bij het Joods documentatiecentrum van Simon Wiesenthal werd bevestigd dat Von Alvensleben nog steeds werd gezocht.

APPLAUS UIT ZAAL TOEN DE OFFICIER LEVENSLANG EISTE

AMSTERDAM, 30 april — Levenslange gevangenisstraf heeft de officier van justitie bij de Amsterdamse rechtbank gistermiddag geëist tegen de 33-jarige Surinaamse scheepswerktuigkundige Ronald S. uit de hoofdstad wegens doodslag, gepaard gaande met een misdrijf (diefstal van een beurs met 50 gulden) op de 78-jarige melkhandelaar-kruidenier Reyer Royé op 21 oktober 1968 in diens winkeltje in de Eerste Jan Steenstraat te Amsterdam. Toen de eis viel klonk applaus van de publieke tribune

De verdachte die aanvankelijk tegenover de politie en de rechtercommissaris had bekend, trok op de eerste zitting in september vorig jaar zijn verklaring in en ontkende alles. De zaak werd toen aangehouden voor het horen van een aantal door de verdachte opgegeven getuigen door de rechter-commissaris.

De rechtbank veroordeelde vorig jaar oktober verdachtes vriendin, de 27-jarige prostituee Erica U. uit de hoofdstad, wegens het medeplegen van diefstal met geweldpleging die de dood van Royé tot gevolg had tot vier jaar met aftrek van het voorarrest.

Royé werd met een spijkertrekker in de achterkamer van zijn winkeltje doodgeslagen.

Vliegtuigkapers uit Griekenland zullen in Zweden berecht worden

(Van onze correspondent)

STOCKHOLM, 30 april — De openbare aanklager in Stockholm heeft besloten, twee Griekse vliegtuigkapers die in Zweden politiek asiel hebben gekregen, voor het gerecht te dagen. Eén van de kapers, de Griekse arts Tsironis, is reeds in hechtenis genomen; de arrestatie van de ander, een 31-jarige bouwvakker, Flamoridis, wordt voorbereid.

De beide kapers, die uit Griekenland vluchtten door passagierstoestellen te kapen onder bedreiging met wapens, riskeren een gevangenisstraf van ten hoogste zes jaar. Sedert het bekend worden van deze maatregel demonstreert een groep Grieken door een „sitdown" te houden op de trappen van het departement van justitie. Men eist de vrijlating van de 31-jarige Flamoridis, die volgens de leden van de Griekse bevrijdingsbeweging PAK een verzetsman is.

Flamoridis dwong op 2 januari van het vorig jaar een toestel van Kreta naar Caïro te vliegen en daar te landen. De Egyptische autoriteiten hebben hem verder ongemoeid gelaten; na zijn aankomst in Zweden kreeg hij politiek asiel. Tijdens het onderzoek bleek uit het verhoor en foto's van het toestel dat hij verschillende schoten in het toestel heeft gelost en daarmee 't leven van 17 passagiers en de bemanning in gevaar heeft gebracht. Tijdens de verhoren die hem werden afgenomen direct na aankomst in Zweden, heeft hij meteen volmondig toegegeven het toestel te hebben gekaapt. Het feit, dat beide kapers hun handelingen baseren op de omstandigheid dat zij in Griekenland politiek werden vervolgd, kan hoogstens als verzachtende omstandigheid in aanmerking worden genomen, zo verklaarde de openbare aanklager. Voor het verloop van deze zaak bestaat veel internationale interesse.

WEEROVERZICHT

Minder buien, maar koud weer

In Limburg vielen gisteren hagel- en plaatselijk zeer natte sneeuwbuien waarbij de middagtemperatuur tot 2 à 4 graden daalde. Vandaag, op koninginnedag, worden iets minder buien verwacht. Er zullen zelfs wat zonnige perioden voorkomen, maar de aangevoerde lucht is nog koud. De temperatuur blijft wellicht beneden de 10 graden. Pas tijdens het weekeinde is een langzame verbetering te verwachten. In de laatste 30 jaar vonden wij 12 lentes met een koudegolf tussen eind april en midden mei. In tien gevallen (80 procent kans) was het kwik binnen een week tot boven 25 graden gestegen. In mei 1945 liep de temperatuur eens binnen vijf dagen op tot 30 graden.

De Bilt:

Wisselend bewolkt met enkele regen- of hagelbuien. Matige tot krachtige noordwestelijke wind. Aanhoudend koud.

Ukkel:

Matige tot vrij krachtige wind uit noordwest. Wisselende bewolking met minder buien. Maximumtemperaturen van 5 tot 11 graden.

Omgeving Aken:

Wisselende bewolking met enkele regenbuien. Middagtemperaturen van 4 tot 7 graden Matige tot krachtige wind uit westelijke richtingen. Verdere vooruitzichten tot vrijdagavond: wisselvallig met enkele regenbuien. Langzame stijging van de temperatuur.

Vrijdag: zon op 05.11 uur, onder 20.04 uur, maan op 03.35 uur, onder 15.01 uur.

HET WEER IN EUROPA

	weer	Max. temp.	neerslag
Amsterdam	hagelbui	7	1
De Bilt	half bew.	8	0.6
Deelen	hagelbui	7	2
Eelde	regenbui	6	5
Eindhoven	regenbui	9	5
Den Helder	regenbui	7	1
Luchth./R'dam	hagelbui	9	1
Twente	regenbui	7	3
Vlissingen	regenbui	8	0.6
Zuid-Limburg	regenbui	8	10
Aberdeen	half bew.	8	3
Athene	licht bew.	27	0
Barcelona	licht bew.	18	0
Belgrado	onbewolkt	16	0
Berlijn	hagelbui	7	6
Bordeaux	regenbui	12	4
Brussel	regenbui	9	5
Frankfurt	sneeuwbui	7	10
Genève	regen	9	2
Grenoble	regen	10	1
Helsinki	licht bew.	7	0
Innsbruck	geheel bew.	11	0
Kopenhagen	licht bew.	7	2
Lissabon	onbewolkt	—	—
Locarno	zwaar bew.	17	0
Londen	half bew.	13	0
Luxemburg	sneeuwbui	6	2
Madrid	onbewolkt	17	0
Malaga	licht bew.	20	0
Mallorca	onbewolkt	16	0
Munchen	regen	9	0.1
Nice	half bew.	20	0
Oslo	zwaar bew.	8	0
Parijs	licht bew.	12	0.5
Rome	zwaar bew.	16	0.2
Stockholm	zwaar bew.	8	0
Wenen	regen	8	4
Zürich	zwaar bew.	14	0

signalement

Omroepen mokken om de NOS

Onderzoeken hebben het uitgewezen: het grootste deel van de televisiekijkers weet nauwelijks welke omroep 's avonds tussen de Fabeltjeskrant en de laatste Teleac-cursus het programma of de programma-onderdelen verzorgt. Men vindt dat de laatste tijd ook herhaaldelijk op het scherm bevestigd als bv. de KRO haast klagelijk meedeelt, dat slechts een gering deel van de kijkers weet dat een bepaald topprogramma háár programma is. Dat zit de omroepen blijkbaar dwars. Wij achten het echter een gelukkige zaak.

Het toont aan dat de Nederlander de televisie, hoewel zij is samengesteld uit ettelijke zuilen, als een totaliteit ervaart. Hij spreekt dan ook altijd van „de" televisie, waarop hij iets gezien of gehoord heeft; nooit van een bepaalde omroep. Dat houdt in, dat hij een totale informatie aanvaardt, die is opgebouwd uit de voornaamste denkrichtingen vandaan, die in ons volk aanwezig zijn. Hij denkt er niet over de knop om te draaien als het embleem van een omroep op het scherm verschijnt, die niet bij zijn levenshouding past; hij draait de knop slechts om als „de" televisie — althans, dat hopen we — hem verveelt.

Van deze reële — en ons inziens gelukkige — situatie moeten we uitgaan, als men de wrijvingen wil beoordelen, die telkens tussen de NOS en de omroepen optreden. Voorop willen we stellen, dat we het bestaan van de zuilenomroep zinvol vinden. We zouden echter de dag betreuren, dat de omroepen de gelegenheid kregen ieder op eigen zender te werken, waardoor het volk toch weer gedwongen zou worden te kiezen voor eenzijdige informatie. Nogmaals, wij prefereren de huidige situatie, waarin de diverse denkrichtingen uit hun levensbeschouwing vandaan informatie geven, die door de kijker als een totale informatie wordt aanvaard. Deze situatie is, dunkt ons, te verkiezen boven een nationale omroep die — hoe tolerant ze zich ook zou opstellen — toch altijd het gevaar van patronage over de diverse denkrichtingen inhoudt. Zie België en Frankrijk.

Het moeilijke punt in ons goede zuilensysteem is echter de samenstelling van een evenwichtig totaalprogramma. Weliswaar verplicht de omroepwet elke omroep tot de verzorging van een volledig programma met een juist evenwicht tussen de onderdelen cultuur, informatie, educatie en verpozing, maar zes volledige omroepprogramma's garanderen nog geen evenwichtig totaalprogramma. Integendeel, eerder garandeert het een totaalprogramma, dat overloopt van doublures en gemiste kansen. En daarnaast dreigt altijd het gevaar, dat omroepen die programma-onderdelen zullen uitbuiten, die haar de gunst — en het lidmaatschap — van de kijker kunnen bezorgen.

Voor een evenwichtig totaalprogramma, waar de kijker recht op heeft, was de oprichting van de Nederlandse Omroep Stichting — de NOS — een gelukkige voorwaarde. Zij dwong de omroepen om taken, die wel door de wet werden verondersteld — het maken van een volledig programma — maar nauwelijks met haar levenshouding te maken hadden, in gezamenlijkheid te verrichten. Het is geen gunstige noot voor onze omroepen en het getuigt niet voor een goed inzicht in de essentie van het zuilensysteem, dat zij zich van het begin af slechts mokkend bij deze NOS-oplossing hebben neergelegd.

Hun mokken komt voort uit allerlei oorzaken. De voornaamste blijkt echter telkens weer te zijn het feit, dat de NOS taken op zich neemt, die lekker liggen bij de kijker. De omroepen verdragen de NOS met liefde, zolang zij zich houdt aan droge informatie en instructie. Wendt zij zich echter tot het lichte amusement, dan is Leiden in last.

Wij begrijpen dat niet. Nog minder dan bij informatie en instructie komt bij licht amusement geloofsovertuiging of levenshouding te pas. Bij uitstek zou deze licht amuserende taak dus door de omroepen in gezamenlijkheid — in de NOS dus — verricht kunnen worden. Hier eindigt echter plots de zorg van de omroepen voor een evenwichtig programma van „de' televisie. Want licht amusement is het middel om de gunst van de kijker te winnen. En daarom wensen ze van dit middel geen gezamenlijke zaak te maken.

Inderdaad is de gunst van de kijker — het abonnement op het programmablad — voor de omroepen nog altijd voorwaarde van hun bestaan. Het is een bedenkelijke zaak, dat geven we toe.

Maar het is ook een bedenkelijke zaak als de omroepen het gevecht om de gunst van de kijker uitvechten op terreinen, die niets met hun levensbeschouwing te maken hebben en daarmee het evenwicht van een totaalprogramma gaan schaden. Als minister Klompé hier tegen optreedt kan men haar moeilijk een drijven naar een nationale omroep toedichten, maar eerder een manen naar groter waarachtigheid in de eigenheid van onze omroepen.

MARKTEN HEERLEN

DINSDAG: VRIJE MARKT

•

DINSDAG, DONDERDAG en ZATERDAG: LEVENSMIDDELEN/BLOEMENMARKT

Prijswinnaars 'gratis-kopen-aktie'

f 500,– H. Hartman-Krill, Kasperenstr. 75, Kerkrade
f 250,– A. Kockelkorn, Streperplein 4, Schaesberg
f 100,– J. Schijns, Vloedgraaf 6, Ubachsberg

f 25.— Van Baalen, Kloebergerweg 6, Mechelen-Wittem
f 25.— A. Meinders-Kuijs, Heesbergstraat 16, Heerlen
f 10.— Meijers-Smeets, P. Schunckstraat 654, Heerlen
f 10.— H. Habets, van Caldenborghsweg 35, Valkenburg
f 10.— M. Weijden, P. Schunckstraat 710, Heerlen
f 10.— Cr. van Poppel, Eyckstraat 10, Geleen
en tientallen troostprijzen à f 3.—.

5 MEI
BEVRIJDINGSDAG

speciale feestmarkt

MET VELE ATTRACTIES VOOR GROOT EN KLEIN

AANGEB. BETREKK.

Nette BUFFETJUFFROUW gevr. Bonanzabar, Spoorsingel C2 Heerlen. x

MEISJES of vrouwen gevr. om fotomodel te staan. Postbus 115 Vaals. x

Gevr. te Heerlen-Oost BEZORGER-INCASSEERDER (liefst gehuwd of ouder dan 25 jr). Zeer goede verdiensten. Inl. Buitendienst Limburgs Dagblad, Akerstraat 60, Heerlen, tel. 718100, toestel 232. x

Met spoed TANDARTSASSISTENTE gevr. te Heerlen. Geen ervaring vereist. Br. o. no 2067 bur. dezer. x

Hotel Palanka te Valkenburg vr. v. direct zelfst. werkende KOK, 2e kok en leerlingkok. Tel. 04406—2030. x

Hotel Palanka te Valkenburg vraagt v. terstond WERKSTERS. Hoog loon. Tel. 04406 2030. x

Ideale BIJVERDIENSTE v. iedere vrouw. Bel voor inl. v. 9-12 uur 04443-3651. x

Confectie Industr. A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur Kampstraat 52 Heerlerheide. x

Voor dir. geschoolde en ongesch. ARBEIDERS voor bovengr. mijnarbeid. Goede soc. voorz., zomer- en winterwerk, gratif. en div. uitkeringen, w.o. deputaatkolen, gezinstoelage en aanv. kinderbijslag. Zich melden: Concordiastraat 58a, Heer-Maastricht, tel. 04400-27889, 21339-20002. x

Conf. Hebo vraagt NAAISTERS en handig meisje voor alle voorkom. werkz.h. Aanm. dag. 8—17 uur Geitstraat 9, Heerlerheide. x

Gevr. voor direkte indiensttreding PLAATWERKERS-SPUITERS. Automobielmij. Charles Feyts, DAF-dealer, Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Gevr. voor direkte indiensttreding voor onze afdeling pers.wagens 1e en 2de MONTEURS. — Automobielmij. Charles Feyts, DAF-dealer, Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Gevr. voor onze bedrijfswagenafdeling 1ste en 2de HULP en leerlingmonteurs. Automobielmij. Charles Feyts, DAF-dealer, Oirsbeek, telef. 04492—1314. x

Gevr. voor onze administratie TELEFONISTE-TYPISTE leeftijd ± 18 jr. Automobielmij. Charles Feyts, DAF-dealer, Oirsbeek, telef. 04492—1314. x

Wouters-Sanders Speciaalzaak Dautzenbergstr. 23, Heerlen vr. v. dir. nette WINKELJUFFROUW of leerl. winkeljuffrouw. Goed loon en 5d. werkw Soll. te richt. aan privé-adres Heesbergstr. 37, (verl. Akerstr.) Heerlen, tel. 717515. x

Bosrestaurant „De Peel", Graethem bij Roermond tel. 04748-215 vr. CHEF DE PARTIE, commis de cuisine, leerl. kok, erk. leerbedrijf, meisje voor 's midd. f 3,50 p.u. x

WINKELMEISJE gevraagd. Groente en Fruithandel N. Janssen-Smeets, Spilstr. 10, Maastricht. x

Net DAGMEISJE gevraagd voor klein gezin. Drog. J. Custers, Akersteenweg 108, Heer. Tel. 26497. x

BROODBAKKER gevr., hoog loon. Broodfabr. de Kroon, Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

BUFFETDAMES gevr. dagdienst en avonddienst. Old Dutch, Valkenburgerweg 2 Heerlen. x

Wouters-Sanders Speciaalzaak Dautzenbergstr. 23, Heerlen vr. v. dir. nette WERKSTER v. do.-, vrij- en zaterdagnamidd. v. 3-8 uur. Soll. te richt. aan privé-adres Heesbergstr. 37, (verl. Akerstraat) Heerlen, tel. 717515. x

VERKOOPSTER gevr. 5-daagse werkweek. Goed loon. De Spar zelfbed. Tuddernweg 95 Sittard, tel. 5166. x

Mod. katoenspinnerij in Dld. vraagt nog enige jonge MEISJES van 16 jr en ouder om aangel. te worden als spinster of spoelster. Hoog loon, vakantietoesl., uit omg. Brunssum en Schinveld. Aanm. bij het bedrijf May en Co., Fr. Savelstr. 69, Gangelt, 500 m. achter Holl. grens bij Schinveld, of tel. afspr. tel. 045—252264, na 18 uur. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industr. vr. v. haar kantoor te Heerlen ADM. KRACHT vrl. v. zelfst. werkzaamh. Zij dient bovend. op de hoogte te zijn van het doorschrijfsysteem loonadm. Vereisten Mulo- of Mavo-dipl. Zij die menen hierv. in aanm. te kom. gel. te reflecteren L.C.I. Limb. Conf. Industr. Kissel 53, Heerlen, tel. 045-716526. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

MEISJES uit omg. Heerlen of Hoensbroek kunnen in onze mod. spinnerij aangel. worden als spinster of spoelster. Hoog loon, vakantietoeslag. Worden thuis afgeh. en gebr. Aanm. voor afspr. tel. 045—252264 na 18 uur of aan het bedrijf May en Co., Fr. Savelstr. 69, Gangelt, 500 m achter Holl. grens bij Schinveld. x

Gezocht: CONSTRUCTIE-BANKWERKER, goed vakman, zeer hoog loon. Tel. Nuth 1814. x

Gevr. beschaafde BARKEEPER. Taveerne „'t Luifeltje". Markt 38 Geleen. Tel. 2098. x

Gevr. voor direct 1 allround DAKDEKKER (pannenwerk). Vast werk, hoog loon (f 160). Aanmelden 's middags tussen 12 en 1 uur, 's avonds tussen 7 en 8 uur of na tel. afspraak. Fa. N. Irik, Italiëlaan 119, Heerlen, tel. 045-212106. x

Met sp. gevr. teg. hoog loon geroutin. en leerl. NAAISTERS. Ger Brouns, Akerstr. 40, Spek'heide, tel. 5185. x

Met sp. gevr. teg. hoog loon erv. japonnen STRIJKSTER Ger Brouns, Akerstr. 40, Spek'heide, tel. 5185. x

Wij vr. geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv. soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. v.a. 18 jr. Ook oud. mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

Kledingind. Klimy Akerstraat 20, Hoensbroek vraagt NAAISTERS en leerl.-naaisters. Tel. 045-211083. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

METSELAARS, betontimmerlieden en handiangers en grondwerkers gevr. Vast werk, goede soc. voorz. Onderaann. T. L. Adams, Europalaan no. 167, Brunssum, tel. 253594. x

Gevr. v. binnenk. te openen eerste Skiffel Dancing in Limburg enkele mod. MEISJES. Aanm. Pr. Hendriklaan 66-68, Brunssum. x

L.C.I. Limburgse Confectie-Industrie N.V., vraagt voor haar kantoor te Heerlen admin. KRACHT vrl. Zij zal werkzaam zijn op onze afd. facturering, terwijl ze eveneens lichte admin. werkzaamheden te verrichten krijgt. Vereisten: ervaring en typen. L.C.I. Limburgse Confectie Industrie N.V., Kissel no. 53, Heerlen, telef. 045—716526. x

Gevr. beschaafd MEISJE voor barbediening. Taveerne „'t Luifeltje" Markt 38 Geleen. Tel. 2098. x

WERKSTER voor 4 à 5 uur per dag. Goede behandeling, goed loon. Mevr. Moszkowicz, tel. 14287 Aylvalaan 40 villapark Maastricht. x

Ervaren VERKOOPSTERS gevr. voor onze div. textielafdelingen. Philips-Willems N.V., Louis v.d. Maesenstr. no. 4-6, Valkenburg, telefoon 04400—2132. x

In ons modern atelier zijn plaatsen vrij voor NAAISTERS en l.l.-naaisters. Geboden wordt hoog loon, goede soc. voorz., reiskostenverg. enz. Confectiefabriek H. Meulenberg C.V. Heerlenseweg 145, Schaesberg (Leenhof). x

Voor Duitsland gevr. HANDLANGERS f 5.— netto per uur. Voegers accoordloon. — Tel. 04400—11540. x

2 BARMEISJES gevr. Hoog loon, evt. intern. Erv. niet vereist. Tel. 04445—5609. H. Kebeck, Nieuwstr. 140 Kerkrade. x

Gevraagd KASSIÈRE plm. 18 jaar m. erv. — Spar Supermarkt, Lindenlaan 4, Chevremont. x

PERSERS en persters, naaisters en leerlingnaaisters gevraagd. — Confectiebedrijf Sieprath-v.d. Voort, Vroenstraat 55-57, tel. 3614 Kerkrade. x

Voor in de Supermarkt WINKELMEISJE en 2 nette flinke jongens gevr. W. Heussen Amsterdamstr. 60, Heerlen. x

Gevraagd een net MEISJE v. hulp in de huishouding. — Meerdere hulp aanwezig. Van Putten, Schelsberg 212, Heerlen, tel. 717198. x

LEERMEISJE en aankomende kapster gevr. Kapsalon Hanny, Kerkraderweg no 89, Heerlen, tel. 716095. x

Conf.bedr. vr. MEISJES. Prettig en gemakkelijk werk. Hoog loon. Soll. Wiener S.I. Gr. Loolersstr. 16 Maastricht. x

Gevr. enige VERKOOPSTERS voor div. afdelingen. Het is prettig werken in de Hema en u verdient goed, ook de soc. voorzieningen zijn uitstekend. U kunt zich melden bij Hema Heerlen. x

Nette BUFFETJUFFROUW gevr. Moulin Rouge bar, Klompstraat 16, Heerlen. x

Ervaren CHAUFFEUR gevr. Limex, Valkenburg. tel. 04406-2850. x

Conf.bedr. vr. voor verschillende afd. JONGENS, 16-20 jr. Prettig werk, goed loon. Soll. Wiener S.I. Gr. Looiersstr. 16 Maastricht. x

Ervaren TYPISTE Mr. M. Moszkowicz adv. Tel. 18484. Wilhelminasingel 114 Maastricht. x

Aankomend TYPISTE. Mr. M. Moszkowicz, advocaat. Tel. 18484. Wilhelminasingel 114 Maastricht. x

Grand Hotel vraagt voor spoedige indienstr. LEERL. KELNER. Heerlen, telef. 045 no. 713846. x

SERVEERSTER of leerling-serveerster gevr., boven 21 jaar. Spoed. Hoog loon. De Vossekuil 361 Heerlen. x

Gevr. Wij kunnen een VERKOOPSTER plaatsen voor onze gebakafd., leeftijd 18-22 jaar; liefst enige winkelerv. Aanm. Hema, Heerlen. x

Gevr. net zelfst. MEISJE v.d. huishouding in zakengezin zonder kinderen. Was buitenshuis, van 9 - 5 uur. Dinsdag- en zaterdagmiddag vrij. Mevr. Vegers, Steenenkruis 82 Waubach, tel. 04443-2471. x

Gevraagd MACHINEBANKWERKER, draaier, leerl. Bakkerijmachinefabriek Thecor. In de Kramer 52 (Esschenderweg) Heerlen, tel. 045-712483 of na 6 u. 04446-1566. x

Lewie deurenfabriek N.V., vraagt voor haar kantoor te Heerlen administratieve KRACHT vrl., voor lichte administratieve werkzaamheden. Vereisten: enige ervaring en typen. Solliciteren op onze fabriek op de Kissel 59 te Heerlen, tel. 045-712899. x

Gevr. zelfstandige KAPSTER of kapper. Kapsalon Albertz. Sint Gerlachsweg 2, Maastricht, tel. 10917. x

VERKOOPSTER of leerling verkoopster gevr. Pierre Crijns, herenmode shop, Akerstr. nrd. 152, Hoensbroek. x

Gevr. nette WERKSTER. Hotel Wijker Central, Wycker Brugstr. 54, M'tricht. x

Verkoopsters gevraagd voor direct. Met vakantie kan rekening gehouden worden. Schreuder Lederwaren, M.-Brugstr. 12 Maastricht. x

Goede GRONDWERKERS gevr. voor Zuid-Limburg voor pijpleiding en genegen met wagen te rijden. Fa. Knops Wiegelraderweg 38 Jabeek. x

WINKELJUFFROUW gevr. in drogisterij en parfumerie. Drog. F. Boesten Kerkstr. 47 Brunssum, tel. 252351. x

ARBEIDERS gevr. v. werk in Duitsland. Loon f 5 per uur. f 9 Auslösung per dag. Aanm. na 7 uur. G. Dammers. Adres café de Kegel, Pannesheiderstr. 19 Kerkrade. x

Nu de mijnen sluiten is een goede baan geld waard! Wij vragen voortdurend en met spoed: MACHINEBANKWERKERS, bankwerker lassers, electriciens, plaatwerkers, pijplassers, branders, staalstralers, E- en A-lassers, meesterdraaier. Bent U een vakman? Verzeker U dan van een zekere toekomst. Wij bieden U: een prima baan, goede soc. voorzieningen. U bent volledig Duits verzekerd. Dit kan alleen bij Montagebau Fa. GmbH „Süsterseel". Kantoor Rijksweg Nrd. 9 Geleen, tel. 04494-3100 (tijdens kantooruren). x

Mevr. benut uw verloren uurtjes met een prachtige BIJVERD. Bel tussen 10-12 uur 04446-1854 of schrijf naar Moara Shira p.a. Mevr. Beyer, Mirbachstraat 16, Voerendaal. x

Gevr. met spoed nette WINKELJUFFROUW afwisselend werk en goede verdiensten. Aanm. de Huishoudbeurs, Kerkstr. 111 Brunssum. Tel. 252956. x

METSELAARS en halfwas gevr. voor werken in Nieuwenhagen, Eijgelshoven en Ubach over Worms. Loon naar prestaties. Liefst na 7 uur. Aann.bedr. Silvertant, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen, tel. 1286. x

Wij kunnen wegens uitbreiding van onze wasserij nog steeds plaatsen enkele JONGENS. Aanm.: Wasserij de Lely, Duitse Poort 30 Maastricht. x

Wij kunnen wegens uitbreiding van onze wasserij nog steeds plaatsen enkele VROUWEN. Aanm.: Wasserij de Lely, Duitse Poort no. 30, Maastricht. x

Wij kunnen wegens uitbreiding van onze wasserij nog steeds plaatsen enkele MEISJES. Aanm. Wasserij de Lely, Duitse Poort no. 30, Maastricht. x

Gevr. omgev. Aken HANDLANGERS, betontimmerlieden en metselaars. D. verz., hoog loon. Terschurenweg no 63-65, Hoensbroek, telef. 04447—1716. x

Gevr. 1e VERKOOPSTER van zaak in luxe art., lederw. en speelgoed, jaarbetr. Zondags vrij, 4 wk. vakantie in overleg, hoog loon. Tevens gevr. verkoopsters tot oktober, hoog loon. Zondags vrij. Schreitel, Grotestr. 1, V'burg, tel. 2763. x

STAALSTRALERS en spuiters gevr. Loon mog. tot f 180 netto per week. Melden Thull 8b Schinnen, tel. 04493-1490. x

KELNER gevr. voor direct. Hoog loon. Aanm. Hotel Jabusch Geilenkirchen. telef. 02451—2725. x

Albert Heyn vraagt MEDEWERKERS of medewerksters op de afdeling: kruidenierswaren, groente, gebak, kassa en delicatessen. Aanmelden: Albert Heyn, Rijksweg Geleen. x

BAKKER of halfwas gevr. event. ook uithulp. Bakkerij Hendriks-Bertram, Kasperenstraat 35, Kerkrade-West, tel. 04445—2753. x

Met spoed gevr. KELNERS of serveersters, ook bekend met restaurantwerk. Sportcentrum Cauberg, te Valkenburg, tel. 04406-2685. x

Gevraagd betrouwbare en bekwame DIESELCHAUFFEUR om op Duitsland te rijden. Goed loon. Aanmelden: J. Bastings, Nieuweweg 26, Valkenburg, tel. 04406-2071 x

Kapé Heerlen Geleen Brunssum vr. weg. uitbreiding van div. afdelingen leerl.- aankomende en erv. VERKOOPSTERS. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen Saroleastr. 45 tel. 717544. x

Wij vragen voor spoedig een 1e VERKOOPSTER en een leerling-verkoopster voor onze schoenenafdeling. Durlinger Schoenen en Sport, Heerlen, Stationsstraat 11, telef. no. 713659. x

WERKSTER gevr., maandag, donderd. en vrijd. Friture Theunissen, Prov.weg Nrd 27 Oirsbeek. x

Gevr. WINKELMEISJE en leermeisje voor kruidenierswinkel, 5-daagse werkweek, goede behandeling en goed loon. Franssen, Welterluinstraat 67, Hrln, tel. 717739. x

Gevr. een nette HULP in de huishouding van 9 tot 5 uur. 5 dgs. werkweek. Mevr. Haagh, Markt 126, Geleen. x

Wij vragen voor direct flinke MAGAZIJNBEDIENDEN. Goede soc. voorzieningen. Dienstkleding vrij. 5 daagse werkweek. Math. Dumoulin N.V. Groothandel in metalen c.v. en sanitaire art. etc. Markt 20 Maastricht, tel. 19551. x

HULP gevr. voor 1 ochtend per week. St. Franciscusweg no. 20, Heerlen. x

Bej.tehuis „Monopole" vraagt BEJ.-HELPSTER of verzorgster, ziekenverzorgster (intern); tevens knecht in alg. dienst voor onderh.werkz. A. Hartog, Nieuweweg 22, Valkenburg, tel. 04406—3545. x

Gevr. net MEISJE voor lab.-werkzaamh. Foto Bonke, Akerstr. 24, Heerlen, telef. no. 714700. x

Shell Quick Service Station J. W. Meyels vraagt POMPBEDIENDEN of krachten die hiervoor opgeleid willen worden en tevens hulpmonteurs gevr. Soll.: Jos Klijnenlaan no. 211, Geleen. x

ORKEST gevr., 2 à 3 pers., voor 30 en 31 mei. Br. onder no. G—812 bur. dez. x

WERKSTER gevr. voor 1 of 2 ochtenden per wk. Aanm. na 19 uur Burg. Waszinkstr. no. 37, Heerlen, tel. 715175. x

Gevr. nette HULP voor maandag- en woensdagocht. Krijgersberglaan 27, Schaesberg, tel. 1697. x

MANNEN en jongens wilt u in Duitsland werken? Wij hebben nog plaatsen vrij in bussen naar Stolberg. Als u woont in H'broek, H'heide, Brunssum. Meezenbroek, Schaesberg, N'hagen, Ubach over Worms, Eygelshoven en Kerkrade. Timmerman, machinebankwerker, bedrijfsbankwerker ± 5.— p. uur. Drukkerij en opzetmachinekrachten, hulparbeiders, loon ± 4.80 per uur, 3 jongens 16 à 17 jaar. Pers. melding tussen 17 en 19 uur. In busverwachting. Over Chr. Quixstraat no. 40, Hoensbroek, tel. 045—211453. x

Net WINKELMEISJE gevr. voor levensmidd. zelfbed. Goed loon, 5-daagse werkw. H. Hermens, Hoofdstraat 236 Hoensbroek. x

Nette WERKSTER gevr. voor 3× per wk. Dek. Nicolayestr. no. 3, Heerlen. Aanm. tussen 18 en 19 uur. x

WINKELJUFFR. gevr. weg. huwelijk der tegenw. Naaimachinehandel D. Veldman, Emmastraat 22, Heerlen, tel. no. 716100 x

Nette WERKSTER gevraagd voor donderdagmidd. Herfststraat 12, Heerlen, tel. 710772 x

LEERL. VERKOOPSTER of verkoopster gevr. boven 15 jaar, 5-daagse werkw. Bakkerij Daniels, Stationstr. 1, Sittard, tel. 2307. x

Mevr. Kleikers-Busch, Geleenstr. 10, Heerlen, vraagt flink MEISJE of werkster. x

Gez. HULP in de huish. in kl. gezin int. Weekend vrij, hoog loon, 3 wek. bet. vak., 6% vak.toeslag, evt. ook moeder m. kind. Margrietstr. 13, N'hagen, na 19.00 uur of des zaterdags. x

SCHILDERS gevraagd. Schildersbedrijf Storms Terwinselen, tel. 04445—3154. x

Voor dir. 1.1. AUTOSPUITER; goede kracht zeer hoog loon. Automobielbedrijf Mart. v. Hees, Litscherveldweg 3 te Heerlerheide. x

WERKSTER gevr. v. 2 morgens per wk. St.-Janstr. 11, Eygelshoven. x

VERKOPERS i.b.v. auto v. verkoop autoshampoo, reiniging etc. Pelexchemie, Postbus 506, Maastricht. x

METSELAARS, timmerl., handl., ijzervlechters gevr. v. Aken. Hoog loon, 100% verz. Melden: H. Verhaegen, Kast. Neubourgweg 80, Maastricht tel. 23807. x

Voor direct gevr. VERKOPERS en verkoopsters. Spar Supermarkt Bruls, Hoofdstr. no 56, Schaesberg. x

BUFFETMEISJE gevr. — La Veneziana, Oranje Nassaustraat 16, Heerlen, telefoon 714249. x

Voor direkt gevr. CONSTRUCTIESCHILDERS in akkoordloon, ca. f 250,- netto per wk. Tev. 1e klas metselaars voor akkoordwerk, ca. f 450,- per wk. De Vossekuil 312, Heerlen, tel. 710517x

Voor direkt gevr. BARMEISJE en kelner voor de weekends (vrijdag, zaterdag en zondag) en werkster. Werktijd in overleg. Dancing Royal Akerstr. 64 K'rade-West tel. 04445-7018. x

Welk jong MEISJE of nette vrouw wil in 'n gezellige bar werken? Hoog loon tel. 04445-6686. x

Gevr. RIJ-INSTRUCTEUR, liefst met ervaring. Auto-rijschool P. Dols Grachterstr. 21 K'rade-West. x

Wij hebben plaats voor chemisch REINIGER of jonge man die opgeleid wilw orden voor dit beroep. Goed loon prettige werkkring. Aanmelden: Wasserij de Lely, Duitse Poort 30 Maastricht. x

Verdient U minder dan f 210,- bruto per week
en heeft U interesse voor werk in de bakkerij (2-ploegendienst)?
Kom dan eens voor nadere inlichtingen:
F. Erkens bakkerijen
Oelovenstr. 5, Brunssum tel. 045—252272 x

Schoonmaakbedrijf Swiera N.V. vr. WERKSTERS voor het schoonhouden van het gezellenhuis te Spek'heide. Werktijden tuss. 10-2 uur. Te bevr. dr. Nolensstraat 21 Terwinselen tuss. 2-3 uur. x

Grand Bazar Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding jonge MEDEWERKERS(-sters) voor de verkoop. Aanmelden dagelijks bij de Chef Personeelszaken.

Grand Bazar Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding VERKOPER tapijtenafdeling ± 20 jaar. Aanmelden dagelijks bij de Chef Personeelszaken.

Grand Bazar Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding een ervaren VISBAKKER-FILEERDER. Aanmelden dagelijks bij de Chef Personeelszaken.

Grand Bazar Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding een HULPCHAUFFEUR ± 21 jaar. Aanmelden dagelijks bij de Chef Personeelszaken.

Nette HULP gevr. voor 2 halve dagen p. week. Mevrouw van Gasselt. Ir. Lelystraat 148 Heerlen. x

Wegens uitbreiding van onze wasserij kunnen wij nog steeds plaatsen enkele VROUWEN. — Aanmelden: Wasserij de Lely, Duitse Poort 30 Maastricht. x

Wegens uitbreiding van onze wasserij kunnen wij nog steeds plaatsen enkele MEISJES. Aanmelden: Wasserij de Lely, Duitse Poort 30 Maastricht. x

Wegens uitbreiding van onze wasserij kunnen wij nog steeds plaatsen enkele jonge MANNEN. Aanmelden: Wasserij de Lely, Duitse Poort 30, Maastricht. x

Hotel Stevens. Broekhem 33, Valkenburg, vr. v. dir. zelfst. KOOKSTER of kok en serveersters. tel. 04406-2084. x

N.V. Hago vr. nette SCHOONMAAKSTERS voor kantoorgebouwen te Heerlen. Werktijd ma t.m. vr. van 9 tot 12 u. en/of van 17.30 tot 20.30 u. Wij bieden hoog loon en goede soc. voorz. Aanm. dagelijks van 8.30 tot 17.30 u. (uitgezonderd op 5 en 7 mei a.s.) op ons kantoor: N.V. Hago Sittarderweg 10, Heerlen, tel. 045-719797. x

Gevr. 1e of 2e brood en BANKETBAKKERSBEDIENDE tevens leerling. A J. Meertens, Akerstr. 52 Spekholzerheide, tel. 2507. x

Gevr. nette WINKELJUFFROUW. Loon f 100 per wk. netto. Slagerij Houben, Kerkstr. 79 Brunssum x

WERKSTER gevr. voor twee halve dagen per week. Molenberglaan 115 Heerlen. x

HULP i.d. huish. en/of werkster gevr. Valkenburgerw. 149 Hrln, tel. 716018. x

Spoorweg en GRONDWERKERS gevr. voor Duitsl. Duits verz. Bruto dm 5.14 p.u. plus DM 3 p.d. Iedere dag thuis, Cremers Scharnerweg 2a, Maastricht, tel. 22914 of 30867. x

GEVR. BETREKK.

TUINMAN b.z.a. Aanleggen en onderhouden van gr. en kl. siertuinen. Ridderstr. 32, Schaesberg. x

Voor alle SCHILDER- en behangwerk. Vlugge bediening. Tel. 04494—3381. x

DAKREPARATIES en vernieuwing schoorsteen bouw. Smeets, Vossekuil 230. Heerlen, tel. 710968. x

Voor VERBOUWINGEN Bouwbedrijf H. J. Adams, Hellebroek 100. Nuth. tel. 1749. x

THUISWERK gevr. door 2 jonge vrouwen. Br. o. nr. G 2128 L.D. Geleen. x

B.z.a. HULP i.d. huish. me: zoontje van 1½ jr. Brunahildestraat 27, Brunssum. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045 no. 717919. x

Opgelet! Uw adres voor: rep. of vernieuwen van alle soorten DAKEN, goten, plafonds, schoorstenen, verbouwingen en restauratie. — Fa. Mansart, Dir. Cortenstraat 6, Kerkrade, tel. 04445-3066. x

Meisje zoekt THUISW., typewerk, i.b.v. typedipl. 2 av. p.w. Br. ond. no K 4134 L.D Kerkrade. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045 no 717919 x

B.z.a. allround DISKJOCKEY. Br. o. nr. N 604 L.D. N'hagen. x

TE KOOP AANGEB.

Te koop kleinb. FOTOTOESTEL met bel.meter f 55,—. Tel. Heerlen 712306. x

Te k. KANTELDEUR met zijdeur 2.90 m. hoog x 2.75 m. breed en 3 tuinpoortjes smeedijzer. Kasperenstraat 16, Kerkrade-West. x

Te k. BETONMOLENS 100 ltr. f 290.- excl. BTW. Franco thuis. F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387. x

Te k. 4 MANTELPAKJES z.g.a.n. mt. 38-40 kl. blauw, groen, grijs, donkerrood en 2 herencostuums Te bevr. Martinusstraat 20, Hoitum. x

Te k. Seeburger Stereo-JUKEBOX bwj. 67 z.g.a.n. H. Kebeck, Nieuwstraat 140, Kerkrade. Tel. 5609. x

Te k. KANTELDEUREN F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387. x

Te k. AARDAPPELEN, bintjes, spartaan, IJsselster v.a. 22 ct. p. kg, appels 35 ct. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

SALONKAST (1.60x2.20) weg. overcompl. te koop t.e.a.b. Na 18.00 uur Ger. Bruningstraat 25, Molenberg Hrln. x

Te k. WANDELWAGEN z.g. a.n., Koelstra, met toebeh. Mgr. Hanssenlaan 12 Hoensbroek. x

Te k. aangeb. Philips 4 sporen BANDRECORDER en platenspeler en radio, alle in pr. cond. Kerkraderweg no. 33. Molenberg Heerlen. x

Te k. KINDERWANDELWAGEN hoog mod. z.g.a.n. Hertogenlaan 469, Kerkrade. x

Koopje! t.e.a.b. Showstar-VERSTERKER en ET 4 box. Fender en (jazz) guitaar (blanc-kleur) Molenweg 85, Eygelshoven. x

Te k. BANKSTEL, Pr. Margrietstraat 35, Chèvremont. x

DRESSOIR te k. Te bevr. Kennedystraat 19, H.broek. x

Te k. ronde KINDERBOX, reiswieg en salontafel incl. verl. f 75, ook apart te koop Kattebeekstr. 39, Valkenburg x

Mahonie KAST met compl. woonkamer en 2 clubs f 300; bankstel met tafel f 200; radio-barmeubel f 100. Rolduckerweg 13, Simpelveld. tel. 04442—1331. x

Te k. weg. overcompl. EETKAMER, teak, tafel, 4 stoelen, kast. Tel. 04447—1992. x

Te k. BRUIDSJAPON m. jas en sluier, m. 44-46. Lindestr. no. 5, Schaesberg-Kakert. x

Te k. gebruikte RIJWIELEN en brommers, enorme sortering, koopjes. Marsael, Benzenraderweg 24 Heerlen x

Te k. DIEPVRIESKAST z.g. a.n. en electr. telmachine, moet weg. Te bevr. H. Zeestraten, Dr. Ariënsstraat 23. Valkenburg. x

Te k. DAMESSPORTFIETS en herenfiets, radiocombin. met 10 platenwiss. en T.V., 61 cm beeld. Populierenstr. 10 Brunssum bij Fatimakerk. x

WOONKAMERKAST, tafel, 4 stoelen, beige haard, ook apart te koop. Beukenbosweg 17a, Chevremont. x

MEISJESFIETS tot 12 jaar, z.g.a.n. Rotterdamstraat 44, Schaesbergerveld. x

Te k. WASMACHINE en kinderwagen, in prima staat. Daistr. 6, Ubachsberg. x

Te k. donkerbl. Peggy KINDERWAGEN t.e.a.b. en Phil. T.V. Meezenbroekerweg 62, Heerlen. x

Uitgebreide sortering van de nieuwste KINDER- en WANDELWAGENS, ledikantjes, commodes, kastjes, boxen, kinderstoel verchr. f 30.75, enz. Komt kijken. U verdient geld. Kinderw.huis Beumer. Rumpenerstr. 37b. Brunssum. x

ZEILJOL Piraat, geh. compl. i.z.g.st., lang 3.90 m, 60 kg. Tel. 04445—2417. x

MINERVA naaimachines, lichtgewicht met vrije arm. Europees fabrikaat, ingebouwde motor, ingeb. verlichting, 2 naalden-systeem, van f 465 voor f 398. Naaimachinehandel D. Veldman, Emmastr. 22, Heerlen, telef. 716100. W. Veldman, Hoensbroek, Kouvenderstraat 68, tel. 213538. D. Veldman, Raadhuisstr. 14, Geleen, tel. no. 6480. x

Te k. heren Gazelle TOURFIETS m. trommelrem. Den Boschstraat 19, Heerlen. x

Wij staan speciaal voor U op de Alles voor Eva van 30 april tot 11 mei in Valkenburg met marmeren SALONTAFELS en minisets. Wij hebben de mooiste onyx. Tijdens de beurs 10%. Tot ziens in Valkenburg. Eurotegel, Akerstr. no 96, Heerlen. x

Weg. ziekte en gebr. aan opvolger SLAGERIJ m. inventaris te koop of in huurkoop. Te bevr. Vroenhof 7, Houthem. x

Te koop aangeb. BONENSTAKEN, franco aan huis bezorgd. Houthandel Windels, Heerlerbaan 46, Heerlen, tel. 045—213529-714985. x

Wegens plaatsgebrek te koop PIANO voor f 300. Tel. 0493-1278. x

Te k. BAGAGEWAGENTJE. Heereweg 244, Heerlen. x

DAMES- en HERENSPORTFIETSEN v.a. f 60. — Grond, Schaesbergerstr. 51 A, Terwinselen. x

Te koop BIJZETFORNUIS, nieuw. Berthradisstr. no. 28, Kaalheide. x

Howa kamerbreed incofloot TAPIJT in voorr. reeds v.a. f 69,50 p.m. Nieuwstr. 14, Hoensbroek. Tel. 212900. Ook voor al uw bonneterie naar Howa. x

Fantastisch is onze kollektie OVERGORDIJNEN, vitrage gardisette. Howa, Hoensbroek, Nieuwstraat 14. x

Te koop wegens verandering van bedrijf een compl. MELKMACHINE en melkgereedschap. Onderste Puth 21, Schinnen. x

Te k. compl. GELUIDSINSTALLATIE merk Echolette. Tel. 04445-3813. x

Te k. AQUARIUMBAK 110x60x50 cm Julianastraat 25, Merkelbeek. x

Te k. KINDERSTOEL plus box. Franckstraat 53, Kerkrade. x

Te k. RADIO f 35.- pick-up m. verst. f 75.- koffer pick-up f 45.- D. sportfiets f 40.- H. sportfiets f 50.- basketballsch. m. 43 nw. f 25.- rijbroek f 15,-, TV-tafel f 25,- damesbromf. Batavus als nw. f 225.- Pr. Hendriklaan 64, Brunssum. Tel. 253153. x

T.V. te k. weg. aansch. van kl. T.V. Kem 14, Schinveld x

SPAANPLAAT, afvalmaten, gr en kl. Goedkoop af te halen. H. Vincken, Adenauerlaan 11, t.o. sporthal Nw. Einde. x

Te k. z.g.a.n. BANKSTEL. Geerstraat 68, Heerlen. x

Te k. kinder- en WANDELWAGEN gecomb. Burg. Beckersstraat 26, Waubach. x

Te k. 2 roodkop. WATERPOMPEN. Mgr. Lemmensstraat 36, N.'hagen. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. kleine AUTO Fiat, Renault 8 of Simca 1000, tel. 18189 Maastricht. x

Gevraagd: BROMFIETSEN Puch, Florett en Zündapp vanaf '67 tel. 18189 Maastricht. x

Te k. gevr. ROODKOPER f 5.- p. kg. geelkoper f 2,75 m. 30 kg afhalen, tev. andere metalen. Tel. 045-251962. x

ROODKOPER teg. de hoogste prijs tev. alle andere metalen. Janssen, Lintjensweg 2, bij markt, Munstergeleen. x

TE HUUR AANGEB.

Wij zoeken een GEZIN, dat bereid is een jongeman (student middelbare school) op te nemen. Belangstellenden kunnen zich wenden tot het centrum voor maatschappelijk werk, Grupellostraat 8, Kerkrade tel. 6351. x

KANTOORRUIMTE te huur, 3 vertrekken, c.v. direct te betrekken. Gelegen te Kerkrade-W. Br. ond. no. B 812 b.d. x

HUUR nieuwe Philips televisie met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan ook ('s avonds) Suyver & Roosen N.V. ... sedert 1884, Heerlen tel. 045—717882. x

In centr. van Heerlen gem. ZIT-SL.KAM. m. pension v. heer aangeb. Deken Nicolayestraat 2, Heerlen, telef. 715924. x

Te huur 3 gemeub. KAMERS in Kerkrade-West. Tel. 04445-3556, na 6 uur. x

MAGAZIJN te huur groot 200 m2. Tel. 04445-2485. x

TE HUUR GEVR.

Jong echtpaar zoekt, bovenof BENEDENWONING of kamers met eigen kookgelegenheid. Br. o. nr. K 4130 L.D. Kerkrade. x

KOSTHUIS of gem. kamer gezocht met spoed in Heerlen of omgev. Postbus 43 te Nieuwenhagen. x

Weg. sterfgeval zoekt alleenst. jongeman beslist net KOSTHUIS, eigenlijk zijn 2e tehuis. Br. o. no. K 4135 L.D. Kerkrade. x

RUILEN

Te ruil EENGEZINSWON. tegen 3 à 4 kam. Br. ond. no K 4132 L.D. Kerkrade. x

Gevr. EENGEZINSWON. te Waubach (liefst Abdissenbosch). Woning te Schaesberg. Bevr. Past. Schattenstr. 100, tel. 04443-3338. x

Te ruil EENGEZINSWON. 3 slp.k. Versiliënbosch teg. kl. flat beneden of duplex Hrln. of Brunssum. Br. o. nr. Q 812 b.d. x

Brunssum: te k. gr. EENGEZ.WON. 4 slp.k., badcel, gr. kamer, keuken, stal en oprit. o.g.st. of te r. tegen passende kl eengez. huurwon. ben.- won. of ben.flat voor echtpaar alleen. Br. o. nr B 1098 L.D. Brunssum. x

Schinnen: WONING f 93 met garage te ruil tegen woning omg. Hoensbroek of Brunssum met garage of plaats daarvoor. Br. on. nr. G 2115 L.D. Geleen. x

HUIZEN

Te k. aparte BENEDEN- en BOVENWON. te Schaesberg, Baanstr. 104 en 106. Vr.prijs f 25.000,—. Te bevr. Baanstr. no 42, Schaesberg. x

Te k. BUNGALOWS. Te bevr. Patersweg 8, Susteren. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, tel. 04400-19177. x

Brunssum: te k. 4 slpk. WONINGEN m. gar. Koopprijs vanaf f 49.470,— contante waarde, hierop in mindering te brengen f 8.900. Inl. Makelaardij Hendriks, Or. Nassaustraat 47, Heerlen, tel. 045-714315, b.g.g. 04406-3924. x

Gevr. BOUWGROND omgev. centr. Heerlen v.d. bouw van bungalows. Aanbieding Koreman, Promenade 103, Heerlen tel. 045-714509. x

Heerlen: Heerenweg te k. 4 slpk.-WONINGEN met gar. nog te bouwen. Koopprijs f 55.700.- Contante waarde. Rijksbijdrage. Hierop in mindering te brengen f 8000.- Inl. Makelaardij Hendriks, O. Nassaustraat 47, Heerlen. Tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924. x

NIEUWB. WONINGEN nog te bouwen of reeds in aanb. Brunssum: te k. 4 slpk. WONINGEN m. gar. Koopprijs vanaf f 49.470.- Contante waarde hierop in mindering te brengen f 8900.- Inl. Makelaardij Hendriks, O Nassaustraat 47, Heerlen. Tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924. x

Brunssum. Te bouwen 4 slpk.WONINGEN met gar. woonk., in L-vorm met spiltrap voor te verd. Prijzen vanaf f 52.900. Contante waarde hierop in mindering te brengen f 6000.- Inl. Makelaardij Hendriks O. Nassaustraat 47. Heerlen. Tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Amby - Brunssum - Bunde - Geleen - Heerlen - Limbricht - Munstergeleen - Sittard - Stein - Ulestraten en Urmond. Hoge rijksbijdr. Vrijbl. inlichtingen verstrekt Mak.kant. Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade, tel. 04446-1579. x

HUIS te k., ind.: doorl. kamers m. tuindeuren, hal, keuken, w.c.,: serre en bergruimte, 4 slpk., badk., zolder, gr. achtertuin. Te bevr. Eindstraat 47A, Schinveld, na 18 uur, ligging plm. 500 m voor grensovergang. Prijs nader overeen te komen. x

Bingelrade: HUIS te koop zitkamer, keuken, garage, 3 slk. badk. Dorpstr. 142A. x

Oirsbeek riant gelegen vrijst. WOONH. met garage. cv L-vormige woonkamer (plm. 40 m2) 4 ruime slaapkamers. Badkamer mooi aangel. tuin. Direct te aanv. Vraagprijs f 63.000.- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruyters Stationsplein 1 Sittard tel. 04490-9151. x

Te huur te Oirsbeek vrijstaand LANDHUIS, 3 slpk., groot balkon, c.v. en gar. tel. 04444-1440. x

Te k. zonnig, ruim, ouder HUIS aan St. Franciscusweg Heerlen, gas, c.v., inrit, achterbouw met div. mogelijkh., zeer fraaie tuin. Vraagprijs f 85.000.- Tel. 714369 Heerlen. x

Te k. vrijst. HUIS met grote tuin, centr. verw., geheel onderkelderd, met garage. Bwj. 1962. Vaesrade no. 91, Nuth. x

WONING gevraagd Schaesberg, Nieuwenhagen of Waubach, om en om f 20.000,—. Br. ond. no. H 812 b.d. x

HUIS te k. ind. doorl. kamers met tuindeuren, hal, keuken, w.c., serre en bergruimte, 4 slpk., badk., zolder, gr. achtertuin. Te bevr. Eindstraat 47A, Schinveld na 18 uur, ligging plm. 500 m. voor grensovergang. Prijs nad. overeen te komen. x

Te k. aangeb. WINKELPAND m. ruime won., gar. gel. Dolmansstraat, Maastricht. Br. o. no. M.A. 5097 L.D. Maastricht. x

BOUWGROND te k. gevr. tussen Sittard en Echt plm. 550 m2. Willems, Vrieheidepark 96, Heerlen. Tel. 045-214531. x

Te k. MIDDENST.WON. bij centr. Heerlen. Ind. woonk., keuken, berging, 3 slpk., badk., zolder, kelder en gr. achtert. Hamerstraat 23. x

Nuth - Vaesrade vrijst. WOONHUIS met l-vormige kamer, ruime keuken, toilet, douche, 3 slaapk. en tuin. Prima st. van onderh. Dir. te aanv. Vraagprijs f 29.500 k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruyters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151. x

DIEREN

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig (geënt), vele rassen. Leuke hondjes v.a. f 30,—. De grootste keuze en voor f 10,— tot f 100,— goedkoper. Dieren- en Voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 (bij stadion) Maastr. Tel. 26812. 's Zondags open. x

PENS voor de hond 500 gr. f 0,65 Hondenspeciaalzaak Esqulaap. Willemstr. 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Te k. DWERGPOEDELTJES in zilver en wit, zeer mooi. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50 Schimmert. x

BOUVIER te k. g. v. dressuur, teg. elk aannb. bod. — Leeuwstr. 54, Brunssum. x

Te koop aangeboden witte DWERGPOEDEL m. stamb. Restaurant „Marmiton" Pasweg 12-14 Schaesberg. x

Te k. Mechelse HERDER 7 m. pr. f 100. Na 19.00 uur. Dorpstr. 51 Brunssum. x

Nog 2 jonge Duitse HERDERS te koop, leeftijd 10 weken, geschikt voor dressuur, Doornkampstraat 10 Nieuwenhagen. x

Jonge KONIJNEN te koop. Op de Heugden 32, Schaesberg, tel. 04443—3725. x

Te k. 45 KIPPEN, volop aan de leg, weg. plaatsgebr. Treebeekstr. 181 Treebeek. x

Te k. stalen HONDENREN met nachthok 2.90×1.50 mtr., koppel goudfazanten. Telef. 04490—6916. x

Te k. Engelse gladh. FOXTERRIERS. Vinkerstr. no. 54 Chevremont, tel. 6590. x

Te k. 4-jarige MERRIE, Gelders type, prima rijpaard. Oudestr. 6, Amstenrade. x

KALKOENEN te k. Amerikaanse breedborst, 7 weken oud. Keekstraat 86, Heerlerheide. x

Veel rassen SIERDUIVEN te k. Bastings Valderenstr. 65 Geleen, tel. 2907. x

Mooie HERDERSHOND te k. 7 mnd. Vaesrade 69 Vaesrade. x

COCKER SPANIEL te k. Teef, 10 mnd. oud. Bruin. Kampioenafst. Seringenstr. 54 Echt, tel. 04754-1925 na 18 uur. x

Goed sprekende PAPAGAAI te koop m. kooi. Berkenlaan 28 Kerkrade. x

Gevr. BROEDEIEREN van Japans zijdehoenkriel, pauwen en kalkoenen. Aangeb. mooi zwartwit dwergeendje, 7 mnd. Zandweg 122 Heerlen, tel. 712068. x

Te k. toij en DWERGPOEDELTJES in zwart en zilvergrijs, goedk. en mooi, met stamboom. Thull 30a, Schinnen. x

Te koop jonge Duitse HERDER (10 weken). Pasweg 95 Schaesberg na 6 uur. x

Te k. BOXER bruin met wit 2 jr. oud. Zandstr. 338 Kerkrade. x

Te k. Java AAPJE. Konsten. Streeperstr. 47. Schaesberg. x

AUTO'S & MOTOREN

Eerste klas AUTOMOBIELEN Ford Taunus 15 TS kl. beige '69 als nieuw. Ford Taunus 12 M kl. groen '68, B.M.W. 1600 met schuifdak kl. zilvermetallic '68, Triumph GT 6 sportwagen iets aparts '68 kl. blauw, Opel Commodore 4-drs type '69 zeer mooi, Fiat 125 sept. '68 kl. wit, Opel Olympia 1700 coupé '68 kl. rood, N.S.U. 1000 C. kl. groen '69, V.W. de luxe 1300 '69 kl. blauw met radio, V.W. de L. 1300 aug. '68 met schuifdak kl. wit, Austin Cooper sept. '67 zeer snel, Opel Rekord blauw '68, V.W. de luxe 1300 kl. wit, V.W. de luxe 1300 '68 kl. beige, Fiat 850 kl. blauw nov. '67, Opel Kadett Super '68 zilvermetalic, DAF 33 de L. '67 kl. rood. Inruil. Taunus 12 M Caravan '66 kl. wit, Porsche SL '64 kl. geel, Opel Kadett '64 kl. blauw, Renault R. 8 '64 kl. blauw, Hilman Imperia '65 kl. wit, V.W. bus '63 Samba kl. rood, Austin Helly sportwagen. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg no. 62, Rijksweg t.o. de kerk Kaalheide. — Inruil, financ. Automobielen zijn verlicht tot 23 uur. Tel. 04445-6874. x

Te k. BMW 700 cc, bwj. 62, i.g.st. Corisbergweg 36, Heerlerbaan, de hele dag. x

Te k. VW, trekh., imperial en bagagewagen merk Mickey. 1 seizoen oud. Schinnekstr. 50 Stein. x

AUTO'S, auto's, auto's. Wij bieden u aan met een degelijke garantie: 3 mnd. of 10.000 km Opel Olympia 1900 69, Opel Kadett de luxe 69, Opel Kadett Rally 67 en 66, Opel Kadett Fastback 67, Opel Kadett 67, Opel Kadett 64, Triumph Spitfire z. en w. kap 68, VW 65, Peugeot 204 68, Vauxhall Viva 68 en div. goedkope inruilers. Met of znoder geld. P.L. Fin. inruil mog. Showroom doorl. geopend, ook 's zondags. Hoofdstraat 63, Amstenrade. x

10.000 km garantie. Ford MUSTANG 66 groen 4 versnel. radio radiaalb. koopje Opel Rekord 67 geel met vinyldak als nieuw f 4750,- Opel Admiral 67 weinig gelopen f 4750,- Rambler Renault 67 zwart 1e eigenaar zeer mooi taxiwagen Opel Kadett caravan 67 rood 40.000 km gelopen f 3450,- VW Variant 67 rood als nieuw f 3500,- VW Kever 68 wit f 3600,- VW 1600 luxe met bwj. 67-68 weinig gelopen f 3750,- Renault 16 68 bordeaux rood zeldzaam mooi 1e eigenaar. MG B 66 geel diverse access. motor plus versn. vernieuwd Taunus Transit 67 gesloten grijs f 2450,- Ford Zyphyr 65 directiewagen f 1450,- Jawa scooter weinig gelopen f 200,- Financ. direkt klaar. Autohandel Ger. Lukassen Bockstr. 80 Kerkrade tel. 6963. x

V W 1300 1 68 f 3500,- VW 1500 variant 66 f 2200,- Dyana 6 68 f 3500,- Opel Kadett 1 66 f 3250,- Fiat 850 coupé 66 f 2400,- Honda 800 s coupé 67 f 3950,- MG B 1800 radio, spaakwielen, radiaalbanden enz. f 3250,- Opel Kadett caravan 68 f 4400,- Opel Commodore coupé 67, Opel 1700 l. 68, Opel 1700 67, Ren. 16ts nov. 68 f 4950,- VW bus 68 f 4800,- VW combi 69-68, VW bestel 68 f 3750,- Inr. auto's Mercedes 190D 63 f 1950,- Electrische ventauto nw. prijs f 10.000,- nu 2 jaar oud f 2750,- Simca 1000 64 Daffodil 65, Fiat 1800 64 Taunus 12M 64 f 850,- 12M f 650,- Porsche 1600 s 61 klein defect f 1150,- DKW junior 63, VW 61 58-56 f 300,- Daf bestel 66 f 950,- R4 1 64 f 650,- Fiat 600 62 f 200,- Opel 61 f 150,- inruil fin. 3 mnd. garantie. P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel. 04400-27308 ook 's avonds en zondags de hele dag. x

Occasion occasion. HONDA Sport 800 s coupé 69 zeer snel iets apart originele km.st. 38.000. Opel Kadett 66 zeer mooi kl. licht blauwkm.st. 49000, Fiat 124 68 1e eigenaar kl. licht geel. VW 1500 s 64 kl. wit m. radio, Karman Ghia 64 m. radio kleur blauw wit, Mercedes 220 s 66 kl. beige pr. mot., Karman Ghia cabriolet 62 kl. oranje, Cortina 64 kl. blauw m. radio. Div. Inruilauto's Opel Rekord 62 f 350.- Opel Rekord 60 f 200.- Mercedes 190 58 f 200,- Mercedes 220 s 62 motor defect in prima staat Autohandel Ton Quadvlieg inruil + financ. mogelijk. garantie 3 mnd of 10.000 km. O.L. Vrouwestr. 24 + 57 Kerkrade. x

CORTINA 1600 E 69 zalmkleur, Rover 2000 TC 68 ivoorkleur, Peugeot 404 68 wit, Austin 1300 Glider 68 wit NSU Prinz 1000 C 68 wit, Fiat 124 68 ivoorkleur, Simca 1301 68 wit, DAF 33 67 beige, Kadett caravan 65 grijs Isuzu Bellet diesel 66 groen, VW de luxe 63 schuifdak, Kadett 63 blauw. — Inr., gar. ANWB-keuring. Automobielbedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 44, Kunrade-Voerendaal, tel. 1501. Dagelijks tot 19.00 uur geopend. x

REMVLOEISTOF slechts f 4.65 p. ltr., bij afname van tenminste 24 liter afgehaald bij Oliehandel Hennen, Parallelweg 47, Heerlen. x

In Frankfurt bouwt men hangar voor jumbo-jets

Onderdak voor giganten

Schiphol krijgt volgend jaar te maken met de jumbo-jet, het straalvliegtuig van enorme afmetingen. Er zal dan ook voor onderdak voor deze luchtreuzen gezorgd moeten worden. In Duitsland, op het vliegveld van Frankfurt, is men momenteel bezig met de constructie van een enorme hangar, waarin de jumbo-jets passen. Wilko Bergmans bezocht het werkterrein bij gelegenheid van een vlucht met de Boeing 747. Hieronder zijn indrukken.

door Wilko Bergmans

FRANKFURT, 30 april — Toen de Lufthansa jumbo-jet het beton van de startbaan van Rhein Main Flughafen verliet en de ontelbare wielen, waarop het gigantische karkas rustte, introk, passeerden we net het nieuwe tehuis voor de Boeing 747, zoals de jumbo officieel heet.

Het gebouw, op welks dak mannetjes wriemelden, zag er petieterig uit op deze afstand en hoogte, maar ik wist dat in werkelijkheid de hangar der hangars de grootste vliegtuighal ter wereld was.

Als alles klaar is, en men hoopt dat dit in augustus van dit jaar het geval zal zijn, kunnen zes jumbo's naast elkaar bivakkeren. Maar dat zal wel nimmer gebeuren, want een vliegtuig is er om te vliegen en in de lucht moet de kost worden verdiend. De rusttijden in de hangar zijn alleen noodzakelijk wanneer een schoonmaakbeurt of reparatie moet geschieden. Hoe het zij... het onderdak voor de reuzen is bijna klaar en Frankfurt am Main is terecht trots op dit kolossale gebouw, dat tweehonderdzeventig meter lang, honderd meter breed en de hoogte vijfentwintig meter is.

Het was beslist een sensatie van aparte allure toen de eerste Jumbo de „voeten had gelicht" en in de zware regenwolken verdween. We stegen hoger en hoger en plotseling was de zon weer terug en weerkaatste haar stralen op de majestueuze vleugels van de vijfenzeventig meter lange straal, die omhoog wiekte met driehonderd zestig mensen aan boord. Een nieuw tijdperk in de luchtvaart was ingetreden en het spreekt vanzelf, dat „grond" en „lucht" moeten samenwerken om de tijd bij te houden. Schiphol bouwt aan zijn nieuwe jettijd... Parijs bouwt aan pieren en hangars... in New York en Sydney worden de luchthavengebouwen uitgebreid... koortsachtig en met razende snelheid, want als straks de jumbo's van de lopende band komen, moet alles klaar zijn om de stroom op te vangen.

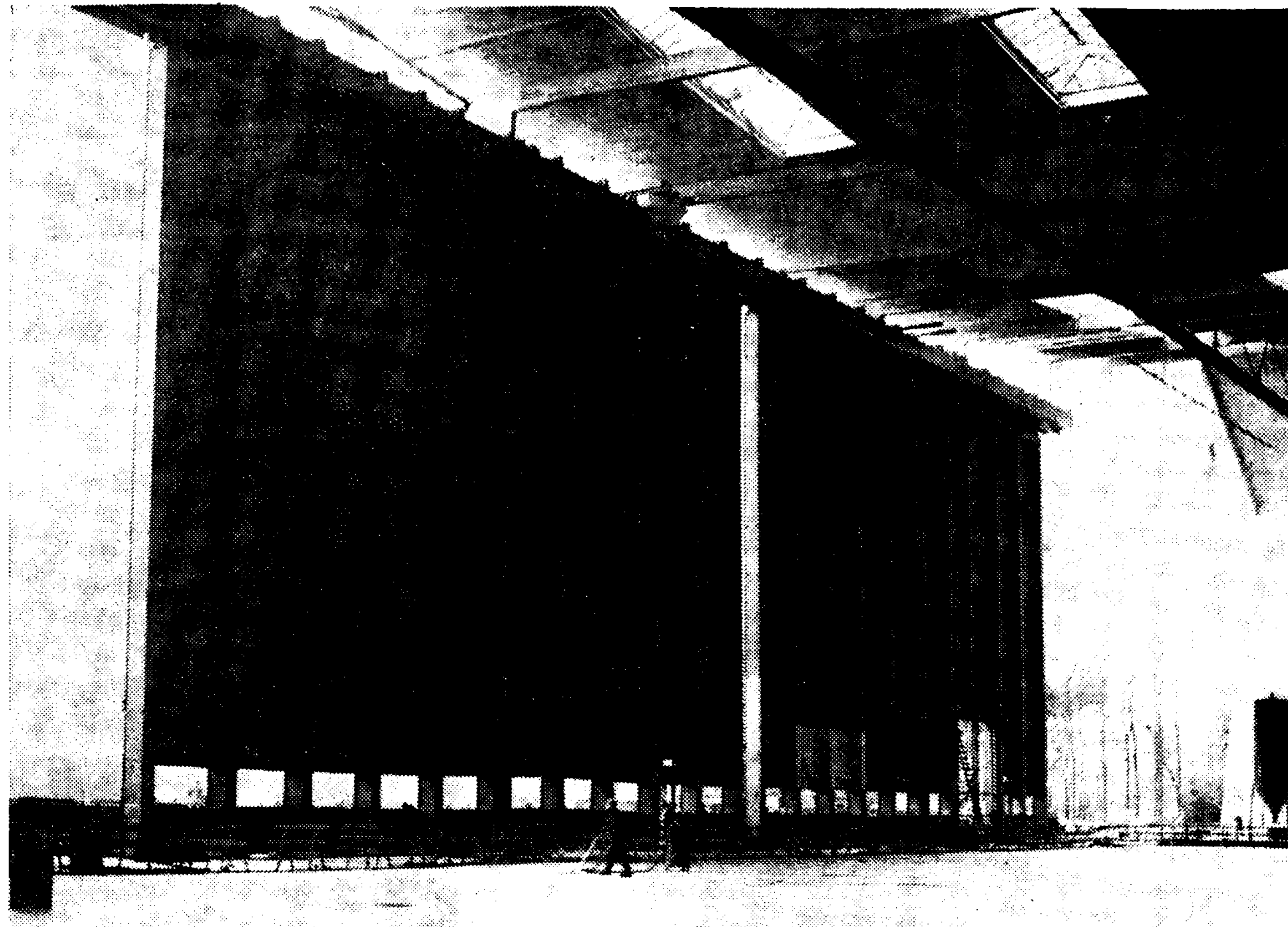
In Frankfurt, waar men terecht jaloers was op het nieuwe Schiphol, dat overigens ook weer aan grootse uitbreidingsplannen werkt, werd de zaak goed en „pünktlich" aangepakt. En terwijl de nieuwe vogel, die in vijf uur over de Atlantische Oceaan vliegt, aan zijn inauguratievlucht bezig was, werkten de bouwvakkers en ingenieurs onverdroten verder aan de voltooiing van 's werelds grootste gebouw, het onderdak der giganten.

850.000 kubieke meter ruimte worden omsloten door staal en beton. Als de Eifeltoren op zijn zijde wordt gelegd past hij in de nieuwe hangar en beter kan ik de massale indruk niet weergeven. Acht deuren die ieder 160 ton wegen worden elektrisch geopend en gesloten en zij zijn tweeëntwintig meter hoog. Zelfs voor de jets van de toekomst, de Boeing 2707 met een vleugelspanwijdte van 53 meter en een lengte van 97 meter is er straks plaats in de nieuwe hangar. Maar voorlopig zullen de jumbo's van 75 meter lengte er zich „moeten behelpen".

Zo ziet men maar weer ! Wat vandaag nieuw en verrassend is, is morgen al weer verouderd en achterhaald. Maar deze hangar op Rhein Main Flughafen is berekend op de toekomst.

Opvallend bij de bouw is ook hoe men aan de buitenzijde van het gebouw geweldige tegenwichten heeft geconstrueerd. Blokken beton van 34 meter hoog, die het geheel een voorwereldlijk effect geven. Drieënzestig kilometer buizen en kabels zijn er nodig om de technische installatie en verwarming van de hangar der hangars in bedrijf te houden en naar men mij verzekerde, konden met de benodigde verwarming van de hangar ruim driehonderd gezinswoningen op behagelijke temperatuur worden gebracht in de winter.

Overal op en in het gebouw krioelden mensen — timmerlieden, elektriciens, kraandrijvers, bouwvakkers en ingenieurs. De streefdatum van 15 augustus was hen ingeprent en het was hen allen duidelijk aan te zien, dat zij alles op alles zetten om op die dag de kroon op het werk te zetten.



De reusachtige hal in aanbouw op het vliegveld van Frankfurt am Main.

Verkiezingscampagnes blijven als vanouds

DE PARTIJEN HEBBEN NIETS GELEERD...

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 30 april — In de loop van de volgende maand glijden opnieuw de uitnodigingen voor een verkiezing in de brievenbussen. Gemeenteraadsverkiezingen op 3 juni. Wilt u komen stemmen ? U mag. Het is zelfs dringend gewenst. Maar het is geen verplichting meer.

Op de avond van de achttiende maart, na de Statenverkiezingen, liepen de politieke kopstukken vrijwel zonder uitzondering een blauwtje bij de kiezers. Alleen het GPV en D '66 kregen méér stemmen. Bij de eerste verkiezing zonder opkomstplicht toonde 31 procent van het kiezersvolk geen enkele genegenheid voor zijn politieke leiders en bleef thuis.

„Zo kan het niet langer...", was de teneur in de stortvloed van reacties. Er werd geroepen om kiezersonderzoek. Wat ook nodig was: gewetensonderzoek. Waarom spreken de politieke partijen de kiezers niet sterk genoeg aan. Wie zou verwachten dat de partijen het voor de gemeenteraadsverkiezingen over een drastisch andere boeg gaan gooien, vergist zich. Wij informeerden bij zeven politieke partijen naar de plannen. Onze conclusie is: de campagnes blijven als vanouds. Men heeft niets geleerd.

„Bedenk dat het om plaatselijke verkiezingen gaat" en „de kandidaten moeten hun eigen actie maken", daarop ligt de klemtoon.

Zegt drs. D. Th. Kuiper, voorzitter van de organisatiecommissie van de antirevolutionaire partij: „Het karakter van de verkiezingen verandert krachtig. Nu die opkomstplicht is afgeschaft moet je er in de eerste plaats voor zorgen dat de mensen komen stemmen en vervolgens dat ze op jouw partij stemmen. De vraagt een intensieve aanpak, persoonlijker ook. Wij hebben het partijkader geadviseerd dat ze de kandidaten omringen met grote groepen vrijwilligers".

Maar dat is slechts een advies. Een geheel vrijblijvend briefje. De partijtop functioneert niet als het zenuwstelsel dat de partij in al zijn geledingen doet trillen van campagnekoorts. Geen richtlijnen hoe al die vrijwilligers hun partij plaatselijk moeten verkopen. Dat moet de kandidaat zelf maar uitzoeken. Zijn politiek geschoolde partijtop helpt hem daar niet bij.

● Ruggesteuntje

D '66 doet een poging om zijn kandidaten te helpen. Voorzitter J. A. P. M. Beekmans spreekt van een 'ruggesteuntje' via het partijblad. Een complete aflevering zal aan de raadsverkiezingen worden gewijd. „De burger bij het bestuur" blijft de uniforme verkiezingsleus. Ook staat een nieuw appèl op stapel. Om de burger nog eens duidelijk te maken wat D '66 wil. Maar hoe de kandidaat een verkiezingscampagne moet voeren... dat moet hij zelf maar weten. D '66 heeft het geluk dat zij over veel actieve mensen beschikt. Beekmans ziet voor zijn partij geen aanleiding om de campagne drastisch te wijzigen.

De Partij van de Arbeid heeft direct na de Statenverkiezingen een leus vastgelegd voor 3 juni: Kom op. Voorzitter dr. A. Vondeling: „Die leus duidt op wie niet gekomen zijn. Daarnaast is het een uitdaging". Een speciale campagne-commissie bereidt vijf regionale bijeenkomsten voor die de plaatselijke afdelingen behulpzaam moeten zijn bij het voeren van hun campagnes. „Maar", zegt ook Vondeling, „die afdelingen moeten hun eigen actie maken".

Tot de tips waar de afdelingen het mee moeten doen behoort de bolwerktheorie: De aandacht richten op buurten waar de partij sterk staat. Als je daar een intensieve campagne voert, is de kans groot dat die flink wordt gehonoreerd. De eerste zorg is immers, dat je eigen kiezers ook werkelijk naar de stembus gaan.

Wat er op die regionale bijeenkomsten allemaal aan hulpmiddelen voor de kandidaten wordt aangedragen blijft vooralsnog „bedrijfsgeheim".

De meeste andere partijen zijn zelfs nog niet zo ver dat zij „bedrijfsgeheimen" hebben. Zij hebben niets bijzonders. De Christelijke Historische Unie beperkt zich tot een opwekking per brief aan de kiesverenigingen. Om het stemmen bij volmacht beter te benutten. Secretaris drs. G. van Leijenhorst: „Een werkelijke ombuiging van het beleid valt niet te verwachten. Wij hebben nog geen therapie gevonden om de thuisblijvers weer naar de stembus te krijgen". De CHU staat op dat punt niet alleen.

● Blikvanger

De VVD heeft de afdelingen richtlijnen gestuurd. Daarin worden de leden opgeroepen mondeling reclame te maken in hun omgeving en de kandidaten aangespoord huisbezoeken af te leggen. De partijtop zal deze oproep en aansporing begeleiden met een landelijke advertentiecampagne. Secretaris mr. F. Korthals Altes zegt: „De aandacht zal daarin worden gericht op de partij zelf, niet op landspolitiek". Via die advertenties zal ook een beroep worden gedaan op de weggebleven kiezers. De „goede blikvanger" die de VVD hiervoor gevonden zegt te hebben wordt nog geheim gehouden.

Maar „oproep" plus „aansporing" **plus „advertentie" geeft nog geen handleiding „hoe benader ik kiezers".**

Bij de Politieke Partij Radikalen gaat men ook uit van de opvatting dat de afdelingen zelf het beste kunnen bepalen wat ze moeten doen. Organisatie-secretaris E. van Dongen zegt dat straatacties en huis-aan-huis bezoeken in de campagnes van de afdelingen zeker zullen voorkomen.

De diepere beweegreden van het uitblijven van compleet nieuwe opvattingen over verkiezingscampagnes wordt het beste geïllustreerd in KVP-kringen. De redenering daar luidt aldus: „Eigenlijk zijn er niet twee miljoen kiezers thuis gebleven bij de Statenverkiezingen, maar „slechts" 1,4 miljoen. Immers: bij de voorlaatste verkiezingen bleven al 370.000 personen weg van de stembus, terwijl 200.000 kiezers blanco stemden of het biljet ongeldig maakten".

Juist het feit dat het op 3 juni om plaatselijke verkiezingen gaat verklaart de gelatenheid van de partijtoppen. De plaatselijke verkiezingen spreken beter tot de verbeelding dan de provinciale stemmingen. In meerderheid verwachten de politieke partijen een lichte verbetering in de opkomst, of geen verdere teruggang. Afwachten maar.

VANDAAG OP RADIO EN TV

NEDERLAND I

10.20 K. Gelukwens. Uitgesproken, door minister-president De Jong
10.25 K. Defilé te Soestdijk. Directe reportage vanuit de paleistuin
18.45 K. De fabeltjeskrant
18.55 K. Journaal
19.04 K. Jam. Jongerenshow met o.a. Earth and Fire en Taj Mahal
19.31 K. De getrouwde vrijgezel. Een vriend van de familie
20.00 K. Journaal
20.20 K. De dief van Washington. De drie Romeinse maagden
21.10 K. Menu internationaal. Licht amusementsprogramma
22.00 Wegwezen. Quiz voor autorijdende echtparen
22.30 K. Rhapsodie in blue. Experiment voor een kleurenkamera met ballet. Impressies van George Gerswins kompositie
22.55 K. Journaal
23.10 Teleac: Bij leven en welzijn (15)

NEDERLAND II

18.45 K. De fabeltjeskrant
18.55 K. Journaal
19.04 K. Defilé Soestdijk. Samenvattende reportage
19.30 Van gewest tot gewest
20.00 K. Journaal
20.20 Studio Sport
21.00 Les Saltimbanques. Afl.: Janus Tulp
22.30 Straatsmuzikantenfestival te Laren. Directe reportage van de finale
23.00 Journaal

DUITSLAND I

16.05 K. Journaal
16.10 K. Anandavalli. Een meisje uit Ceylon danst. (voor kinderen)
16.20 Ding dong. Pret en muziek voor kinderen.
16.55 K. Teletechnikum. Korte berichten uit de wereld van natuurwetenschap en techniek
17.25 K. Verslag van de Beirs te Hannover
17.55 K. Journaal.
18.00 K. Gevaren van alledag
18.30 K. Voor de kleintjes
18.40 K. Hier en nu - goedenavond
19.25 K. Vrolijke spelletjes uit de modewereld: Spanje en Nederland
20.00 K. Journaal
20.15 K. Zetel tussen twee stoelen. TV-film van Wolfgang Menge
21.40 K. De tijd van de generaals. Hervormingen in Peru
22.25 K. Journaal

DUITSLAND II

17.30 K. Journaal
17.35 ...18 - 20 - nog niet passen. Skat en muziek
18.05 K. De draaischijf. Actueel magazine met muziek
18.40 Miss Molly Mill. De hoestende prins
19.10 In het voorbijgaan. Kort tv-spel van Yehuda Ne'eman
19.45 K. Journaal
20.15 K. Sterrenparade. Internationale muzikale revue met o.a. Liesbeth List, Vicky, Joe Dolan Aansluitend: kort journaal
21.45 Journalisten vragen - politici antwoorden. Onderwerp: 25 jaar na de kapitulatie
22.45 K. Journaal

DUITSLAND III

8.20 en 18.00 Schooltelevisie
18.30 Economische geografie (2)
19.00 Goedenavond
19.05 Klaas Vaak
19.10 Uitzending voor Turken
19.20 Nieuws uit Noordrijn-Westfalen
19.30 Prisma van het westen
20.00 K. Journaal
20.15 Wereldprisma
20.30 K. Wehrforschung - streng geheim? 5. De intelligente computer
21.00 Portret van Julius Hay
21.30 Journaal en commentaar
21.40 Voordracht

BELGIE (NEDERLANDS)

18.55 Klaas Vaak.
19.00 Tienerklanken. Andere koek.
19.35 Filmmuseum van de schaterlach.
19.50 Keurig Frans.
20.00 Journaal.
20.25 Marcus Welby. Feuilleton. Zeventiende aflevering: „Blank en zwart".
21.15 De pers (1)
22.05 Première. De nieuwe films van de week.
22.45 Journaal.

BELGIE (FRANS)

17.50 Journaal.
17.55 Un dimanche pas comme les autres. Gemeenteraadsverkiezingen in oktober 1970.
18.15 Het magische scheven.
18.30 Survol. Uitzending gewijd aan Venetië.
18.55 Protestantse uitzending.
19.25 Pluimpje.
19.30 De vrouw in het wit. Nieuwe tv-reeks.
20.00 Journaal.
20.30 Twelve angry men. Een negentienjarige staat terecht voor een Amerikaans Assisenhof wegens moord op zijn vader. Er zijn zoveel aanwijzingen, dat iedereen ervan overtuigd is, dat de jury de jongeman naar de elektrische stoel verwijzen zal. Eén jurylid antwoordt echter neen.
22.10 Fragmenten uit nieuwe films.
22.55 Journaal.

HILVERSUM I

7.00-24.00 NATIONAAL PROGRAMMA t.g.v. de verjaardag van H.M. Koningin Juliana: Buiten op de Brink: gevarieerd programma vanuit Laren N.H.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Gelukwens en nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Badinerie: Klassieke en semi-klassieke muziek (gr). (7.30 Nieuws; 7.32 Actualiteiten; 7.50 Overweging; 8.00 Gelukwens en nieuws). 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw) 10.00 Wat heeft dat kind?, pedagogische lezing. 10.20 Stereo: Muziek uit de Barok (opn). 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Los-Vast: gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Actualiteiten; 12.50 Middagpauzedienst). 14.00 Stereo: The Kilima Hawaiians Show. 14.30 Stereo: Strijktrio: klassieke en moderne muziek (opn). 15.00 Gereformeerde middagdienst. 15.30 Meer over minder: informatief programma over mensen en dingen die minder op de voorgrond treden. (16.00-16.02 Nieuws). 17.45 Sportactualiteiten.

avond

18.00 Mannenkoorzang. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 Stereo: lichte grammofoonmuziek. 19.15 Stereo: Leger des Heilskwartier. (opn). 19.30 Kerkorgelconcert: moderne muziek. 20.00 Ferdinand Huyck, seriehoorspel (deel 29). 20.25 Lichte grammofoonmuziek. 20.30 De kroonprins van de walsenkoning: muzikale terugblik op het leven van Franz Lehar. 22.20 Avondoverdenking. 22.30 Nieuws. 22.40 Onvoorzien: gevarieerd programma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Gelukwens en Wilhelmus. 9.02 Nieuws. 9.04 Terug van weggeweest: muziek van toen, voor luisteraars van nu. 9.30 Zzzoef!: lichte instrumentale muziek. 10.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws).

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Pop-slick: licht platenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.03 Rond met 'n gaatje: licht platenprogramma. 14.00 Nieuws. 14.03 Holster: pop- en countrymuziek. (15.00 Nieuws). 16.00 Nieuws. 16.03 10RRRrrr...: popmagazine. 17.00 Nieuws. 17.02-18.00 Draaiijofdraaiik: verzoekplatenprogramma.

Grootste vrouwenorganisatie komt moeilijk in beweging

Emancipatie moet eerst reële wens van de vrouwen worden

(Van onze correspondent)

BERGEN, 30 april — Worden de gevestigde vrouwenorganisaties door de overrompelende aktiviteiten van de Dolle Mina's en soortgelijke aktiegroepen min of meer buiten spel gezet of zullen zij, met dit onverwachte steuntje in de rug, nu eindelijk een nieuwe weg op durven? De opper-huisvrouwen en de opper-boerinnen van Europa zijn deze week tijdens een internationaal congres in het Noordhollandse Bergen nauwelijks aan de beantwoording van die vraag toegekomen.

Vips van de Associated Countrywomen of the World, een organisatie, die vijf miljoen vrouwen o.m. bij de Unesco, de Unicef, de Wereldgezondheiden de Wereldvoedselorganisatie vertegenwoordigd, kwamen in eerste instantie bij elkaar om een resolutie over de ontwikkelingshulp voor de komende wereldconferentie in 1971 op te stellen.

Het kost tijd om de dubbeltjes, die de leden van hun huishoudgeld voor de arme landen spaarden zo eerlijk mogelijk te verdelen. Vooral omdat al het werk belangeloos moet worden verricht.

De leiding van vrouwenorganisaties is daardoor ongemerkt een aangelegenheid voor wat oudere dames geworden. Huisvrouwen van gemiddeld 52 jaar, die, doordat de kinderen uit huis zijn, zich gemakkelijker voor allerlei werkzamheden vrij kunnen maken. Maar de onvermijdelijke consequentie daarvan is, dat het niet zo in hun lijn ligt om met spectaculaire stunts aan de weg te timmeren en het moeite kost om niet al te bemoederend op te treden.

Tekortgeschoten

Mevrouw M. K. Scheurholts-Grootenhuis, Europees vice-presidente van de Associated Country Women of the World, gelooft dat door het ontbreken van opzienbarende akties vrouwenorganisaties ten onrechte het image van gezapige theekransjes hebben gekregen, en dat terwijl er achter de schermen wel degelijk aan de aktivering van de huisvrouw wordt gewerkt. Ze vindt het spijtig dat de Dolle Mina's zoveel publiciteit en aandacht krijgen vooral omdat ze hun akties meer als een tijdverschijnsel ziet en verwacht dat ze net zoals de provo's weer spoedig zullen verdwijnen.

Het gaat, aldus mevrouw Scheurholts, om een explosie van gevoelens van onbehagen. Ontevredenheid, die op bepaalde praktische punten ook bij de gevestigde organisaties bestaan. Wanneer ze echter dan het begin van het congres in de volkshogeschool in Bergen de akties van de Dolle Mina's aan een diepere beschouwing onderwerpt, zegt ze: „Eigenlijk is het natuurlijk schandalig dat er 25 jaar na de bevrijding nog reden tot protest bestaat. Misschien zouden wij de hand in eigen boezem moeten steken en ons afvragen hoe het komt dat er überhaupt nog omstandigheden zijn waardoor de Dolle Mina's op het ogenblik bestaansrecht hebben.

Wij zouden moeten weten wat de oorzaken zijn waardoor zij er wel in slagen om het nooit zo erg in vrouwenproblemen geïnteresseerde publiek van allerlei wantoestanden bewust te maken".

Reünie

In Europees verband bleek dit vraagstuk echter niet interessant genoeg te zijn om tijdens het internationale vrouwencongres aan de orde te stellen. En ook al hebben de Deense „Rode kousendraagsters" en aktie-groepen van Franse en Duitse studentes zich min of meer achter het beginselprogramma van de Dolle Mina's gesteld, de nieuwe stromingen in het maatschappelijke leven leenden zich tijdens de werkbijeenkomst nauwelijks voor een bespreking.

Het congres in de volkshogeschool in het Noordhollandse Bergen had meer het karakter van een genoegelijke reünie waar torenhoog in de verenigingshierarchie opgeklommen dames onderlinge uitwisselingen bespraken. Met een ondertoon van lichte niet kwaad bedoelde jalouzie ging men er liever aan voorbij om over het alles omvattende onderwerp „de taak van de vrouw in en buiten Europa" te discussiëren.

Van onder af

Dat er in het vrouwenverenigingswerk sinds de bevrijding in feite niet zo heel erg veel is veranderd, vindt prinses Marita Sayn-Wittgenstein, vertegenwoordigster van het nogal behoudende Deutscher Landfrauenverband, eigenlijk niet eens zo'n verwonderlijke zaak. „Je kan natuurlijk wel gaan demonstreren, maar de emancipatie moet eerst een reële wens van iedere vrouw worden. En zover is het nog lang niet, de rechten zijn er wel, maar de meeste vrouwen weten ze gewoon niet te gebruiken. Wanneer je als vrouw over belangrijke zaken mee wilt praten, moet je er eerst voor zorgen dat je door je aktiviteiten in een gemeenteraad of een parlement komt. Dat een vrouw in Europa echt wel iets kan bereiken, dat dringt tot de meeste dames niet door".

Prinses Marita Sayn-Wittgenstein was het tijdens de conferentie dan ook volledig met het standpunt van de Groenlandse afgevaardigde eens, die vindt dat men met het effectieve werk van onder af aan moet beginnen.

Wanneer je vrouwen maar eenmaal zo ver krijgt, dat zij in hun buurtgemeenschap over de bouw van een zwembad mee willen praten, dan komt de rest vanzelf wel.

Tevreden

De Dolle Mina's mogen met de bestaande voorzieningen nog lang niet tevreden zijn, vertegenwoordigsters van de belangrijkste huisvrouwenorganisaties van Europa zijn van mening dat er afgezien van enkele facetten eigenlijk nauwelijks reden tot klagen is.

In Groenland, waar nog niet zo lang geleden de vrouw door haar echtgenoot bij wijze van gastvrijheid aan zijn logerende vrienden ter beschikken werd gesteld, wordt de vrouw nu met meer respect als een volwaardige medeburger geaccepteerd.

In Zweden, waar men de ontwikkeling al voor de oorlog ver vooruit was, behoren kindercrèches en tegemoetkomingen aan ongehuwde moeders nu tot één van de belangrijkste sociale voorzieningen van de overheid.

In Engeland, waar vrouwen een aktieve rol in de vakverenigingen spelen, is men met de abortuswet andere Europese landen voor.

In Frankrijk, waar de situatie sinds de oorlog niet zo erg is veranderd, werden Simone de Beauvoir en Evelyne Sullerot door hun verstrekkende studies en publikaties de „braintrust" voor de Europese vrouw.

Zelfs in Spanje en Italië is men niet ontevreden. De Spaanse baronesse Margarita Hortet de Sentis van de Asociacion para la Promocion en haar Italiaanse collega Celia Fecca van de Movimento Femnile Coldiretti zijn achteraf zelfs verbaasd, dat het de vrouw in Zuid-Europa zo snel is gelukt om buitenshuis een niet alledaagse werkkring te aanvaarden. De dames moesten nl. niet alleen tegen de weerzin van de overheid en het bedrijfsleven, maar ook tegen de nogal zwaar wegende religieuze tegenstand optornen.

Onwetendheid

In Turkije zit men nog steeds met de moeilijkheid dat de vrouwen dank zij Attatürk wettelijk wel gelijkberechtigd zijn, maar dat de vrouwen in de meeste dorpjes dit niet eens weten. De Turkse afgevaardigde, mevrouw Rayhan Dogan, heeft dan ook een beroep op haar collega's uit andere Europese landen gedaan om met ontwikkelingswerk te helpen. Men wil het doen, maar zo gemakkelijk is het met een kapitaal van moeizaam bij elkaar gespaarde dubbeltjes niet.

De Associated Countrywomen of the World, is, wat haar invloed betreft, weliswaar één van de machtigste vrouwenorganisaties van de wereld, maar is echter nauwelijks in staat om professioneel werk te doen, omdat de leden hun lidmaatschap van hun huishoudgeld moeten betalen.

In Nederland, zo bleek enige tijd geleden uit een enquête, is slechts één van de zeven vrouwen van een vrouwenorganisatie lid en heeft men de keus uit bijna veertig verschillende bonden. Zo'n opmerkelijke verscheidenheid doet zich in het buitenland niet voor. Opvallend is wel dat de vrouwenorganisaties in verhouding in de Noordeuropese landen meer en in de zuidelijke landen minder leden hebben. Leden, die echter in verreweg de meeste staten voor het merendeel de veertig ruimschoots zijn gepasseerd.

En dat is wellicht de oorzaak waarom 's wereldsop één na grootste vrouwenorganisatie zich nog niet aan een uitspraak aan de op het ogenblik meest aktuele problemen zoals abortus, de pil, de positie van de ongehuwde moeders, de reageerbusbabys en voor iedereen betaalbare crèches heeft gewaagd. Tot dusver is men bij de gelijke betaling van man en vrouw blijven steken.



De vertegenwoordigsters van Groenland op het congres in Bergen aan Zee: „Vrouwen hebben nu gelijke rechten".

Vakantiehotel voor bejaarden

HAARLEM, 30 april — Gisteren is in Haarlem een zogenaamd bejaardenhotel van de Bond zonder Naam in gebruik gesteld. De bond heeft zijn bureau laten verbouwen tot een hotel waar bejaarden het hele jaar door één tot drie weken vakantie kunnen doorbrengen. De organisatoren denken speciaal aan bejaarden zonder voldoende middelen als toekomstige gasten voor het hotel. Het hotel kan ongeveer duizend personen per jaar ontvangen.

Rome chaotisch door staking



ROME, 30 april — Gisteren was het een chaos in Rome. De eerder aangekondigde staking was algemeen. Er was geen openbaar vervoer, er verschenen geen kranten; alle overheidskantoren waren dicht evenals alle musea, en in de straten hoopte het huisvuil zich op. Elders in het land werd ook gestaakt. Een aantal treinen viel uit, scholen gingen dicht op tal van plaatsen verliet het personeel fabrieken en kantoren.

De stakingen uitgeroepen door vrijwel alle vakbonden, zijn in de eerste plaats bedoeld om de regering te dwingen ervoor te zorgen dat de prijzen niet stijgen, dat er goedkopere woningen komen en dat de belastingen voor hen in de laagste inkomensgroepen worden verlaagd.

Op het Romeinse vliegveld Fiumicino kwamen en vertrokken gisteren de meeste buitenlandse toestellen normaal, maar er vielen 21 van de 48 internationale vluchten van de nationale maatschappij, de Alitalia, uit. Gisteren is in Rome door enige duizenden mannen gedemonstreerd. Hier en daar voerde men rode vlaggen mee en leuzen. Een ervan toonde de naam van een film: „Crepa Padrone, erepa con calma", sterf baas, sterf rustig".

PAPA DOC VIERDE VERLIES VAN ZIJN VLOOT MET FEEST

WASHINGTON, 30 april (DPA) François Duvalier, de dictator van Haïti, is waarschijnlijk het eerste staatshoofd in de geschiedenis dat het verlies van zijn gehele vloot met uitgebreide feestelijkheden viert. Tot dit oordeel kwam de Amerikaanse journalist Jeremiah O'Leary, die dinsdag in de hoofdstad Port-au-Prince een kijkje ging nemen.

„Als Papa Doc een feest wil dan krijgt hij een feest", schrijft O'Leary, „en dus kwam in Port-au-Prince alles tot stilstand".

Duvalier liet gratis drank aanrukken en beval dat er feest moest worden gevierd met optochten, dans en volksmuziek. Onder de invloed van drank ontstond er dan ook een waar feest. De feestelijkheden vormden een grote gebeurtenis voor de Haïtianen die een eentonig en zwaar leven leiden en niets van strijd afweten, met uitzondering dan van de strijd om het bestaan".

Duvalier zelf liet zich echter ook door de wildste calypsotonen niet uit zijn strengbewaakt paleis lokken. Hij dacht kennelijk ook nog op een andere manier terug aan het einde van de vorige week toen de muitende kustwacht probeerde zijn paleis te beschieten.

Overigens hebben volgens O'Leary de drie kotters van de kustwacht niet voor het enige vliegtuig van de Haïtiaanse luchtmacht of voor de schoten van het enige 10,5 cm-kanon de vlucht genomen. Ze werden door een nijpend tekort aan munitie en proviand tot verdwijnen gedwongen.

Opnieuw klacht over onvrede bij Spoorwegen

UTRECHT, 30 april — Onder het personeel van de Nederlandse Spoorwegen heerst grote ontevredenheid door moeilijkheden rond de loon- en arbeidsvoorwaarden. Dat stellen de afgevaardigden van de bedrijfsgroep van de Nederlandse Bond van Vervoerspersoneel (NBV) in een resolutie, die gisteren na een algemene vergadering van de NBV is opgesteld.

Het openbaar vervoer en vooral de spoorwegen eisen steeds meer van het personeel om aan de eisen van het publiek en een moderne bedrijfsvoering te voldoen. De NBV vindt de nieuwe presentatie van de NS ook voor de werknemers een goede zaak, maar de bond stelt ook dat te snel achtereenvolgende reorganisaties, die door gebrekkige communicatie niet door iedereen werden begrepen, telkens weer tot nieuwe ontevredenheid hebben geleid.

Men eist nu, dat vacatures tijdig worden aangevuld en dat de personeelsleden de vrije tijd waarop zij krachtens de CAO recht hebben ook kunnen genieten. (De NS hebben onlangs nog meegedeeld dat de achterstand in de verlofverlening niet meer kan worden ingelopen).

Vorige week gaf de protestantse bond van vervoerspersoneel (PCB) een „klachtenboek" uit waarin dezelfde grieven lagen opgesloten. Ook de PCB stelde dat de Spoorwegen tijdig de consequenties voor het personeel hebben ingezien van de spoorwegplannen „Spoorslag '70" en „Spoor naar '75" en van de nieuwe dienstregeling die per eind mei ingaat.

Eis: twee jaar jeugdgevangenis

Met 18 jaar al meer dan 50 inbraken achter rug

LEEUWARDEN, 30 april — Twee jaar jeugdgevangenis eiste gistermorgen de officier van justitie bij de rechtbank in Leeuwarden tegen de 18-jarige fabrieksarbeider J. G. uit Pingjum, oorspronkelijk afkomstig uit Amsterdam. In gezelschap van een 22-jarige zwager en soms ook nog met een jongere broer, had de arbeider meer dan 50 inbraken gepleegd. De officier schatte, dat het trio in de periode van 10 oktober 1969 tot 15 januari van dit jaar voor twee tot drie ton aan geld en goederen bij elkaar heeft geroofd. Medio januari werden de drie jongens tijdens een inbraak in Bovenkarpsel op heterdaad betrapt.

Van de lange reeks inbraken had het openbaar ministerie er slechts vijf in de dagvaarding opgenomen.

Op 17 oktober stalen G. en zijn zwager uit een villa in Bloemendaal een geldkistje met *f* 600 en drie juwelendoosjes met sieraden tot een totale waarde van *f* 40.000. Omdat ze de waarde van de sieraden niet kenden deden ze deze buit voor *f* 1500 aan een heler over.

Diezelfde dag stalen ze ook in Bloemendaal een aantal zilveren voorwerpen, die ze echter op advies van „oom Jan" in het water gooiden. Op 15 december ontvreemdden ze in Oosthuizen onder meer een portefeuille met *f* 3000. Op 15 januari werden G. en zijn zwager A. T. in Bovenkarpsel gearresteerd, toen ze bij een onverlichte woning bezig waren de achterdeur te forceren.

De officier van justitie was van mening, dat verdachte langdurige hulp nodig heeft en de kans moet krijgen om een vak te leren. Vandaar zijn eis van twee jaar jeugdgevangenis.

„Geen normbesef"

De raadsman, mr. L. Mulder, schilderde zijn cliënt als een produkt en slachtoffer van zijn milieu. Hij heeft weinig opvoeding genoten en er is hem geen normbesef bijgebracht. Mr. Mulder vond het streven van de officier om zijn cliënt een heropvoeding in de jeugdgevangenis te doen geven, lofwaardig en refereerde zich aan het oordeel van de rechtbank.

Strawinsky zwaar ziek



De 87-jarige Russische componist Igor Strawinsky is met een longtrombose in een New Yorks ziekenhuis opgenomen. Hoewel gistermorgen een lichte verbetering optrad, wordt de toestand van de componist ernstig geacht.

Vrouwenbonden richten centrum milieuzorg op

UTRECHT, 30 april — Op de laatste dag van de kadercursus milieuverontreiniging die in Utrecht is gehouden, is gisteren besloten tot de oprichting van een Stichting Centrum Milieuzorg. Het centrum (postbus 7314, Amsterdam) wil de activiteiten van alle personen en groepen die zich bezighouden met de bestrijding van bodem-, water- en luchtverontreiniging coördineren. Het zal ook alle gegevens over de verontreiniging verzamelen.

De kadercursus was in het kader van het Europees natuurbeschermingsjaar georganiseerd door een groot aantal vrouwenorganisaties. De studiedagen, waaraan honderden vrouwen hebben deelgenomen, werden gesubsidieerd door het ministerie van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk. De nieuwe stichting zal voor haar eigen fondsen moeten zorgen. De cursisten hebben al een startbedrag van f 2000 bijeengebracht.

Speurtocht naar de in Laos verdwenen Belgische tv-ploeg

VIENTIANE, 30 april — Een vertegenwoordiger van het internationale comite van het Rode Kruis zal een onderhoud hebben met de Pathet Lao om na te gaan hoe men de Belgische televisieploeg zou kunnen opsporen die meer dan een maand geleden bij de rivier de Nam Oe in Laos is verdwenen.

Het internationale Rode Kruis-comite is ingeschakeld nadat pogingen van vertegenwoordigers van de Belgische televisie en diplomaten vruchteloos zijn gebleven. Het gaat hier om drie Belgen en een man uit Mali. Het zijn Raoul Goulard, 41 jaar oud (regisseur), Roger Beeckmans 38 jaar (cameraman), Robert Jacobs 32 jaar (geluidstechnicus) en Abass Aidara, 28 jaar, assistent.

De schipper die de vier mannen in zijn boot zou meenemen naar een gebied dat in handen was van de Pathet Lao, is ook spoorloos. De groep verdween op 24 maart ten noorden van Pak Oe, dat werd beschouwd als de laatste „veilige" regeringspost aan de rivier de Nam Oe, in het noorden van Laos in de buurt van Loeang Prabang.

Nederland en Hongarije streven naar succes veiligheidsconferentie

DEN HAAG, 30 april — Minister Luns van buitenlandse zaken en zijn Hongaarse ambtgenoot dr. Janos Peter zijn van mening, dat ernstig dient te worden gestreefd naar vermindering van de spanning in Europa, aldus een gemeenschappelijk communiqué dat gisteren is uitgegeven na het officiële bezoek van dr. Peter aan Nederland.

Bij de bespreking van de vermindering van de spanning in Europa werd „speciale aandacht besteed aan ontwapeningsproblemen en de versterking van de veiligheid in Europa. Er is een gedachtenwisseling geweest over de mogelijkheden van een veiligheidsconferentie in Europa. Beide partijen hebben zich bereid verklaard samen te werken bij het voorbereidende werk met het doel een dergelijke conferentie tot een succes te maken", aldus het communiqué.

Voormalige Britse minister: Naar nieuwe devaluatie van pond sterling

LONDEN, 30 april. — Lord Shawcross, de Britse oud-minister van handel, is van oordeel dat inflatie er toe kan leiden dat het Britse pond over 18 maanden weer zou moeten worden gedevalueerd. De economie stagneert, vindt hij, terwijl de prijzen en lonen alsmaar stijgen. Op het ogenblik is een toestand van inflatie ontstaan die de regering Wilson zou kunnen „helpen", als er vervroegde algemene verkiezingen worden gehouden maar die kunnen leiden tot een ramp als er niet meteen na de verkiezingen drastische dingen worden gedaan.

Premier Wilson zei dinsdagavond dat er geen nieuwe devaluatie om het betalen der schulden te kunnen vergemakkelijken noodzakelijk zal zijn als het land kan worden opgenomen bij de EEG.

Lord Shawcross — vroeger sir Hartley Shawcross — is een socialist. Hij was minister van handel in 1951. In een toespraak verklaarde hij dat men zeven of acht maanden geleden de draak met hem had gestoken toen hij waarschuwde voor het inflatiegevaar: „Maar ik wil dat opnieuw riskeren en zeg nu wederom, dat als de onderstromingen van onze economie niet de goede kant op worden geleid, wij over een maand of 18 voor de mogelijkheid kunnen komen te staan, dat wij het pond opnieuw moeten devalueren".

Voorzitter van Unie-BHP om meningsverschil teruggetreden

UTRECHT, 30 april — De heer C. de Wit legt morgen zijn functie neer van algemeen voorzitter van de Unie van Beambten en Hoger Personeel. In een open brief aan de leden stelt hij, dat dit niet om gezondheidsredenen gebeurt, zoals het bestuur van de unie onlangs liet weten, maar omdat de heer De Wit het niet eens is met de koers van de Unie-BHP.

Hij ziet geen heil in de nu voorgenomen samenwerking tussen de Kristelijke Vereniging van Mijnbeambten (KVM), de katholieke vereniging van hoger personeel St.-Christoffel en de Unie-BHP. Hij wil daarom ook niet „als vlag deze lading dekken", zoals hij zelf schrijft.

Bezwaren tegen juristische eenzijdigheid en liefdeloosheid

PAUSELIJK DOCUMENT GEMENGD HUWELIJK GEMENGD ONTHAALD

ROME / AMSTERDAM / BONN, 30 april. — Het jongste pauselijke document „Matrimonia mixta" (het gemengd huwelijk) dat een rooms-katholiek verbiedt te trouwen met een niet-katholiek zonder speciale kerkelijke toestemming en waarbij ook de zogenaamde oecumenische huwelijksdienst wordt verboden, heeft gemengde reacties opgeleverd.

Positieve punten

Mgr. dr. J. Groot, bisschoppelijk gedelegeerde voor de oecumene en voorzitter van de Willebrordvereniging ziet positieve punten in „de pluriformiteit, in het bijzonder de ruimte van de lispensatiebevoegdheid van de bisschoppen". Mgr. Groot zegt, dat volgens het pauselijk stuk het burgerlijk huwelijk als geldig kan worden beschouwd. Hij gaat akkoord met de ernstige pauselijke waarschuwing tegen het gemengd huwelijk; de toon van het stuk, met name de formulering „het gevaar het geloof te verliezen", in een „kerkelijk gemengd huwelijk", vindt mgr. Groot minder gelukkig. Ook mist hij een woord van medeleven met de gemengd gehuwden die in het verleden allerlei straffen hebben opgelopen.

De Lutherse wereldfederatie heeft gisteren haar voldoening uitgedrukt over de nieuwe pauselijke voorschriften, hoewel een aantal principiële problemen nog niet is opgelost: zoals de bepaling dat kinderen, geboren uit een gemengd huwelijk, katholiek moeten worden opgevoed.

Minimaal en achter

In bijna de gehele Duitse pers wordt op het Vaticaanse stuk scherpe kritiek geuit.

In uiteenlopende bewoordingen stellen Duitse bladen, dat de wijzigingen die de paus wenst in te voeren bij de kerkelijke wetgeving omtrent het gemengde huwelijk, minimaal zijn en ver achter blijven bij de wensen, die bij het kerkvolk leven. De voornaamste kritiek bestaat hierin, dat het document een volslagen gebrek aan liefde ademt en een volslagen gebrek aan inzicht in het huwelijk, dat niet louter een contract is maar eerst en vooral een liefdesgemeenschap.

Wat dat betreft staat het pauselijke motu proprio op een lijn met de encyklieken over het celibaat en de geboorteregeling. Dit bezwaar komt in vele krantencommentaren in heel de Bondsrepubliek naar voren.

Een tweede veel gehoord bezwaar is, dat de protestanten in de ogen van Rome nog altijd niet als volwaardige christenen worden beschouwd. Het gevolg zal dan ook zijn, dat de kloof tussen katholieken en protestanten door de paus verder verwijd wordt. Maar de gelovigen zelf zo menen vele kranten zullen zich niets van de juristische bepalingen van de paus aantrekken.

De General Anzeiger in Bonn voorziet dan met verschillende andere bladen, dat de uittocht uit de kerk, die al zo groot is, zich in versneld tempo zal voltrekken.

De Frankfurter Allgemeine Zeitung wijst op het positieve in de nieuwe regeling, nl. dat de bisschoppen veel meer uitvoeringsmacht krijgen. Maar — zo zegt het blad — men dient af te wachten, wat de Duitse bisschoppen met dit „lastige geschenk" zullen doen. Verschillende bladen vinden, dat de oorzaak van deze vreemdsoortige beslissing van de paus ligt aan het gebrek aan inzicht in datgene, wat er werkelijk in de wereld omgaat. Dat zien zij als een van de grote fouten van de paus en zijn naaste medewerkers.

LINTJESREGEN OP LIMBURG

Justitie

RIDDER NEDERLANDSE LEEUW

Mgr. drs. J. W. M. Bluyssen, bisschop van 's Hertogenbosch;

mr. P. M. J. L. Janssen, president van de arrondissementsrechtbank te Maastricht.

OFFICIER ORANJE NASSAU

mr. R. J van Boven, deken van de orde van advocaten in het arrondissement Roermond, advocaat en procureur aldaar;

mr. L. Th. M. Bronsgeest, oud-kantonrechter te Maastricht;

mr. W. P. H. Delhoofen, algemeen econoom van het bisdom Roermond.

RIDDER ORANJE-NASSAU

J. A. J. M. van Riet, adjunct-directeur van het huis van bewaring te Roermond.

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN GOUD BIJ BEVORDERING

J. J. Hermans, notarisklerk te Heerlen.

IN GOUD

H. Schraa, voorzitter van de commissie van beheer van de gereformeerde kerkgemeenschap te Treebeek-Heerlen, wonende te Hulsberg;

A. Voorhorst, hoofd van de arbeid in het huis van bewaring te Roermond;

P. A. van Waterschoot, adjudant der rijkspolitie, wonende te Beek (L).

Binnenlandse zaken

RIDDER NEDERLANDSE LEEUW

mr. W. Aantjes, lid van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, wonende te Utrecht;

mr. W. J. Geertsema, lid van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, wonende te Wassenaar;

mejuffrouw G. S. H. M. Kok, lid van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, wonende te Hoensbroek.

OFFICIER ORANJE-NASSAU

G. Gijbels, wethouder, tevens loco-burgemeester der gemeente Maastricht.

RIDDER ORANJE-NASSAU

A. B. J. Ewalds, burgemeester der gemeente Maasbracht;

L. H. L. van Borren, directeur van de gemeentelijke centrale boekhouding, te Roermond;

J. H. L. van Caldenborgh, wethouder der gemeente Heer;

P. Ernst, lid van de raad der gemeente Schaesberg.

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN GOUD

M. P. van Ette, te Haelen;

C. H. Fiddelers, wethouder der gemeente Susteren;

J. H. J. Grubben, lid van de raad der gemeente Maasbree;

W. J. Hofman, lid van de raad der gemeente Bocholtz;

P. H. M. Vrinzen, oud-lid van de raad der gemeente Herten.

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN ZILVER

L. M. Tosserams, hoofdwachter 1e klasse A bij de Rijksnoodwacht, groepscommandant bij de Hulpverleningsdienst, wonende te Venlo;

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN BRONS

J. J. Rutten, voorman bij de gemeentelijke plantsoenendienst te Sittard.

Onderwijs en wetenschappen

OFFICIER ORANJE-NASSAU

J. J. H. Joosten, inspecteur van het lager onderwijs in de inspectie Heerlen, wonende aldaar;

J. W. Gerlag, inspecteur voor het middelbaar algemeen voortgezet onderwijs, wonende te Sittard;

W. P. F. A. Theunissen, rector van de scholengemeenschap atheneum, hoger algemeen voortgezet onderwijs van het Bisschoppelijk College te Roermond, wonende aldaar;

A. J. J. Scheffers, directeur van de Stadsacademie voor Toegepaste Kunsten te Maastricht, wonende aldaar.

RIDDER ORANJE-NASSAU

M. Meijers, oud-hoofd van een school voor bijzonder gewoon lager onderwijs te Stein, wonende aldaar;

mejuffrouw S. M. Vontz (zuster Victoire), oud-directrice van de r.k. opleidingsschool voor kleuterleidsters te Venlo, wonende aldaar;

F. J. J. Swagemakers, directeur van een school voor bijzonder middelbaar algemeen voortgezet onderwijs te Schaesberg, wonende aldaar;

mejuffrouw A. J. M. Nouwens (zuster Cecile), directrice van de r.k. school voor lager algemeen voortgezet onderwijs te Eckelrade (gem. Gronsveld), wonende aldaar;

F. B. van Osch, directeur van het r.k. Centraal Instituut voor opleiding van Sportleiders te Sittard, wonende te 's Hertogenbosch;

mejuffrouw A. M. W. de Visser, directrice van de Toneelacademie te Maastricht, wonende aldaar.

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN GOUD

mejuffrouw J. C. Claessens, onderwijzeres bij het bijzonder gewoon lager onderwijs te Heerlen, wonende aldaar;

P. C. Gierlings, onderwijzer bij het bijzonder gewoon lager onderwijs te Asenray (gem. Roermond), wonende te Roermond;

mejuffrouw H. Peine (zuster Martha) oud-hoofdleidster bij het bijzonder kleuteronderwijs te Hulsberg, wonende aldaar;

J. L. Ubags, Berg en Terblijt.

Financiën

RIDDER NEDERLANDSE LEEUW

J. N. Bouma, directeur van 's Rijks belastingen, hoofd van de direktie der Rijksbelastingen te Maastricht.



MR. W. J. GEERTSEMA
...ridder...



SIMON CARMIGGELT
...ridder...



JAN JANSSEN
...ridder...

Lintjes in cijfers

HEERLEN, 30 april — Het aantal druppels van de jaarlijkse lintjesregen ter gelegenheid van koninginnedag is dit jaar weer iets toegenomen ondanks het al jarenlang beleden streven naar indamming van deze stroom erkentelijkheidsbetuigingen. Dit jaar vermeldt de heden verschenen buitengewone editie van de Nederlandse Staatscourant de namen van 2526 personen, die een onderscheiding ontvingen tegenover 2483 in 1969, 2522 in 1968 en 2497 in 1967. We moeten ondanks alle pogingen tot besnoeiïng van deze onderscheidingenlijst teruggaan tot 1966 om een hoger aantal te vinden.

De hoogste onderscheidingen beperkten zich dit jaar tot één grootofficier en twee commandeurs in de orde van Oranje-Nassau. Dit verschilt niet veel van voorgaande jaren. Tot ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw werden 64 (vorig jaar 56) personen benoemd. Tot officier in de orde van Oranje-Nassau 266 (vorig jaar 270) en tot ridder in deze orde 429 (vorig jaar 397) personen. De gouden eremedaille van de orde van Oranje-Nassau ontvingen 488 (vorig jaar 494) personen. De zilveren 807 (vorig jaar 745) en de bronzen 469 (vorig jaar 515).

Nog steeds blijkt via het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening het kleinste aantal onderscheidingen te worden verleend, namelijk dit jaar 32 tegenover 24 vorig jaar. Het grootste aantal liep via Sociale Zaken en Volksgezondheid namelijk 525 tegenover 576 in 1969. De uitersten groeien dus enigszins naar elkaar toe, maar veel scheelt het niet. Daartussen lagen van hoog naar laag: Verkeer en Waterstaat met 328 (vorig jaar 265), Binnenlandse Zaken met 241 (vorig jaar 189) — een aanzienlijke stijging dus —, Defensie met 235 (vorig jaar 210), Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk met 216 (vorig jaar 202), Economische Zaken met 182 (vorig jaar 200), het kabinet van de minister-president en Algemene Zaken tesamen 175 (vorig jaar ook 175, dat wil zeggen een afspiegeling van de karakteristieke stabiliteit in ons land, vooral omdat dit aantal evenals voorgaande jaren een zevende middelste plaats in de trits van dertien groepen inneemt). Onderwijs en Wetenschappen 150 (vorig jaar 159), Justitie met 148 (vorig jaar 143), Landbouw en Visserij met 119 (vorig jaar 139), Buitenlandse Zaken met 103 (vorig jaar 97) en Financiën met 85 (vorig jaar 84).

De eremedailles van de orde van Oranje-Nassau zijn uiteraard het vrijgevigst rondgestrooid, namelijk 1764 in aantal op een totaal 2526 onderscheidingen. Dit komt in aantal op een percentage van rond 70 vrijwel overeen met dat van voorgaande jaren.

RIDDER ORANJE-NASSAU

H. H. Adriaens, hoofdcommies-secretaris van 's Rijks belastingen ter inspectie der directe belastingen te Heerlen.

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN ZILVER

J. F. A. Neesen, afdelingschef bij het kantoor Venlo van de Algemene Bank Nederland N.V.

BRONS

A. W. H. Mevissen, rijksambtenaar C (landmeetassistent), werkzaam op het bureau van de landmeetkundige dienst te Roermond.

Defensie

OFFICIER ORANJE-NASSAU MET DE ZWAARDEN

luitenant-kolonel J. W. C. Loonen, van het wapen der genie, te Roermond.

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN ZILVER MET DE ZWAARDEN

adjudant-onderofficier P. C. Boon, van de Koninklijke Luchtmacht, te Heerlen.

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN BRONS

J. G. Stelten, rijksambtenaar E bij het kazernecommando Ernst Casimirkazerne, te Roermond.



HELLA HAASSE
...ridder...

Verkeer en waterstaat

RIDDER ORANJE-NASSAU

E. J. A. Mertens te Weert, Firmant N.V. H. Mertens en Zn., te Weert.

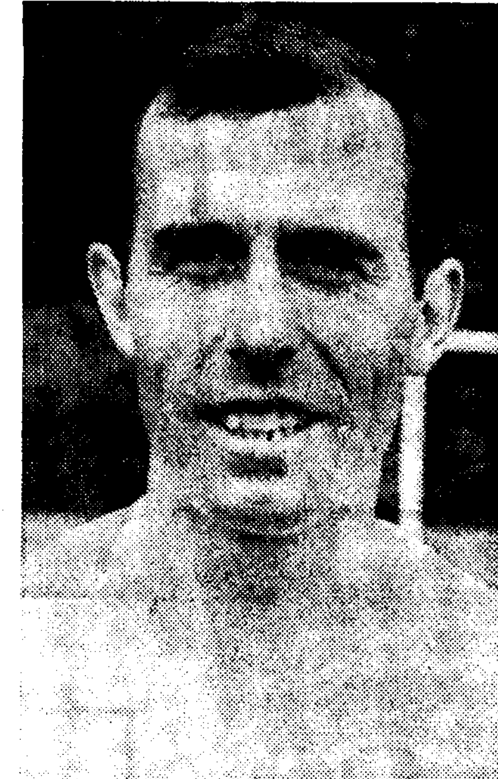
EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN GOUD

G. J. Melis te Horn, gezagvoerder bij de Rijkswaterstaat (bij bevordering);

M. S. M. Tielman te Heerlen, medewerker bij de N.V. Nederlandse Spoorwegen;

G. A. Maass te Maastricht, chef tractie en materieel bij de N.V. Nederlandse Spoorwegen;

H. Deen te Maastricht, oud-groepschef krachtvoertuigpersoneel bij de N.V. Nederlandse Spoorwegen;



COEN MOULIJN
...ridder...

H. G. A. ter Ellen, te Maastricht, ploegbaas sectie seinwezen bij de N.V. Nederlandse Spoorwegen;

J. J. Lemmens te Maastricht, hoofdemployé 1e klasse der PTT;

Th. J. M. van As te Gennep, hoofdemployé 1e klasse der PTT;

mej. A. M. J. Hejnen te Maastricht, hoofdemployé 1e klasse der PTT;

mej. J. M. L. W. Houbiers te Eijsden, hoofdemployé 1e klasse der PTT;

J. J. Roeselers te Brunssum, hoofdemployé der PTT.

IN ZILVER

M. J. P. Sars te Venlo, administratief medewerker bij de N.V. Nederlandse Spoorwegen;

J. H. Lowensteijn te Sittard, oud-electricien ET bij de Nederlandse Spoorwegen;

P. J. Dols te Kerkrade, besteller-voorman der PTT.

IN BRONS

H. Minkenberg te Heerlen, aspirant vakman wegonderhoud bij de N.V. Nederlandse Spoorwegen;

W. Perebooms te Einighausen (gem. Limbricht), oud-geoefend werkman 1e klasse der PTT;

G. H. M. Camps te Venlo, chef-vakman 1e klasse der PTT;

P. C. Jongenelen te Heer, employé 2e klasse der PTT.

Economische zaken

RIDDER NEDERLANDSE LEEUW

ir. A. H. W. Martens, wonende te Simpelveld, Inspecteur-Generaal der Mijnen;

drs. W. A. J. Bogers, plaatsvervangend president-directeur van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen te Heerlen;

OFFICIER ORANJE NASSAU

J. P. Beijer, wonende te Maastricht, algemeen directeur van de Confectie Ateliers „Chas Macintosh" N.V. te Stein.

RIDDER ORANJE NASSAU

H. J. L. S. Bollen, wonende te Geleen, chef van de projectgroep werktuigkundig constructiebureau van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

H. L. Grond ing., wonende te Heerlen, hoofd van de Veiligheidsdienst van de N.V. Oranje-Nassau Mijnen;

J. J. C. Schmitz, wonende te Geleen, chef van de administratie van het Centraal Laboratorium van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

L. H. M. Schunck, directeur van A. Schunck N.V., te Heerlen;

mr. H. Th. P. J. Teeuwen, wonende te Belfeld, hoofddirecteur van de N.V. Greswaren-Industrie Teeuwen te Tegelen.

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN GOUD

G. J. Allertz, wonende te Eygelshoven, meesteropzichter ondergronds op Mijn Laura;

A. J. D. Besselink, wonende te Geleen, onderhoudschef bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

Chr. G. Bloemers, wonende te Brunssum, chef dienst Personeelszaken van het spoorweg- en expeditiebedrijf van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

L J. Boss, wonende te Kerkrade, meesteropzichter ondergronds bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

A. J. B. Brüll, wonende te Schaesberg, chef van de afdeling Sociale Zorg op Staatsmijn Wilhelmina;

R. R. Dragstra, wonende te Heerlen, afdelingsopzichter ondergronds bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

G. W. H. Dreier, wonende te Brunssum, chef van de tekenkamer bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

E. L. J. Höppener, wonende te Heerlen, stafbeambte bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

J. L. Jongen, wonende te Schaesberg, meester-opzichter ondergronds op Oranje-Nassau Mijn II;

J. W. van Kasteel, wonende te Geleen, stafbeambte bij de afdeling Hoofdkas van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

L. A. G. Knols, wonende te Beek (L), zaalchef van het Laboratorium van het Stikstofbindingsbedrijf van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

M. C. A. Regtering, wonende te Heerlen, chef arbeidsanalyse bovengronds bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

H.J. Reinartz, wonende te Ubach over Worms, chef electrische werkplaats bij de N.V. Laura & Vereeniging;

J. W. Rulkens, wonende te Geleen, meester-opzichter bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

Th. A. M. Rijken, wonende te Heerlen, beambte Kulturele Aangelegenheden bij het Fonds voor Sociale Instellingen van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

A. M. van Sambeek, wonende te Heerlen, hoofdopzichter/chef keuringen bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

A. J. Severens, wonende te Voerendaal, ondergronds afdelingsopzichter op Oranje-Nassau Mijn III/IV.

D. F. Stekelenburg, wonende te Schaesberg, chef van het Bureau Agenda en Correspondentie van het Hoofdkantoor van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

M. H. Urlings, wonende te Wittem, ondergronds afdelingsopzichter op Oranje-Nassau Mijn I;

W. H. Wetzels, wonende te Schaesberg, afdelingsopzichter ondergronds op Oranje-Nassau Mijn II.

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN ZILVER

J. A. Bakbier, wonende te Geleen, beambte bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

J. Th. Beckers, wonende te Kerkrade, baas B buitendienst bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

P. J. Habets, wonende te Nuth, bureaubeambte op Oranje-Nassau Mijn I;

W. F. Das, wonende te Ubach over Worms, voorzitter van de afdeling Lauradorp van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond;

J. M. H. Delahaije, wonende te Heerlen, bureaubeambte op Oranje-Nassau Mijn I;

W. M. Dewolde, wonende te Geleen, beambte Dienst Personeelszaken bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

J. W. H. Dobbelsteijn, wonende te Geleen, werkmeester Werkplaatsen Maurits bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

M. J. van Gerwen, wonende te Heerlen, bureaubeambte op Oranje Nassau Mijn I;

W. J. H. Heckmans, wonende te Kerkrade, ophaalmachinist bij de N.V. Laura & Vereeniging;

T. M. Hop, wonende te Heerlen, baas B bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

J. H. J. Jennen, wonende te Elsloo, technisch beambte tekenkamer bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

F. J. H. Jongen, vertegenwoordiger bij N.V. Glasmaatschappij, te Heerlen;

H. van Kammen, wonende te Treebeek, gemeente Heerlen, voorheen eerste monteur Technische Diensten Complex Zuid bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

W. J. Langenveld, wonende te Heerlen, technisch beambte/chef electrotechnische werkplaats bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

A. W. Leenders, wonende te Hoensbroek, meesterhouwer bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

J. H. L. Lemmens, wonende te Geleen, 1e portier bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

A. M. J. Maassen, wonende te Kerkrade, meesterhouwer bij de N.V. Nederlandse Steenkolenmijnen Willem-Sophia;

J. van Megen, wonende te Oirsbeek, beambte bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

R. H. Meuffels, wonende te Susteren, expeditiewerker bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

M. van Mulken, wonende te Elsloo, werkmeester Hoveniersbedrijf bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

A. J. L. Quadvlieg, wonende te Brunssum, opzichter ondergronds op Staatsmijn Emma;

A. H. Smeets, wonende te Brunssum, meesterhouwer bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

H. Th. Sniekers, wonende te Oirsbeek, ladingmeester bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

F. J. Swinnen, wonende te Hoensbroek, baas I in het bovengronds bedrijf op de Oranje-Nassau Mijn III IV;

Th. H. Ververgaert, wonende te Echt, arbeiderspersoneelfunctionaris op Oranje-Nassau Mijn III IV;

J. Videler, wonende te Heerlen, inkoper bij de N. V. Nederlandse Staatsmijnen;

J. A. Weusten, wonende te Klimmen, meester-houwer ondergronds op Mijn Julia;

M. Wevers, wonende te Hoensbroek, meester-houwer ondergronds op Oranje-Nassau I;

L. Wolf, wonende te Heerlen, beambte Opleiding en Kadervorming bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

M. H. Wolfs, wonende te Heerlen, bureaubeambte bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

IN BRONS

J. H. Aelmans, wonende te Voerendaal, 1e ploegbaas bij de N.V. Nederlandse Steenkolenmijnen Willem-Sophia;

J. A. Bakker, wonende te Heerlen, lasser B in de Centrale Werkplaats op Oranje-Nassau Mijn I:

P. H. Bellen, wonende te Kerkrade, ploegbaas bij de N.V. Nederlandse Steenkolenmijnen Willem-Sophia;

E. A. Couvée, wonende te Maastricht, houwer/bediende in Centrale bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

F. Dera, wonende te Nieuwenhagen, instructeur bij de N.V. Laura & Vereeniging;

K. Fontaine, wonende te Hoensbroek, houwer II bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

F. G. Houppermans, wonende te Klimmen, 1e lasser bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

J. Jonges, wonende te Hoensbroek, houwer O.B.A. B bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

A. Kies, wonende te Urmond, seinhuiswachter bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

L. F. H. Kreukels, wonende te Schaesberg, monnteur electricien ondergronds op Oranje Nassau Mijn I;

W. H. Salden, wonende te Stein, transport-machinist bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

F. G. Scheren, wonende te Schinveld, assembleur bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

W. P. Vervengaert, wonende te Hoensbroek, bankwerker-monteur bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

W. Volkers, wonende te Schaesberg, bovengronds machinist B op Oranje-Nassau Mijn II;

J. Voncken, wonende te Schaesberg, eerste bankwerker ondergronds op Oranje-Nassau Mijn II;

H. J. Vroomen, wonende te Schinveld, houwer O.B.A. A bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

J. F. Weijers, wonende te Oirsbeek, fijnwerkmonteur bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen.

Landbouw en visserij

OFFICIER ORANJE NASSAU

dr. ir. W. H. Diemont te Maastricht, hoofdingenieur-directeur bij het Staatsbosbeheer;

RIDDER ORANJE-NASSAU

A. M. T. M. Brand te Gulpen, directeur van de N.V. Brand's Bierbrouwerij „De Kroon" te Wijlre;

L. L. Horrichs te Urmond, voorzitter en bestuurslid van landbouworganisaties;

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN GOUD

P. J. Geraedts te Roermond, procuratiehouder bij de Limburgse Onderlinge Verzekeringsmaatschappij van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond;

P. J. Hannen te Herten, bestuurslid van landbouworganisaties;

J. J. Hautvast te Schinnen, directeur van de Boerenleenbank;

T. J. H. Vermeulen te Horn, bestuurslid van landbouworganisaties;

IN ZILVER BIJ BEVORDERING

P. J. M. van Dooren te Weert, vertegenwoordiger bij de firma Aug. Mathijssen;

IN ZILVER

M. A. Janssen, waarsman te Mook;

F. A. Koenen te Weert, werkzaam bij E.D.A.H. N.V.;

T. J. Verhofstad te Afferden (gemeente Bergen), voorzitter van de coöperatieve vereniging G.A. Tuinbouwvereniging Afferden;

IN BRONS

J. Apeldoorn te Arcen (gemeente Arcen en Velden) boswachter op het landbouw „Kasteel Arcen";

F. M. Berkers te Venray, werkzaam in de supermarkt van P. de Gruyter en Zoon N.V.;

Sociale zaken en volksgezondheid

RIDDER ORANJE-NASSAU

H. J. F. Borghans, wonende te Heerlen, chef Bedrijven van de Stichting Fonds voor Sociale Instellingen van de Staatsmijnen;

J. L. Verheggen, wonende te Milsbeek, gemeente Ottersum, economisch directeur van de Inrichting voor Zwakzinnige Huize „Maria Roepaan" aldaar;

drs. C. G. N. Voncken, wonende te Heerlen, apotheker aldaar;

BERT GARTHOFF
...ridder...

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU IN GOUD

W. J. van Eerten, wonende te Maastricht, oud-controleur van de Arbeid A bij het 1e district der Aabeidsinspectie;

H. M. Rondagh, wonende te Maastricht, controleur van de Arbeid A bij het 1e district van de Arbeidsinspectie aldaar;

mej. J. M. R. Th. Spuisers, wonende te Sittard, commies A bij het Gewestelijk Arbeidsbureau aldaar;

IN ZILVER

K. H. Noij, wonende te Venray, wnd. hoofdverpleger bij het Psychiatrisch Centrum St. Servatius aldaar;

S. H. Peeters, ovenist-sorteerder bij de N..V Steenfabriek „Thorn" te Thorn;

mej. Zr. M. Boerboom (Zr. Irene), wonende te Brunssum, v.h. wijkverpleegster bij de plaatselijke afdeling van het Limburgse Groene Kruis;

mevr. E. G. Schoolmeesters-Mestrom, te Reuver, gem. Beesel;

mej. G. Janssen, huishoudster bij de familie Schepens, te Beek (L.);

H. Reiouw, v.h. leidekker bij het dakdekkersbedrijf Firma J. M. Schaeffers, te Venray;

J. H. Paruijs, chef van de afd. woningstoffering bij Stoffels Woninginrichting N.V., te Brunssum;

H. J. van Heut, wonende te Venray, werkzaam bij het Psychiatrisch Centrum St. Servatius aldaar;

G. L. Schrijnewerkers, wonende te Linne, ere-voorzitter van de afd. Linne van de Nederlandse Katholieke Bond van Werknemers in de Bouwnijverheid;

H. W. Poulussen te Herten;

H. H. Roufs te Herten;

IN BRONS

J. G. Lamers, handzetter bij het Grafisch Bedrijf Janssen N.V. te Gennep;

J. H. A. Franssen, tuinier bij het Klooster Bloemendaal, Vaals;

Sociale Zaken en Volksgezondheid en Economische Zaken

OFFICIER ORANJE-NASSAU

mr. A. W. G. de Wilde, wonende te Heerlen, secretaris van de Mijnindustrieraad;

Cultuur, recreatie en maatschappelijk werk

RIDDER ORANJE-NASSAU

Albert Vogel, voordrachtkunstenaar te Wassenaar;

Simon Carmiggelt, letterkundige, Amsterdam;

Aafje Heijnis, zangeres, Blaricum;

Bernard Droog, acteur, Oosterbeek;

Bert Garthoff, Loosdrecht;

Henri Heijdendaal, toonkunstenaar Heerlen;

Jan Janssen, wielrenner, Putte, Noord-Brabant;

Ton de Leeuw, componist, Hilversum;

Hella Haasse, letterkundige, Den Haag;

Th. H. Maessen Roermond;

Hans van Manen, choreograaf, Amsterdam;

Coen Moulijn, voetballer, Rotterdam;

Henk Spruit, chef-dirigent van het Omroep Orkest van de NOS, wonende te Utrecht;

Douwe Tamminga, letterkundige, Ysbrechtum;

Otto Treumann, grafisch ontwerper, Amsterdam;

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU GOUD

E. H. H. Beek, lid oud-voorzitter van de harmonie Concordia Obbicht;

J. H. Haagen, lid oud-secretaris van de fanfare St. Caecilia Bocholtz, wonende te Kerkrade;

J. K. H. Hecker, lid oud-bestuurslid van het Akkermansgilde Venlo;

J. H. W. van den Munckhof, Venray;

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU ZILVER

Chr. Berden, bestuurslid van het Koninklijk Philharmonisch Gezelschap, Venlo;

J. C. A. Bertrams, voorzitter van het Reuvers Mannenkoor, Reuver;

W. de Bruin, bestuurslid Hoensbroeks Zangkoor Paluda, Hoensbroek;

M. J. H. Cober, Thorn;

H. J. M. Görtz, secretaris zangvereniging Société Lyrique, Beegden;

G. P. H. Gubbels, lid oud-bestuurslid Akkermansgilde Venlo;

J. F. Gulikers, regisseur en bestuurslid speelgroep Expressie Heerlen;

J. H. Maes, voorzitter fanfare St. Caecilia, Schinnen;

P. J. Maes, bestuurslid fanfare St. Caecilia, Schinnen;

L. H. Th. Martens, Stein;

M. F. Metten, Thorn;

H. Roossen, lid oud-voorzitter St. Antoniusgilde, Well;

MGR. J. W. M. BLUYSSEN
— ridder —

H. J. H. Sentjens, bestuurslid kerkelijke fanfare St. Callistus, Terwinselen-Kerkrade;

J. Stienstra, lid oud-bestuurslid harmonie St. Cecilia, Hoensbroek;

P. F. G. Wayen, bestuurslid harmonie De Drie Horens, Horn;

H. J. Waltmans, dirigent kerkelijke fanfare St. Callistus, Terwinselen-Kerkrade;

H. C. Wessels, bestuurslid muziekvereniging Philharmonie, Sittard;

EREMEDAILLE ORANJE-NASSAU BRONS

J. J. F. Cortenraad, Meerssen;

E. H. Huits, Meerssen;

M. P. H. N. Smits, Sittard;

F. Vallino-Ravetta, Brunssum.

BEURS-OVERZICHT

Flauwe markt

AMSTERDAM, 30 april — Op de Amsterdamse Effectenbeurs zijn woensdag de meeste noteringen verder gedaald. De nieuwe reactie op de Amerikaanse beurs had tot gevolg dat de koersen vrijwel over de gehele linie opnieuw vrij fors achteruit gingen.

„Nieuwe ontwikkelingen bij Vredestein"

Voorbeurs was er zeer veel belangstelling voor de aandelen Vredestein. Tegen oplopende prijzen werden in dit fonds zaken gedaan en op het moment dat de koers was gestegen tot 440 bieden kwam het bericht dat er niet meer mocht worden gehandeld in de aandelen Vredestein. Dinsdag bedroeg de officiële notering 412 en werd een omzet geboekt van nominaal f 3.35 miljoen.

De Vereeniging voor den Effectenhandel deelde mede, dat de notering van de aandelen op naam en de certificaten van aandelen n.v. Rubberfabriek Vredestein is opgeschort. Mitsdien is het de leden verboden voor eigen rekening of voor rekening van derden enige transactie in deze fondsen te doen zowel ter beurze als elders. Over de motivering die tot de hernieuwde schorsing van de notering in aandelen Vredestein heeft geleid heeft de Vereeniging voor den Effectenhandel desgevraagd meegedeeld: Er zijn ontwikkelingen ter kennis van de Vereeniging gebracht, die tot het nemen van vorenbedoeld maatregel aanleiding hebben gegeven".

Van de internationale aandelen vertoonde Hoogovens begin beurs de grootste reactie. Gehandeld werd op f 98, hetgeen een achteruitgang betekende van f 3.60. De koers van Kon. Olie ging f 1.50 naar beneden tot f 130. AKZO daalde nog f 2,20 tot f 83,70. Unilever moest f 1 verlies incasseren op f 86,70 en Philips brokkelde f 0,80 af tot f 60,60.

Van de scheepvaartaandelen ging de koers in versneld tempo omlaag. De cultuuraandelen gaven een prijshoudende stemming te zien.

Op de staatsfondsenmarkten waren de noteringen onveranderd tot fractioneel lager.

Aandelen Heineken moesten een verlies van f 5.70 tot f 193.50; KLM daalde f 2.50 tot f 124,50.

Van de internationale aandelen is de koers van Kon. Olie tijdens de beurs nog wat teruggelopen en op f 129.30 werd een verlies geboekt van f 2.20. Philips ging f 1.10 naar beneden tot f 60.30 en AKZO daalde ruim f 2 tot f 83.80. Hoogovens verliet de beurs op f 98.90 en leed daarmee een verlies van f 2.70. Unilever ging f 1.40 achteruit tot f 86.30.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 30 april. — Aan de Amsterdamse Effectenbeurs waren gistermiddag 326 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 61 (18.7 pct), lager 212 (65.0 pct), onveranderd 53 (16.3 pct. Vorige beursdag totaal 320, hoger 47 (14.7 pct), lager 214 (66.9 pct), onveranderd 59 (18.4 pct). In het telefonisch effectenverkeer kwamen des avonds de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van 'smiddags.

AKZO	84.40-85.80	(83.80)
Hoogovens	99.90	(98.70)
Kon. Olie	129 gb-130.50 gl	(129.30)
Philips	60.10 gb-61.80 gl	(60.20)
Unilever	86.40 gb-88.80	(86.30)
KLM	—.—	(124.30)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 30 april — (Opgegeven door de Heren Hirsch en Co., Amsterdam). — De aan de New Yorkse Effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen woensdag 29 april de volgende noteringen:
(Tussen haakjes de koersen van dinsdag 28 april aan de New Yorkse Effectenbeurs)

Kon. Olie	($ 35 7/8-36)	**$ 35 3/4-36**
Philips	($ 16 7/8-17 1/4)	**$ 16 5/8-17**
Unilever	($ 24 1/8-25)	**$ 24 1/2-25**
KLM	($ 33 3/4)	**$ 35 1/4**

De koersen komen bij een dollardagkoers van f 3.63 overeen met de Amsterdamse noteringen van:

Kon. Olie	(130.23-130.68)	**129.77-130.68**
Philips	(61.26 - 62.62)	**60.35 - 61.71**
Unilever	(87.57 - 90.75)	**88.94 - 90.75**
KLM	(122.51)	**127.96**

Puzzel mee

PUZZEL NR. 3907

Horizontaal: 1. militaire straf, 6. onderschrijven, 8. Europees eiland, 9. gecoupeerd dier, 10. tijdperk, 12. invorderen, 13. kennis opnemen, 14. hoogste punt, 16. boomdeel, 18. onbepaald telwoord, 19. verzuimen, 20. draagbalk.

Horizontaal: 1. veinzerij, 2. korte tijd, 3. voegwoord, 4. tuigmakerswerk, 5. middeltint, 6. decemvir, 7. windstreek, 10. twijg, 11. berg, 15. mondeling, 17. orgaan, 18. hachelijk.

OPLOSSING NR. 3906

BEDRIJFSLEVEN

LUCHT

Volgens Belgische onderzoekers heeft Antwerpen de hoofdstad Brussel verdrongen als stad met de meeste luchtverontreiniging. De experts noemen de Scheldestad nu de ongezondste van het land. Het gemiddelde zwavelkoolstof-gemiddelde in het afgelopen jaar steeg te Antwerpen tot 331 micro-gram per m3, waarmede zij nog ruimschoots blijft onder het in België toegestane maximum-gemiddelde van 500, maar dicht is genaderd tot het in Nederland als toelaatbaar geacht gemiddelde van 350 mg.

De hevigste luchtverontreiniging kende Antwerpen op enkele sombere decemberdagen, toen het gehalte zwaveldioxyde was gestegen tot ruim 1570 mg per m3. De gedachtenwisselingen over de oorzaak daarvan: indsutrie of auto, zijn nog volop aan de gang. De positie van Brussel, als „tweede vuilste" wordt veroorzaak daarvan: industrie of auto, zijn uitlaatgassen van auto's, die boven het stadscentrum blijven hangen omdat dit in een kom tussen de randheuvels is gelegen.

BANK

De winst van de Nederlandsche Bank is, blijkens het jaarverslag, in 1969 gestegen tot boven de f 100-mln., nl. f 100,3-mln. Hiervan wordt f 1,7-mln. gestort in het reservefonds, dat daarmee weer wordt gebracht op f 20-mln., en wordt het resterende deel nl. f 98,6-mln. ter beschikking gesteld van de staat. Over 1968 maakte de bank een winst van f 55,2-mln. en over 1967 van ff 47,2-mln. Het balanstotaal is boven de tien-miljard gld. gestegen nl. f 10,3-miljard. Over 1968 was het totaal f 9,6-miljard, over 1967 f 9,8-miljard.

Na een algemeen overzicht behelst het verslag hoofdstukken over diverse onderwerpen. Over de economische ontwikkeling geeft de president de volgende prognose: Ten aanzien van 1970 lijkt het waarschijnlijk dat de investeringen in vaste activa weer zullen toenemen en dat het relatieve peil van het particuliere verbruik zal stijgen.
Daar een verdere verslechtering van de ruilvoet wordt verwacht, raamt het Centraal Planbureau dat de som van het saldo op de lopende rekening en de voorraadvorming, die in 1969 3,3 pct. van het nationale inkomen beliep, zal dalen beneden het niveau van 2½ à 3 pct., dat wenselijk moet worden geacht voor een evenwichtige ontwikkeling van onze economie op langere termijn. Een dergelijke marge biedt ruimte voor een normale voorraadvorming van 1½ à 2 pct. van het nationale inkomen en voor een overschot op de lopende rekening van de betalingsbalans van circa 1 pct., dat met name moet dienen ter dekking van kapitaalverstrekking aan ontwikkelingslanden uit de nationale middelen.

OLIE

Philips Petroleum heeft bekend gemaakt in de Noordzee opnieuw een oliebron te hebben aangeboord die „van betekenis" zou kunnen zijn. Uit de bron stroomt momenteel olie van goede kwaliteit tot een omvang van gemiddeld 2000 barrels per dag. (De oliebronnen in het Midden-Oosten leveren een gemiddelde dagproduktie van 10.000 barrels.)

Philips groep, waarin ook de Italiaanse AGIP en de Belgische Petrofina deel hebben, heeft zijn proefboringen nog niet afgesloten. De nieuwe bron ligt 300 km ten oosten van Aberdeen, Schotland, in de Noorse sector van de Noordzee.

BANKEN

Het jaarverslag 1969 van Coöp Raiffeisen Bank te Utrecht verklaard o.a.: Voor 1970 bestaat de verwachting dat ca. 60 nieuwe bijkantoren zullen worden geopend. In dit verband deelt de directie mee, dat op de komende algemene vergaderingen van zowel de Centrale Raiffeisen-bank als de Centrale Boerenleenbank te Eindhoven voorgesteld zal worden de statuten zodanig te wijzigen, dat zal worden vastgesteld, dat de aangesloten plaatselijke Raiffeisenbanken en Boerenleenbanken niet over kunnen gaan tot het vestigen van een kantoor, zonder vooraf verkregen goedkeuring van hun centrale bank.

Indien de goedkeuring tot vestiging wordt gevraagd voor een eerste vestiging in een plaats, met minder dan 30.000 inwoners, zal deze goedkeuring eerst kunnen worden verleend nadat een verklaring van geen bezwaar is verkregen van een comissie bestaande uit bestuurs - en directieleden van de beide centrale banken. Betreft het een plaats, waar reeds vestigingen aanwezig zijn van een bank aangesloten bij de andere centrale bank, dan zal de commissie een zodanige verklaring slechts afgeven in zeer bijzondere gevallen. Dit om het dreigende gevaar van „overbanking" tegen te gaan aldus het bestuur. Op de vraag, of dit het begin zou kunnen betekenen van een geleidelijk samengaan van de beide „plattelandsbanken" wil het bestuur niet ingaan.

OLIE

In Brussel zullen op ministerieel niveau besprekingen worden gevoerd tussen de Franse en de Belgische regering over een mogelijke oliepijpleiding Le Havre-België.

Een en ander houdt verband met plannen van de Franse regering Le Havre toegankelijk te maken voor zeer grote tankers. Binnen de eerstvolgende tien jaar zouden die plannen worden verwezenlijkt. Daarna zal Le Havre via pijpleidingen en kleinere tankers een groot deel van Noor-West-Europa van olie kunnen voorzien tegen voorwaarden die in verhouding tot die voor olie, geleverd via andere havens, aantrekkelijk zouden zijn.

HANDEL

De directeur van Bijenkorf Beheer, drs. .J Bons heeft aangekondigd dat het concern behalve met Hema ook met nog een ander type detailhandelsbedrijf op de massale markt zal penetreren. De bedoeling is in de nabije toekomst vanuit de jongste werkmaatschappij „Galeries Modernes" deze nieuwe detailhandelsvorm tot ontwikkeling te brengen. De heer Bons verklaarde dat hierbij wordt gedacht aan „een van de nieuwe detailhandelsvormen, die hun lage prijzen danken aan de toepassing van de in de industrie ontwikkelde gedachten".

Volgens hem leidt juist deze industriële aanpak tot sterke verlaging van de distributiekosten, waardoor de prijzen ook voor een relatief breed assortiment laag gehouden kunnen worden. Hierdoor zal, aldus de directeur, het concern zich dan met het maxi-warenhuis Bijenkorf vooral op de fantasiemarkt kunnen richten, terwijl daarnaast de massale markt zal kunnen worden bestreken met het mini-warenhuis Hema (met zijn geconcentreerde assortiment) en het mini-warenhuis Galeries Modernes, dat een breder assortiment zal voeren en industriële denkprincipes in de praktijk zal brengen.

CHEMIE

Het Sovjet-Russische blad „Komsomolskaja Pravda' meldt, dat Russische boeren per ongeluk honderden kraanvogels, ganzen en vossen hebben gedood door onvoorzichtig gebruik van chemische verdelgingsmiddelen. Het blad klaagt, dat dit misbruik wijd verspreid is en dat het de oorzaak ervan is, dat men geen zwermen vogels meer ziet in de lente, dat het in de tuinen steeds stiller wordt en dat de eendenjacht moest worden afgelast bij gebrek aan vogels.

Het blad beschuldigt direkteuren van collektieve boerderijen ervan door middel van vliegtuigen met zinkfosfaat vergiftigde haver over de akkers te verspreiden om buidelratten uit te roeien met het resultaat, dat binnen een paar minuten het land bedekt was met veren van gestorven vogels, die het graan hadden opgepikt, en ook met dode vossen, die de grootste natuurlijke vijanden zijn van de buidelratten.....). Vooral de dood van 200 grote trapganzen, een fazantachtige vogel, met een vleugelwijdte van 2,5 meter wordt betreurd, daar zij zeer zeldzaam zijn en ook in Rusland nog maar door weinig mensen zijn waargenomen.

ZILVER

Gerofabriek Zeist heeft 1969 moeten afsluiten met een verlies van ruim 375-duizend gld., waardoor de algemene reserve wordt teruggebracht tot 2,1-milj. gld. Het dividend wordt - zoals gemeld - gepasseerd (10). Het publiek - aldus de direktie - koopt liever andere duurzame gebruiksgoederen dan eetbestekken, terwijl ook de smaak onophoudelijk verandert.

Men wil verbetering brengen in de produktiviteit door diepte-investeringen en mechanisatie. De omzet in Westeuropa daalde in 1969 met 6 pct.; de voorraden namen teveel toe; en de personeelskosten stegen - ondanks afvloeiingen - teveel. Geïnvesteerd werd in 1969 833-duizend gld. (310).

KOOLSTOFVEZEL

Onderzoek dat in Groot-Brittannië wordt verricht zal waarschijnlijk leiden tot toepassing op grote schaal van koolstofvezels bij de bouw van hefschroefvliegtuigen. Westland Helicopters heeft al met succes metaal vervangen door versterkte kunststoffen voor stroomlijnkappen, deuren e.d.

Een compleet staartonderdeel van glasvezel is met goed gevolg getest. Maar nu zal Westland hetzelfde onderdeel van een met koolstofvezel versterkt materiaal maken, waardoor een nog grotere sterkte en een aanzienlijke gewichtsbeperking wordt verkregen. Koolstofvezels houden een grote belofte voor de vliegtuigindustrie in; zij roesten niet en met koolstofvezel versterkte kunstoffen gemakkelijker te herstellen. Dergelijke kunststoffen zijn sterker dan metaal.

DIVIDENDEN

Kon. Houthand. W. Pont NV, Zaandam, voorstel: 15 pct (onv) - Drentsch-Overijss. Houthand., Coevorden, voorstel: 11 pct. (10) - Hoogenbosch Schoenen NV, A'dam, voorstel 13 pct. (15) - Hollandsche Melksuikerfabr., Den Haag, voorstel 17 pct. (15) - Hunkemoeller-Lexis (Kemo Corset) voorstel 15 pct. (20) - Assurantie-Conc. Stad Rotterdam, voorstel 15 pct. (12) plus jubileum-stockdiv. 25 pct.

DAF

Deutsche DAF GmbH, dochtermaatschappij van Van Doorne's Automobielfabrieken in Eindhoven, heeft meegedeeld dat de omzet in het eerste kwartaal met 30 pct. is gestegen ten opzichte van dezlfde periode in 1969. Het aantal afgeleverde wagens steeg van 1954 tot 2594 stuks.

Voorts werd meegedeeld, dat DAF geen plannen heeft om de prijs van de personenauto's dit jaar te verhogen.

PAPIER

Samun Papierindustrie te Wenen heeft 'n nieuwe ontwikkeling op 't gebied van drukkerij-papier bekend gemaakt, dat het „de eerste belangrijke verbetering van de papieroppervlakte sinds 30 jaren" noemt. Het betreft een oppervlaktebehandeling die bijdraagt tot een versnelde droging van gekleurde drukinkten. Kunstdrukpapieren kunnen sneller worden verwerkt, de wrijvingsvastheid van de druk wordt verhoogd; zij vergt minder bestuiving, terwijl deze soms geheel achterwege kan worden gelaten.

HANDEL

Ook Albert Heyn kamp met daling in de groei van omzet en winst vooral als gevolg van de invoering van de BTW, en van de prijsstop. De totale geldomzet steeg in 1968 t.o.v. '67 met 16 pct. tot 1,03-miljard gld.; de netto-winst steeg met 4,8 pct. tot 16,2-miljoen gld.; in procenten van de omzet daalde deze winst dus van 1,74 tot 1,57 pct. - een zeer kleine beloning voor heel veel werk dus!

Bij Albert Heyn waren in 1969 in dienst bijna 12-duizend medewerkers (10,5); het aantal filialen daalde van 417 tot 395, maar er werden 25 supermarkten geopend. In het lopende jaar komen er nog 18 supermakten bij. Het bestuur blijft rekenen op voortzetting van de daling in de groei van omzet en winst, vooral als de Calculatiebeschikking '69 van kracht zou blijven. In 1969 werden tien AH-brood- en banketzaken gesloten, zodat er einde 1969 nog maar vier over waren. Ook de sluiting van de kleinere zelfbedieningszaekn gaat verder. Bij de supermarkten blijft men attent op uitbreiding van parkeergelegenheid. In het komende jaar opent het bedrijf vier zelfbedieningswarenhuizen, waarin naast levensmiddelen ook tal van andere artikelen te koop zullen zijn; zij krijgen een winkeloppervlak van 5-duizend m2 plus parkeerruimte van 15-duizend m2. Daarmede wil het bestuur van A.H. tevens de expeditie naar de filialen, die in de binnensteden steeds meer in het gedrang komt, verbeteren.

AUTO'S

In Milford, in de Amerikaanse staat Michigan, gaan op 11 en 12 mei de belangrijkste autobouwers van de V.S., Engeland, Frankrijk, Italië, West-Duitsland, Japan en Zweden praten over methoden om inzittenden van auto's tegen ongelukken te beschermen.

De conferentie wordt georganiseerd door de nieuwe commissie van de Noordatlantische Verdragsorganisatie (NAVO) inzake de „uitdagingen van de moderne maatschappij" en het Amerikaanse ministerie van Verkeer, in samenwerking met de grootste vier autofabrieken in Amerika: General Motors, Ford, Chrysler en American Motors. Plaats van samenkomst is het onderzoekcentrum van General Motors.

VIS

Het Unilever concern is van plan in ons land 12 à 15 visrestaurants te openen. Deze keten van restaurants, met de naam „Noordzee Quick", zal worden geëxploiteerd door een dochteronderneming „Noordzee Gastro NV". Het eerste restaurant, in Rotterdam, is geopend door de voorzitter van het Productschap voor Vis en Visproducten. Binnenkort komen er ook vestigingen in Groningen en Nijmegen.

De visrestaurants zijn geen nieuwe activiteit voor Unilever. In West-Duitsland zijn momenteel ruim 50 visrestaurants, waarvan 35 zelfbediening. Zij zijn ontstaan uit de viswinkels die werden geëxploiteerd waarin op een gegeven moment hoekjes werden ingericht voor directe consumptie. Daaruit is in 1937 het eerste restaurant voortgekomen.

CHEMIE

Na Volkswagen en Siemens is Farbenfabriken Bayer de derde Westduitse onderneming met een wereldomzet van meer dan 10 miljard mark geworden. De in de groep samenwerkende 292 maatschappijen bereikten in 1969 een omzet die 20 pct hoger lag dan in 1968 en wel van 10,7 miljard; exclusief de nog niet geconsolideerde resultaten van het aangetrokken Chemische Werke Hüls, dat in 1969 een omzet haalde van 1,4 miljard mark.

Daar de kapitaalbehoefte van zo'n groot lichaam niet meer alleen in het Duitse binnenland gedekt kan worden, zal ook Bayer eraan moeten wennen „multi-nationaal" te worden. De omzetten der buitenlandse belangen van 50 of meer pct beliepen ca 4,6 miljard mark. De winsten in het binnenland stegen met 11, die in het buitenland met bijna 17 pct. De totaal gemaakte wereldwinst beliep bijna 0,5 miljard mark. De wereldgroep heeft tot 1974 een investeringsplan van 9,6 miljard mark, waarvan ca. 4,6 miljard in het binnenland. Daarbij komen investeringen in minderheidsbelangen ad ca. 5 miljard. De voornaamste investeringen hebben betrekking op research, ontwikkeling en produktie van kunststoffen, vezels en chemicaliën, waarbij nadruk ligt op de Noordamerikaanse belangen, de petro-chemie, Bayer-Antwerpen en Agfa-Gevaert. In de investeringsbegrotingen zijn nog maar nauwelijks de nieuw op te richten installaties in Sleeswijk-Holstein — waarover wij onlangs berichtten — betrokken. Wel het zeer goed renderende complex van Antwerpen, waarin in 1971-'72 nog 270 miljoen mark meer zal worden gestoken. Het totale Antwerpse investeringsplan beloopt voor de komende jaren 700 miljoen. De aanloopkosten en vedliezen, welke te Antwerpen moesten worden geboekt, zijn reeds geheel terugverdiend en het complex aldaar werkt nu winstgevend. Met een beroep op de kapitaalmark, dat onvermijdelijk is en dan ook in het vooruitzicht wordt gesteld, wil de leiding liever wachten tot het beursklimaat wat verbeterd is.

AUTO'S

Ford Nederland verwacht in 1970 hetzelfde marktaandeel in de personenwagensector te kunnen halen als in 1969 (ruim 14 pct) het geval was. Wel houdt men er rekening mee dat de winstontwikkeling bij Ford dit jaar verder onder druk van de prijsstop zal komen.

De totale personenautoverkopen in Nederland hebben in de eerste drie maanden van 1970 een stijging te zien gegeven van circa zeven pct ten opzichte van dezelfde periode van vorig jaar. Indien zich geen onverwachte stakingen in Duitsland en Engeland voordoen zal Ford Nederland van deze toeneming der autoverkopen kunnen meeprofiteren. Het dividend over 1969 werd vastgesteld op 34 pct. Bij Ford Nederland werken nog altijd flinke aantallen gastarbeiders (Turken en Spanjaarden). Over hun arbeidsprestaties is de Forddirectie tevreden.

AUTO'S

De Volkswagen AG te Wolfsburg, Westduitslands grootste automobielfabriek, heeft in 1969 een netto-winst geboekt van 330 miljoen mark; iets minder dan in 1968 (339 miljoen mark). De totale omzet bedroeg in 1969 13,9 miljard mark. In 1968 was de omzet 11.7 miljard mark. In het afgelopen jaar werden er, over de hele wereld, door VW 2.087.109 voertuigen gemaakt. In 1968 waren dit er 1.775.512.

Wat 1970 betreft wordt verwacht dat de omzet met ongeveer 10 procent zal stijgen, maar dat de winst niet in verhouding zal toenemen, zulks in verband met de gestegen produktiekosten. In de eerste drie maanden van dit jaar heeft Volkswagen over de hele wereld een omzet geboekt van 3,6 miljard mark, een stijging van 14 procent vergeleken met dezelfde periode van verleden jaar. De produktie was dit kwartaal 6 procent hoger dan in het eerste van 1968, en bedroeg 567.000 voertuigen oftewel gemiddeld 9200 per dag. Men is niet voornemens om in 1970 de prijzen te gaan verhogen, daar de regering te Bonn zulks niet zou goedkeuren.

HORECA

De voorzitter van de Ned. Bond van Hotel-, Café en Restaurantpersoneel, de heer J. Wagener, heeft op het congres van zijn bond in Amsterdam gezegd, dat er geen reden is om in paniek te raken over het feit, dat in één jaar ongeveer 75 van de 33.000 horecabedrijven in ons land moesten sluiten.

Er zijn, volgens hem, nog talloze bedrijfjes waarin eigenaar en echtgenote de hele dag op de been zijn, maar samen nog niet tweemaal het wettelijk minimum inkomen verdienen. Laag geschat, aldus de heer Wagener, zijn er 5000 bedrijven of bedrijfjes, die met kunst en vliegwerk op de been worden gehouden en waarvan de eigenaars niet graag hun aanslagbiljet van de Inkomstenbelasting aan de openbaarheid prijs zouden willen geven omdat dan de belachelijkheid van hun poging, hun status te bewaren, zou worden aangetoond. Als deze eigenaars zouden besluiten, niet langer tegen de stroom op te roeien, zou er volgens de heer Wagener misschien een arsenaal van werknemers vrijkomen, waaraan zeker in het Westen van het land grote behoefte is.

MELK

De heer C. Erkelens, voorzitter van het bestuur van de Coöperatieve Zuivelfabriek „Acmesa" in Assen, heeft op de Cremerhoeve van de heer L. Swart in Zyerveld de duizendste melkkoeltank volgens het Mueller-fabrikaat van de Meko Holland NV in Assen, in gebruik gesteld.

Tegelijkertijd werd op dit bedrijf afscheid genomen van de traditionele melkbus. Door het in gebruik nemen van een melkkoeltank is het tweemaal per dag ophalen van de melk in melkbussen overbodig geworden. Dit geschiedt nu twee à driemaal per week door koeltankwagens, zodat de melk gekoeld in de fabriek komt.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	85.70-5.90	83.70-90 gl
Alg. Bank Nederl.	240 gb	236
AMRO Bank	57.80-57.90	56
A'dam Rubber	50.8	51.1
Deli Mij. c.	54.90-55	54.70
Dordtsche Petrol.	823-823.5	817.5
idem 7% pr.	823	818
Heinek. Bell. & Beh.	198-199	194 gb
Heinekens Bier	199.20	193.50- gb
HAL	93.5	92-92.5
Hoogovens nrc va	101.40-1.80	98.50-90
HVA mij'en	60.1	60 gb-60.9
KLM	127	124.10-50 g
Kon. Petrol.	131.10 gb-	129.20-40
KNSM/NB	90.10 gb-9	87
Nat. Nederlanden c.	111.80-112	108.20-9 gl
Phs. v. Ommeren cva	218 gb-22(	220
Philips Gem. Bez.	61.30-61.40	60.10-30 gl
Robeco	225.20-225.	222.80-90
Rolinco	181.30	179.20
Scheepv. Unie (f 50.-)	70.30-70.60	69.60-70
Unilever cva	87.70-87.90	86.10-40

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69		101.30	101 gl
idem 25-j. '69	8	99.40	99.30
idem '70 7 j.	8	101.40	101
idem '70 25 j.	8	99.60	99.50
idem '69	7½	93	92.80
idem '66-1	7	88.80	88.50
idem '68-1	6½	83.10	83.10
idem '66	6¼	84.30	84.30
idem '67	6	80.40	80.40
idem '65-1	5¾	82.20	82
idem '64-1	5¼	80.40	80.30
idem '64	5	75.70 b	76.10 gb-2(
idem '58	4½	80.40	80.50
idem '59	4¼	79.10	79.40
idem '61	4	75.60	75.80
idem '53	3¾	68.40	68.50
idem staff. '47	3½	66	66
idem '48	3¼	61.50	61.50
idem '37	3	79.50	79.50
idem $ '47	3	88 l	88 l

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank Ned. G. 66-1	7	89	88.80
idem '66-2/4	7	87.30	87.20
idem '67-½	6¼	84.70	84.70
idem '67-1/3	6½	82.50	82.50
idem '67	6¼	80.60	80.70
idem '65-1	6	83	83.10
idem '65-1	5¾	81.70	81.60
idem '65	5½	80.40	80.40
idem '58	5¼	83.60	84
idem '58	5	78.20	87.10
idem '58-1/3	4¼	77.50	77.50
idem '63	4½	69.90	70.20
idem Wonb '52	4¼	88.20	88.30
idem rntspbr. '64		127.50 b	128 b
idem '65		120.10	120
idem '66-1		123	123.20
Exp.Fin.Mij. '66	7½	—	—
idem '58	5½	—	—
idem '58	5¾	—	—
idem 58-½	5	—	—
Middel.Cred.	4¼	95.20	95
N.B. Midd.Kr.	7	97.30	97.30
idem '65	5¾	87.80	87.80
Nat.Inv.B. '65	5¾	88 b	88.80
idem	4¾	82	—
N.Ontwikk.B.	7	88.50 l	88.30 l
idem '64	8	—	83.60

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

A.K.Z.O.	4¾	77	76.00
Alg. Bank Ned.	6½	117	114
AMRO bank '69	5½	94.50 l	94 l
Berghuiz. Pap.	4½	—	—
Bergoss Tapijt	6¾	—	81
Berkels Pat.	5	97	96
Bols Lucas	6¾	88	—
Borsumij.	3¼	134	92
Gelder Zn.	4¾	92.80	88
Gist Brocades '69	5¼	114	114.50
v.d. Grinten 1969	6½	129	122
Homburg	6½	—	—
Hoogovens	5¼	95.50 l	94 l
K.L.M.	5¾	83 b	83
K. Zout-Org.	4¼	—	—
Meel Ned. Bakk. '66		88	87
Nederhorst	5	83	82.10
v. Ommeren	5¼	102.20	103.50
Philips	4¾	107 l	106 l
Proost & Brandt	4¾	—	—
Stokvis Zn.	4¾	—	87
Thomas-Drijv.		84	—
Ver. Glas	7	104	112.50
Ver. Machine	6½	113.50	83.80
Vettewinkel	6½	85.50	101.10
Vihamy	6	—	85.10

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

A.M.E.V. nrc	150.10	150.10
AMFAS-groep c.	124.50	124
Ass. C. ST. R'dam c.	104	103
Bank & Ass. Ass.	83.50	82
Bank Onroer. Zaken	329	316 exd
Cultuurbank	75.2	76
Delta Verz. Gr. c.	90	89
Eerste Ned.-Nillmij c.	145.20	145
Kas Assoc.	—	—
Ned. Credietbank b.	—	—
Ned. Lloyd	36.20	36
Ned. Middenst. Bank	110.20	107
Slavenburg's Bank	212	210
N'west & Pac. Hyp.	72.5	—
Ngombezi Cult. Mij.	65	68

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	235 l	230 l
Albert Heyn	145	144.50
Alg. Hand. Onr. Goed	144	144
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	148 b	148
A'dam Droogdok Mij.	88	88
A'dam Rijtuig Mij.	131	130
A.N.I.E.M. nat. bez.	55	54.8
Arnhemsche Schb.	99	99
Asselbergs IJzer	91	90
Autom. Screw Works	93 l	90 l
Auto-Industr. R'dam	215 l	210
Ballast-Nedam Gr.	93.10	90
Bataaf Aannem. Mij.	470	465
Batava Margarine	105	106
Batenburg	182	182
Beek A.L.V.	89.8	86.5
Beers' Zonen	276	275
Befo B.	144	143
Begemann Mach.	113	200
Bensdorp Intern.	215	—
Bergh & Jurgens	184 b	176 b
idem 5½ c. pr.	69.5	67 exd
Bergoss Tapijt	320	312
Berkels' Patent	215	205
Bernet & Co. B	136	137
Blijdenst-Willink	49.6	49.3
Boer Drukk. Uitgev.	445	432
Bols Lucas	245	240
Borsumij-Wehry 400	165	164
Braat Bouwstoff.	251	—
Brakke Grond	22.3	22.3
Bredero Vast Goed	190.5	—
Bredero V. Goed nrc	187.5	190
idem Ver. Bedr. nrc	505 l	495
Bredero V. Bedr. nrc	505 l	495
Bührmann-Tetterode	79	78.20
Buttinger	72	72
Bijenkorf Beh.nrc	450	448
Bijenkorf Beh. 6% p.	76	75.5
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	653	648
idem 6% c.pr.wd.nrc.	117.5	119
Centr. Suikermij	447	440
Chamotte Unie	132	135
Cindu-Key & Kram.	95	92.60
Crane Nederland	78.5	78.5
Curaçaose Hand nrc	152	151.5
Dagra	165 l	164
Desseaux Tapijt	83	82
Dikkers & Co.	85	84
Dorp & Co.	135	137.5
Drentsch-Overijs. H.	130	129.5
Dröge Wol	112 b	112
D.R.U.	410	395
Duiker Apparaten B	90.5	95.5
Elseviers Uitg. Mij.	562	543
EMBA	146.5	145
Enkes	—	170 b
E.N.O.T.	217.5	215 l
Erdal Wasverwerk.	1000 l	—
Etna-Daalderop H	55.10	55.10
Europe Hotel	395	400
Figee Haarlem Mach.	151	151
Fokker	76	71
Ford	855	—
Furness f 20	94.50	92
Gazelle Rijwiel.	120	—
Gelder Papier	160	159.50
v. Geld. Papier pref.	—	—
Gelderl-Tielens	100	100
Gero Nat. Bez. c.	110 l	105 l
Geveke-Groenpol 20	77.50	75.80
Giessen De Noord	86	83
Gist-Brocades	122.20	127
Goudsmit Ed.	109	109.5
Grasso's Machines	185 l.	177
Grinten Venlo	328	310
Grofsmederij K Ned.	98	99
Gruyter 6% c.p. A	65	—
Gruyter 6% c.p. B	83	83
Hagemeijer & Co.	113.80	113
Halberg Machines	52	51
Hattum & Blankev.	92 l	89.80
Hellingma	207	207
Hero Conserven	202	202
Hoek's Machines	584	574
Holec	180	170
Holl. Beton Groep	82	81.80
Holl. Melksuiker	260 l	260
Homburg B	396	403
Hoogenbosch Schoen.	165	164
Hoogenstraat Cons.	46 b	46 b
Hooimeyer Zn.	118 l	113
I.H.C.-Holland	—	171.5
Industriële Mij.	246	250
IBB-Kondor gr.	255	250 l
Interlas	451	447
Internatio-Mueller	52	51.50
Int. Coating Mat.	—	270
Int. Gewap. Beton-B.	345 b	351
Inventum	153 l	150
Jean Heybroek	106	105
Jongeneel Hout	277	280
Kemo Corset	193.2	194.2
Kempen & Begeer	90	89.5
Key Hout	264	262
Klene Suikerwerk	196.7	198.5
Kloos & Zn.	195.7	192
Kluwer Uitgev. Mij.	275	275
K.F. vh Alex Adam	80	86
K.N. Papier Maastr.	172	173.5
K.N. Textiel Unie c	34	33
Korenschoof	120	128
Koudijs Voeder nrc	120	125
Krasnapolsky	58.20	58.10
K.V.T. Tapijt	140	145
Kwatta Chocolade	117	115
Landré/Glunderman	129.5	125
Leidsche Wolspinn.	159	158
Lindeteves	161	—
Lips & Gispen c.	152.5	148.5
Lijempf	67.80	67.80
Lijm-Gelatine Delft	122.5	125
Macintosh Stein	100.50	100.10
Matubel	134	136
Meel Ned. Bakkerij	215	200
Mees' Bouwmater. B	—	85 l
Metaverpa B	—	360 l
Meteoor Beton	—	273
Molukse Handel	19.5 b	19.5
MOSA Maastricht	62.50	60
Mulders Fabr.	105	104.5
Mijnbouwk. Werk.cv	380 l	380
Naarden Ch. en N. G.	930 l	915 l
Naeff Gebr.	244	242
Nedap Apparaten	146.5	149
Nederhorst Ver.Bedr.	62	58.5
Ned. Bontweverij	202	199
Ned. Exportpapier	—	210 l
Ned. Kabel	vervallen	471
Ned. Springstoff. c.	495	—
Nelle Wed. v.	353	348
Netam B	—	116
Nieaf	95	96
Nierstrasz	118 b	116
Nrd. Europ. Houth.	150	151
Norit	119	117.50
Nutricia N.R.C.	380 l	360
Nyma	27	27.2
Nijverdal-t. Cate	77 l	76
Overzeese Gas	87.50	86.20
Orenst & Koppel	229	225 l
Oving	—	180 b
Pakhoed Hold. nrc	74	72.50
Palembang Cult.	64	63
Palthe	62.50	60.5
Parkhotel	370 l	370
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pietersen Auto's	128	128
Pont Hout	—	170.5
Poorter	116.5	113
Porceleyne Fles	128	127
Proost & Brandt	337	335 l
Rademakers Metaal	125	120
Reesink & Co	137.5	136 l
Reeuwijk	—	—
Reineveld Mach.	129	130
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	520 b	502 b
Riva	207	203.5
Rohte Jiskoot	96	95.5
Rommenhoeller	780	770 l
Ruhaak	164.5	163
Rijn-Schelde Mach.	135.5	133
Sanders Behang	164	160 l
Scheveningen EMS	20	19
Schokbeton B	180 l	175
Scholten Carton	170.5	170.5
Scholten Honig	55	52.60
Schuitema Gebr.	171	163
Schuppen Sajet	140	139
Schuttersv.-v. Heek	89.5	89
Simon de Wit B	235	—
Simons' Emballage	85	86
Soerabaya Droogdok	13.3	13.5
Stokvis	100	100.5
St. Spinn. Twenthe	74.8	70 b
Synres Chemie nrc	155	150
Tabak Philips	64	63
Tech. Bur. Marijnen	127	126
Technische Unie	319	319 l
Texoprint	234.5	232
idem 5% pr. owd.	100	98.3
Thom.-Drijv.-Verbl.	143	143
Tilburg Water	280	270
Tricotbest	105	110
Twentsche Kabel	398	398
Ubbink Davo	82	78
Udenhout	88.5	88.5
Unikap Rijwiel	93	93.1
Unilever 7% c. pr.	87.1	87.5
idem 6% c. pr.	74.5	74.5
idem 4% c. pr.	50.5	50.7
Utermohlen	254	251 b
Veneco	131	131.5
Veneta Tapijt	160 l	150
Ver. Glas NB	148	144.7
V. Hand Scheven.	37	37
V.N. Uitg. Bedr.	84	82.20
V.N. Uitg. Bedr. p.	238 l	237
Verenig. Mach. Fabr.	—	186
Ver. Touwfabrieken	152	168
Vezelverwerk. Noord	72.5	72
Vihamij.	139	137
Vredestein Rubber	412	—
VRG-Papier G.B.	580	566
Vulcaansoord	55.3	55.5
Waveren Graan	75	75
Wegener Courant. C	115.50	112.50
Wereldhaven	492	492
Werninks Beton	127.2	125 l
Wessanen KF	75	74.10
Wessem & Co Hout	126 b	127
Wvers'	132	127.5
Wijk & Heringa	74.5	72
Zaalberg	76.5	77.8

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	1090	1085
Converto 1/1 pb	885	855
Goldmines 1-5 part.	107.60	108
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	840	835
Holland Fund p.	626	623
Binnl. Vast Goed	106	106 b
Breevast 1967	84.20	84.20
A'dam Bel. Mij. f. 50	145	144
Dutch Int. Fund	150	147
Ned. Fonds Mij Nefo	70 l	—
Protector	135	132
Unitas f. 50	90	91
Utilico	116.80	15.30
Europafonds 10 pb	503	505
Unifonds 20 pb	574	564
Eurunion 10 pb	1281	1270
Valeurop 10 pb	714	708
Boston C. St. F. c.	6.90	6.80
Chemical Fund c.	15.30	14.90
Massachusetts I. Tr.	13.30	13.20
Technology Fund	6.10	5.90
Solvay & Cie	193	192
Union Miniere 1 aand	1260	1352
Imp. Chem. Ind. c.	226	228
Pioneer Electric	35.50	35.50

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	8.05	8.05
Canadian Pac.	58.80	58.50
Imperial Oil	17.80	18
Inland Nat. Gas	—	9.35
Int. Nickel Canada	43.80	43
Shell Canada	27.20	27.05
ACF Industr.	44.50	43.75
Allied Chemical	21	21.30
Americ. ENKA	30.90	31.10
Americ. Motors	—	9.10
Americ. Standard	9.30	32
Americ Tel.+Tel.	31.75	49.50
Anaconda	50.25	26.10
Atchison Topeka	26.70	23.10
Bethlehem Steel	23	27
Boeing Comp.	27.10	20.50
Burroughs Corp.	20.40	127.80
Chrysler	133.50	24.70
Cities Serv.	26.25	40
Colgate Palmolive	39	42
Columbia Gas	42	27.30
Curtiss Wright	27.30	15
Dow Chemical	14.75	70
Du Pont de Nemours	71	111.50
Eastman Kodak	114.50	74.10
Fluor Corp.	—	24.75
Ford Motor	26	41.50
Gen. Electric	42.75	73.40
Gen. Motors	74.50	68.10
Gen. Tel-Electr.	68	27.50
Greyhound	27.10	13.50
Int. Buss. Mach. IBM	14.15	301 b
Kennecott Copper	319	49.80
Litton Industr.	49.60	21.85
Montgommery Ward	22.75	45.25
National Can.	47.40	55.85
Nat. Dist+Chemical	57.85	15.60
National Steel	15.10	37.60
North Am. Philips	37.75	29
Olin Corp	30.50	16.50
Pennsylv. Centr.	16.80	19
Pepsico	19.50	48.50
Phillips Petrol	49.75	22.50 ex
Procter & Gemble	21.15	102
Radio Corp. America	102.50	24.75
Republic Steel	26.50	32.70
Rexall Drug+Chem.	32.60	39.75
Shell Oil	40	38.50
Southern Cy.	39	22.25
Southern Pacific	23.90	31.20
Stand. Oil N. Jersey	31.30	55.40
Studebaker-Worth.	55.50	42.75
Texaco	—	26.50
Union Pac. Rail	26.70	38.25
U.S. Steel	39.20	35
Westingh. Electr.	35.60	62.50
Woolworth	62.25	29.50
	29.50	

PROLONGATIE 7½ 7½

Mal richtig abschalten!

L 1304

Mal richtig abschalten...
...und nichts als baden und Sonne tanken!
Abbildung 1)

Mal richtig abschalten...
...und die schöne Heimat erwandern!
Abbildung 2)





Erfüllte Freizeit, nutzvolle Hobbys, schönere Urlaubstage -

unsere Schaufenster zeigen Ihnen einen ganzen „Katalog für Lebenskünstler"





Mal richtig abschalten...
...ein prachtvoller Garten ist Ihr Lohn!
Abbildung 3)

Mal richtig abschalten...
...und „ein fröhliches Faß aufmachen"!
Abbildung 4)

Zu Abbildung 1)

Im Partner-Look: **zweiteiliger Damen-Badeanzug,** Helanca/Antron mit Hawaii-Blüten **29,-** ■ Im Partner-Look: die dazu passende **Herren-Bermuda-Badehose19,-** ■ **2-Personen-Kajak,** seewasserfest. Ca. 280 cm x 85 cm **129,-** ■

Zu Abbildung 2)

Für die"Rad-Wanderin": **Jersey-Trägerrock (IWS)** in Apricot, Flieder oder Zitrone **49,-** ■ **Hemdbluse,** reine Baumwolle, mit Vichykaro **25,-** ■ **Klapprad** mit Fichtel & Sachs-Duomatic-Dreigang-Schaltung. 10 Jahre Rahmen-Garantie. **139,-** (Beleuchtung, Ständer und Schloß + 12,-) ■ Für den "Rad-Wanderer": **Jeans** aus tomatenrotem Grobpopeline, Indanthren. Sanforisiert. **19,75** ■ **Freizeit-Jacke** im Nessel-Look. Superschlank durch seitliche Stretcheinsätze. **49,-** ■ **Geländerad "High-Riser"** mit 3-Gang-Schaltung-Leerlaufnabe. Schaltkasten mit Ganganzeiger. Doppelrahmen mit imitierter Motorrad-Teleskopgabel. Hochgezogener Lenkerbügel. Banksattel. 10 Jahre Rahmen-Garantie. **149,-** (Beleuchtung und Ständer + 10,-) ■

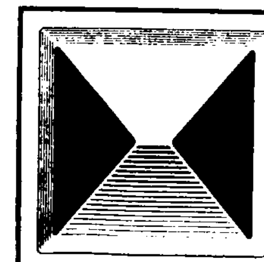
Zu Abbildung 3)

Für die Garten-Siesta: **Damen-Jacquardhose,** 45% Wolle/55% Synthetik. Mit Vorderschluß. **35,-** ■ **Piraten-Look-Bluse** aus Baumwoll-Nessel. **19,75** ■ **Garten-Kutsche,** weiß lackiert **265,-** ■ Die blaurot-gestreifte **Auflage dazu,** DRALON, mit Polyester-Vlies und Schaumstoff. **98,-** (Ohne Abbildung: hierzu passendes Fiakerdach 82,-) ■ **Gartenschirm,** Köper, in leuchtenden Druckstreifen. ⌀ ca. 180 cm. **69,-** ■ Für den Hobby-Gärtner: Olivfarbene **Latzhose** aus Baumwoll-Fischgratköper. Indanthren. Sanforisiert. Mit 7 Taschen! **19,75** ■ Zünftiges **Freizeithemd**. Reine Baumwolle, im Karo-Dessin. **9,75** ■ **Motor-Rasenmäher "Falter"** mit TÜV-Prüfplakette 2-Takt-Aspera-Motor. 2,5 PS, ca. 40 cm Schnittbreite. **139,-** ■

Zu Abbildung 4)

Eine junge Kombination: schwarzer **Midi-Rock,** Courtelle-Jersey. Ganz auf Taft gefüttert. **49,-** ■ **Gipsy-Look-Ausschnittbluse** in Weiß mit roter Borte. **25,-** ■ **Herren-Set-Dress,** ärmellos. DIOLEN markant, im Leinen-Charakter, in Lagune. **98,-** ■ Dazu das zweifarbig phantasiebedruckte, **taillierte Oberhemd.** DIOLEN mit Baumwolle. Bügelfrei. **19,75** ■ Tupfen in Marine/Rot: **Gipsy-Look-Mini** aus Tricel-Georgette. **79,-** ■

Die große Zeit für Lebenskünstler - jetzt bei:



Horten

Aachen, Komphausbadstr.

Samstag bis 18.00 Uhr geöffnet!

imburgs agblad

Donderdag 30 april 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Onderbezetting leidt tot noodkreet:

Laat de politie van Maastricht nu reeds in Heer optreden



MR. L. CORTEN
...één telefoontje...

MAASTRICHT, 30 april — De heer Jan Hoen uit Heer, onlangs gekozen tot lid van Provinciale Staten voor de samenwerkende christelijke partijen, heeft in een brief een beroep gedaan op burgemeester mr. L. Corten van Heer om te bewerkstelligen dat de Maastrichtse gemeentepolitie in de gemeente Heer bij dringende gevallen mag assisteren. De heer Hoen heeft dit beroep gedaan naar aanleiding van het ernstige verkeersongeluk van dinsdagavond in de bocht van de Keerderberg waarbij één dode en vier gewonden te betreuren vielen (zie pagina 1). In de brief wordt gewezen op de onvoldoende avond- en nachtbezetting van de rijkspolitiepost Heer door de ingekrompen bezetting wegens de komende annexatie.

Onmiddellijk na het ernstige verkeersongeluk werd vergeefs getracht de rijkspolitie van Heer op de hoogte te stellen. Mensen, die de politiepost opbelden, werden door middel van de automatische telefoonmelder verwezen naar verschillende andere telefoonnummers.

„Het resultaat was, dat ruim 15 tot 20 minuten na dit zeer ernstige ongeval de politie van Heer pas met assistentie aanwezig was. Bij aankomst van de politie was de G.G.D. reeds bezig met het vervoer van de slachtoffers. Burgers waren het chaotische verkeer aan het regelen, maar de politie was nog steeds niet aanwezig," aldus de heer Hoen, die stelt dat dergelijke toestanden „te ver gaan".

In de brief wordt voorts herinnerd aan een geval, waar bij een ernstige ruzie met geen mogelijkheid assistentie van de politie in Heer te krijgen was. „Ook de dienstdoende agent uit Amby bleek geen interesse te hebben. Een beroep op de Maastrichtse gemeentepolitie werd gedaan, maar zij mocht niet in Heer komen," aldus de heer Hoen.

Beveiliging

In een andere brief aan het adres van het G.S.-lid G. Horsmans doet de heer Hoen een dringend beroep om bij rijksinstanties druk uit te oefenen en voor een betere beveiliging van de rijksweg tussen Cadier en Keer en Heer. Deze beveiliging zou volgens de heer Hoen worden bereikt met het invoeren van een maximum-snelheid van 50 kilometer, het kappen van de bomen langs deze weg en het aanbrengen van verlichting.

Onderbezetting

Burgemeester Corten van Heer verklaarde het in principe geheel eens te zijn met de inhoud van beide brieven. „Ik en ook de politiemensen van Heer betreuren de gang van zaken ten zeerste, maar alles is helaas te wijten aan onderbezetting van deze rijkspolitiepost. De vrijgekomen plaatsen door het vertrek van politiemensen worden niet meer opnieuw bezet wegens de naderende annexatie. Tegen het eventueel optreden van de Maastrichtse politie in de gemeente Heer heb ik geen enkel bezwaar. Dit is in het verleden wel vaker gebeurd. Met een telefoontje naar mij is dit te regelen. De oorzaak van de ongelukken bij de Keerderberg moet niet gezocht worden bij de bomen, maar in het rijden met veel te hoge snelheid. Wat de verlichting betreft: B. en W. van Heer hebben enkele weken geleden prijsopgave gevraagd voor het aanbrengen van verlichting op kosten van de gemeente Heer. Dit is niet gebeurd uit een oogpunt van beveiliging, maar vooral ten gerieve van de bewoners langs en nabij deze weg," aldus het commentaar van de Heerder burgemeester.

Gewonde man de inbreker in Susteren?

SUSTEREN 30 april — Heeft de gewonde man, die maandagavond laat op handen en voeten café Jessen in Susteren-Mariaveld kwam binnenkruipen, iets te maken met de inbraak, die diezelfde avond plaats vond in de kerk van Mariaveld? De rijkspolitie van Susteren kan geen positief antwoord op deze vraag geven; zij is nog volop met het onderzoek bezig.

Zoals gisteren gemeld is een man maandagavond de kerk van Mariaveld binnengedrongen na verbreking van een glas-in-loodraam. Op de grond werden bloedsporen gevonden, waaruit wordt afgeleid dat de inbreker vermoedelijk een val heeft gemaakt. Dezelfde avond belandde een gewonde man in café Jessen. Hij kon niet meer lopen en kroop letterlijk het café in. Daar vertelde hij, dat hij was aangereden door een auto, waarvan de bestuurder was doorgereden. De man zei dat hij een half uur bewusteloos had gelegen.

Vanuit het café werd de ambulance besteld, waarna de gewonde man naar het Sittardse ziekenhuis werd overgebracht. De rijkspolitie heeft gisteren met de man een gesprek gehad. Van de gevonden bloedsporen in de kerk is inmiddels een monster naar het gerechtelijk laboratorium gebracht.

REMMEN VAN BUS DEFECT: ONDERNEMER OP DE BON

SUSTEREN, 30 april — Een bus van de autobusonderneming De Valk uit Valkenburg is woensdagochtend op de autoweg E-9 onder de gemeente Susteren tegen de vangrail gevlogen toen de remmen van de bus niet werkten. Achteraf bleek dat er een lekkage was in de remleiding.

In de bus zat alleen bestuurder P. J. S. uit Schaesberg. De man moest remmen, omdat een voor hem rijdende personenauto vaart verminderde. Omdat de remmen niet werkten maakte de chauffeur van de autobus een uitwijkmanoeuvre en belandde tegen de vangrail. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

De bus werd onderzocht door de verkeersgroep van de rijkspolitie. Tegen de ondernemer zal proces-verbaal worden opgemaakt „wegens het rijtechnisch niet in voldoende staat van onderhoud hebben van de autobus".

Subsidie voor jongerenwerk Heerlen-noord

HEERLEN, 30 april — De in opbouw zijnde stichting ter exploitatie van jongerenaccommodaties Heerlen-Noord krijgt van de minister van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk subsidie voor het inrichten van vier gebouwen en voor het in dienst nemen van 2 full-time jeugdleiders. Voorlopig is dit subsidie toegezegd voor een periode van drie jaar gezien het experimenteel karakter van het project. Van gemeentewege is een jaarlijkse bijdrage van 66.000 gulden beloofd zodat de stichting voorlopig kan beschikken over een kapitaal van ongeveer 115.000 gulden per jaar.

De stichting wil op basis hiervan zo snel mogelijk overgaan tot het aantrekken van 2 full-time jeugdleiders en een secretaresse. Het uit te voeren plan behelst verder de inrichting en waar nodig verbouwing van de ruimte onder de kerk te Heksenberg, 't Zölderke op eerste en tweede verdieping van het Corneliushuis te Heerlerheide, de oude pastorie te Nieuw Einde en een gedeelte van het Nieuwe Casino te Treebeek. Er zal voor deze gebouwen een activiteitenplan worden opgesteld dat zich in eerste instantie beperkt tot de recreatieve sector maar dat door middel van allerlei samenwerkingsvormen wordt uitgebreid tot de dienstverlenende sector. Geen enkele activiteit zal worden uitgesloten.

Vrijwilligers

De werkgroep Heerlen-Noord waaruit de stichting i.o. is voortgekomen begon haar werkzaamheden in oktober 1968. Aanvankelijk wilde men één grote accommodatie voor Heerlen noord stichten. Hiertegen namen zowel het ministerie, de gemeente als de raad voor het jeugdbeleid stelling. Een alternatief plan was de inrichting van vier kleine accommodaties. Hier vond men de minister op zijn weg omdat het ministerie van het standpunt uitgaat dat er per gebouw een man moet zijn. Dit zou een halvering van de plannen hebben betekend als men bij het ministerie niet had weten te bewerkstelligen, dat men daar voorlopig genoegen nam met één jeugdleider per 2 gebouwen. Gezien het beperkte aantal beroepskrachten zal een beroep worden gedaan op vrijwillige medewerkers.



WIJLRE, 30 april — Ook NKMB-voorzitter Frans Dohmen is gisteren op de dag van de lintjesregen geridderd. Hij werd begiftigd met de orde der „illustere en scone levensconste". Deze onderscheiding valt telkenjare op het traditionele Wijlrese bierfeest ten deel aan een verdienstelijke Limburger. De heer Dohmen ontving de gouden medaille en de oorkonde waarin zijn benoeming beschreven staat tijdens een feestelijke bijeenkomst in het kelderke van de Brands brouwerij in Wijlre (foto).

Subsidie voor evenementen op sportgebied

MAASTRICHT, 30 april. — G.S. zijn bereid jaarlijks 20.000 gulden subsidie beschikbaar te stellen voor aktiviteiten en evenementen op sportgebied, die — hoewel bescheiden van opzet — van enig provinciaal belang geacht mogen worden. Men stelt zich voor de subsidie incidenteel te binden aan een maximum van 2000 gulden. Eerder reeds werd een dergelijke regeling opgezet ten behoeve van kleinere culturele aktiviteiten.

Waterschade van half miljoen aan documenten

AKEN, 30 april — Een breuk in de waterleiding veroorzaakte in de nacht van dinsdag op woensdag voor een half miljoen Mark schade in de kelders van het generaal vicariaat in de Akense binnenstad. Waardevolle documenten, oorkonden en boeken van enkele eeuwen oud werden door het water aangetast.

Nog in de loop van woensdag is men begonnen met de restauratie van de boeken. Openbare Werken van Aken vermoedt dat de buisbreuk het gevolg is van slijtage. Het toenemende verkeer in de Akense binnenstad kan er mede debet aan geweest zijn.



HEERLEN, 30 april. — De bewoners van de Ridderweg op de Heerlerbaan te Heerlen hebben van de regen van de laatste dagen weer de nodige overlast ondervonden. Op sommige plaatsen stonden weg en trottoirs blank en moesten de bewoners met laarzen door het centimeters hoog staande water. (foto boven).

Nog dit jaar zal aan de overlast een einde komen als de eerste fase van de aanleg van een nieuw stamriool tussen het industrieterrein de Beitel en de wijken Rukker en Bautscherveld en de Caumerbeek aan de Corisbergweg voltooid is. De aanleg van het eerste gedeelte is inmiddels aanbesteed.

De overlast wordt veroorzaakt door een ernstige mijnverzakking. Daardoor ligt het beginpunt van het bestaande riool in de Ridderweg lager dan het aansluitpunt op het stamriool zodat er geen verval is en het water blijft staan. Het riool in de Ridderweg wordt op het nieuwe stamriool aangesloten.

Bestuur Groene Kruis Susteren: Wijkzuster mag naar raadszetel dingen

SUSTEREN, 30 april — Het bestuur van het Groene Kruis in Susteren is unaniem van oordeel dat een wijkverpleegster volledig het recht heeft zich kandidaat te stellen voor de gemeenteraad. Men betwijfelt wel of het een verstandig besluit is van zuster Van Kerkom-Bongaerts om in Susteren naar een raadszetel te dingen. Aldus blijkt uit een gisteren door het bestuur van het Susterense Groene Kruis uitgegeven communiqué.

Zoals bekend heeft de Susterense wijkzuster zich kandidaat gesteld voor de komende raadsverkiezingen op de lijst van de heer Van Helden. De voorzitter van het Groene Kruis-Susteren, de heer R. Klinkers, die zelf ook raadslid is maar geen deel uitmaakt van de lijst Van Helden, bracht dezer dagen in zijn functie van voorzitter van het Groene Kruis zijn bedenkingen naar voren over de kandidatuur van zuster Van Kerkom. Hij vond het allerminst gewenst dat een wijkzuster in de politiek gaat. Naar aanleiding van een en ander belegde het afdelingsbestuur gisteren een vergadering waarop bovengenoemd communiqué uit de bus kwam.

Beter verdiend

Gisteravond nog brachten wij raadslid Van Helden van de inhoud van het communiqué op de hoogte. Zijn commentaar: „Ik ben verheugd dat het bestuur unaniem goedkeuring geeft aan de kandidaatstelling van mevrouw Van Kerkom, maar voor mij is het onbegrijpelijk dat het bestuur van het Groene Kruis haar tot nu toe in het onzekere heeft gelaten over de uitslag van het beraad. Ik vind dat onmenselijk hard. Mevrouw Van Kerkom heeft beter verdiend".

Schoolkoor uit Heerlen naar finale van KRO-festival

ZEIST, 30 april — Drie Limburgse schoolkoren zijn gisteren succesvol geëndigd tijdens de halve finale van het tiende KRO-kinderzangfestival. In hotel-restaurant „Figi" te Zeist zong de zesde klas van de Mater Dei-school uit Heerlen zich naar de vierde plaats. De derde en zesde plaats in deze halve finale, waaraan 20 kinderkoren deelnamen, waren voor respectievelijk de zesde en de vijfde klas van het pensionaat Saint Louis te Weert. De kinderkoren van de Mariaschool in Amsterdam en de Bernadetteschool in Den Haag eindigden op de eerste en tweede plaats.

De succesvolle uitslag voor de Limburgse koren houdt in dat ze op zaterdag 13 juni mogen deelnemen aan de finale van dit tiende KRO-kinderzangfestival in het studiogebouw van de KRO in Hilversum. Deze finale zal rechtstreeks door radio en televisie worden uitgezonden. De halve finale van gisteren in Zeist zal op dinsdag 12 mei van 17.15 tot 18.19 uur door de KRO-radio worden uitgezonden.

Slaapkamer in Geleen totaal uitgebrand

GELEEN, 30 april. — Gisteravond is bij de familie In 't Ven aan de Seringenlaan in Lindenheuvel-Geleen op de eerste etage een slaapkamer totaal uitgebrand. De schade is aanzienlijk temeer omdat in enkele andere vertrekken waterschade ontstond van het blussen. De brand, die waarschijnlijk is ontstaan door een lek in de schoorsteen werd door de bewoners zelf ontdekt rond negen uur. De slaapkamer stond toen al in lichter laaie. Doordat de brandweer het vuur te lijf ging met hogedrukspuiten, werd voorkomen dat de brand zich uitbreidde. De kamers op de begane grond die worden bewoond door de familie Pijpers, liepen ook veel waterschade op. Gisteravond kon nog geen raming van de schade worden gemaakt.

Jongeren op dievenpad

HEERLEN, 30 april — De Heerlense politie verhoorde twee dertienjarige meisjes en een 15-jarige jongen, die bekenden zich in Heerlen, Valkenburg en Maastricht schuldig te hebben gemaakt aan diefstallen in warenhuizen en winkels. De buit bestond uit levensmiddelen en kleding.

Hoofdzetel sexhandel in Geleen

GELEEN, 30 april. — Het postorderbedrijf Sebregts, dat vanuit Zwijndrecht 43 over het gehele land verspreide sexwinkels van artikelen voorziet, heeft besloten de hoofdzetel naar Geleen te verplaatsen. Daardoor zal Geleen in de nabije toekomst het centrum worden van een internationale handel in sexartikelen.

Het is de bedoeling van het bedrijf vanuit Geleen ook de markt in het aangrenzende buitenland — in Duitsland en, voor zover de autoriteiten het toestaan ook in België — van sexwaren te voorzien.

De keus viel op Limburg omdat deze provincie centraal gelegen is voor de plannen van het florerende bedrijf. Alleen al in Nederland werd het vorig jaar voor een bedrag van 26 miljoen gulden aan sexartikelen verkocht.

Aan de Rijksweg Noord heeft het postorderbedrijf een groot zakenpand gekocht dat reeds over 14 dagen open zal gaan. De magazijnen zullen dan gevuld zijn met sexlectuur, het bedrijf fungeert ook als uitgeverij, voor een bedrag van drie en een halve ton inkoopwaarde. Een der employees van het bedrijf zei gisteren dat het zuiden voor sexartikelen een bijzonder aantrekkelijke markt is. Directeur Sebregts wilde niet meer zeggen dan: „Als wij goed en wel in Geleen zitten, ga ik meer vertellen". Hij vreest, dat de volgens hem nogal conservatieve Limburgers zich wel eens zouden kunnen verzetten tegen de opslagplaats van sexwaren.

Hoofdinspecteur en korpschef van de Geleense politie H. Kroll zei gisteravond: „De komst van het bedrijf zal voor ons korps een extra belasting zijn. Wanneer de vestiging van de zaak een feit is, zullen we de hoofden bij elkaar moeten steken". Zoals bekend wordt in vrijwel alle plaatsen waar sexboetieks zijn gevestigd, regelmatig door rechercheurs een oog in het zeil gehouden opdat er geen pornografie over de toonbank gaat.

Wegpiraat achterhaald

HEER, 30 april — De Rijkspolitie van Heer heeft de 28-jarige L. uit Gronsveld aangehouden, die ervan wordt verdacht zondagavond te zijn doorgereden nadat hij op de Keerderberg in Heer door roekeloos rijden een ongeluk had veroorzaakt waarbij drie personen zwaar gewond raakten en drie auto's volkomen werden vernield.

Door verklaringen van een der gewonden en een ooggetuige wist de politie achter de identiteit van de wegpiraat te komen. Gebleken is dat de Gronsveldenaar samen met een bevriende automobilist na het drinken van enkele biertjes in record-tempo van Heer naar Cadier en Keer is gereden. De bestuurders van beide wagens negeerden verkeersregels en snelheidsbepalingen. Door deze manier van rijden ontstond op de Keerderberg het ernstige ongeluk.

Generaal Clark naar Margraten

DEN HAAG, 30 april — De Amerikaanse generaal buiten dienst Mark W. Clark, die tijdens de tweede wereldoorlog het bevel voerde over de Amerikaanse troepen in Europa, zal op 7 mei van half tien tot half twaalf een bezoek brengen aan het Amerikaanse militaire kerkhof in Margraten. Hij doet dit in opdracht van president Nixon in zijn kwaliteit als voorzitter van de American Battle Monuments Commission.

Generaal Clark wordt vergezeld door een groep van tien Amerikanen, die tijdens de tweede wereldoorlog in de Amerikaanse strijdkrachten hebben gediend. Het gezelschap maakt een inspectiereis langs de Amerikaanse militaire kerkhoven en gedenktekens in Europa.

Limburgs visitekaartje herzien

MAASTRICHT, 30 april — De velerlei veranderingen in de afgelopen drie jaar binnen de provincie Limburg, zijn voor Gedeputeerde Staten aanleiding geweest de Provinciale Planologische Dienst een herziening op te dragen van de in 1967 verschenen folder over Limburg. Het nieuwe visitekaartje is gisteren opgeleverd en zal in de komende dagen en weken zijn weg vinden naar duizend-en-een adressen in en buiten deze provincie.

Ging het er in de uitgave 1967 voornamelijk om de geografische ligging van Limburg aan te geven — dat werd nadrukkelijk aangetoond en aangeprezen — de folder van 1970 graaft op enkele gebieden iets dieper en projecteert overzichtskaarten van het onderwijsstramien in dit gewest (opgave 1968), de gezondheidszorg, de recreatieve mogelijkheden en de industriële structuur.

Deze laatste inventarisaties zijn gebaseerd op de situatie in 1969. Overigens vertoont ook de omslag van de nieuwe uitgave nagenoeg dezelfde breed uitgespannen kaart van het Europese wegennet dat reeds drie jaar geleden Limburg in het hart van West-Europa beter bereikbaar en toegankelijk moest maken.

In tegenstelling tot het vouwblad uit 1967 gaat het „hoofdartikel" thans nader in op de omwenteling die sinds het eind van de jaren vijftig in Limburg werd voorzien en die zich sinds 1966 ook heeft voltrokken. Men komt er zelfs toe, een tussenbalans (gedagtekend begin 1970) op te maken, die in begeleidende overzichten nader wordt toegelicht. De daarbij geraadpleegde statistische bronnen gaan evenwel voor wat de werkgelegenheid, de pendel van arbeidskrachten, de woningvoorraad en het goederenvervoer over de weg en per schip betreft niet verder dan 1968, voor het gemiddeld inkomen per inwoner zelfs niet verder dan 1963 en het aantal toegelatenen tot het voortgezet onderwijs tot 1965. Met het jaartal 1970 staan alleen de opgaven te boek van het beddenbestand in ziekenhuizen (4991), verpleeginrichtingen (1922) en bejaardenoorden (5377) alsmede de bevolking en bevolkingsdichtheid. Het stadsgewest Heerlen gaat in laatstgenoemd opzicht aan kop met respektievelijk 263.835 inwoners en 1264 inwoners per vierkante kilometer, Groot-Maastricht volgt op de tweede plaats met de cijfers 143.796 inwoners en 1119 mensen per vierkante kilometer.

Uit de toelichtende tekst blijkt, dat de bevolking van Limburg in vergelijking tot geheel Nederland een jeugdiger samenstelling heeft. Daarbij wordt evenwel aangetekend, dat de snelle daling van de huwelijksvruchtbaarheid die de laatste jaren is opgetreden binnen afzienbare tijd zal leiden tot een met Nederland vergelijkbare situatie. Het hoofdstuk werkgelegenheid krijgt als voetnoot mee, dat van de totale daling in de Nederlandse industriële werkgelegenheid — bedoeld is kennelijk de periode 1965/1968 — 46 procent of 17.200 arbeidsplaatsen voor rekening zijn gekomen van Zuid-Limburg.

De samenstellers van de nieuwe folder hebben zich (wijselijk?) gedistancieerd van de voorgenomen gemeentelijke herindeling. Zij hebben hun „inside-information" daaromtrent alleen verweven in het kaartje dat het huidige structuurbeeld van Limburg weergeeft. Waren in de uitgave-1967 nog ongeveer alle Limburgse gemeenten aangestipt, de „tweede, herziene druk" beperkt zich tot de grotere stippen: in Zuid-Limburg welgeteld elf.

Dieven namen 125 gevarendriehoeken mee in Kerkrade

KERKRADE, 30 april. — Uit een werkplaats aan de Schaesbergerweg te Kerkrade werden 125 gevarendriehoeken en een koperen leiding ontvreemd. Van een erf aan de Nullanderstraat werd een paardenhaam gestolen. Aan de industriestraat werd een sigarettenautomaat volgestopt met valse munten.

Brokken makende autodief gevat

HEERLEN, 30 april — De Rotterdamse politie hield dinsdag een 28-jarige constructiewerker aan, die met een in Heerlen gestolen auto een aanrijding had veroorzaakt.

De man, die uit Schaesberg afkomstig is, maar overigens zonder vaste woon- of verblijfplaats rondzwerft, had in Heerlen een auto gestolen op het terrein van de melkfabriek aan de Eurenderweg. Hij kwam er mee tot Treebeek, waar de benzine op was. Hij liet de wagen staan, stal ter plaatse een nieuwe en reed ermee naar Rotterdam. De Rotterdamse politie heeft hem naar Heerlen gestuurd voor een verder verhoor. Vrijdag wordt hij aan de officier van justitie in Maastricht voorgeleid.

H. L. A. van Hees
en
M. M. Bachaus

hopen op zaterdag 2 mei as. elkander het H. Sacrament van het Huwelijk toe te dienen in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Brunssum, des middags om 2 uur.

Meerssen, Kruisstraat 6
Meerssen, Past. A. Somyasingel 73

April 1970

Receptie van 19.00—20.30 uur in Hotel „Prins van Oranje", Kruisstraat 6, Meerssen.

Toekomstig adres: Past. A. Somyasingel 73, Meerssen.

Suze P. M. Hartgers
en
Ir. J. P. E. van Wersch

delen U mede, dat de kerkelijke inzegening van hun huwelijk zal plaatsvinden op zaterdag 2 mei as. om 11.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Dagadres:
Restaurant „de Landgraaf" te Schinveld.

Receptie van 14.00 tot 16.00 uur.

Toekomstig adres:
Henri Dunantstraat 349, Brunssum.

Door de overweldigende belangstelling, welke wij mochten ondervinden bij gelegenheid van ons

40-jarig huwelijksfeest

kunnen wij U allen, die met uw talrijke en hartelijke felicitaties, mooie cadeaus en prachtige bloemen en planten de **23e APRIL 1970**
voor ons en onze kinderen en kleinkinderen tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt, niet persoonlijk danken.

Langs deze weg willen wij U met eenzelfde hartelijkheid als U bij ons feest hebt getoond onze oprechte dank betuigen.

George Frissen
Marieke Frissen-Vaessen

Hoensbroek, Vossenhof 86

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan allen die door bloemen, cadeaus en felicitaties ons diamanten huwelijksfeest, dat wij mochten vieren, voor ons onvergetelijk hebben gemaakt.

L. Maassen
M. Maassen-Leurs
kinderen en kleinkinderen

Grevenbicht, april 1970
Raadhuisstraat 30

---

† Tot onze diepe droefheid overleed heden in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, na een langdurig met geduld gedragen lijden, mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Harrie Jansen

echtgenoot van
NETTIE JANSEN

op de leeftijd van 46 jaar.

Mevr. N. Jansen-Jansen
Eugenie
Albert
José
Familie Jansen
Familie Jansen

Heerlen, 29 april 1970
Akerstraat 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 4 mei as. in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen om 10.30 uur. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.15 uur. H. Eucharistieviering zondagavond om 6 uur in de kerk

---

† Met droefheid geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H Sacrament, mijn geliefde man, onze lieve vader en opa, broer, zwager en oom

Heinrich Bock

echtgenoot van
FRANZISKA KAPEL

in de ouderdom van 62 jaar.

Mevr. Fr. Bock-Kapel
P. H. Bock
I. Bock-Hellmanns
Harald
Familie Bock
Familie Kapel

Heerlen, 29 april 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 2 mei as. in de parochiekerk van de H. Geest, Meezenbroek, Heerlen, om 11 uur. Bijeenkomst Govert Flinckstraat 71c om 11.40 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

Voor vervoer kerk - begraafplaats en terug is gezorgd.

Heden overleed in zijn Heer en Heiland, mijn lieve man, onze zorgzame vader en grootvader

Johannes Witte

in de ouderdom van 79 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **J. Witte-de Gram**
J. Witte
E. Witte-van de Scheur
Anja

Heerlen, 29 april 1970
Dr. Kuyperstraat 4

De rouwdienst, geleid door de Weleerwaarde Heer Ds. A. C. Jalink, zal gehouden worden op zaterdag 2 mei as. om 11.00 uur in het kerkgebouw Groen van Prinstererstraat 3a, waarna de teraardebestelling op de Algemene Begraafplaats te Heerlen, ingang Groene Boord.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het bejaardenhuis „De Regenboog".

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor alles wat hij voor ons is geweest, geven wij kennis van het overlijden van onze ere-voorzitter,

de Heer
Joh. Demollin

Wij zullen zijn nagedachtenis in dankbare herinnering bewaren.

Bestuur, directeur en leden van het R.K. Gemengd Zangkoor Vijlen

Vijlen, 28 april 1970

Voor het door u betoonde medeleven bij het overlijden van mijn echtgenoot, zeg ik, ook namens de familie, mijn oprechte dank. Ook hartelijke dank aan het kerkkoor en de geestelijken.

Wed. A. v.d. Lenden

Nieuw-Einde, april 1970

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN :

Humphrey, zoon van familie Devens-Jeuken. Maastricht, Observantenweg 16

HUWELIJKEN :

Thea Arbeel en Joop Delissen. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 mei om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer. Receptie van 16.30—18.00 uur. Adres van de dag: Rijksweg 4, Gulpen. Toek. adres: Irenestraat 35, Cadier en Keer.

Hannie van Doren en Frans Geurten. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 mei om 11.30 uur in de St.-Martinuskerk te Wyck-Maastricht. Receptie van 15.30—17.00 uur, Wilhelminasingel 2. Toekomstig adres: Niels Bohrstraat 45, Heer.

Corry Utens en Joseph Graillet. De inzegening vindt plaats op vrijdag 1 mei om 10.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes. Receptie van 18.30—20.00 uur in Scharnerhuis, Pres. Rooseveltlaan te Scharn. Toek. adres: Allée des Acacias 6, Visé (B.).

Olga Geerders en Nico Hendriks. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 mei as. om 14 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg. Adres van de dag: Hotel Bergzicht (Hawaii-bar), Daelhemerweg 84, Valkenburg. Receptie van 18.30—20.00 uur. Toek. adres: Daelhemerweg 84, Valkenburg.

Marie-Louise Hellwig en Bert Stevens. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 mei om 10 uur in de St.-Matthiaskerk te Maastricht. Adres van de dag: Café Mik, Markt 35a, Maastricht. Receptie van 16.00—18.00 uur. Toekomstig adres: Capucijnenstraat 9c.

Mieke Nelissen en Jos Wesché. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Christoffel te Maastricht. Receptie van 17.00—19.00 uur. Adres van de dag: Jeugdgebouw Rondostraat, Caberg-Maastricht. Toekomstig adres: Fons Olterdissenstraat 24, Maastricht.

Marie Louise Nijssen en Ger Baukes. De inzegening vindt plaats op vrijdag 1 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Meerssen. Receptie van 18.00—19.30 uur. Adres van de dag: Expo te Bunde. Voorlopig adres: Past. P. Stevensstraat 4.

Patricia Vroklage en Huub Sleebe. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 mei as. om 16 uur in de gemeenschapskerk, Dukaatplein 21, Malberg. Receptie van 18.00—19.30 uur Gemeenschapshuis Dukaatplein 21. Toek. adres: Florijnruwe 16c, Maastricht.

Lieke Claessen en Eddy Weitmann. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 mei as. om 11 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht. Adres van de dag: Zaaltje Koepelkerk Maastricht. Receptie van 18.30—22.00 uur. Toek. adres: Europalaan 7, Scharn

OVERLEDEN :

George Thehu, oud 62 jaar, echtgenoot van Sophie Muermans. Maastricht, Potteriestraat 132a. Corr.-adres: Limmel, Balijeweg 91. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 1 mei om 10 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart, Pottenberg, Maastricht.



In de hoop op het eeuwige leven ontsliep in de vrede van de Heer, gesterkt door de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van bijna 72 jaar en in het 47ste jaar van zijn priesterschap, onze geliefde heerbroer, behuwdbroer, heeroom en heerneef

de Zeereerwaarde Heer
Jan Joseph Sohl

emeritus pastoor van Melick

Familie Sohl
M. Keulen (huishoudster)

Wij vragen de priesters hem in het H. Misoffer te gedenken en van de gelovigen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Maastricht, 28 april 1970
Sterreplein 10a

Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht op zaterdag 2 mei as. om 15 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg. Bijeenkomst in de kerk om 14.45 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

De liturgische rozenkrans zal gebeden worden vrijdag om 18.45 uur, gevolgd door de avondmis in voornoemde parochiekerk.

Bezoek Chapelle Ardente ziekenhuis St.-Annadal dagelijks van 15 tot 16 uur.

Geen bezoek aan huis — Geen bloemen
Gaarne H.H. Missen

Daar het ons niet mogelijk is u allen persoonlijk te bedanken zeggen wij u langs deze weg dank voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden van onze geliefde moeder, behuwd-, grootmoeder en overgrootmoeder, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Sibilla Mathilde Bosten

weduwe van
FRANS JOSEPH ALPHONS HUBERT MOHR

Uit aller naam :
Kinderen Mohr,
kleinkinderen en achterkleinkind

Spekholzerheide, april 1970

De plechtige zeswekendienst, waartoe wij u gaarne uitnodigen, zal worden gehouden op zondag 3 mei 1970 om 10 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Spekholzerheide.

Voor de belangstelling en de deelneming ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenoot, vader, behuwdvader en grootvader

Gerard Josef Quaedvlieg

echtgenoot van
MARIA CATHARINA PIJLS

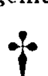
betuigen wij allen onze hartelijke dank, ook aan de doktoren en verplegend personeel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

M. C. Quaedvlieg-Pijls
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, april 1970

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 3 mei as. om 10.15 uur in de Fatima-parochie te Brunssum.

Enige en algemene kennisgeving voor de stad Sittard.



Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij kennis van het plotseling overlijden, in de leeftijd van 62 jaar, voorzien van het Sacrament der Zieken, van mijn innig geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Antonius Alphonsus Laudy

oud-direkteur „Eerste Nederlandse Verz. Mij", bijkantoor Maastricht

echtgenoot van

Constance Gertrude Reuters

Sittard: **C. G. Laudy-Reuters**
Sittard: **J. J. H. M. Laudy**
M. J. W. Laudy-van Enckevort en kinderen
Maastricht: **M. L. H J. Moolhuysen-Laudy**
H. M. G. Moolhuysen en kinderen
Hoogezand: **P. V. R. M. Verhagen-Laudy**
J. Verhagen en kinderen
Sittard: **J. A. M. Laudy**
M. S. Laudy-Vahsen
Maastricht: **M. M. G. Laudy**
Sittard: **P. H. M. Laudy**
Familie Laudy
Familie Reuters

Sittard, 28 april 1970
Emmastraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 1 mei as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard. Bijeenkomst Emmastraat 6 om 10.10 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene zal worden herdacht heden tijdens de avondmis van 7.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 11.00—12.00 uur en van 14.30—15.30 uur.



Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze geachte groepscommandant

de Heer
Robert Peter Marie Braun

Zijn beste krachten heeft hij steeds trouw en met veel toewijding aan onze Rode Kruiscolonne gegeven. Zijn nagedachtenis zal bij ons in ere blijven.

Nederlands Rode Kruis, afd. Kerkrade
sectie Kerkrade-West

Kerkrade-West, 27 april 1970

De plechtige tweede jaardienst voor onze lieve man en vader

HARRIE PAFFEN

zal worden gehouden op zaterdag 2 mei om 19 uur in de parochiekerk te Ransdaal.

Mevr. Paffen-Kleijnen
en kinderen

Ransdaal, april 1970

De plechtige eerste jaardienst voor

Johan Dautzenberg

zal gehouden worden op zondag 3 mei om 11 uur in de Michielskerk te Sittard.

A. Dautzenberg-Penners
en kinderen

Sittard, Putstraat 26

H. Salemans
Tandarts
geen spreekuur tot 9 mei

MOTOR & RIJWIELBEURS. **Alle merken en onderdelen direct uit voorraad leverbaar. Betaling in 6 keer kost** niets meer. Klompstr. 1 Hrl.

GIJZEN PAPIER. Verpakkingsexperts, telefoon 04400-27959. x

LANDBOUW

Te k. Bintjes AARDAPPELEN. J. Vaessen, Oudestr. 6, Amstenrade, tel. 1758. x

Bet. voor nuchtere KALVEREN f 290.- v. R.B. f 210.- v. Z.B. Extr. kwal. bov. not. Brouwers, Nieuwstadt Tel 04499-207 x

---

† Heden nam God na twee dagen wederom tot Zich in het koor der engelen, ons eerste kindje

Sabrina

De heer en mevrouw G. A. A. Pisters
J. A. H. A. G. Pisters-van Cuijk

Klimmen, 29 april 1970
Holleweg 22

De engelenmis zal worden opgedragen zaterdag 2 mei as. om 8.30 uur in de parochiekerk van St.-Remigius te Klimmen waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

---

f 100,- tot f 300,-
geven wij voor uw oude eetkamer, bankstel of slaapkamer bij aankoop van nieuwe.
RIO-MEUBELEN
Rechtstraat 58
WIJCK-MAASTRICHT
telef. 04400—13380 x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73. Nuth, tel. 04447-1563. x

Te k. AARDBEIENPLANTEN. J. Blezer, Hoenderstr. no 13, Margraten, tel. 04458-243. x

VOEDERBIETEN te k. Bov. Puth 30, Puth-Schinnen.

Prima STRO te k. Mostardstraat 31, Ubachsberg.

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD Voor iedereen ook zelfstandigen, binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken Sparen tot 7¼%. Kantoor geopend de gehele week tot 6 uur. 's zaterdags 10-12 uur telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia - Fa F. van Lanschot - bijkant. N.V. Voorschotbank. Poststraat 36 Kerkrade telef 04445—6543 x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek-Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen. Telefoon 045—715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is v. eig. huis. Bijv. f 3000 mnd. afl. f 45; f 5000 mnd. afl. f 74; f 10.000 mnd. afl. f 149. Tevens alle financieringen en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36. Hoensbroek. Tel. 045-211668. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur v.d. Heyde, postbus 263 Mstr. Tel. 04400-30003. x

Pers. LENINGEN Auto-meubel- en caravanfinancieringen. Hypotheken (eerste en tweede) alle verzekeringen. Dit alles wordt voor U op prettige deskundige en correcte wijze zeer vlug afgehandeld door het Algemeen Limburgs Assurantiekantoor Heerlenersteenweg 1, Kerkrade (Onderspekholz) tel. 04445-6068. Neemt U gerust eens vrijblijvend contact op. x

Langlopende GELDLENINGEN beschikbaar voor iedereen die een eigen huis bezit. Bestaande hypotheek géén bezwaar. Een netto lening af. f 4000 kost f 62 per maand, f 6000 kost f 93 enz. Wij zijn de enigen die kunnen bewijzen reeds 4200 van deze leningen tot volle tevredenheid verstrekt te hebben. Voor kosteloze, vrijblijvende inlichtingen: Fa. Dekker, Passage 10 Heerlen, tel. 045-212393 en 045-710698. x

ONDERWIJS

Erkende AVOND-MULO A-B. Leiding leraar M.O. A en B. Inlichtingen en aanmeldingen Inst. Waaifoort, Heerlen, Akerstr. 65b; Maastricht Battalaan 34. x

10 AUTORIJLESSEN voor f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 7,50. Fonkelnieuwe V.W.'s. Voor geslaagde leerlingen anti-slipcursus tegen speciaal tarief. Autorijschoolcombinatie „De Centrale" Vamor gediplomeerd. Aanmeldingsadressen: Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876, Sittard: P. Ecrevissestraat 16, tel. 9213. x

10 volle uren AUTORIJLES f 47,50 ap. theorie-avonden. Rijschoolcombin. Nationaal. Aanm. Heerlen Judeastr. 10, tel. 714910, Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek Akerstr. 124, tel. 212676 Sittard hoek Gruizenstraat 2 tel. 2825. Geleen, Raadhuisstraat 15, tel. 3487. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. •

VAKANTIE

Limb. CARAVAN Centrale. King, Sprinter, Weltbummler, 3, 10 mtr., naadloze stootvaste polyester buitenhuid, wintervast, chroomkeuken, grote ramen, waterpomp, **geremd. compl f 3880.** Spreeuwenstr. 12, Geleen, tel. 3564. x

Verhuur van CARAVANS, vouwwagens en bagagewagens, nog beperkte mogelijkheden. Reserveer tijdig! Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78. Tel. 045-211888. x

BUNGALOWTENTEN en div. toebehoren te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78. Tel. 045-211888. x

Te koop aangeboden: een snelle SPEEDBOOT 33 PK. Van Putten, Schelsberg 212, Heerlen, tel. 717198. x

Caravanshow Meibro- en Paradiso VOUWCARAVANS. Nog mooie inruil caravans. Tour-caravans Verhuur — Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. Geop. zat. en zond. van 11-1 e.v. 3-5 uur. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1970, incl. B.T.W. in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150,-. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir. geregeld Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

VAKANTIEBUNGALOW unieke aanbieding, bevattende 2 slaapkamers, een woonkamer, een keuken en douche wc, volledig ingericht. Grondoppervlakte 1400 m2. Gelegen in zeer natuurrijke omgeving in België (geen camping) te bevragen Boumans houtbouw, Ganzeweide 221, Heerlen, tel. 045-212887. x

ZOMERH. te huur, 6 pers., staat in België bij M'tricht, van 1-6 tot 4-7 en van 22-8 tot 26-9. Tel. 045—252781.

Limb. Caravan Centrale Weltbummler naadloze lichtgewicht polyester CARAVANS inruil v.a. 1800. Spreeuwenstraat 12, Geleen, tel. 3564. x

7-pers. vastst. BUNGALOWTENTEN en 4-pers. caravans te huur; eveneens tenten, luchtb., gas, enz., om zelf mede te nemen. S. Degenkamp, tel. 045—211705.

CARAVAN te huur aan stuwmeer Robertville - Ardennen. Tel. 04443-1495. x

Limb. Caravan Centrale. — WELTBUMMLER naadloze lichtgewicht polyester caravans. Inruil v.a. f 1800. — Spreeuwenstr. 12, Geleen, tel. 3564. x

Welk sportief IEMAND plm. 30 jr. heeft belangstelling om van 27 juli tot 17 aug. vakantie door te brengen aan de Costa Brava tent en auto aanwezig Br. on. nr. P 8042 L.D. Sp'heide. x

Onze gem. VAKANTIEWON. in Elspeet is nog te huur voor 4 juli en na 8 aug. Voelt u ervoor om in het voor- of naseizoen uw vakantie op de Veluwe door te brengen? Mooie bosrijke omgeving, dicht bij Veluwemeer, vraagt u dan inlicht. tel. 045-714668 Heerlen.

ORGANISATIE WIL MEER VREDESTAKEN

BB in Zuid-Limburg werkt aan beter image

door Rob Schätzler

B.B.-functionarissen uit heel Nederland volgen met belangstelling de activiteiten die sinds ongeveer een jaar door de A-kring Limburg a van de B.B. aan de dag worden gelegd. De Zuidlimburgse afdeling van de op papier zo nauwkeurig uitgewerkte organisatie is het namelijk beu door de bevolking voor een wassen neus te worden aangezien; voor een nutteloos apparaat dat jaarlijks miljoenen guldens verslindt. Door bekendheid te geven aan de hulp die ook in vredestijd door de B.B. wordt geboden en door die hulp uit te breiden hoopt de Bescherming Burgerbevolking een nieuw gezicht te krijgen. Een grotere openheid over alle activiteiten en een directer contact met de bevolking vormen het tweede onderdeel van het Zuidlimburgse experiment, dat tot in Den Haag toe niet onopgemerkt is gebleven.

Hoofd van de 62 gemeenten tellende A-Kring Limburg a van de B.B. is de heer P. M. M. Grootjans (41) uit Nuth. Vanuit de hoofdcommandopost in Gulpen — de eind verleden jaar gereedgekomen grote bunker aan de Beverbergsweg — voert hij met een staf van rond 40 personen het bevel over bijna 4200 noodwachtplichtigen en bijna 3600 vrijwilligers in het gebied tussen Maastricht tot en met Roosteren. HBB Grootjans: „Als organisatie kunnen wij heel wat werk verzetten. Ons materieel willen wij niet ongebruikt laten liggen. Ook in vredestijd gebeuren ongelukken en rampen. Hoewel wij volgens de wet eigenlijk (nog) niet zonder meer her en der hulp mogen bieden, wordt toch vaker dan men denkt een beroep op ons gedaan. Door middel van public relations willen wij daar bekendheid aan geven. Wij willen een betere image krijgen".

Lange tenen

Een tweede actiepunt van de A-Kring Limburg a is het uitbreiden van de hulp in vredestijd, maar dat is een heel ander chapiter; een streven dat op papier uitgewerkt weliswaar prachtig klinkt, maar dat in de praktijk slechts met moeite uitvoerbaar is. De oorzaak hiervan ligt op de eerste plaats in het feit dat de B.B. enige tijd nodig heeft om zich in geval van nood met materieel uit de centrale magazijnen naar de onheilsplek te kunnen begeven. Sinds geruime tijd speelt men in Zuid-Limburg met de gedachte in samenwerking met andere hulpverlenende organisaties (EHBO, Rode Kruis, brandweer, politie, kruisverenigingen, maatschappelijke centra, enz.) te komen tot de oprichting van regionale hulpdiensten. De weg naar samenwerking schijnt echter een zeer glibberig pad te zijn, waarlangs een groot aantal personen met zeer lange tenen staat. Diverse hoofden van hulpverlenende organisaties schijnen het niet op prijs te stellen te worden „ingelijfd" in een overkoepelend orgaan. Dat doen de tot nu toe geboekte sumiere resultaten op de weg naar samenwerking tenminste vermoeden.

Ook samenwerking in groter verband dan alleen op provinciaal niveau zou wenselijk zijn. Stel namelijk dat in de omgeving van Born een enorme natuurramp gebeurt. (Het ontploffen van een atoombom is een voorbeeld dat in dit verband ook van toepassing is, want primair is — en blijft — de taak van de B.B. de bevolking en haar bezittingen te beschermen tegen de onmiddellijke gevolgen van oorlogsgeweld). Zuid-Limburg zal in een dergelijk geval afgesloten zijn van de rest van Nederland en van de hulp die vanuit die richting geboden kan worden. Daarom is samenwerking met hulpverlenende organisaties in Duitsland en België gewenst. De kreet Land zonder Grenzen wordt momenteel door velen een farce genoemd. Ook de heer Grootjans ziet een op internationaal niveau samenwerkende B.B. als een wens die alleen op langere termijn realiseerbaar is.

Cursus LEH

Een volgend, iets spectaculairder onderdeel van de gedeeltelijke structuurverandering die de Zuidlimburgse B.B. momenteel ondergaat is het scheppen van een directer contact met de bevolking en het decentraliseren van de hulpverlenende functie in de meest ruime zin van het woord. Sinds enige tijd worden op grote schaal cursussen Levenreddende Eerste Hulp gegeven. Door middel van deze cursussen — die worden afgesloten met de uitreiking van een certificaat — hoopt de B.B. een groot gedeelte van de bevolking zodanig „op te voeden" dat men er zich van bewust wordt ook zelf in aktie te kunnen komen.

Het ziet er naar uit dat deze stimulering van de individuele zelfbescherming een succes zal worden. Het aantal LEH-lessen in onderwijsinstellingen neemt sterk toe en in diverse scholen is een dergelijke cursus al in het lesrooster opgenomen. Ook verenigingen, clubjes en andere organisaties tonen in toenemende mate belangstelling voor de cursussen. Vooral vrouwenverenigingen leggen in dit verband een onverwacht grote belangstelling aan de dag. Ook steeds meer leerlingen van autorijscholen en bewoners van bejaardenhuizen volgen op uitnodiging van de B.B. een cursus. In Schinnen worden de in danszalen gegeven lessen zelfs door de bewoners van hele woonwijken tegelijk bijgewoond. Jongstleden dinsdag werden de certificaten uitgereikt aan de eerste 27 geslaagden van de buurt Altaarstraat in deze gemeente. Momenteel wonen weer tientallen bewoners van andere wijken in Schinnen LEH-lessen bij.

Vredesorganisatie

Het Zuidlimburgs experiment nu al in zijn totaliteit een succes te noemen zou zeer voorbarig zijn. HBB Grootjans: „Wij werken met man en macht aan de verwezenlijking van de plannen om de B.B. steeds meer te veranderen in een vredesorganisatie. Als wij voorbereid zijn op het bieden van hulp bij rampen in vredestijd, zijn wij vanzelf paraat om ook in tijden van oorlog het welzijn van de bevolking te beschermen. Dit laatste blijft — ook al kan of wil een gedeelte van de inwoners van Nederland dit niet inzien — onze voornaamste taak; het doel waarvoor de organisatie ongeveer 18 jaar geleden in het leven werd geroepen", aldus de heer Grootjans. Dat het inderdaad niet de bedoeling van de A-Kring Limburg a is om zich alleen nog toe te leggen op hulpverlening in vredestijd, is zonder meer duidelijk: de bouw van de atoomvrije, zeer ruime commandobunker in Gulpen (de kosten hiervan liepen in de honderdduizenden) en het leggen en instandhouden van talloze telefoon- en radioverbindingen naar dit „zenuwcentrum" van de B.B. zijn bewijzen hiervoor. Ook het bestaan van een ABC-kamer (Atomaire - Biologische - Chemische oorlogvoering) in de bunker spreekt voor zichzelf.

Hoe dan ook: de kring heeft de hele organisatie een stootje in een richting gegeven die — naar men hoopt — de bevolking meer dan voorheen aanspreekt. De eerste aanzet kreeg inmiddels een beetje meer kracht door een extra subsidie die door het departement van Binnenlandse Zaken werd toegekend om de activiteiten in burgerbeschermend Limburg te stimuleren. De overige 46 BB-kringen in Nederland blikken ietwat verbaasd meer belangstellend naar het zuiden en kijken — voorlopig volhardend in hun oude structuur — de kat uit de boom.



Lintjesperikelen in Sittard

SITTARD, 30 april. — De Sittardenaar Bèr Wessels (62) heeft gisteren drie minuten lang minder eerbewijs gekregen dan hem door koningin Juliana was toebedacht: burgemeester H. Dassen van Sittard speldde hem namelijk de versierselen verbonden aan de orde van Oranje Nassau in brons op de borst, terwijl hem de medaille in zilver was toegedacht.

„U wordt bevorderd", zo maakte burgemeester Dassen met een kwinkslag snel goed wat door een regiefoutje was misgelopen.

De fout werd door kabinetchef Pilgram en ambtenaar F. Rademacher ontdekt toen de heer Wessels reeds gelukwensen in ontvangst had genomen. Burgemeester H. Dassen haalde daarop vrij onopvallend de bronzen medaille van de borst en verving deze door een zilveren.... De heer Wessels kreeg zijn onderscheiding overigens wegens zijn halve eeuw werken voor de Sittardse Philharmonie. Commentaar van Bèr Wessels: „Met brons was ik ook al tevreden".

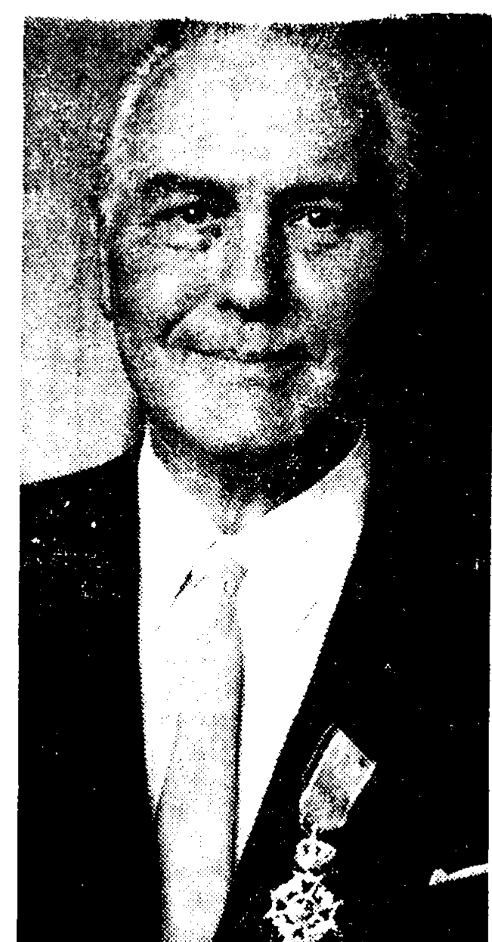
Een andere Sittardenaar M. Smits (69), die op het gemeentehuis was „ontboden", liep gisteren bijna zijn medaille in brons mis. De man was met zijn echtgenote, zoekend naar het gemeentehuis, terecht gekomen in het tentoonstellingsgebouw „het Kritzraedthuis" en had daar een half uur zitten wachten. Toen er geen burgemeester Dassen verscheen begon hij zich ongerust te maken. Informaties links en rechts deden hen uiteindelijk toch in het gemeentehuis belanden. Burgemeester Dassen: „Hij wilde me zeker bij de oude museumstukken zoeken."

Op het Arbeidsbureau in Sittard werd jeugdconsulente mejuffrouw J. M. R. Th. Spuisers, die vorig jaar 40 jaar in overheidsdienst was, onderscheiden. Het lintje werd uitgereikt door de heer G. J. Loos, hoofdinspecteur-directeur van de Arbeidsvoorziening in Limburg. Hij vergat er alleen bij te zeggen welke onderscheiding hij bij zich had. Achteraf bleek, dat het oranje nassau in goud was.

Onderscheidingenparade

HEERLEN, 30 april — Een aantal Limburgers kreeg gisteren — aan de vooravond van koninginneverjaardag — met meer of minder ceremonieel koninklijke decoraties op de borst gespeld, variërend van officier- en ridderschap, tot gouden, zilveren en bronzen medailles.

In HEERLEN besteedde burgemeester drs. F. Gijzels de woensdagochtend aan het uitreiken van officierskruizen, ridderorden en verschillende gelegeerde Nassau-medailles die aan verdienstelijke Heerlenaren — overigens gerangschikt naar staat en stand — waren toegekend. Tot officier in de orde van Oranje Nassau werden benoemd L.O.-inspecteur J. Joosten en MIR-secretaris mr. A. W. G. de Wilde. „Uw verdiensten voor het on-



J. JOOSTEN
. . . officier . . .

derwijs hebben de doorslag gegeven" zei de burgemeester tegen de heer Joosten. Maar hij wilde graag zijn inzet op maatschappelijk terrein erbij betrekken, zoals het jarenlang bekleed voorzitterschap van de kring Limburg van de KVP en zijn bemoeiingen met de oprichting van het audiologisch centrum en het Zuidlimburgs avondlyceum, zijn lidmaatschap van Sint Vincentius en zijn bestuursfunctie bij de stichting nijverheidsonderwijs. Al in 1963 werd de heer Joosten benoemd tot ridder in de pauselijke orde van de H. Sylvester.

Van mr. de Wilde getuigde de burgemeester, dat hij zeer veel heeft bijgedragen aan de opzet en de uitwerking van de publiekrechtelijke bedrijfsorganisatie hetgeen door de plaatsvervangend voorzitter van de MIR, Frans Dohmen werd omschreven met de mededeling dat het zonder mr. de Wilde niet zou hebben gegaan. Mr. de Wilde was verder actief op maatschappelijk terrein en vooral in de sector van muziek en lectuur.



H. C. GROND
. . . ridder . . .

Ridder in de orde van Oranje Nassau werd ing. H. C. Grond, die bij de O.N.-mijnen opklom van sleper tot chef van het ondergrondse bedrijf. Drs. Gijzels bracht de bijzondere inzet van de nieuwe ridder voor de medemensen in een grote verscheidenheid van functies in herinnering.

Verdiend

„U hebt de onderscheiding echt verdiend". Dat kon de burgemeester ook zeggen van de heer L. Schunck, de volgende ridder, die de burgemeesterskamer betrad. De burgemeester noemde hem een groot ondernemer met een brede belangstelling voor het maatschappelijk gebeuren. „Vanuit de gemeenschap wordt op u nooit tevergeefs een beroep gedaan".

Bij ridder Henri Heydendael bracht de burgemeester de Canadese reis van het door hem gedirigeerde Pancratius in herinnering toen hij tijdens de Nederlandse dag van de wereldtentoonstelling in Montreal een compliment kreeg van de koningin zelf. Na een opsomming te hebben gegeven van de verdiensten van deze schoolleider, dirigent en componist merkte drs. Gijzels op dat Nederland wel wat laat is gevolgd nadat de Franse regering de heer Heyendael in 1952 al had benoemd tot officier d'Academie.

De heer H. F. J. Borghans zag zijn verdiensten voor het Fonds van Sociale Instellingen met een ridderorde beloond. Hij is er chef van de bedrijven in welke kwaliteit hij een bonte verscheidenheid van werkobjecten leidt, Drs .Gijzels kenschetste hem als een goed bedrijfsleider. De laatste ridder was drs. Frits



H. HEYENDAEL
. . . ridder . . .

Vonckèn, wiens maatschappelijke verdiensten op het gebied van de cultuur en het onderwijs nog steeds nawerken. „Het is wel wat laat, maar ze hebben toch erkenning gevonden", zei de burgemeester.

Voorbeeld

Met de medaille in brons werd onderscheiden de heer J. A. Bakker, lasser op de centrale werkplaats van de O.N. I, een harde werker en een voorbeeld van anderen, die als lid van het harmonieorkest velen plezier had gedaan. Medailles in zilver waren toegekend aan de heer J. Delahaye, bureaubeambte op de ON I, een voortreffelijke werker met een grote kennis van de Limburgse folklore, de heer M. J. van Gerwen, eveneens bureaubeambte op de ON I, een man met een beminnelijk karakter, waarmee hij een goede sfeer wist te bereiken, de heer F. Jongen, vertegenwoordiger van de NV Glasmaatschappij, een trouwe werker en een verdienstelijk zanger in Heerlense koren en de heer J. F. Gulikers, 40 jaar toneelspeler en 25 jaar regisseur van Expressie in Welten in wie het amateurtoneel koninklijk werd geëerd. De medaille in goud tenslotte was voor de onderwijzeres mej. J. Claessens, een begaafd paedagoge met grote takt en de heer J. Hermans, notarisklerk, die door zijn achtereenvolgende werkgevers bijzonder was gewaardeerd. De onderscheidenen verschenen in gezelschap van hun familie en de burgemeester toonde zich bij deze gelegenheid een gul gastheer.

Bewondering voor de onderscheiding van een totaal verraste Antoinette de Visser

Ook burgemeester mr. A. Baeten van **MAASTRICHT** ging gisteren evenals zo veel van zijn collega's elders in den lande weldoende rond om her en der koninklijke onderscheidingen uit te reiken aan stadgenoten die zich verdienstelijk hebben gemaakt.

Mr. P. M. J. L. Janssen, president van de arrondissementsrechtbank, kwam daarbij als eerste aan de beurt. Bij hem thuis aan het Henric van Veldekeplein 20 onderscheidde burgemeester Baeten hem met de ridderorde van de Nederlandse Leeuw. In de school aan de Kruisherengang speldde hij directeur A. J. J. Scheffers van de Stadsacademie voor Toegepaste Kunsten de versierselen op die behoren bij het officierschap in de orde van Oranje Nassau. Met deze zelfde onderscheiding werd de heer P. J. Beyers vereerd, algemeen directeur van Chas Macintosh. Mevrouw Antoinnette de Visser, de voormalige directrice van de Toneelacademie, werd temidden van haar studenten door de burgemeester verrast in de academie aan de Lenculenstraat. De benoeming tot ridder in de orde van Oranje Nassau was voor haar een complete verrassing.

Te veel eer...

Burgemeester Baeten en haar omgeving moesten zelfs enige pressie op haar uitoefenen om haar te bewegen de onderscheiding in ontvangst te nemen, aangezien zij het „te veel eer vond voor haar bescheiden prestaties". Liever zou zij gezien hebben dat de onderscheiding aan haar medewerkers werd verleend. Kantonrechter mr. L. Th. M. Bronsgeest werd benoemd tot officier in de orde van Oranje Nassau. De onderscheiding werd hem thuis aan het Oranjeplein 105 uitgereikt. Wethouder G. Gybels van Sociale Zaken van de gemeente Maastricht, die ook benoemd werd tot officier in de orde van Oranje Nassau, sloot de rij. Hij was van de hem verleende onderscheiding totaal onkundig en zo kon het gebeuren dat hij het gezelschap, onder wie oud-burgemeester baron W. Michiels van Kessenich, een kwartier in de Collegekamer liet wachten, omdat hij eerst een vergadering, die hij elders in het stadhuis voorzat, tot een goed einde moest brengen.

De heer L. Horrichs uit **BERG AAN DE MAAS**, voorzitter van o.a. de Limburgse landelijke ruiters en het oogstdankfeestcomité in Berg aan de Maas, kreeg gisteren uit handen van burgemeester Coenders de versierselen verbonden aan de ridderorde van Oranje Nassau. De heer Horrichs oogstte speciale waardering voor zijn werk op provinciaal niveau.

Tijdens een korte plechtigheid in de burgerzaal van het raadhuis van **KERKRADE** heeft burgemeester mr. J. G. Smeets zes koninklijke onderscheidingen uitgereikt. Een gouden medaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau kreeg de heer J. H. Haagen, koninklijk zilver ging naar de heren A. M. J. Maassen, personeelfunctionaris bij de DSM, H. J. Sentjens, H. J. Waltmans en W. J. H. Heckmans, machinist bij de Laura en Vereeniging. Brons werd de heer P. H. Wellen, ondergronds ploegbaas, op de borst gespeld. 's Ochtends reeds hadden drie andere Kerkradenaren de hun toegekende onderscheidingen ontvangen: de heer L. J. Boss kreeg een gouden medaille, de heren P. J. Dols, gepensioneerd PTT-beambte, en J. Th. Becker, gepensioneerd mijnwerker, kregen zilveren medailles. Alle gedecoreerden recipieerden gisteravond in de burgerzaal.



IR. H. DIEMONT
. . . officier . . .

Burgemeester G. H. Dassen van **SITTARD** reikte de versierselen verbonden aan de officiersorde van Oranje Nassau uit aan de inspecteur van het Mavo-onderwijs in Limburg, J. W. Gerlag uit Sittard. Vooral uit zijn inspecteurschap voor het basisonderwijs zwaaide burgemeester Dassen de heer Gerlag veel lof toe. „Sittard heet een centrum van onderwijs te zijn. Dat is dan mede dank zij uw deskundigheid en samenwerking tot stand gekomen", aldus burgemeester Dassen.

Op zijn departement te **DEN HAAG** heeft minister Lardinois gisteren dr. ir. W. H. Diemont uit Maastricht de onderscheiding officier in de orde van Oranje Nassau uitgereikt. De heer Diemont is hoofdingenieur-directeur van Staatsbosbeheer en sinds 1940 in Limburg werkzaam. Hij heeft veel naam gemaakt met zijn publicaties over planten-sociologisch onderzoek en met de aankoop en veiligstelling van een groot aantal natuurgebieden — in totaal 4500 ha — in ons gewest. De aan de heer Diemont verleende onderscheiding krijgt speciaal reliëf in het Natuurbeschermingsjaar 1970, aangezien de bescherming van de natuur in de heer Diemont steeds een grote voorvechter heeft gevonden.

Arbeidersvrienden uit Duitsland op bezoek bij NKV centrale Heerlen

HEERLEN, 30 april — In het weekeinde krijgt de centrale Heerlen van het Nederlands Katholiek Vakverbond bezoek van arbeidersvrienden uit het Duitse Miltenberg.

Zaterdag om 10.30 uur worden de Duitse gasten in het Pancratiushuis verwelkomd. Zij krijgen de film „Ludiek", over mensen in hun vrije tijd, te zien. Tussen 12 en 13 uur worden gasten en gastheren in het raadhuis door het gemeentebestuur ontvangen. Tussen 16 en 18 uur volgen de NKV-ers en hun gasten de Mergellandroute, om zich omstreeks 20 uur te storten in een „Zusammentreffen" in het Pancratiushuis. Muzikale medewerking hieraan verleent het dans- en showorkest The Silvery Stars.

Zondagmorgen om 9 uur wonen gasten en gastheren in de kapel van de zusters aan de Gasthuisstraat een eucharistieviering bij, waarna men afscheid van elkaar neemt.



De onderscheiden Kerkradenaars op een rij

Zuidlimburgse interesse in handel met Rusland

HEERLEN, 30 april — Onder het motto: „De mogelijkheden bij de handel met de Sovjet Unie" vond in het gebouw van de Kamer van Koophandel Maastricht een bijeenkomst plaats voor de exporterende bedrijven in Zuid-Limburg.

De bijeenkomst was georganiseerd door de Kamers van Koophandel en Fabrieken voor Maastricht en Omstreken en voor de Mijnstreek in samenwerking met het Nederland-USSR-Instituut. De bedoeling van deze bijeenkomst was een beter inzicht te geven in de commerciële politiek van de Sovjet-Unie en bekendheid te verwerven met de technieken die het best gehanteerd kunnen worden om bij de handel met de Sovjet-Unie tot succes te komen.

Inleider was de heer drs. H. G. van Buren directeur van het Ned-USSR Instituut. De bijeenkomst stond onder voorzitterschap van de heer drs G. M. Boosten, directeur machinefabriek May-Fran Limburg NV. Na afloop van de inleiding vond een geanimeerde gedachtenwisseling plaats.

Het Motief won dia-wedstrijd

HEERLEN, 30 april — Tijdens de regionale dia-wedstrijd, die de Nederlandse Bond van amateurfotografen voor de regio Limburg hield, heeft de amateurfotografenvereniging Het Motief uit Heerlen beslag gelegd op de wisselprijs en twee persoonlijke prijzen. De heer Savenije behaalde de eerste prijs en de heer J. Meulenbroek de tweede. Er namen 15 verenigingen, elk met 5 dia's, aan de wedstrijd deel.



(Wethouder) Van Caldenborgh

„Zilveren" wethouder geridderd

HEER, 30 april — Tijdens een buitengewone raadsvergadering is de heer J. H. L. van Caldenborgh gisteravond hartelijk gehuldigd omdat hij al 25 jaar onafgebroken raadslid en wethouder van Heer is geweest. Burgemeester, mr. L. Corten mocht de heer Van Caldenborgh namens H.M. de koningin onderscheiden als ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Tevoren had de burgemeester van Heer het raadsbesluit voorgelezen waarbij de President Rooseveltlaan in Scharn-Heer omgedoopt werd in Wethouder Van Caldenborghlaan. Wegens zijn buitengewone en langdurige verdiensten voor de gemeente Heer. Als motivering gaf de burgemeester op dat ook de gemeente Maastricht reeds een President Rooseveltlaan heeft. Als persoonlijk geschenk ontving de heer Van Caldenborgh een schommelbank. Want „na gedane arbeid is het goed schommelen", aldus de burgemeester van Heer.

De muziekverenigingen van Heer kwamen voor het gemeentehuis serenades brengen terwijl de heer Van Caldenborgh met familie op het bordes van het gemeentehuis plaats had gevonden. Burgemeester Baeten van Maastricht, burgemeester Kessen van Hoensbroek, griffier der Staten de heer Matti en diverse andere autoriteiten waaronder verschillende burgemeesters uit de omliggende gemeenten waren bij de receptie die na afloop volgde, vertegenwoordigd.

Kwestie varkensfokkerij in Limbricht

Raadslid kwaad over uitlatingen wethouder

LIMBRICHT, 30 april — „Ik heb me geschaamd over de uitlatingen van de wethouder in de krant. Hij heeft de zaak in het persoonlijke vlak getrokken. Ik vind dat heel klein en dat doet de gemeente geen goed. Beantwoording moet op zakelijke wijze geschieden en niet persoonlijk", aldus raadslid Corten gisteravond in de Limbrichtse raadsvergadering in een aanval op wethouder J. Loop.

Het betrof de kwestie van de vestiging van een varkensfokkerij nabij het kasteel Limbricht, waarover het raadslid P. J. van Cleef schriftelijke vragen bij het college van B. en W. had ingediend. De heer van Cleef toonde zich bezorgd over te verwachten stank en onhygiënische toestanden in de buurt van het kasteel. Nog vóór de raadsvergadering diende wethouder Loop in een open brief raadslid van Cleef van repliek en daarbij ging hij ook in op de overlast, die de heer van Cleef zelf door zijn bedrijf (limonadefabriek) voor zijn buurtbewoners zou veroorzaken.

NIET IDEAAL

De wethouder hield gisteravond na het betoog van de heer Corten zijn mond stijf dicht. Burgemeester Corten deed wel een en ander uit de doeken over de voorgenomen vestiging bij het kasteel Limbricht van de boerderij annex varkensfokkerij. De voorzitter gaf toe dat de plek niet ideaal is te noemen. De bouwvergunning moest volgens hem verleend worden, omdat de aanvraag voldeed aan alle eisen. Een hinderwetvergunning zal vermoedelijk niet nodig zijn, omdat er een moderne fokkerij wordt gerealiseerd met ondergrondse mestafvoer en mestopslag.

„Het is niet te verwachten dat er een inrichting ontstaat, die hinder zal veroorzaken. Zou dat achteraf toch het geval zijn, dan zal de kwestie van de hinderwet zeker aan de orde komen", aldus de burgemeester. Hij benadrukte dat het college zeker niet zal toelaten dat omwonenden last boven het toelaatbare ondervinden van het bedrijf.

De heer van Cleef had in zijn vragen er ook op gewezen dat kasteel Limbricht in het plan van het recreatieschap een specifieke recreatiefunktie is toebedacht maar de voorzitter antwoordde dat het kasteel eigendom is van een stichting en dat het heel goed mogelijk is dat na de gemeentelijke herindeling het kasteel een stadsfunctie zal krijgen.



LEZERS SCHRIJVEN

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

Levenslang

In een krantenbericht las ik: „Het Britse Lagerhuislid Airey Neave heeft de Westduitse regering gevraagd een onderzoek in te stellen naar de gevangenhouding van minstens 18 voormalige gevangenen uit concentratiekampen in de Bondsrepubliek. De gevangenen hebben levenslang gekregen, omdat ze na hun vrijlating in 1945 oud-kampbewakers hebben vermoord. Het grootste deel van deze gevangenen is door Duitse rechters veroordeeld." Wanneer men zich momenteel beijvert om de beulen van deze mensen zo mogelijk vrij te laten, mag men zich toch ook wel voor deze ongelukkigen inzetten. Onbegrijpelijk is overigens, dat men destijds de berechting van deze slachtoffers van een bepaalde situatie overliet aan de rechtspraak van een volk, dat zich kort te voren juist tegenover hen zo zwaar had schuldig gemaakt. Welk kamerlid volgt het initiatief van het Britse Lagerhuislid, om ook vanuit Nederland op deze toestand te wijzen?

SCHINVELD **S. Wojtkowiak**

Hongaren

Met uw vakantieverhaal over Hongarije ben ik het niet eens. Daar ik ex-Hongaar ben en elk jaar naar Hongarije ga, wil ik er op attent maken, dat Hongarije werkelijk een vakantieparadijs is. Om nog enige van uw fouten te corrigeren:

1. „Papierwinkel" betekent 30 minuten aan de Hongaarse grens wachten, een papiertje invullen, ƒ 18.— per dag per persoon storten en klaar is het hele visum. Het geld dat u daarvoor terugkrijgt in forint is voldoende. 2. In Boedapest bij de V.V.V. kantooradres van pension vragen, waar men voor ƒ 70.— 10 dagen met 2 personen kan overnachten met bad en t.v. 3. De politiek zal uw vakantie niet bederven. 4. Het Hongaarse bier is niet hetzelfde als het Nederlandse, daarvoor smaakt de Hongaarse tokajer des te beter. 5. De mensen zijn er gastvrij en het eten is er voortreffelijk. Dat is alles. Ik zou zeggen, visonlatas...

GULPEN **A. Czinder**

Democratie

In de pers las ik, dat voor de nieuwe zittingsperiode vijf van de zes leden van Gedeputeerde Staten van Limburg naar alle waarschijnlijkheid weer uit het kamp van de christelijke partijen zullen worden gerecruteerd. Nu de gezamenlijke christelijke partijen slechts 40 van de 59 zetels voor de Provinciale Staten hebben weten te bemachtigen, acht ik dit in strijd met de demokratie. Een verhouding van 4 tegen 1,9 (afgerond tot 2) is meer in overeenstemming met de recente politieke keuze van de Limburgse bevolking. Laat de 19 uit het niet-christelijke kamp voortkomende statenleden uitmaken welke 2 van hen deputé zullen worden.

Meestal ben ik het eens met het beleid van de KVP en om bij de tijd te blijven: de KVP-CHU-AR. Ditmaal vind ik het gedrag van onze politieke geestverwanten echter de spuigaten uit lopen. Uit de aard der zaak zou ik hebben kunnen volstaan met het binnenskamers spuien van kritiek. Het lijkt mij echter voor de veelgeprezen duidelijkheid wel eens goed, dat de buitenwacht er weet van krijgt, dat niet elke KVP-er het met elke beslissing van zijn partij, partijcoalitie of statenfraktie eens is.

BRUNSSUM **Piet Moerenhout**

Schietkampioen

In uw verslag van de Limburgse kampioenschappen Luchtbuksschieten — 10 meter kogel — staat te lezen dat het bestuur van de organiserende vereniging St.-Hubertus Nieuwenhagen de heer Systermans van Trefpunt Waubach als kampioen in de hoogste klasse zou hebben aangewezen.

Dat is niet juist.

Conform het bepaalde in het Reglement op de Limburgse Kampioenschappen heeft eerst de heer Systermans en daarna de heren Cammans en Lindner een herwaardering van hun kaarten gevraagd. Deze herwaardering had tot gevolg dat alle drie de schutters een ring meer kregen toegekend dan hen oorspronkelijk was toebedeeld. De heer Systermans heeft toen, wederom met gebruikmaking van het bepaalde in het Reglement op de Limburgse Kampioenschappen protest aangetekend tegen de herwaardering van de kaarten van de heer Cammans. De onafhankelijke protestcommissie waarin geen leden van St.-Hubertus zitting hadden, doch waarin wel onder meer de voorzitter en de vice-voorzitter van de Limburgse Schietbond, de NBVS, zitting hadden, heeft dit protest afgewezen.

Voordat de uitslag van dit protest vaststond, kon het bestuur van de schietvereniging St.-Hubertus geen uitspraak doen wie Limburgs kampioen was en dus de heer Systermans ook niet aanwijzen als de Limburgse kampioen in de hoogste klasse. Zulks is ook niet gebeurd.

NIEUWENHAGEN **Rob. Silvertand**

Monteurs oorzaak vals alarm

STEIN, 30 april — Enkele agenten van de Rijkspolitie hebben gistermiddag om 3 uur het gebouw van de Algemene Bank Nederland in Stein „bestormd" nadat vanuit het filiaal groot alarm werd gegeven. Toen de mannen van Hermandad echter bij de kluis van het gebouw arriveerden troffen zij daar alleen een aantal stomverbaasde electromonteurs aan.

Tijdens het onderzoek bleek dat de monteurs tijdens gemanipuleer met allerlei draden per ongeluk de automatische alarmbel in het plaatselijk politiebureau in werking hadden gesteld. Onmiddellijk na het alarmsignaal rukte de politie met een overvalwagen uit.

Vanwege varkenspest fokdag uitgesteld

SITTARD, 30 april — De varkensfokdag, die op 8 mei in Wijnandsrade zou worden gehouden, gaat niet door omdat er elders in Limburg, met name in midden- en noord-Limburg, gevallen van varkenspest voorkomen. Mogelijk dat de fokdag nu in juni of in september gehouden zal kunnen worden.

Te koop antieke KASTEN, huiskamers, ladenkastjes enz. Smeijsters, Tunnelstraat 18, Geleen, tel. 5713. x

Ook voor moeilijke voeten is er bij ons keuze in MODE-SCHOENEN. Seegers schoenhandel Treebeek b.d. kerk.

Ook voor ragdunne PANTIES het geheime wapen der vrouw. Alle kleuren sportkousen en sokken kunt u bij ons terecht. Seegers, Schoenhandel Treebeek b.d. kerk.

Eiken BERGMEUBEL 200 cm, tafel 4 stoelen bekl. naar keuze f 895, Teak bergmeubel, tafel 4 stoelen f 425, Eiken bergmeubel 220 cm, tafel 4 stoelen bekl. naar keuze f 1195, palissander bergmeubel, tafel, 4 stoelen f 745, Eiken bergmeubel f 495, Eiken broodkast f 325, Jacht kast eiken 275 cm f 725, Eiken broodkast 250 cm f 795; eiken bergmeubel 220 cm f 795, Breugel kast met gebeeldhouwde poppen f 995, Eiken kamer stoelen v.a. f 75, Eiken tafels v.a. f 95. Giesen, meubel en woningtextiel, Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149, betaling 3-6-12-18-24 mnd. x

Rode Muldon PANNEN te k. i.g.st. à 6 cent per st., vorst- en kantpannen à 30 cent. Kan eventueel bezorgd worden. Fa. N. Irik, dakdekkersbedrijf, Italiëlaan 118, Heerlen, tel. 045—212106. x

Grote keus in kinder- jongens- en HERENSANDALEN v.a. f 7,50. Seegers schoenhandel Treebeek b.d. kerk.

Elegante DAMESSCHOENEN in alle modekleuren. Seegers schoenhandel, Treebeek, b.d. kerk.

LOMMERTJES; het nieuwste systeem om uw kamerplanten te beschermen tegen de felle zon. Tuincentrum Tan Nuth.

Te k. OLIEHAARD 6 mnd. oud z.g.a.n. Kl. Beige met voll. gar. Spotprijs. De Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum. x

Te k. aangeb. HOTELVRIEZER m. 2 gasts aangeb. conservator cap. 75 l. p.u. Ortmans, Kerkstr. 48, Brunssum. x

Grote VIJVERGOUDVISSEN. Aquarium Guus Wagner, Willemstraat 111, Heerlen. x

TEGELS 15 x 15 cm en 10 x 20 cm van 27 voor 18 en van 44 voor 17 ct. Opruiming weg. verhuizing naar nieuw magazijn. Haast U! Ook lijm voor de doe-het-zelver. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

GASHAARDEN 6.500 kcal. f 300,—; 8.000 kcal. f 380.—; 10.000 kcal. f 465,—. Giveg-keur. Jac. Kohlen n.v., Rijksweg-Nrd 104, telefoon 3226. Sittard. x

TRILBETONPALEN en platen v. afr. afsluitingen enz. Uitgew. grind- en kiezelbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21, H'heide, tel. 045-212613. x

Reeds vanaf f 15 per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61, Heerlen. Tel. 714054. x

DAMES: grote collectie voorjaars- en zomerjaponnen, mantelcostuums en deux-pièces. Bet. in overleg tot 10 mnd. zonder rente of bijk. kosten. Br. o. nr 1991 b.d. x

SLAAPKAMERS 4 drs. kast en toilet f 895, Kleren kasten 4 drs., 3 drs., 2 drs. v.a. f 95, wit laqé kinderslaapk. m. kast f 395; keukentafels, chr.poot v.a. f 39, keukenstoelen chr. v.a. f 19.50, keuken kast v.a. f 195, Salon tafels v.a. f 55, Salon tafels chroom poot v.a. f 75, Salon tafels chroom poot immitatie marmer f 116, Elkyn mimiset v.a. 98, Queen mimiset v.a. f 165, Eiken boekkast v.a. f 495, Eiken aanbouwset 300 cm f 995, Eiken boeken kast f 255, Eiken zilver kast v.a. f 495. Giesen, meubel en woningtextiel. Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149, betaling 3-6-12-18-24 mnd. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. spelend. Reeds voor f 295 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, telef. 045—713760. x

KINDERWAGEN hoog mod. te k. z.g.a.n. Berenbosweg 7, Kerkrade. x

Slaapk. met commode f 195,-, Klassiek BANKSTEL f 225-, Bankstel kunstleer los kuss. f 175-, Duitse buffet kast, tafel 4 stoelen f 495-, Teak bergmeubel, tafel, 4 stolen f 425-, Eiken kussenkast, ronde massief eiken tafel, 4 stoelen f 695-, Slaap bankstel f 295-, Witlaqé kinderslaapk. f 295-, Toilet tafel, ledik. 2 nachtk. alles wit f 335-, Dressoir f 75-, Uittrektafels f 45-, 4 kamerstoelen met uittrektafel 145-, Bergmeubel f 95-, Keuken kast noten 200 cm f 245-, Bankstel met stofbekl. f 125-. Rijksweg Nrd 42 Geleen t.o. Paterskerk franco huis. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubelen. x

3 zits BANKSTEL dralon bekl. en franjes f 785, Bankstel rond dralon bekl. en franjes f 1295, 3-zits bank, 2 zits bank en 1 club met dralon en franjes f 1195, 2-zits bank dralon bekl. f 395, Eiken bankstel v.a. f 595, Zwaar eiken bankstel f 895, Eiken Queen bankstel f 695, Bankstel kunstleer losse kuss., 1 hoog en laag fauteuil f 395, Bankstel kunstleer los kuss. op draaivoet f 535, 4 zits bankstel met stof of kunstleer f 795, 4 zits bankstel dralon bekl. en franjes f 1195, Bankstel kunstleer los kuss. extra hoog model f 595. Giesen meubels en woningtextiel Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149. Betaling 3-6-12-18-24 mnd. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,—. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

AARDAPPELS te k. bintjes, consumptie en frites. Af boerderij. L. A. Campo Merkelbeek. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroom stoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te k. aangeb. Bocal GASHAARD z.g.a.n. 10.000 cal. Donatusstr. 180, Nuth na 18.00 uur. x

DAMES: mooie collectie voorjaars- en zomermantels. Bet. in overleg tot 10 mnd. zonder rente of bijk. kosten. Br. o. nr 1990 b.d. x

Te k. AUTOGARAGES f 290, schuurtjes, weekendhuisjes, alle soorten hokken, keten en schaftwagens. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Uw BANKSTEL enz. binnen een week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten gratis gelegd en 10 pct. korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70 Sp'heide, tel. 04445-3735. x

Vers VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers, Koopcentrum, Kouvenderstr. no. 57, Hoensbroek. x

MEUBELS v. toonzalen en fabriek aan zeer lage prijs, inruil en financiering. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

BANKSTELLEN alle modellen v. fabriek en toonkamers, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 3412. x

Raam- en DEURKOZIJNEN uit voorr. leverb. v. verbouwing of nieuwbouw opruiming. Boumans Houtbouw, Ganzeweide 221, Heerlen. Tel. 045-212887. x

Te k. WASCOMBINATIE met verw. z.g.a.n. met volle gar. teg. spotprijs. De Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum. x

Wij staan speciaal voor u op de Alles voor Eva van 30 april tot 11 mei in Valkenburg met marmeren SALONTAFELS en mini-sets. Wij hebben de mooiste onyx. Tijdens de beurs 10%. Tot ziens in Valkenburg. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen. x

Te k. 2 volautom. oliegestookte C.V.-KETELS, kompl. met oliebranderapparat. en circulatiepomp (keukenuitv., witte mantel). Kapaciteit 25.000 kcal/h. Prijs per st. f 500.- Eikenderweg 88-88a, Heerlen. Tel. 045-712882. x

Te k. 1 OLIEHAARD en 2 oliekachels met 2 olietanks. Prijs f 360.- Eikenderweg 88-88a, Heerlen. Tel. 045-712882. x

Te koop langzaam WASSER merk Edy met gar. spotprijs. De Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum. x

Te k. AANHANGWAGEN 2 m. lang, 1.50 m. breed. Savelsberg, Marktstraat 47, Kerkrade. x

Aluminium JALOEZIEEN te k. Tel. 6179 Kerkrade. x

BLOEMENFLEUR en geur, met plantenbakken, Tuincentrum Tan, Vaesrade-Nuth. x

KLEINROZEN f 1,50 p.st. bloeiende rotsplanten 6 st. v. f 3,50. Tuincentrum Tan Vaesrade-Nuth. x

Te k. 1 KINDERBOX, 1 kinderledikantje z.g.a.n., 1 ant. schilderij. F. Cobben, Hommert 3, A.rade.

Drie dagen feest rond eigenhandig gebouwd complex

Muziekcentrum van sloopmateriaal

HOENSBROEK, 30 april. — Het muziekcentrum van de r.k. Fluit- en Drumband Prinses Margriet uit Hoensbroek is praktisch gereed. Vrijdagavond zal burgemeester A. Kessen het fraaie gebouw officieel openen. Dat zal tevens het startsein zijn voor een driedaags muziekfeest, waaraan een groot aantal korpsen uit Limburg en Duitsland deelneemt.

Het unieke van dit nieuwe muziekcentrum is het feit, dat leden en bestuur van „Prinses Margriet" het gebouw eigenhandig hebben gebouwd. Zij gebruikten hiervoor voornamelijk bouwmaterialen afkomstig van diverse sloopplaatsen. Zij reisden heel Limburg af om de tweedehands materialen voor een spotprijsje op de kop te kunnen tikken. zonder de hulp van particulieren en instanties zou ook dan nog de verwezenlijking van het gebouw niet mogelijk geweest zijn.
Het dak bijvoorbeeld bestaat uit pannen, die gehaald zijn in Simpelveld, Schinnen, Heerlerheide en Nuth. De tweedehands materialen zijn door de leden opgeknapt, zodat er toch weer een nieuw centrum uit de grond is gestampt. Het echtpaar Bindels, dat op deze manier veel materialen ter beschikking heeft gesteld, zal hiervoor vanavond een speciale huldiging ondergaan in het kader van een ouderavond, die om 19 uur begint. Tijdens deze avond wordt ook een individuele solistenwedstrijd gehouden.

Programma

Het programma van de drie volgende dagen ziet er als volgt uit: vrijdag opent burgemeester Kessen om 18.30 uur het gebouw officieel. Deken drs. W. Meys verzorgt de inzegening. Aansluitend is er tot 20 uur een receptie, waarna het openingsbal volgt. Zaterdag worden om 12 uur 160 Duitse gasten uit de plaatsen Castrop-Rausel en Mengede in Hoensbroek verwacht. De inkwartiering geschiedt bij leden van de drumband en de Hoensbroekse bevolking. Vanaf 16 uur worden door diverse Limburgse en Duitse korpsen concerten gegeven. In de avonduren begint om 19 uur een bal. Zondag is er om 10 uur internationaal Frühschoppen. Om 13 uur worden de deelnemende korpsen verwelkomd, waarna om 14.30 uur een optocht door de Hoensbroekse straten trekt met een défilé voor het woonhuis van het echtpaar Bindels. Vanaf 16 uur zijn er weer concerten door de diverse korpsen. Het feest wordt besloten met een bal, dat om 19 uur begint en wordt verzorgd door de „Silvia's".

Het muziekcentrum aan de Ridder Hoenstraat zal in de toekomst niet uitsluitend als repetitielokaal voor „Prinses Margriet" dienst doen: ook andere plaatselijke verenigingen zullen ervan gebruik kunnen maken. Door de slechte weersomstandigheden is het exterieur van het nieuwe muziekcentrum niet helemaal gereed gekomen. Met name voor een afrastering zullen de leden nog zorg dragen.

Leden van de RK Fluit- en Drumband Prinses Margriet uit Hoensbroek leggen de laatste hand aan hun zelf gebouwde muziekcentrum.

Officiële interesse voor opgravingen bij Rimburg

RIMBURG, 30 april — Gistermiddag hebben leden van het Wormzuiveringschap, drs. Bloemers, provinciaal archeoloog in Limburg, prof. H. Brunsting van de Vrije Universiteit van Amsterdam en dr. Hugot uit Aken, een bezoek gebracht aan de Romeinse opgravingen in Rimburg. De Rijksdienst voor Oudheidkundig Bodemonderzoek uit Amersfoort is reeds enkele weken bezig met het blootleggen van Romeinse woningen in een sleuf, waarin straks de stamriolen worden gelegd voor het Wormzuiveringschap.

Tot nu toe zijn al bijzonder interessante dingen aan de oppervlakte gekomen, zegt drs. Bloemers. Een totaal overzicht kan nog niet worden gegeven, omdat de opgravingen nog wel enkele weken zullen voortduren. Het is de bedoeling om van de sleuf vijf doorsnede-tekeningen te maken. Men is momenteel bezig met de derde tekening.
Het is niet de bedoeling om het weiland langs de grensrivier de Worm helemaal af te graven. Reeds in 1947 en in 1949 heeft prof. H. Brunsting, die een tijdlang conservator is geweest in het Rijksmuseum van Oudheden in Leiden, en momenteel nog college geeft aan de Universiteit in Amsterdam, in het weiland opgravingen verricht. Zijn vondsten sluiten geheel aan bij datgene dat nu gevonden is. „Veel heb ik toen niet kunnen **vinden"**, **zegt hij. „Het waren** toen nog maar enkele fundamenten van de gebouwen, die haaks op de Romeinse weg hebben gestaan. In feite heb ik in Rimburg het begin gemaakt met de opgravingen".
Van Duitse zijde was dr. Hugot, een oudheidkundige uit Aken, aanwezig. Hij heeft zijn onderzoekingen vooral geconcentreerd op de Duitse zijde langs de rivier de Worm. Drs. Bloemers, die belast is met de leiding van het onderzoek, heeft ook de opgravingen op het Vrijthof in Maastricht geleid. Het is de bedoeling dat de vondsten en de tekeningen worden gepubliceerd in de „Publications" van volgend jaar.

Aktiviteiten voor gastarbeiders

HEERLEN, 30 april — De Limburgse Immigratie Stichting heeft, omdat in de komende week veel vrije dagen vallen, voor de Marokkaanse, Spaanse, Turkse en Joegoslavische gastarbeiders in Limburg een aantal aktiviteiten georganiseerd.
Bij voldoende deelname gaan de Marokkanen op 9 mei naar de Marokko-tentoonstelling in het Koninklijk Instituut voor de Tropen in Amsterdam, en kunnen er dagtochten naar Amsterdam en Rotterdam worden gehouden.
Voor de Spanjaarden wordt een excursie naar Europoort georganiseerd en worden enkele filmavonden gehouden. Ook wil men een voetbalwedstrijd organiseren.
De Turken worden enkele filmavonden aangeboden met Turkse films en er wordt gedacht aan een feestavond.
Voor de Joegoslaven wil men een trip naar Aken organiseren, waar dan een Joegoslavisch gezelschap zal optreden.



JEAN LAMBRECHTS
.....contract nakomen.....

Naamloos optreden van leden ZNO

HEERLEN, 30 april — De solisten en enkele balletmeisjes van de opgeheven Zuid Nederlandse Opera blijven — zij het niet meer onder de naam ZNO — uitvoeringen geven. Op bevrijdingsdag treden Willy Keulartz, Bert van Delden, Mariëtte Janssens, Aloïs Frings, Jessica Ernst, Willem Laakman en enkele balletmeisjes voor de eerste maal naamloos op te Eygelshoven in de Pastoor van Arskerk. Uitgevoerd wordt een selectie uit bekende operettemelodieën, onder de titel „Feest bij Orlofsky". Dit optreden in het kader van het feestprogramma van het Oranjecomité Eygelshoven begint om 8 uur 's avonds. De Zuid Nederlandse Opera had dit contract reeds gesloten voordat er moeilijkheden rezen voor dit gezelschap. De solisten komen dit contract nu na. Het gezelschap staat onder leiding van Jean Lambrechts.

Verdere studie voor plannen Rijn-Maaskanaal

HEERLEN, 30 april — De commissie van de EEG die zich bezig houdt met de verbetering van de Maas heeft in Luik besloten verder te werken aan plannen voor de aanleg van het Rijn-Maaskanaal tussen Born en Neuss. De commissie meent dat het kanaal de aantrekkelijkheid van het industriegebied in het Land zonder Grens zal verhogen omdat het Rijn-Maaskanaal onderdeel kan gaan uitmaken van het Europese waterwegennet.

Informatieavond over soft drugs

SITTARD, 30 april — Morgen wordt er in het jongerencentrum Don Kiesjot een informatieavond gehouden over softdrugs. Tijdens de avond wordt de film „Een tevreden roker is geen onruststoker" met rook en muzieksessies van Jo Rienstra vertoond. Daarna geven Jo Rienstra en Fr. Franssen, van het Martinushuis in Maastricht, nadere informaties. De avond begint om acht uur.

BEGIN MEI IN FUNCTIE

Jeugdraad Brunssum maakt nieuw begin

BRUNSSUM, 30 april — Begin mei gaat de nieuwe stichting Stedelijke Jeugdraad in Brunssum van start. Met groot enthousiasme zijn de laatste dagen plannen gesmeed om het jeugdwerk in Brunssum zo goed en konkreet mogelijk te behartigen. Voor het eerst namen aan de discussies ook zeven jongeren deel. Zij zullen nog als leden geïnstalleerd worden.

De Stedelijke Jeugdraad nieuwe stijl wil een belangrijke schakel worden tussen de overheid en het particulier initiatief, waarbij de belangen van de Brunssumse jeugd in haar vrije tijd behartigd worden. De nieuwe Stedelijke Jeugdraad heeft een adviserend karakter. De Raad bestaat uit 14 leden, waarvan 7 volwassenen en 7 jongeren. Van de volwassenen vertegenwoordigen er twee de overheid. De Jeugdraad gaat niet zelf activiteiten ter hand nemen of zelf jeugdaccommodaties exploiteren. Voor dit doel is de stichting Jeugd- en Jongerenwerk Brunssum in het leven geroepen.
Een van de eerste taken die de nieuwe Stedelijke Jeugdraad zich heeft gesteld is het vormingswerk onder de werkende jongeren. Inmiddels heeft de Jeugdraad een werkgroep uit haar leden samengesteld, die het probleem van het Mater Amabiliswerk gaat bestuderen. Men hoopt over een heel nieuwe aanpak binnenkort advies uit te brengen.
Voorts streeft de Stedelijke Jeugdraad ernaar om zo spoedig mogelijk met een nog in te stellen servicebureau van de Stichting Jeugd- en Jongerenwerk samen te werken. Informaties over de Stedelijke Jeugdraad kunnen ingewonnen worden bij secretaris P. Schleypen, Ridder Hoenstraat 6 te Brunssum.

Binnenlands toerisme blijft achteruitgaan

SITTARD, 30 april — In het jaarverslag 1969 van de Horecaf-Limburg wordt gezegd, dat het binnenlands toerisme waarvan vele horecabedrijven in het zuiden en dus ook in Limburg afhankelijk zijn, blijft teruglopen.
„Het aantal Nederlanders, dat in het buitenland op vakantie gaat, blijft stijgen", aldus het verslag van secretaris Leenders. Hij zegt ook, dat de prijs voor een vakantie in het buitenland praktisch even hoog is als een vakantie in Limburg.
Er staat wel een lichte stijging van het buitenlands bezoek aan Limburg tegenover, maar dat compenseert niet het verlies van de Nederlanders. Voorts speelt nog een andere faktor, de stijging van het aantal overnachtingen op de campings met liefst 43%, een rol.

Aanlegkosten toeristenweg meevaller

VENLO, 30 april — Precies 444.000 gulden, ofwel 24 percent, is de wegenbouwcombinatie Pennings-Van Crey uit Rosmalen gisteren onder het bedrag gebleven, dat de Koninklijke Nederlandse Heidemij had geraamd voor de aanleg van een 19,5 km lange toeristenweg van Arcen naar Siebengewald. Met 1.379.000 gulden was Pennings-van Crey de laagste inschrijver. Aan dit bedrijf is het werk gegund.
De nieuwe toeristenweg van Arcen naar Siebengewald zal ongeveer parallel lopen met de Duitse grens, en daardoor het landgoed De Hamert aan de Duitse zijde ontsluiten.

JOS MURIS: tegendeel van alles wat actueel is

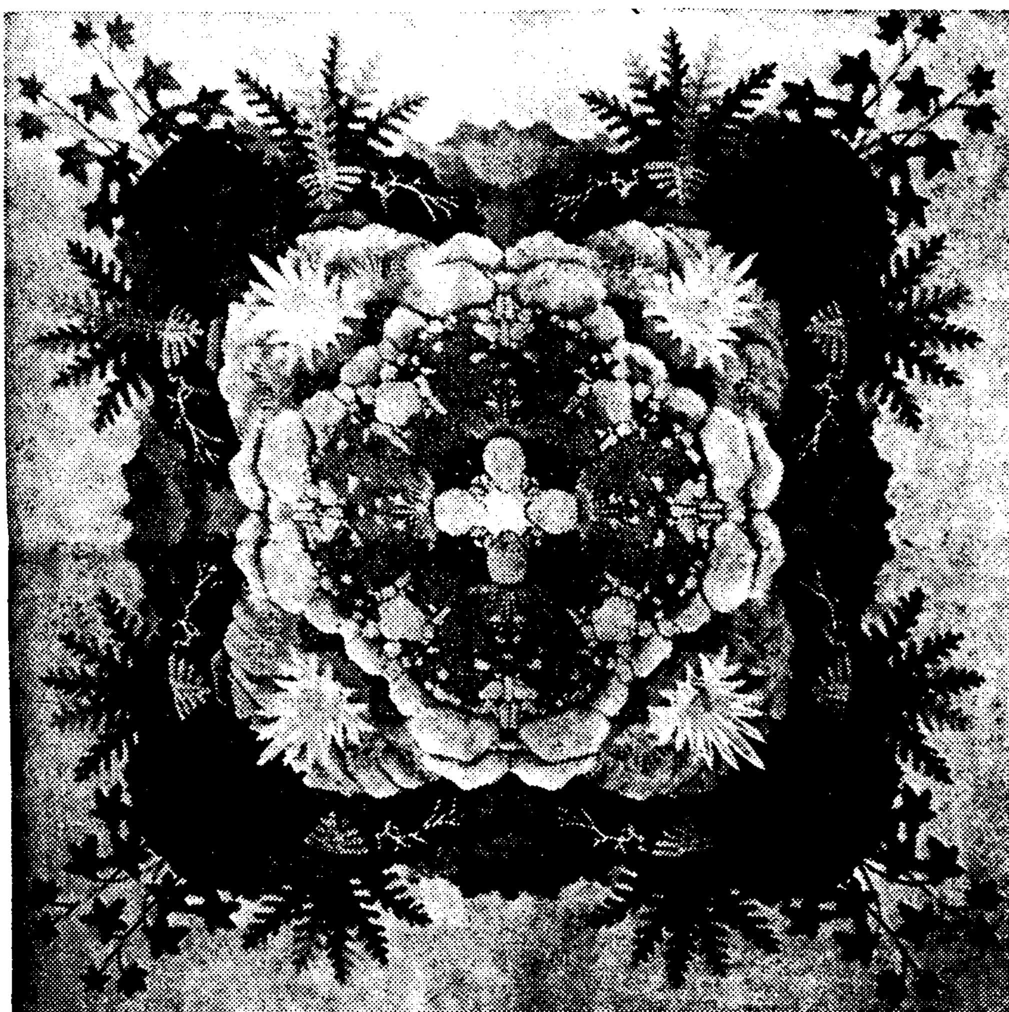
„Ik droom soms van negentiende-eeuwse romantiek die niemand meer durft schilderen," zegt Muris. En waarom niet?" Landschappen met openbrekende aarde die haar geheimenissen prijsgeeft. Een stortvloed van lichte vruchten en bloemen. Nevels die uit hun sluier scheuren als een dauw van goud. Die Euredice uit de onderwereld terugvoeren nadat Orpheus met zijn bedwelmende muziek de strenge wachters in extase had gebracht... Het is een thema van een schilderij op Muris' nieuwe tentoonstelling. (kunstzaal Felix in de Maastrichtse Stationstraat). De bezoekers verbazen zich over de verscheidenheid van de schilderijen. Maar zoveel verschil is er in werkelijkheid niet. De verftechniek doet ons dat snel ontdekken.

De schilder van portret, landschap en „muurversieringen" heeft éénzelfde wijze van verfbehandeling. Hij is op zoek naar een vorm van uitdrukken. Twee jaren geleden schilderde hij zo dat het bijna op een copiëren van Rousseau le douanier leek. Maar reeds had de aarde in zijn werk een mystisch aureool. De hang naar een dergelijke vorm van surrealisme is nog steeds aanwezig. Niet alleen in het spoor van Blake enz., met zijn Euredice, maar ook herinnerend met zijn „gouden stad" aan „la ville" van Max Ernst, of met zijn „Einde van de mechanische beschaving" aan de visionair Dali. Naargelang hij vordert krijgt zijn doek meer eigen karakter.
Heeft het surrealisme nog een kans, vraag ik hem? Met zijn twee handen gebarend rond zijn hoofd, antwoordt hij: „Boordevol... ik weet niet aan welk beeld te beginnen... niet met knoeierijen, maar heerlijk echt geschilderd, als je zo werkt (en hij wijst op een van zijn „sier-panelen") dan doe je er lang over"... Zijn panelen vormen de eigenlijke verrassing van deze tentoonstelling. Ze vertegenwoordigen het werk uit de laatste tijd. Het is totaal nieuw, niet alleen voor hem zelf, maar ook in het algemeen. Muris heeft het lef tegen de tijd te schilderen. Een droom van bebloemde panelen die men zou situeren rondom 1890 maar dan met enkele picturale verworvenheden uit de latere illustraties van het poësielabum. Een halve eeuw geleden zou het de blik van de welgestelde burger niet mishaagd hebben.

symetrie

Maar nu? Nu die burgerij geëmancipeerd is, voor wie schildert hij? Kantwerken van geschilderde bladnervaturen, varens, doodshoofden, gesteenten. Symmetrisch rond een lichtpunt opgebouwd. De kleuren zijn plat opgebracht. Ze hebben geen reliëf door de materiaalbehandeling maar door licht-aanbrenging. Paars, gedempt violet, purper en grasgroen, okers en mauve hebben in de motieven een effekt dat meer dekoratief lijkt dan picturaal. Ontwerpen voor postzegels, voor keramische tegels, voor muurpanelen? Het zijn borden van geperste houtvezel beschilderd met acryliekverf. Misschien is het zijn manier van pop-schilderen.
Maar het minste zaadkorreltje, kleiner dan kaviaar, de haartjes van een bloemenstengel, de inkurvingen van het smalste varentwijgje zijn met vaste hand getekend en de kontoeren met kleur ingevuld. Kleur die binnen die minigrenzen nog genuanceerd is. Schilderijen om met een loep te bekijken. Is dat geen waanzin in een tijd dat klonters van het doek afdruipen, dat tubes schoensmeer, versleten matten, spijkers, en roestige raderwerken er in plakken. Muris schildert details kleiner dan luizen. Kijk hoe hij het doet! Triomfantelijk in een tijd waar de kunst de puinhopen van een beschaving, de vuilnisbakken van een verscheurde mensheid toont. In een tijd dat de kunstenaars en de schrijvers op de hoeken van de straten staan, en als melaatsen hun verwondingen tonen. Roze chrysanten, waarvan de hartpetalen als kleine vleselijke figuurtjes zijn. Het hart is zomergeel met een lichtkern, die gradueel uitloopt in een mat bladgroen.
Hij schildert nog met een penseel van marterharen. Blanke anjelieren goudoker-kleurige asters, met lange stelen, altijd symmetrisch in de vlakverdeling, paarse korenbloemen op harige korte stengels. Ik geef toe dat het sjablonen zijn die de tantes op blank vlaslinnen borduurden, als 's zondags tafeldek voor de koffietafel van vier uren. Maar hier zijn ze tekens op de muur geworden. Tekens tegen de tijd. Langzaam maar met genoegen gedaan. Het kan zijn dat zijn bloemen minder dan één jaargetijde zullen bloeien. Alles gaat zo snel tegenwoordig. Maar het was de moeite waard om het feit te signaleren, dat iemand als een echt reactionair niet mee wil hollen met de stroom. Het geval is zeldzaam geworden.

R. Franquinet



Carpe Diem '68:... symetrisch rond een lichtpunt opgebouwd...

„How I won the war..." Britse humor in anti-oorlogsfilm

Regisseur Richard Lester noemt zijn film „How I won the war" een aanklacht tegen de filmers die de oorlog als een groot en geweldig avontuur voorstellen. De vorm waarin Lester deze aanklacht aan het publiek overbrengt is het verhaal van een jonge Britse officier, Goodbody, die door zijn fanatisme zijn hele peleton naar de ondergang voert.
De eerste minuten van de film geven de toeschouwer de indruk, dat men met een slechts op komische effekten steunende rolprent te maken heeft. Maar langzamerhand verdwijnt de lach om plaats te maken voor emoties waartoe het zien van gruwelijke oorlogsscenes aanleiding geeft. Iedere zin van de dialoog heeft een diepere betekenis, achter de humor staat het zinloze van een oorlog. De hele handeling is één grote zinloze reeks van gebeurtenissen.
Er moet achter de vijandelijke linies in Noord-Afrika een cricket-veld worden aangelegd, alleen maar om te bewijzen hoe goed het gesteld is met het moreel van de Britse soldaat. Dit zal dan bewezen worden aan een hooggeplaats persoon die op inspektie komt. Als hij tenslotte arriveert verklaart hij de mensen die op zo'n waanzinnig idee kwamen zonder meer voor gek. Het bloedvergieten is tevergeefs geweest. Tussendoor heeft Lester gevechtsscènes ingelast die waar gebeurd zijn. Dit om het gruwelijke van de oorlog zoals die in werkelijkheid is aan te tonen. Onwillekeurig trekt men dan de parallel met hetgeen Goodbody en zijn manschappen doormaken. Een van deze mannen wordt gespeeld door John Lennon.
De Kulturele Kring 67 toonde de film dinsdagavond in het City Theater in Nieuwenhagen. „How I won the war" is een bijzondere film die een zeer kritisch publiek eist. De regisseur is erin geslaagd een werk te maken waarin humor tot alles, behalve lachen, aanleiding geeft.

L. S.

„Donna Diana" door Wiener Burgtheater

MAASTRICHT/SITTARD, 30 april — Het Wiener Burgtheater zal op donderdag 30 april in de stadsschouwburg van Sittard en op vrijdag 1 mei in de stadsschouwburg van Maastricht een voorstelling brengen van het blijspel „Donna Diana" van Augustin Moreto. De hoofdrollen worden vertolkt door drie topspelers van het befaamde gezelschap: Gustav Fröhlich, Katharina Kutschera en Jürgen Wilke.
Donna Diana, een spaanse prinses, wil niets van mannen weten en onderdrukt terstond elk sprankje gevoel dat ten gunste van een man in haar wil opgloeien. Zij ontmoet een edelman Don Caesar die niet van vrouwen wil weten. Dat moet op 'n gelijk spel uitlopen maar de dienaar Perin gaat er zich mee bemoeien, zodat er toch beweging in het spel komt. De prinses probeert de Don om haar vinger te winden maar ontdekt tot haar ontsteltenis, dat zij aan zeer menselijke gevoelens begint toe te geven. Het gelukkig einde blijft uiteraard niet uit. Het zeventiende-eeuws spel werd door de Duitse dramaturg Joseph Schreyvogel bewerkt tot een bijzonder charmant en boeiend stuk, dat in de voorstelling van het Weens gezelschap veel toneelgenot belooft.

Expositie in Martinuskerk

KERKRADE, 30 april — Bij gelegenheid van de opening van de Aphrodio Sociëteit houdt de sociëteit een tentoonstelling in de kelders van de Martinuskerk in Spekholzerheide. De tentoonstelling wordt vanavond om 20.00 uur geopend en is tot 7 mei iedere dag te bezoeken van 16 tot 22 uur. Er worden wandkleden en beeldhouwwerk van Anneke Kockelkorn-Hanssen geëxposeerd, wandlapjes en keramiek van Rien Rutten-Linssen en schilderijen van Jan Delsing. Het tentoongestelde werk is te koop.

• *Restaurateur Feron: alleen voor de elite*
• *Directeur De Rouw: iedereen kan komen eten*

Omstreden maaltijdenbeleid Sittardse Horecavakschool

door Bert A. H. Dijks

SITTARD, 30 april. — Restaurateur Sjo Feron uit Geleen heeft er bezwaar tegen dat de directie van de Sittardse Horecavakschool de gasten voor het restaurant van de school selecteert. Alleen een bepaalde élitegroep zou gebruik mogen maken van de goedkope (drie gulden en vijfentwintig cent) maaltijden, die de leerlingen van de school bijna dagelijks produceren. Sjo Feron is van mening dat de school op deze manier klanten, die evengoed in een restaurant kunnen gaan eten, wegzuigt van de horecabedrijven.

Hij zegt: „Van een collega uit Sittard weet ik, dat hij vaste klanten niet meer terugzag sedert de opening van de school. Ik heb deze kwestie aanhangig gemaakt bij de bond, die beloofd heeft een onderzoek in te stellen. Maar dat is al een hele tijd geleden: ik heb er nooit meer iets van gehoord." Daarom heeft Feron deze kwestie aangeroerd op de onlangs gehouden vergadering van de afdeling Limburg van de Horecaf. Deze „schoolkwestie" schijnt een aantal horeca-exploitanten nogal hoog te zitten.

Mond dicht

Feron: „Maar horecamensen houden op vergaderingen bij voorkeur hun mond dicht, als het over dergelijke zaken gaat. Ze zijn bang dat ze door bepaalde uitspraken klanten of kennissen raken en die dan verliezen". Feron zegt dat de mensen, die het restaurant van de school bezoeken, er niet thuishoren. „Als een sneeuwbal eenmaal gaat rollen", zegt hij, waarmee hij bedoelt: „Over enkele jaren is er wellicht sprake van een geselecteerde kliek, terwijl de horecabedrijven in Sittard nog maar nauwelijks het hoofd boven water kunnen houden: dat is een zeer ongezonde situatie. Ik vind, dat de mensen, die normaliter naar een restaurant gaan en dat ook gemakkelijk kunnen betalen, uit de school moeten wegblijven".
Volgens Feron zou de schooldirectie een ander maaltijdbeleid moeten gaan voeren, waarbij op de eerste plaats gedacht moet worden aan mensen, die niet elke dag bereid zijn om voor een gulden of vijftien in een restaurant te lunchen. Hij zegt: „Ik denk hierbij aan onderwijzers, leraren, maatschappelijk werkers en werksters: mensen, die uit hoofde van hun beroep vaak moeten „overblijven" in Sittard." Feron heeft voor de school overigens weinig goede woorden over, sedert hij eens nul op zijn request kreeg, toen hij om hulp van een aantal leerlingen verzocht in een noodgeval. Dat noodgeval, waarvoor Feron zich geplaatst zag, was een eenvoudige koffiemaaltijd voor 600 personen en dat kon hij met zijn eigen personeel nauwelijks af.

Geen selectie

Volgens de heer H. de Rouw, directeur van de Technische School te Sittard en tevens van de Horecavakschool, wordt geen enkele selectie toegepast. Wie in het restaurant van de school een goedkope maaltijd wil gebruiken, kan er altijd terecht, als er tenminste nog een plaatsje vrij is. Ook van een élitegroep en discriminatie is volgens de heer De Rouw geen sprake. De vakschool heeft deze reputatie wellicht gekregen, omdat tot op dit moment ook alleen maar mensen uit de groep, die De Rouw aanduidt met middenstand, van de (maaltijden-)werkstukken gebruik maken.
De school heeft regelmatig 35 gasten. De Rouw: „Er is een bepaalde vaste kern van mensen, die het gezellig vinden en steeds in de school terugkomen. Maar de rest fluctueert." Wie in de school wil gaan eten, dient wel een abonnement te nemen voor acht maaltijden. Op dit moment is er een wachtlijst van zes personen, die ook graag komen eten, maar (nog) niet worden toegelaten omdat er geen plaats is.

Onzin...

„Neen", zegt De Rouw, „het is geen kwestie van bepaalde mensen bevoorrechten. Als wij een verzoek krijgen, gaan we niet vragen naar salaris en verschuldigde belasting. Toen we van start gingen met de school, hebben wij enkele instanties aangeschreven, zoals de gemeente Sittard bijvoorbeeld, de school voor maatschappelijk werk en ook de geestelijkheid in Sittard, omdat we dachten, dat die mensen soms wel eens moeilijk zitten met huishoudsters. Bovendien krijgen we op dit moment veel alleenstaanden en gepensioneerde echtparen en ook wel huisvrouwen, die eens een keertje niet willen koken."
„Het praatje, dat hier alleen maar notabelen aan tafel mogen zitten, is onzin: bij mijn weten zijn er op dit moment twee doktoren, die komen eten en van wie er zelfs een maar één keer in de week komt. Het maakt ons weinig uit wie er komt. De school moet in elk geval gasten hebben. Als mensen wegblijven, zitten we in de boot: de leerlingen kunnen hun werk niet doen en we blijven met maaltijden zitten."
Noch naar beneden, noch naar boven wordt geselecteerd. Directeur De Rouw verwacht wel van de mensen, die willen komen eten, dat zij in een restaurant kunnen eten. Hij zegt: „De mensen die niet in een restaurant komen, zullen bij ons ook niet komen. Bovendien is het schoolrestaurant niet te vergelijken met een echt restaurant: er is geen keuze van menu. Bovendien lopen de gasten de kans, dat een bepaalde maaltijd minder goed afloopt, want per slot van rekening zijn hier mensen aan het werk, die het nog moeten leren. En er wordt gegeten tussen 12 en half 2. Er zullen genoeg mensen zijn, die zich aan deze vaste tijden niet kunnen binden."

Maaltijd

De maaltijd zelf bestaat doorgaans uit een voorgerecht, een hoofdgerecht, een toetje en een kopje koffie. „Het is gewoon een goede maaltijd", zegt De Rouw. „Natuurlijk goed verzorgd en op een leuke manier geserveerd. We hebben totnutoe twee keer een koud buffet gehad. Laten we notabene niet vergeten dat de school er gekomen is op verzoek van de horecabedrijven. Wij leiden hier op: meer doen we niet. We worden bijvoorbeeld ook wel eens opgebeld door horecamensen met het verzoek of wij een koud buffet kunnen verzorgen op recepties en feesten. Daar beginnen we niet aan. Ook is er eens een verzoek geweest om een aantal jongeluid, die een bepaald bedrijf uit de brand moesten helpen, omdat het erg druk was. Dat kan natuurlijk niet."

AUTO'S & MOTOREN

Te koop VAUXHALL 1963, zeer goede staat. Vorstenstr. no. 70, Heerlen.

Met AUTO-ALARM geen autodiefstal meer, compleet ingebouwd voor ƒ 30,— incl. BTW. Vadah Sittard, Rijksweg Zuid 90, tel. 5200. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg. Zonder aanbetaling kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT 850 f 177,69 p.m., Fiat 850 special f 194,— p.m., Fiat 128 f 222,36 p.m., Fiat 124 f 253,15 p.m. rijden. Nadere inlichtingen kunt U b ij ons verkrijgen. Kruisstraat no. 12, Heerlen, tel. 045-714524. Officiële Fiatdealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Wegens de zeer grote verkoop van TOYOTA automobielen, te koop door inruil: Toyota-Corona '66, Toyota-Crown '67, Toyota-Crown 2000 '66, Toyota-Crown bestelwagen '66, Tyota-Crown bestelwagen '67, Toyota-Corona '66. Taunus 12M '63, Ford Cortina de Luxe '64, Taunus 17M bestelwagen '67, Taunus 12M Combi '63, Ford 12M bestelwagen '68, Consul Corsair '65, Ford Cortina '66, Ford 17M 1700 S '68, Ford Cortina 1600 '69, Opel Admiraal '65, Opel Commodore '67, Opel Rekord 65, Opel Rekord 1700 Luxe 4-deurs '65, Opel Rekord Caravan '65. V.W. bestelwagen 65, V.W. Variant '63, V.W. Variant '63, V.W. kever 1500 sport '67, V.W. 1200 '63, Fiat bestelwagen '68, Renault 16 '67, Renault 16 '66, Renault 8 '64, Simca 1000 '67, Simca 1501 '67, Simca 1501 '68, Simca 1000 Luxe '68, Auto Union '64, Glas 1700 TS '66, DAF bestelwagen '67, BMW 600 '63, Ford Consul '61, Isuzy-Bellett Diesel '66, Ford Taunus 12M '66, Fiat Coupé '66, NSU Sport Coupé '66, Fiat Coupé 850 '65, Simca 1000 GLS '68, Lancia '64, Lancia '65. Inruil en financ. mog. Automobielbedrijf H. J. Mengelers, Prov.weg Z. 91 Oirsbeek. Tel. 04492-1814. x

Te k. AUDI type 72 L Sedan bwj. 66. Pr. Hendriklaan 99, Brunssum. Tel. 251815. x

Te k. DAFFODIL de luxe 65, 1e eigen. km.st. 50.000. Aalbersestraat 21, Heerlen. x

Te k. MERCEDES. Taunus 12M. tel. 045-716373. x

Te k. onder volle garantie. OPEL GT 1900 69, Opel Rekord 1700 66, Opel Rekord 1700 65, Opel Rekord stationcar 66, Opel Kadett de luxe 68 67 66 65, Peugeot 404 stationcar 68, Peugeot 404 diesel 67, Peugeot 404 64, Karman Ghia nieuw model 65, Ford Taunus 17M stationcar 66, Ford Taunus 17M super 67, Ford Cortina 1500 68, VW Variant 67, VW 1500 67, VW 1200 de luxe 65, VW Clippan bus v. personenvervoer 68, VW Clippan bestel met ruiten 68, VW pick up nieuw model 68, VW pick up met huif 65, VW pick up dubbel cabine 65, VW kleinbus 67 66, VW bestel met ruiten 67, Ford Taunus Transit bestel geh. nieuw 67, Ford Transit met ruiten 65, Opel Kadett coupé met radio 65, Mercedes 230S 66, Ford Taunus Transit met nieuwe laadbak type 67, Opel Rekord 4-deurs 64 f 1850,- Ford Taunus 17M 63 f 1150,- VW de luxe 62 f 500,- Opel Kadett type 64 f 1250,- Opel Kadett type 64 f 1450,- Opel Blitz voor melkb. 63, Wij kopen ieder merk automobiel. Bussen en bestelw. vanaf 67. Doorlopend geopend. Wij ruilen en financieren direct. Ridder Hoenstraat 151 Hoensbroek. Telf.: 045-212091. x

ZEPHYR 66 f 4500,- Simca 1300 64 f 1900,- Volkswagen 1200 62 f 1200,- Volkswagen 1200 65 f 2600,- Kadett 63 f 1800,- Fiat 1500 65 f 2000,- Fiat 60 65 f 1600,- Morris 1100 64 f 2000,- Taunus 12M '64 f 2000,-, Taunus Transit bus pers. 66 f 4500,- Consul 60 f 250,- Kadett caravan 64 f 1600,- Volkswagen 64 f 1800,- Volkswagen 64 f 1900,- Ford Cortina 66 f 3100,- Citroën 2 CV 65 f 1800,- Morris 1100 met motorschade 63 f 500,- Ford Corsair GT 64 f 1500,- Inruil en fin. mog. Jo van Mil Sportstraat 10 Kerkrade W. Tel. 04445-3026 t.o. Gem. Sportpark. x

Te k. OPEL Rekord 66 4-deurs zeer mooi f 3700,- Opel Kadett 67 L. f 4300,- Opel Kadett Caravan 66 f 3400,- VW 1600 TL 66 met nieuwe motor f 3500,- 2 stuks VW 1200 68 rood f 3700,- VW 1200 69 wit f 3950,- VW 63 f 1350,- Iedere keuring toegest. Autobedr. B. Aretz St. Barbarastr. 10 Palemig Hrln. x

Te k. VW 1200 in g.st. 58-59. Te bevr. Kempkensweg 5 Amstenrade na 15.00 uur. x

Zeer goedkope HANDENREINIGER (verwijderd olie, vet, teer, verf enz.). Ontvetter (voor auto's, motoren, onderdelen, vettige garagevloeren en werkplaatsen). Garagekorrels (zuigen alle vuil vette en bijtende vloeistoffen op.). Verpakkingen en prijzen op aanvraag bij oliehandel Hennen, Parallelweg 47, Heerlen, tel. 045-713442. x

MOTOROLIE. Gegarandeerd van 1ste klas kwaliteit in vaten van 205 liter, ongedoopte f 0,83 p. l. H.D. f 0,96 p. l. Multigrade f 1,14 p. l. H.D. diesel extra f 1,14 p. l. 2 takt-olie f 1,22 p. l. Elke dikte, ook 60 litersvaten leverbaar. Remolie en smeervetten (o.a. vetpatronen) zeer goedkoop verkrijgbaar. Bij grote afname ineens speciale reductieregeling. Oliehandel Hennen, Parallelweg 47, Heerlen, telef. 713442. x

Te k. MERCEDES Sport 250 SL, bwj. 67, Mercedes 250 S bwj. 66, Opel Rek. 1900 de luxe, bwj. 66, Ford Cortina 1500 bwj. 65 Ford Corsiar bwj. 65, Simca 1000 LS, bwj. 68. Autobedrijf Guus Baggen Groenseijckerstraat 8 Geleen. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren, ook spuitbussen, Amstenraderweg 95 H'broek tel. 211929. x

Met 10.000 km of 3 mnd garantie OPEL G.T. geel 8 mnd. oud, Taunus 12 M 67, Opel Rekord 68 + 66, Toyota caravan voordelig 65, diverse goedkope inruilauto's. Garage M. v. Hees. Litscherveldweg 3 H'heide. Achter dancing Nationaal.

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 30 april 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Coen Moulijn en Jan Janssen in de ridderstand

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 30 april — Coen Moulijn, Feijenoords frêle linksbuiten, kreeg toch zijn onderscheiding. Tijdens de plechtige lintjesregen in de Rotterdamse burgerzaal ontstond gistermorgen enige opschudding toen Moulijn niet aanwezig bleek te zijn. „Hij heeft beloofd te komen", fluisterde een ambtenaar burgemeester Thomassen in het oor. Zou Moulijn zijn lintje op het laatste moment hebben geweigerd?

„Ik maakte om tien over negen pas het telegram open, waarin stond dat ik om half tien op het stadhuis moest zijn", vertelde Moulijn later, „toen was het natuurlijk te laat. Je weet wel als vrouwen zich nog moeten opmaken en zo...."

Na enig aandringen („Ik heb het eigenlijk te druk") bleek hij alsnog bereid per taxi naar het stadhuis te gaan. Daar speldde loco-burgemeester G. Z. de Vos hem de ridderorde op in tegenwoordigheid van sportwethouder R. Langerak. „Ik grijg in deze dagen voor de Europa Cupfinale zoveel telegrammen van mensen die me het beste wensen, dat ik ze niet allemaal meteen kan openmaken", legde Moulijn uit aan de wethouders. „Ik had het juist gistermiddag druk in mijn zaak toen het telegram kwam, omstreeks half vier.



VAN OSCH
... verdiensten ...

Ik heb het bij de post gelegd, in de veronderstelling dat het weer een aanmoediging was. Toen ik vanmorgen de post opende zag ik opeens, dat het heel wat anders was".

„Ik ben erg blij met mijn onderscheiding. Vooral als je een teamsport beoefent is het moeilijk om als eenling eruit te springen."

Tijdens een korte plechtigheid in zijn woning in het Brabantse Putte, op luttele meters van de Belgische grens, werd oud-Tour de France-overwinnaar Jan Janssen gistermorgen koninklijk onderscheiden en benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

De bij de onderscheiding behorende versierselen werden hem, op uitnodiging van de burgemeester van Putte, de heer J. A. M. Boudrie, opgespeld door echtgenote Cora. Tevoren had de heer Boudrie in een korte toespraak de hoogtepunten uit Janssens wielercarrière geschetst. Hij noemde Janssen de vaandeldrager van de Nederlandse wegrenners, bewonderde zijn talenten en prees zijn wilskracht die hem aan de top van zijn sport hebben gebracht.

„Door zijn prestaties heeft hij veel goodwill gekweekt", aldus burgemeester Boudrie, „en de Nederlandse driekleur in het buitenland hoog gehouden. Een reden waarvoor het



COEN MOULIJN
... telegram ...

ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk Jan Janssen deze onderscheiding heeft verleend."

De heer F. B. van Osch, directeur van het RK Cios in Sittard, ontving uit handen van de Bossche burgervader mr. Van de Ven de versierselen behorende bij de onderscheiding tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau. De burgemeester was vergezeld door de wethouder van Sportzaken.

Deze onderscheiding werd de heer Van Osch verleend wegens zijn vele verdiensten voor de sport in Nederland. Zo steunde de heer Van Osch in 1945 de bouw van het stadion De Vliert in Den Bosch. Hij was er van 1951 tot 1965 directeur van. Bovendien had de heer Van Osch in 1954 bemoeienissen met de invoering van het betaalde voetbal in Nederland. De heer Van Osch is nu vier jaren directeur van het RK Cios in Sittard. Ook hier nam hij vele initiatieven. Hij is tevens bestuurslid van de NSF en van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten.

Tot Ridders werden bovendien uitgeroepen oud-voetbalinternational ir. H. L. B. (Harry) Denis en oud-tennisster H. (Henk) Timmer. Een hogere onderscheiding ontving de heer G. Kruyver, oud-bestuurslid van de KNVB en thans nog bestuurder van



JAN JANSSEN
... verrassing ...

de Nederlandse Katholieke Sportbond. Hij werd, bij bevordering, benoemd tot Officier in de Orde van Oranje Nassau.

Ook via het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk werd de eremedaille in goud uitgereikt aan een aantal bekenden in de sportwereld. Bij hen zijn de heer E. H. Crabbendam (Amsterdam), oud-voetbalscheidsrechter, sportjournalist en onderwijzer en P. J. Zwanenburg (Rotterdam), oud-coach van de Nederlandse dames schaatsploeg.

Op de lijst van de andere ministeries komen ook de namen voor van een aantal Nederlanders met faam in de sportwereld. Bij hen behoren de Haagse wethouder mr. A. J. Dankelman (Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw), oud-doelman van HVV; de nootdcommies-secretaris van de belastingen J. H. Westrik (Ridder in de Orde van Oranje Nassau), secretaris van Ajax; de vice-voorzitter van de raad van bestuur van de Koninklijke Zout-Organon NV drs. S. C. Bakkenist (Officier in de Orde van Oranje Nassau), penningmeester van de Nederlandse Sport Federatie en P. B. van Binsbergen (Officier in de Orde van Oranje Nassau), voorzitter van de stichting de Nederlandse Draf- en Rensport.

Moe Leeds United sneuvelde

Chelsea knokte naar de Cup

(Van onze sportredactie)

LONDEN, 30 april — „We are the champions", zong het Chelsea-legioen gisteren op een door Britse voetbalvrienden niet meer snel te vergeten avond. Na tweehonderd en veertig minuten bikkelhard spel „omhelsde" Chelsea voor de eerste maal in de boeiende historie van de Engelse voetbalsport de Cup. Na tweehonderd en veertig minuten voetbal zonder pardon, waarin de emoties soms hoog oplaaiden, verliet Leeds United bèkaf en verdrietig het veld. Het team dat alles winnen wilde — de Britse beker, de Europa Cup en het Engelse kampioenschap — verdween „met lege handen" in de catacomben....

In de „replay" van de finale, noodzakelijk geworden omdat achttien dagen geleden op Wembley geen beslissing werd verkregen (2—2) won Chelsea op Old Trafford in de verlenging met 2—1. De reglementaire negentig minuten speeltijd werd afgesloten met een gelijke stand: 1—1. In de 35ste minuut gaf Mick Jones Leeds de leiding, Osgood scoorde in de 78ste minuut de gelijkmaker. In de veertiende minuut van de verlenging tenslotte maakte David Webb met een kopbal het winnende doelpunt.

De driefrontenoorlog, die Leeds United maandenlang heeft moeten voeren, is met het verlies in de eindstrijd van de Engelse beker geëindigd in een fiasco. Eerst ontglipte de club de kans op titelprolongatie, daarna maakte Celtic een einde aan de Europacupdromen en deze dag tenslotte greep Chelsea de beker. Leeds United ging ten onder aan de overspanning, die dit al te ambitieuze streven met zich meebracht: door regelrechte uitputting. Op snelheid, vlotheid van combineren en de individuele acties had Leeds deze tweede finale moeten winnen. Maar toen al deze kwaliteiten niet voldoende bleken voor verdere uitbouw van de wankele voorsprong van 1—0 bij rust, kwam de club in moeilijkheden en na de gelijkmaker van Osgood in de 78ste minuut kreeg Chelsea zèlfs de beste kansen. Het was dan ook niet bij toeval dat uitgerekend een achterspeler van de Londenaren, David Webb, bij een door Baldwin doorgekopte ingooi van Hutchinson klaar stond om met een ferme kopstoot de wedstrijd te beslissen.

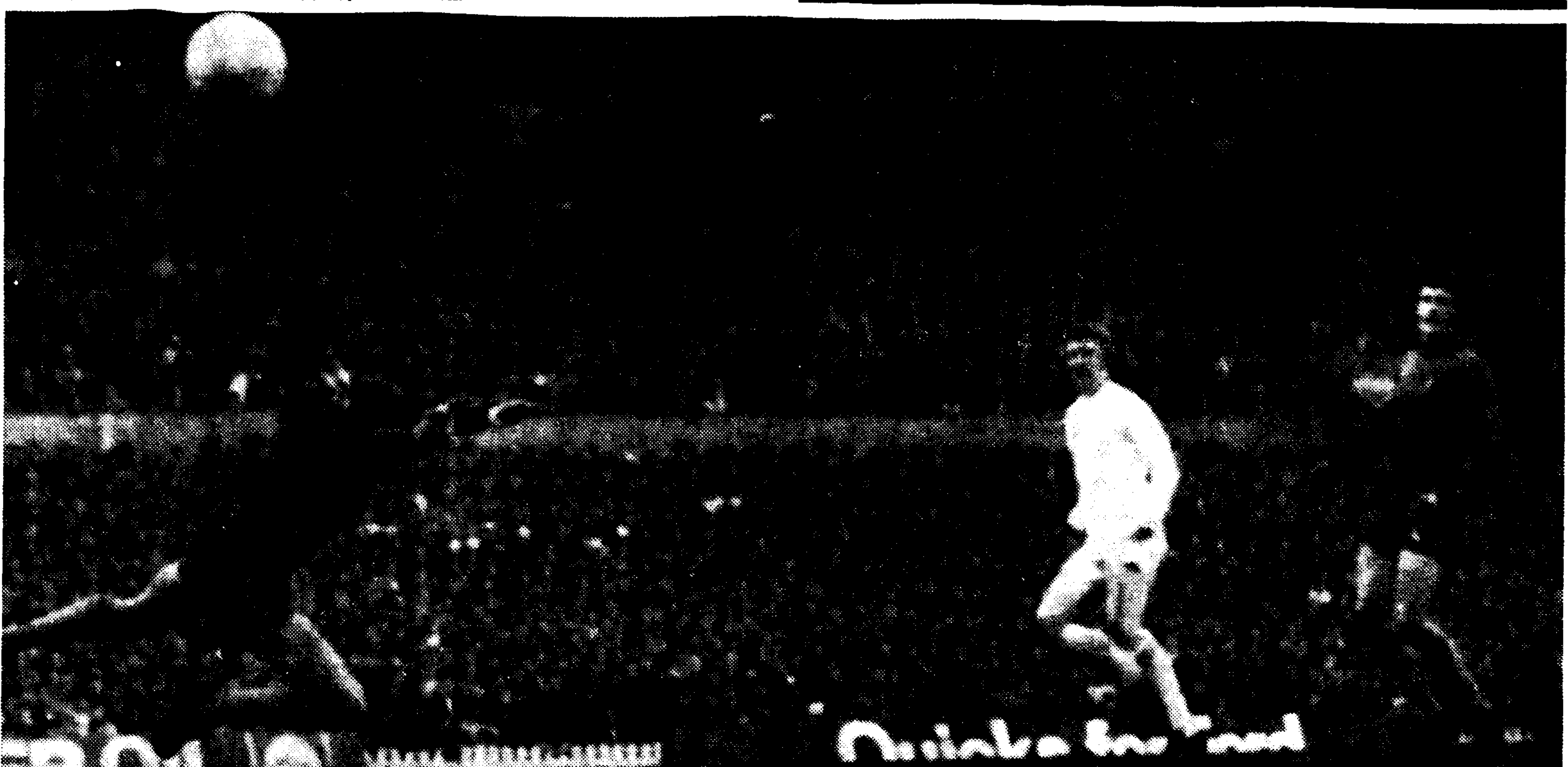
Het treffen in deze eerste „replay" van de Engelse Cupfinale sinds 58 jaar was van bikkelharde makelij. Twee markante punten. Onder de veel te lankmoedige leiding van de scheidende scheidsrechter Jenninger viel van de beroemde Engelse sportiviteit niet veel te bespeuren. Er werd vastgehouden, als het even kon nagetrapt. Maar aan de andere kant werd die drang tot „geven" gecompenseerd door een enorm incasseringsvermogen en een meedogenloze inzet. Het waren deze factoren, die de tamelijk grove eindstrijd voor de toeschouwers boeiend maakte.

Boeiend tot de allerlaatste minuten. Voor de tweede maal in de 99-jarige geschiedenis van de FA Cup werd de beslissing bereikt in de extra tijd van de „replay". Toen David Webb vlak voor het wisselen van speelhelft scoorde was het de eerste keer dat Chelsea een voorsprong nam in beide wedstrijden.

Wrang

Evenals achttien dagen geleden bij het gelijke spel op Wembley (2—2) had Leeds United een groot veldoverwicht. Vooral gedurende de eerste helft. Het aanvankelijk zeer nerveus gestarte Chelsea greep echter de kans om terug te komen, toen Leeds er maar niet in slaagde een grotere voorsprong op te bouwen dan het ene doelpunt, resultaat van een magistrale actie van Allan Clarke en doorzetten van Mick Jones tezamen. Wrange bijsmaak: nog geen minuut tevoren had dezelfde Jones met een grove charge doelman Bonetti ernstig aan de linkerknie geblesseerd, zodat deze slechts strompelend uit zijn doel kon komen. Na rust opereerde Chelsea minder nerveus, zij het niet bijster doortastend. De Londenaren veerden echter volledig op toen de Schotse internationaal Charlie Cook de bal over de Leeds-verdedigers wipte en Osgood op het randje van buitenspel aan de „blinde" kant van het doel met een kopbal scoorde.

De doodvermoeide spelers werd de verlenging niet bespaard. Men begon zelfs ernstig rekening te houden met een derde wedstrijd, toen in de 104e minuut één van Hutchinsons verre inworpen werd verder gewerkt en Webb kon inkoppen. Tot grote opluchting waarschijnlijk van Sir Alf Ramsey, want de nieuwe ontmoeting was vastgesteld voor zaterdag, slechts twee dagen voor het vertrek van het nationale elftal naar Mexico-Stad. Na afloop toonde Sir Alf zich nog meer opgelucht. Bij een vluchtige inspectie was hem gebleken dat geen van de zes spelers die hij meeneemt naar Mexico: Terry Cooper, Norman Hunter, Charlton en Clarke van Leeds en Chelsea's Bonetti en Osgood niet al te beschadigd uit de strijd te voorschijn waren gekomen.



Geblesseerde Peter Bonetti zweefde door de lucht om dat klimmende schot van Mick Jones (Leeds United) te stoppen. De zweefduik ten spijt, de bal plofte in de Chelsea-doelmond. Leeds United leidde, maar toen het arbitrale fluitsignaal voor de laatste maal klonk droegen Chelsea-spelers in triomf de Cup rond ...

AJAX-MVV

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 30 april. — Over Ajax-MVV zei trainer Knobel tevreden te zijn met een kleine nederlaag: „Het verschil in kwaliteit moet je nu eenmaal erkennen". Manager Dreimuller toonde zich optimistischer: „De kans op een puntje zit er wel in". De weinig spraakzame Rinus Michels wilde alleen kwijt: „Die 1—1 in Maasticht zijn we nog niet vergeten. We zullen wel zien wat we daar aan kunnen doen. Ik reken erop, dat onze aanval het weer heel moeilijk zal krijgen. De opstelling wordt pas vijf minuten voor de wedstrijd bekend gemaakt, maar die zal niet veel verschillen met die van afgelopen zondag".

Het elftal van MVV werd ook niet bekend gemaakt. Het staat vrijwel vast dat het Maastrichtse team zal trachten met een 4—4—2 formatie tot een zo goed mogelijk resultaat te komen.

De vermoedelijke opstellingen:

Ajax: Bals — Suurbier, Hulshoff, Vasovic, Krol — Rijnders Mühren — Swart, Cruyff, Van Dijk, Keizer.

MVV: Körver — Pleumeekers, Herben, Quaedackers, Szefer — Prins Bonfrère, Toennaar, Hoenen — Mraz, Brokamp.

Bergholtz „FSC-er"

GELEEN, 30 april. — Versterkt met gastspelers Gerard Bergholtz, „Sipke" Jacobs en een niet nader genoemde Duitser speelt FSC vanavond (20.00 uur in het Geleense stadion) vriendschappelijk tegen Thor Waterschei. Bovendien zal militair Harry Aben van de partij zijn. Thor Waterschei miste op één punt de promotie naar de hoogste Belgische afdeling. De ploeg eindigde nu op de tweede plaats. Niet in het team verschijnen Hilbert Mensink en Louis Dullens. Mensink wegens familie-omstandigheden, Dullens herstelt van een ziekte.

Limburgia speelt vandaag in Klazienaveen in ongewijzigde opstelling.

DRENTE: Boxem — Groenewold, Hogenberg, De Groote, Kloosterman — Borghuis, Bosman Reekers — Doek, Roosken, Booy.

LIMBURGIA: Crutzen — Vrösch, Stalman, Hermans, Maas — Deben, Gerards — Janssen, Smeets, Coolen Klinkers.

SPORTTOTO

DEN HAAG, 30 april — Gistermorgen hadden zich bij het kantoor van de sporttotalisator in Den Haag twee deelnemers gemeld met in totaal drie foutloze kolommen. De tussenstand van toto 38 ziet er verder als volgt uit:

tweede prijs: 130 meldingen; derde prijs: 2022 meldingen; extra prijs: 5009 meldingen.

De uitbetaling van de prijzen van toto 37 via de giro kan enige vertraging ondervinden door de komende feestdagen.



Een vloeiende combinatie tussen Francis Lee en Neil Young, een schot van Young en Poolse doelman Kostka was — gisteravond in het Weense Praterstadion — een verslagen man: 1—0 voor Manchester City. De weg naar de Cup lag open ...

Sterker Manchester City gaf Gornik Zabrze geen kans: 2-1

(Van onze sportredactie)

WENEN, 30 april — De Polen hebben het niet gehaald! Gornik Zabrze leed, in de finale om de Europa Cup voor bekerwinnaars, de kleinst mogelijke nederlaag: 2—1. Bij het begin van het tweede bedrijf stonden de Polen met 2—0 achter. Slechts circa 12.000 toeschouwers in het Weense Praterstadion zagen hoe Stanislaw Oslizlo in de 68ste minuut zijn team naar 2—1 schoot. De Britten openden en voerden de score op door twee doelpunten. In de 11de minuut rondde Neil Young een pass van international Francis Lee af, Lee zèlf benutte in de 43ste minuut een strafschap nadat Young door Kostka onderuit was gehaald.

Manchester City beheerste gedurende de gehele wedstrijd het spel. De Britten gingen meteen in de aanval. Na zestien minuten werd middenvelder Mike Doyle door Ian Bowyer vervangen. Doyle liep na 'n scrimmage met Latocha een blessure op. De vervanging van Doyle verstoorde het verband in de Manchester City-ploeg. De Polen kregen meer bewegingsvrijheid, vielen krachtig aan. De Britse defensie hield stand. De Polen bleken toch niet die gevaarlijke ploeg te vormen zoals men gedacht had.

Zèlfs toen Manchester City met tien man speelde (negen minuten die lagen tussen het uitvallen van Doyle en de komst van Bowyer), waren de Polen er niet in geslaagd profijt uit trekken.

Na de twee goals voorsprong van de Britten werd de wedstrijd zèlfs saai. In de tweede helft zakte het tempo en de Britse aanvalslust nog meer. Enige opleving ontstond nadat Oslizlo het tegendoelpunt scoorde.

De sfeer in het Praterstadion bleef naargeestig. Naar men zich in de regen daar kon herinneren was het slechts eenmaal voorgekomen dat een Europa Cupfinale nog minder toeschouwers getrokken had dan deze avond. Dat was eens in Budapest geweest. Zeven minuten voor tijd verliet Gornikspeler Florenski met een beenblessure het veld.

Terwijl Europese landen naar de televisieuitzending van deze wedstrijd keken, lieten de Britse televisiemaatschappijen zèlfs geen flitsen van deze finale zien...

PSV wil Vos en Roggeveen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG EINDHOVEN, 30 april — Meer dan waarschijnlijk is het dat ADO's verdediger (annex middenveldspeler) Harry Vos volgend seizoen voor PSV zal uitkomen. Contacten met de Eindhovense vereniging hebben duidelijk gemaakt, dat PSV — bezig aan een „meerjarenplan" voor het topteam — Vos een aanbieding zal doen, die moeilijk te weigeren is. Noch door de speler, noch door ADO, dat zeer diep in de buidel zou moeten tasten om een gelijkwaardige offerte maken.

Ofschoon de transferperiode nog niet is aangebroken, kijken vele clubs nu al „officieus" uit naar versterking. In dat kader passen ook de geruchten over een eventuele overgang van Sjaak Roggeveen van Holland Sport naar PSV.

De afgelopen dagen is duidelijk geworden, dat de Philips-formatie nog altijd veel belangstelling toont voor de door Van der Hart „gevormde" (oud-international. Ook voor hem schijnt men in Eindhoven een fiks bedrag op de balans te willen zetten.

Drie Limburgse ijshockeyers naar Eindhoven

(Van onze sportredactie)

GELEEN, 30 april — Drie spelers van de Geleense ijshockeyclub Smoke Eaters hebben overschrijving gevraagd naar de Eindhovense vereniging „Kemphanen". Deze spelers: Frank van der Mast (keeper) en de gebr. Don en Mike Mulder. De Eindhovense vereniging zal in het komende ijshockeyseizoen voor de eerste maal aan de nationale competitie deelnemen.

Duo V.d. Kerkhof naar FC Twente

(Van onze correspondent)

FORTE DEI MARMI, 30 april — Voorzover het nu, voor het begin van de transferperiode, mogelijk is bestaat er al een bindende afspraak tussen F.C. Twente en de tweelingbroers Willy en René van de Kerkhof, vleugelspelers in het Nederlands amateurelftal. Na besprekingen met o.a. F.C. Den Bosch, Sparta, en Helmond Sport, heeft de Helmondse tweeling in principe besloten een contract aan te gaan met F.C. Twente. Op 11 mei beginnen de Brabantse broers een driedaagse training bij F.C. Twente. Dat is op de dag dat de UEFA-jeugd naar Schotland vertrekt naar de eindronde van het Europees toernooi.



Te weinig nieuwe gezichten in Limburgse worstelsport

VENLO, 30 april — KDO Venlo organiseerde het tweede, laatste gedeelte van de Nederlandse individuele worstelkampioenschappen. De deelname was enorm groot. Helaas viel ook nu te constateren dat het jeugdig element ontbreekt. Er komen te weinig nieuwe gezichten naar voren en dat baart toch wel zorg.

In de klasse 68 kilogram hadden niet minder dan 22 deelnemers ingeschreven. Martin Jongen van Simson Schaesberg maakte een vergeefse reis aangezien hij iets te zwaar bleek.

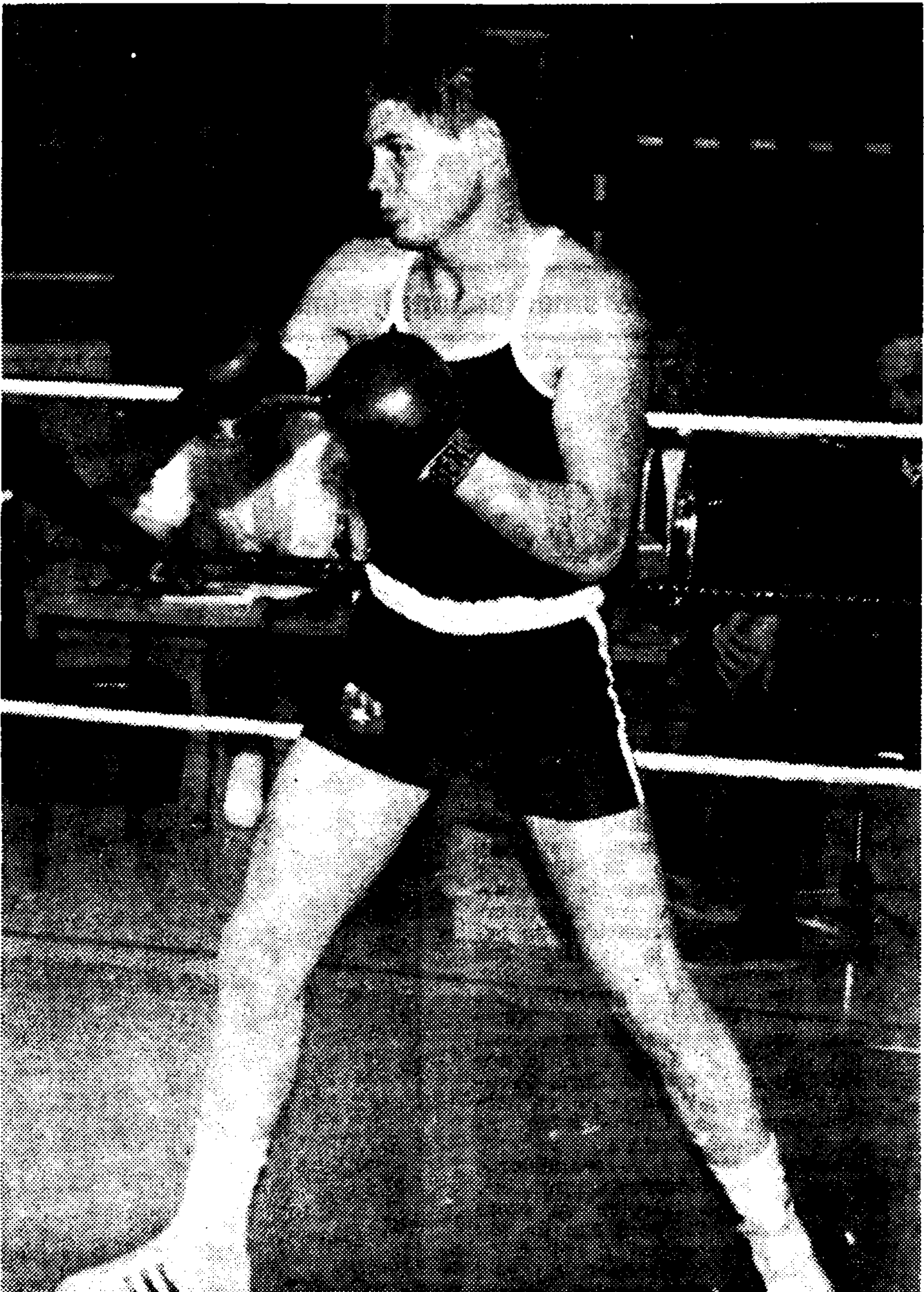
Voor Simson kwam nu Salvatore Spiga op de mat. Spiga had een minder goede start en verloor na 9 minuten zijn eerste partij op punten. In de tweede partij herstelde hij zich goed, want hij werd toch winnaar. Ook de derde wedstrijd won hij na 9 minuten op punten. De vierde partij was na 9 minuten onbeslist. Om de derde en vierde plaats moest hij nu worstelen met A. Weber van Olympia Utrecht. Deze wedstrijd wist Spiga te winnen (na 9 minuten op punten). Deze prestaties leverden Spiga een onverwachte derde plaats op. De uitslag: 1. F. Grosveld KDO Venlo, 2. A. Brinkman Hercules Amsterdam, 3. S. Spiga Simson Schaesberg. Debutant v.d. Mark van Prins Hendrik Schaesberg kwam in deze klasse niet goed uit de verf.

In de 74 kilogramklasse waren 20 deelnemers. De vierde plaats van Hein Verpoort van Simson was een regelrechte erassing. Hein maakt momenteel geen deel uit van de competitieploeg van Simson. Verpoort won de eerste partij op touché en verloor vervolgens na 9 minuten op punten. Hij herstelde zich hierna goed en won de derde, de vierde en de vijfde categorie op touché. In de zesde categorie strandde hij op A. Kooyman van de Halter Utrecht en plaatste zich als vierde. De uitslag: 1. A. Bosman de Halter Utrecht, 2. J. v.d. Paverd Hercules Amsterdam, 3. A. Kooyman de Halter Utrecht, 4. H. Verpoort Simson Schaesberg.

Andrée Postma van Simson werd snel uit de kampioensstrijd gewipt aangezien hij twee keer op touché verloor. Chris van de Mark van Prins Hendrik was al evenmin succesvol. In de klasse 82 kilogram werd De Rooy van de Halter kampioen; 2. J. v.d. Burght Hercules Amsterdam, 3. J. Peerboom SSS Alkmaar.

Zondagavond in Brunnahal

Veel clubs present op boksgala Limburgia



Jimmy Verstappen, Nederlands kampioen, te gast bij de BV Limburgia.

BRUNSSUM, 30 april. — De boksvereniging Limburgia, die eind deze week haar veertigjarig jubileum viert, houdt zondagavond in de Brunssumse Brunnahal een sterk bezet boksgala. In de ring komt onder meer Jimmy Verstappen, Nederlands kampioen.

De Maastrichtse pugilist zal eerst gehuldigd worden door de BV Limburgia in verband met zijn recent kampioenschap. Daarna zal hij op het canvas American Sparring demonstreren.

Voorts zal de Amerikaanse Limburgiaan Mike Robinson nog eenmaal in actie komen, tenminste als Limburgia een geschikte tegenstander voor deze A-klasser weet aan te trekken. Zoals bekend, vertrekt Mike Robinson op 15 mei naar de Verenigde Staten.

De boksvereniging De Bossche Pugilist is vertegenwoordigd met een sterke ploeg. Limburgia zelf brengt onder meer Uranka, Pohl en Rosse in de ring. Ook BV Heerlen, MSS, Swalmen en MTS sturen een aantal boksers naar Brunssum. Een zeer interessante partij wordt ongetwijfeld het treffen tussen de Zuidnederlandse zwaargewichtkampioen Overmeyer en de Westduitser Kusseler.

Tafelvoetbal

HEERLEN, 30 april — In de promotie-degradatiewedstrijden van de Nederlandse Tafelvoetbalbond blijft het spannen. De twee leiders die de vorige week verloren, deden het ditmaal beter. Waardhof Boys won van het Lamke met 6—2. Goldfingers behaalde een moeizame overwinning op Crescendo 5—3. De belangrijke wedstrijd tussen Olympia Boys en Heukske won het goed spelende Heukske met 2—6.

Goldfingers	7	5	0	2	10	37—19
Waardhof Boys	7	4	2	1	10	32—24
Heukske	7	4	1	2	9	34—22
Olympia Boys	7	2	2	3	6	25—28
Crescendo	7	2	1	4	5	21—35
Lamke	7	1	0	6	2	19—37

De eerste ronden van de bekerstrijd zijn op twee wedstrijden na voorbij. In poule 1 heeft zich Scotly Boys 2 zo goed als geplaatst voor de tweede ronde. Het won maar liefst met 8—0 van Camontagne Boys. Beat Boys uit Borgharen behaalde een belangrijke overwinning op hekkesluiter Wilma Boys met 6—2.

Scotly Boys 2	7	4	1	2	9	41—15
Oost Eijsden 2	6	3	2	1	8	27—21
Beat Boys	6	3	2	1	8	26—22
Camontagne Boys	6	2	2	2	6	22—26
Wilma Boys	7	0	1	6	1	12—44

Poule 2. In deze poule heeft zich Olympia Boys 2 geplaatst voor de tweede ronde. Het won uit van de Smit met 6—2. Heer gaf Trefpunt geen schijn van kans. De overwinning was dan ook dit verdiend 8—0.

Olympia Boys	7	6	1	0	13	41—15
Heer	7	4	1	2	9	37—19
Petit Paris B. 2	6	2	1	3	5	22—26
Smit	6	2	1	3	5	22—26
Trefpunt	6	0	0	6	0	6—42

Poule 3. In deze poule verloor koploper Oost Eijsden 1 uit van Johny Boys met maar liefst 8—0. Ondanks deze grote nederlaag heeft Oost Eijsden 1 zich toch geplaatst voor de volgende ronde. SOS uit Geleen verloor van het goed spelende Sjotters met 6—2. Sjotters heeft zich door deze overwinning ook geplaatst voor de volgende ronde.

Sjotters	7	6	0	1	12	41—15
Oost Eijsden	6	5	0	1	10	36—12
SOS	6	2	1	3	5	21—27
Johny Boys	7	1	1	5	3	20—36
Kokerel	6	1	0	5	2	10—38

Poule 4. Sonny Boys liet zich een kostbaar puntje ontfutselen door 't Heukske: 4—4. Zwarte Ridders dat deze poule aanvoert, heeft een kostbaar punt moeten afstaan aan de Capucijners die nu ook als favoriet gaan meetellen voor het overgaan naar de volgende ronde.

Zwarte Ridders	6	4	1	1	9	29—19
Gebrook	6	4	0	2	8	31—17
Capucijners	7	3	2	2	8	33—23
Heukske 2	7	1	3	3	5	21—35
Sonny Boys	6	0	2	4	2	12—36

Poule 5. Ook hier weer een verrassende uitslag: Fortuna 66 dat nog altijd ongeslagen was leed de eerste nederlaag tegen Apollo. Door meer inzet wist Apollo uiteindelijk de twee puntjes voor zich op te eisen: 6—2. Statiemakers 2 en White Boys deelden de punten broederlijk 4—4.

Fortuna 66	7	5	1	1	11	35—21
Millener Boys	6	4	1	1	9	29—21
White Boys	8	3	1	4	7	35—29
Apollo	7	3	1	3	7	27—29
Statiemakers	6	0	2	4	2	14—34

Poule 6. In deze poule werden 16 goals gescoord en geen enkele tegen. Verrassend was hier dat hekkesluiter Jagers met niet minder dan 8—0 won van het bovenaan staande Corriamo. Petit Paris Boys 1 dat nu de leiding in poule 6 heeft overgenomen heeft dit te danken aan de overwinning op het zwak spelend Metro Boys dat door deze nederlaag uitgebekerd is: 8—0.

Petit Paris Boys	7	5	1	1	11	43—13
Corriamo	7	5	0	2	10	34—22
Diectra	6	3	1	2	7	26—22
Jagers	6	1	1	4	3	14—34
Metro Boys	6	0	1	5	1	11—37

Heerlens tiental heeft goede kans in Rotterdam

Titelstrijd tientallen climax kegelseizoen

HEERLEN, 30 april — Op zondag 3 mei zal te Rotterdam op de banen van het Groot Handelsgebouw worden uitgemaakt, welk tiental zich landskampioen kegelen 1970 op „Hollandse" banen mag noemen.

Voor de tientallen van Heerlen, Maastricht, Amsterdam, Noord-Nederland en Oost-Gelderland is deze wedstrijd hét hoogtepunt van het seizoen.

In de seizoenen 1969, 1967 en 1966 behaalden de Heerlenaren heren de hoogste eer. Ook dit jaar hebben ze weer redelijke kansen, maar de tegenstand zal groot zijn. Vooral de Amsterdammers en niet te vergeten de Maastrichtenaren met in hun midden landskampioen Jean Tans, zullen er alles aan doen om de begeerde landstitel in de wacht te slepen.

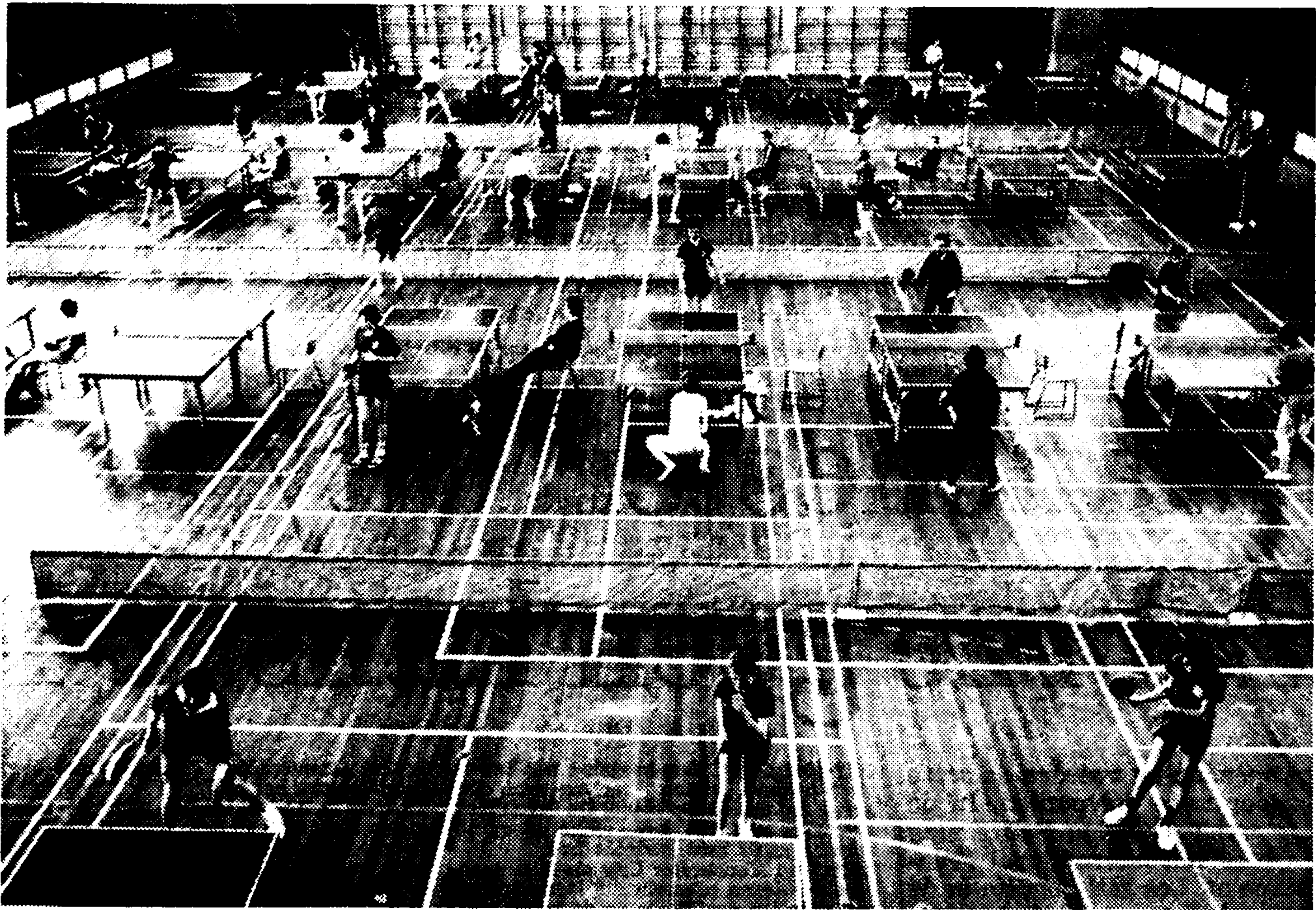
Van 12.00 uur tot circa half acht in de avond duren de wedstrijden.

Indien de Heerlenaren met hun sterkste opstelling — de heren B. van Dinther sr., C. Mulder, Th. de Groot, H. van de Zande, B. van Dinther jr., M. Smeets, W. Geurten, J. Frankort, J. Wijnen en J. Plevier — kunnen aantreden, hebben zij een goede kans, maar het verschil tussen de eerste en vijfde ploeg, ofwel tussen de kampioen en de degradant naar de tweede afdeling, zal niet groot zijn.

Dameskorfbal

SITTARD, 30 april — Alleen de wedstrijd Elsene 2 - Gazelle ging door in de competitie van de RK Dameskorfbalbond District Zuid. De Nieuwstadtse club won deze ontmoeting met 3—0. Voor de thee doelpuntten Marjo Smeets en Wilma Janssen. Mary Hanssen scoorde het derde doelpunt.

Voor komend weekeinde vermeldt het programma: Tweede klasse: Elsene - Almania, Vitesse - Dieteren. Derde klasse: Gazelle - Almania 2, VIOD 2 - Elsene 2, Vierde klasse: Almania A - Dieteren A, Gazelle B - Gazelle A.



In het achttiende oranje-tafeltennistoernooi te Heerlen moesten op één middag achthonderd partijen worden afgewerkt. Dat kon omdat de organiserende vereniging KEV de Heerlense sporthal Varenbeuk omgetoverd had tot een wijdse tafeltennisarena. Op de foto een overzicht van het strijdtoneel.

Concours-hippique van Edele Viervoeters te Brunssum sterk bezet

BRUNSSUM, 30 april — „De Edele Viervoeters", de landelijke rijverenigng van Merkelbeek en omstreken, houdt op 5 mei op het Recreatieterrein Kerkeveld te Brunssum een concours-hippique.

Ruiters van de Limburgse Landelijke Ruiterbond en de Zuidlimburgse rij- en jachtvereniging hebben ingeschreven met 122 paarden, verdeeld over de nummers springen B, springen licht, springen middel en springen zwaar. Bovendien nemen achttien equipes met elk drie ruiters deel aan springwedstrijden. De carrouselgroep van de Zuidlimburgse Rij- en Jachtvereniging geeft een demonstratie. Om 11.30 uur wordt gestart met het nummer springen B.

De burgemeester van Brunssum zal om 14.00 uur het concours officieel openen, waarna er 'n defilé is. Dit defilé wordt voorgereden door Limburgs oudste landelijke ruiter, de heer G. Opfergeldt, oud-burgemeester van Wijnandsrade.

Uitslagen jeugdwielerwedstrijden te Elsloo

ELSLOO, 30 april — De uitslagen van de jeugdwielerwedstrijden te Elsloo luidden:

Groep 6 tot 8 jaar: 1. T. Daalmans Elsloo, 2. P. Knops Valkenburg, 3. J. Göbbels Elsloo.

9 tot 10 jaar: 1. J. Spirk Bocholtz, 2. D. Peerenboom Geulle, 3. P. Gulikers Meerssen, 4. W. Claessen Hulsberg, 5. A. Hoogeveen Geleen, 6. H. van de Broek Hulsberg, 7. H. Hoenjet Hulsberg, 8. P. Spronk Stein, 9. L. Gehlen Gellik België, 10. J. Post Tegelen, 11. J. Lochs Elsloo, 12. J. Maessen Elsloo, 13. R. Ummels Elsloo, 14. P. Göbbels Elsloo, 15. .P Stefes Stein, 16. A. Tummers Meerssen, 17. P. Janssen Tegelen, 18. D. Timmers Meerssen, 19. J. Roebroeks Kothem België, 20. A. Hanssen Valkenburg.

11 tot 12 jaar: 1. W. Jacobs Hulsberg, 2. J. Schlenter Wittem, 3. P. Vroemen Genhout, 4. B. Speetjens Schimmert, 5. W. Stefes Stein, 6. N. Schobben Lanaken België, 7. J. Neven Hulsberg, 8. J. Chappin Elsloo, 9. J. Ummels Meerssen, 10. P. Reijnders Lanaken België, 11. T. Heijnen Hulsberg, 12. B. Spronkmans Elsloo.

13 tot 14 jaar: 1. E. de Grave Urmond, 2. W. Nelissen Genhout, 3. J. Quadackers Nuth, 4. N. Maessen Lanaken België, 5. J. Vranken Elsloo, 6. Betsie Janssen Elsloo, 7. M. Berben Lanaken België, 8. L. Hendriks Elsloo, 9. T. Heijnen Kothem België, 10. T. Thijssen Venlo

15 tot 35 jaar: 1. J. Raaymakers Hoensbroek, 2. E. de Grave Urmond, 3. G. Reubsaet Elsloo, 4. J. de Grave Urmond, 5. B. Slangen Rotterdam, 6. P. Gijenes Hoensbroek, 7. J. Niens Weert, 8. T. Meulenberg Urmond, 9. J. Duckers Urmond, 10. P. Hamers Urmond, 11. W. van Hees Urmond, 12. W. Janssen Elsloo, 13. H. In de Braek Elsloo, 14. F Vranken Kothem België, 15. J. Lemmens Elsloo.

Wandeltocht te Schaesberg

SCHAESBERG, 30 april — Op dinsdag 5 mei, Bevrijdingsdag, houdt de wandelvereniging SOS Schaesberg in samenwerking met het oranje comité een wandeltocht over de afstanden van 5, 10, 15 en 20 kilometer. Vanaf 13.00 uur zal het oude gemeentehuis in de Streperstraat geopend zijn voor inschrijvingen en het afhalen van de startkaarten. Inschrijven kan geschieden bij de heer Smeets, per adres gemeentehuis Schaesberg, en bij de heer Flipse, voorzitter van SOS, Blauwsteenstraat 38.

Programma B-elftallen

HEERLEN, 30 april — Het programma voor de B-elftallen voor deze week luidt:

Koninginnedag eerste klasse: Blauw Wit - Ajax, NEC - PSV, Sparta - FSC; zaterdag: NEC - AZ '67, Sparta SVV, GVAV - Holland Sport, MVV - FC Den Bosch, Volendam - Feijenoord, Telstar - NAC, DWS - FSC.

Koninginnedag tweede klasse B: Willem II - Baronie, RCH - Helmond Sport; EDO - Volewijckers, VVV - Haarlem; zaterdag: RBC - Willem II, Excelsior - Baronie, Eindhoven - Fortuna Vl., DFC - Haarlem, Limburgia - Roda JC, Helmond Sport - VVV, Hermes DVS - RCH, ZFC - NOAD.

Wilskracht opent seizoen OLDB

NIEUWE EINDE, 30 april — Zaterdag 2 en zondag 3 mei organiseert de politiehondenvereniging Wilskracht (Nieuw-Einde) — aangesloten bij de Oud Limburgse Dressuur Bond — de eerste bondswedstrijd van dit seizoen. Buiten de organiserende vereniging nemen honden en geleiders van Chèvremont, Waubach, Bleijerheide, Elsloo en Eygelshoven deel. De wedstrijden in de adspirant-, jeugd-, open- en ereklasse beginnen beide dagen om 13.00 uur. Zondagavond 3 mei om 20.00 uur vindt de prijsuitreiking plaats in café-restaurant „De Varenbeuk".

Plaatselijke sport - Plaatselijke sport

Heerlen

In de Jofinabar aan de Parallelweg wordt op 2 mei vanaf 20.00 uur een kwajongconcours gehouden ten bate van de voetbalclub Eikenderveld. Er zijn mooie prijzen te winnen. Inschrijven in de Jofinabar.

Bocholtz

— Noad nam afgelopen zondag deel aan de K 8 route te Hoensbroek. Twintig lopers van Noad hadden ingeschreven voor de tocht van 50 km. Allen wisten deze tocht met succes te beëindigen.

— De supportersclub Math. Kerff zal de jaarvergadering houden op vrijdag 1 mei om 20 uur in lokaal G. Deswijzen. Er zal tijdens deze vergadering een nieuw bestuur worden gekozen.

— Zondag zal de streekderby plaats hebben tussen Sportclub en Zwart Wit. Voor Sportclub, dat momenteel op de tweede plaats staat, is dit een belangrijke wedstrijd.

— De pupillen Cen B-jeugd van Sportclub '25 zullen met drie elftallen deelnemen aan het poiiotoernooi, dat de volgende week woensdag en donderdag gehouden zal worden op het terrein van K.V.C. Oranje en op het S.V.K-terrein.

Zaterdag zijn de huldiging en de prijsuitreiking als besluit van de kegelcompetitie Bocholtz in het lokaal van de heer H. Schleypen. Aanvang 20.00 uur.

Ubach over Worms

— De herenkegelclub Boem hield op de baan Tilmans te Waubach de baankampioenschappen. De leden waren ingedeeld in een A en in een B-groep. De strijd ging om 100 ballen internatoionaal. In de A-groep werd kampioen voorzitter J. van Overmeeren met 509 kegels, 2. Q. Pelzer 505, 3. H. Dreessen 503, 4. R. Abram 499 en 5. P. Dra 497 hout. In de B-groep greep J. Janssen de titel met 506 kegels. 2. A. Lemmens 496, 3. T. Houtmans 473, 4. A. Peelen 453, 5. H. Latoru 439 en 6. T. Weegems 439 kegels. De kampioenen ontvingen uit handen van secretaris Dera een herinneringsplaquette.

— Heden nemen leerlingen van de 4e, 5e en 6e klassen van de Bernadetteschool te Abdissenbosch deel aan sportwedstrijden op het voetbalterrein aan de Heihofweg. Prijzen worden beschikbaar gesteld door het Oranje Comité. Tot besluit wordt er een marathon gelopen. De kinderen van de eerste drie klassen houden wedstrijden in onder andere zaklopen, terwijl er tevens een speurtocht op het programma staat.

Schaesberg

— De oudervereniging van de jongensschool St.-Jozef en de meisjesschool, H. Hart van Maria, organiseren dit jaar een sportdag waarbij het aantal deelnemende klassen werd uitgebreid met de derde en vierde klassen. In totaal nemen 400 kinderen aan deze sportdag deel. Het evenement is op donderdag 28 mei in het gemeentelijk sportpark. Bij slecht weer wordt de sportdag verschoven naar maandag 1 juni.

— De bekers die het Oranje Comité beschikbaar heeft gesteld voor de bevrijdingswandelwocht op 5 mei te Schaesberg zijn te bezichtigen in de etalage van drogisterij Jacobs aan de Lichtenbergerstraat.

— Zaterdag 2 mei spelen de Heineken Boys tegen de Jaspers Boys uit Simpelveld in het kader van het Herschitoernooi.

— De kegelclub Val Um zal op 23 en 24 mei een ontspanningsreis naar Amsterdam houden.

Geleen

— Uitslagen voetbaltoernooi lagere scholen, poule I: Kempke - Augustinus, 0—3; Dr. Schuyer - St.-Jozef (R.), 0—2 en Groen van Prinsterer - Gabriël, 4—2. Poule II: Steinakker - Antonius, 0—2; Michaël - Oleander, 1—3 en Aloysius - Franciscus, 2—3. In poule I leidt St.-Jan Kluis met 2 pnt. voorsprong op Augustinus. Beide teams komen vrijdag 1 mei tegen elkaar uit voor de beslissende wedstrijd. In poule II maken nog drie ploegen aanspraak op de eerste plaats. Parkschool en Augustinus leiden momenteel met een gelijk aantal punten (13), maar worden op de voet gevolgd door Oleander met 1 verliespunt meer.

— De Geleense kegelclub „Onder Ons" hield onlangs het koningskegelen. Na drie ronden kwamen voor de jubileumkoning in aanmerking de heren L. v.d. Boorn en de heer Jutten. Beide kegelaars leverden een spannende strijd; er moest zelfs gekaveld worden. De heer Juttenswierp 35 en 31 hout, de heer Van den Boorn 29 en 34 hout. Zodat de heer Jutten uitgeroepen werd tot koning en de koningskegel kreeg omgehangen.

Limbricht

— Zondag nam de wandelvereniging „Vrij en Blij" deel aan de wandeltocht georganiseerd door de vereniging „De Maaspoort". Limbricht startte in beide groepen. Op de 10 km werd een eerste prijs behaald. Deze prestatie werd beloond met een beker. Op de 15 km werd aan Limbricht de tweede prijs toegekend plus een beker. Intussen wordt de training voortgezet voor de wandeling te Margraten op 7 mei. Het wordt de vijfde maal dat „Vrij en Blij" in de Margraten tocht aan de start verschijnt.

Lindenheuvel

— Het jaarlijkse kegeltreffen tussen de kegelclub „Het Volkshuis" en de kegelclub „Der Goldene 7" uit Kerpen (W.Dld) had voor het eerste plaats in het Volkshuis te Lindenheuvel. Het Volkshuis won het duel met 460 hout tegen 450 hout voor Kerpen. In het najaar zullen de kegelaars van Lindenheuvel een tegenbezoek aan Kerpen brengen.

Pijnen leidt algemeen klassement

De Belgen blijven winnen, nu Peelman

BURRIANA, 30 april. — De Belg Eddy Peelman won de zesde etappe in de Ronde van Spanje. Hij legde de 177 kilometer van Calpe naar Burriana af in een tijd van 4.02.31. Zijn landgenoot Ronsmans legde voor de tweede in twee achtereenvolgende dagen beslag op de tweede plaats. Na Ronsman bereikte René Pijnen de streep, de Brabander behield de leiding in het algemeen klassement.

Het was de tweede etappe-overwinning voor de jonge Eddy Peelman na een vlakke ,maar bijzonder snel gereden rit. Ondanks de stevige tegenwind lag het gemiddelde ver boven de veertig kilometer. Dat hoge tempo werkte ontsnappingen bepaald niet in de hand. Wel deden zich enkele valpartijen voor zonder ernstige gevolgen. Na 103 km waagden de Nederlander Van Midden, de Italiaan Adriano Pella, de Belg In 't Ven en de Spanjaarden Joaquin Galera en Manzaneque een poging het peloton in stukken uit een te rijden. Het lukte niet. De hergroepering kwam tot stand en met een voorsprong van tien minuten op het snelste tijdschema kwamen de renners Burriana binnen.

De uitslag:
1. Peelman, de 177 km in 4.02.31 (gem. snelheid 43.790 km uur); 2. Ronsmans; **3. René Pijnen**; 4. Reybroeck (Belg); 5. Cuevas (Spanje); 6. **Van Katwijk**; 7. **Wagtmans**; 8. Miguel Lasa (Spanje); 9. **Dolman**; 10. Schleck 19. **Van Midden**; 31. **Serpenti** 41. **Hoogerheide**; 59. **Pepels**; 67. **Hiddinga**; 79. **Hoogzaad**; 84. **Van der Vleuten.**

Het algemeen klassement:
1. **Pijnen 29.56.39**; 2. Santamaria (Spanje) 3. Luis Ocana (Sp.) z.t.; 4. Van Springel (Belg) op 10 sec.; 5. Saez (Sp.) op 11 sec.; 6. Cuevas (Sp.) op 13 sec.; 7. Lasa (Sp.) z.t.; 8. Errandonea (Sp.) op 14 sec.; 9. Lasa (Sp.) op 16 sec.; 10. Manzaneque (Sp.) op 17 sec.; 12. **Van der Vleuten** (Ned.) op 19 sec.; 15. **Hiddinga** (Ned.) op 23 sec.; 24. Peelman 29.57.11; 38. **Dolmans** 29.57.20; 41. **Wagtmans** 29.57.22; 53. **Hoogzaad** 29.57.40 67. **Serpenti** 29.57.55; 74. **Van Katwijk** 30.03.51; 87. **Pepels** 30.18.35; 94. **Hoogerheide** 30.38.54; 95. **Van Midden** 30.40.08.

Sparta naar Australië?

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 30 april — In mei arriveert in ons land jhr. Beelaerts van Emmichhoven om besprekingen te voeren over de mogelijkheid om een vooraanstaande club uit de ere-divisie een toernee door Australië te laten maken. Naar wij vernemen is van Sparta het initiatief uitgegaan voor deze toernee. De Rotterdammers zijn al geruime tijd bezig om voor volgend jaar een trip door Australië te organiseren. Het bestuur van Sparta hoopt de besprekingen met de gevolmachtigde van de Australische Voetbalfederatie binnenkort af te ronden. Voorts vernemen wij dat Sparta op 2 augustus de openingswedstrijd van het nieuwe seizoen speelt tegen Aberdeen, de Schotse bekerwinnaar en een week later op Spangen Anderlecht ontvangt.

● **BAR LE DUC. — Fedor den Hertog is in de derde rit van de etappekoers Circuit des Mines als zevende geëindigd. De Pool Kazmarek legde de 131 kilometer tussen Saint Michel en Bar el Duc als snelste af. Klug (Polen) en Fuchs (Zwitserland) werden tweede en derde. Kazmarek is eerste in het algemeen klassement voor Fuchs en Klug. Den Hertog is de beste Nederlander met een achtste plaats.**

● ENSCHEDE — Voor het eerst zullen dit jaar ook studenten van het hoger beroepsonderwijs mogen deelnemen aan de Universiade, die van 26 augustus tot 7 september in Turijn wordt gehouden. In het verleden werd de ploeg uitsluitend samengesteld uit studenten aan hogescholen en universiteiten, maar dit was het gevolg van het feit dat Nederland als enige land — de reglementen altijd te strikt had nageleefd.

Vlug en Lenig vanavond tegen Mülheim

GELEEN, 30 april — In het kader van de oranjefeesten speelt Vlug en Lenig vanavond om acht uur in de Geleense sporthal een wedstrijd tegen de Westduitse Bundesliga-vereniging Mülheim. Mülheim speelt in dezelfde afdeling als Gummersbach en was van 1947 tot 1953 onafgebroken landskampioen. Trainer van Mülheim is de bekende Roemeense ex-international Ivanescu. Vlug en Lenig speelt in de bekende opstelling.

De Joegoslavische deelnemer M. Chabarkapa, de wereldkampioen van 1966, is ook present in Ermelo waar blinden schaken om de wereldtitel.

Blinde schakers strijden om de WERELDTITEL

(Van onze correspondent)

ARNHEM, 30 april. -- De Noordveluwse plaats Ermelo wacht de komende twee weken een uniek sportgebeuren. Voor het eerst in de schaakgeschiedenis strijden namelijk blinde schakers om de persoonlijke wereldtitel. Uit twintig bij de Internationale Blinden Schaak Unie (IBCA) aangesloten landen komen de deelnemers naar Ermelo, waar het vakantie-oord „Denneheul" van dinsdag 28 april tot en met dinsdag 12 mei het strijdtoneel is van dit schaakevenement.

In dit vakantieoord verblijven ook de 22 blinde schakers afkomstig uit geheel Europa, uit Israel en zelfs uit de Verenigde Staten. Twee landen zijn met twee spelers vertegenwoordigd: Joegoslavie, dat met de Europees kampioen van 1966 Chabarkapa een tweede schaker mag afvaardigen.
Voor Nederland zijn dit de nationaal kampioen A. Bestman uit Oegstgeest en de Bilthovenaar Th. van Driest. Dit omdat voor de toepassing van het Zwitserse systeem een even aantal deelnemers noodzakelijk is.
Dr. Max Euwe opende dinsdagmorgen dit eerste wereldtoernooi dat in 1966 al vooraf is gegaan door een Europese titelstrijd, die in West-Duitsland werd gehouden. In de Olympische jaren kent de internationale blinden organisatie al langer de Schaakolympiade, een ploegenwedstrijd.
Toen de plannen voor de organisatie van een individueel wereldkampioenschap gestalte kregen, meldde de Nederlandse Blinden Schaakbond, die is aangesloten bij de Koninklijke Nederlandse Schaakbond, zich onmiddellijk aan als kandidaat. Een kandidatuur die dus werd aanvaard door de internationale organisatie.

Zwarte velden hoger dan de witte

20.000 gulden

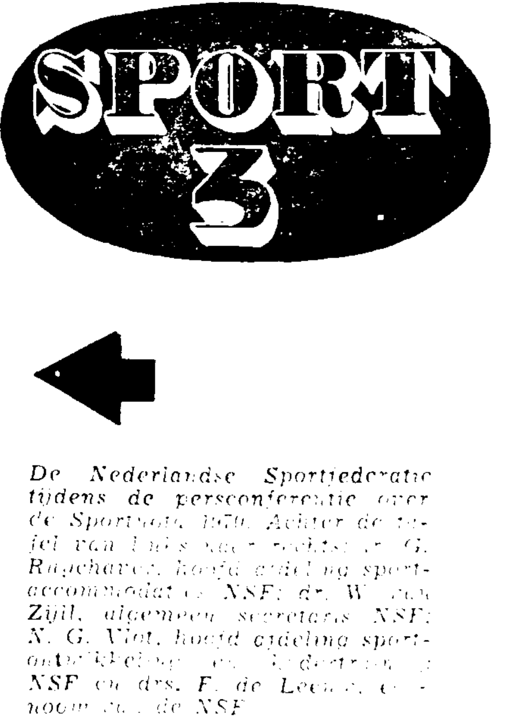
Het toernooi, waarvan de lasten op 20.000 gulden zijn begroot, kon gerealiseerd worden omdat de gemeente Ermelo, de Nederlandse Sport Federatie, het ministerie van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk en het bedrijfsleven financieel bijsprongen. Buiten de reiskosten zijn er voor de deelnemers geen kosten aan dit toernooi verbonden.

Zonder deze steun was het voor de zes jaar jonge Nederlandse Blinden Schaakbond onmogelijk geweest de organisatie op zich te nemen De bond telt namelijk slechts 65 leden, die zich zelfs geen nationaal kampioenschap in toernooivorm kunnen permitteren.

De strijd om de Nederlandse titel wordt in de regel in de huiskamers van de deelnemers gehouden, hetgeen hoge organisatorische onkosten uitsluit. Van de 65 aangesloten leden zijn er ongeveer 25 schakers, die lid zijn van KNSB-schaakclubs en ook in de competitie van de Koninklijke uitkomen.

In grote lijnen is er geen verschil tussen het blinden en het ziende schaak, althans wat de inhoud van het spel betreft. In tegenstelling tot het ziende schaak heeft elke blinde schaker een eigen bord voor zich, waarop de 32 zwarte velden hoger gelegen zijn dan de witte. De schaakstukken zijn aan de onderkant voorzien van een pennetje, dat past in de in de velden aangebrachte gaatjes. De zwarte stukken hebben ter onderscheiding aan de bovenkant een spijkertje. Via een bepaalde code zeggen de spelers tegen elkaar welke zet ze hebben gedaan. Evenals bij het ziende schaak is er een klok. In dit geval een braille schaakklok.





De Nederlandse Sportfederatie tijdens de persconferentie over de Sportnota 1970. Achter de tafel van links naar rechts: ir. G. Rajcharen, hoofd afdeling sportaccommodaties NSF; dr. W. van Zijll, algemeen secretaris NSF; N. G. Vlot, hoofd afdeling sportontwikkeling en kadertraining NSF en drs. F. de Leeuw, econoom van de NSF

Dr. W. van Zijll, secretaris Nederlandse Sport Federatie:

Sport zal grote moeite hebben met eigen nota

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 30 april — De rust die er sinds het openbare debat van de vaste Tweede Kamer commissie voor CRM met minister Klompé (op 2 maart) aan het politieke sportfront heerste, was slechts uiterlijke schijn. Achter de schermen werkte de Nederlandse Sportfederatie in een flink tempo aan de totstandkoming van de concept-nota, die de vorige maand aan de sportbonden kon worden aangeboden. Vier lange avonden discussiëerden vertegenwoordigers van niet minder dan 47 sportbonden vervolgens begin deze maand over het concept, dat aan de hand van voorstellen uit de organisaties op een flink aantal punten werd gewijzigd. Onlangs kon een delegatie van de NSF tijdens een persconferentiie een voorlopige tussenstand opmaken.

„Alleen het hoofdstuk over de financiering is nog niet gereed. Daarover volgt volgende maand nog een aparte bespreking", deelde de heer N. Vlot hoofd van de afdeling sportontwikkeling en kadertraining van de NSF, mee. Als de zaak helemaal rond is, zal de nota, die ondanks de vele wijzigingen niet principieel veranderd is, op

Er worden dingen in genoemd die voor bepaalde groepen helemaal nieuw zijn

26 mei nogmaals besproken worden op een buitengewone algemene ledenvergadering van de NSF. Pas daarna zullen de stukken aan de minister worden aangeboden. Op advies van de tweede kamer heeft men daarvoor begin september als de gunstigste datum aangewezen.

Eigen karakter

Dr. W. van Zijll, secretaris van de NSF, is van mening dat de nota (die niet als NSF-nota, maar als een stuk van de „georganiseerde sport" ter wereld zal komen) niet gezien moet worden als een antwoord op de sportnota van minister Klompé. „De NSF heeft in september van het vorig jaar in haar commentaar al antwoord gegeven op de nota van de minister. Onze eigen nota is een stuk met een eigen karakter, met een eigen intentie. Het zet zich niet af tegen het standpunt van de minister. Wij gaan in onze nota verder dan de regering ooit heeft willen of durven gaan", aldus Van Zijll.
Bijzonder verheugend waren de NSF-vertegenwoordigers over de manier waarop de vier discussie-avonden met de bonden verlopen waren. Van Zijl: „Er is ons vaak verweten dat in de sportwereld de zaken door enkele mensen beslist werden, terwijl de bonden daar zonder meer achteraan zouden lopen. Op deze vier avonden is echter duidelijk geworden, dat de bonden niet meer aan de leiband van de NSF willen lopen; zij zijn wakker geschud. Dat hebben wij de laatste tijd met onze taktiek juist voor ogen gehad. Wij hebben organisaties uitgedaagd. De NSF heeft niets aan mensen die het altijd met ons eens zijn. Wij moeten bondsbestuurders hebben die ons in de kraag durven pakken als dat nodig is".

Ingrijpend

Voornamelijk uit taktische overwegingen zal de inhoud van de nota pas na de algemene ledenvergadering gepubliceerd mogen worden. Dr. Van Zijll liep daar gisteren overigens al enigszins op vooruit door alvast de mogelijke ingrijpende gevolgen voor de sportorganisaties te signaleren. Van Zijll:

„Als de sportbeweging wil gaan leven en werken volgens de lijnen die wij in de nota aangeven, zal dat nog veel pijn geven. De sport zal grote moeite hebben met zijn eigen nota, omdat er dingen in genoemd worden die voor bepaalde groepen helemaal nieuw zijn".
In de nota wordt de beleidslijn van de NSF voor de komende (misschien wel tien) jaren vastgesteld. Juist omdat de nota gebaseerd is op een sportontwikkeling op langere termijn, heeft men zich van een oordeel over de meer actuele zaken, zoals de moeilijkheden in het betaalde voetbal en het doping-gebruik, onthouden. Van Zijll:

„Als ik de ontwikkelingen in het betaalde voetbal goed begrepen heb, dan zal er binnen niet al te lange tijd een ingrijpende wijziging in de situatie komen. Tegen de tijd dat wij met onze nota uitkomen, zouden de feiten dan al niet meer kloppen. De doping is ook zo'n zaak die nog voortdurend in beweging is".

Positief

Bijzonder positief noemde de heer Van Zijll de houding van de katholieke en christelijke sportbond die tot op vandaag geen aanstalten hebben gemaakt om met een eigen minderheidsnota te komen. Van Zijll: „Omdat onze nota een politiek stuk voor de komende jaren moet worden, zou een minderheidsnota ons naar buiten toe een enorme dreun gegeven hebben".

Over de manier waarop de NSF het beste met de stukken kan gaan schermen, wordt op 20 mei in de Tweede Kamer gesproken met de leden van de vaste commissie van CRM. Na de aanbieding van de nota aan de minister volgt dan het volgende hoofdstuk in het politieke spel, tijdens het debat over deze nota, dat de minister op 2 maart reeds heeft toegezegd. Ook terwijl de laatste hand aan de nota gelegd wordt, houdt de NSF nauw contact met de betrokken parlementariërs, die tijdens het laatste debat met hun know-how aantoonden hoe effectief deze samenwerking kan zijn

NOAD houdt zaterdag vijfde Mergellandroute

BOCHOLTZ, 30 april — Zaterdag zal voor de vijfde keer de Mergellandroute worden gehouden door de wandelvereniging NOAD. Er zullen 30 deelnemers starten. De start zal gegeven worden door burgemeester mr. Bardoul en echtgenote om 10 uur bij het gemeentehuis te Bocholtz. Tiny Heyen is de enige vrouw die zal meelopen in deze zware tocht van 135 km. De moeilijke route moet worden afgelegd in 19 uur. Zondagmiddag om 13.00 uur zullen de dappere wandelaars door het drumband van de fanfare St.-Cecilia aan de grens van Bocholtz worden afgehaald. Gedurende de tocht zal er tien keer een zogenaamde wagenrust gehouden worden, die steeds een kwartier zal duren. Bovendien zullen vier café-rusten worden ingelast van elk een uur. Vier verzorgingswagens en een wagen van het Rode Kruis, afdeling Bocholtz, zullen de wandelaars vergezellen. De huldiging van de Mergellandlopers — route A.N.W.B. — zal plaats hebben tussen 1.30 uur en 2.30 uur in lokaal Schleypen door burgemeester mr. Bardoul en echtgenote. De vijf deelnemers, die reeds voor de vijfde keer deelnemen aan deze tocht zullen extra gehuldigd worden.

RECORDS DOOR SPIERPILLEN

WILNA, 30 april .— De verbetering van een wereldrecord gewichtheffen zal niemand de schouders doen ophalen.

Maar wat in de eerste vier maanden van dit jaar is gebeurd, kent zijn weerga niet. Niet minder dan 24 wereldrecords, vooral in de zwaarste klassen, werden verbeterd. Van deze serie is de prestatie van Wassili Aleksejev het meest in het oog springend. De in 1942 in Provkovatsjitsjenko geboren Rus bereikte eerst de 600 kilogramgrens en voegde daar tijdens het verloop van de Russische kampioenschappen nog eens 7,5 kilo aan toe.

Een ander voorbeeld is Kolotov, die in 1969 nog nauwelijks internationaal bekend was. Op de drie olympische oefeningen bracht hij het wereldrecord op 532,5 kilo en doorbrak als halfzwaargewicht de 200-kilogrens op het onderdeel stoten. Gennadi Ivantsjenko tenslotte kwam als eerste gewichtheffer in de zwaar-middengewichtsklasse tot 500 kilo.

Preparaten

Hoe men deze ontwikkeling ook beziet, hij wijst zonder omwegen op het gebruik van spierversterkende preparaten.

Meer dan 23 jaar duurde het voor de afstand van 400 naar 500 kilogram was overbrugd. Maar om van 500 en 600 te komen was niet meer dan vijftien jaar nodig. Joeri Vlassov, in 1960 de atleet van de eeuw genoemd, zou nu niet verder komen dan een vijfde of zesde plaats. De voorganger van Ivantsjenko, Leonid Tsjabotinki, heeft geen enkele kans meer op een medaille bij een grote wedstrijd.

De ontwikkeling is met een intensievere training, betere levensomstandigheden, zoals een halve dagtaak, en toezicht op de gezondheid niet te verklaren.

Spierversterkende middelen, protéine en andere chemische en farmaceutische preparaten hebben de buitengewone krachtsexplosies mogelijk gemaakt.

Over spierversterkende artikelen zegt dr. Danz, internist in de Westduitse stad Aksel: „Middelen om aan te sterken schrijft men voor aan herstellende zieken". Man kan dus wel nagaan hoe dergelijke pillen werken bij gezonde mensen, die bovendien een topprestatie voorbereiden.

Vervalst drukken

Specialist op het gebied van krachttraining, Wolfgang Peter bepleit het schrappen van het onderdeel drukken. Peter is van mening dat drukken de echte krachtsverhouding bij het gewichtheffen vervalst. Volgens Peter drukken alleen de Belg Serge Reding en de Westduitser Rudolf Mang correct. De overigen gebruiken een soort zwaaidrukbeweging, waarbij alle spieren worden gebruikt.



VASILY KOLOTOV

...200-kilogrens doorbroken...

Om het vroeger tussen drukken en stoten bestaande verschil weer terug te krijgen, moet de gewichtheffer, aldus Peter, de snelle, krachtige beweging weer gebruiken. Dit is echter met de overontwikkelde spieren niet mogelijk. Indien de zware klassen op de olympische Spelen van München worden verwerkt, is het mogelijk dat er nauwelijks waarneembaar verschil bestaat tussen het drukken en stoten, wat dan mede het gevolg is van chemische experimenten op gewichtheffers.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— Wegens zijn langdurig lidmaatschap en grote verdiensten voor de harmonie St.-Joep is de heer M. P. H. N. Smits (69) onderscheiden met de eremedaille in brons verbonden aan de orde van Oranje Nassau. Burgemeester H. Dassen die in aanwezigheid van bestuursleden van de harmonie en wethouder Durlinger de versierselen opspeldde wees op het werk van de heer Smits als vaandeldrager en bespeler van de dikke trom. Dezelfde onderscheiding werd uitgereikt aan de heer J. J. Rutten, die meer dan veertig jaar werkzaam is bij de gemeentelijke plantsoenendienst. De heer Rutten die thans voorman is werd geroemd om zijn grote plichtsbetrachting.

— Dinsdagavond had de sluiting plaats van het seizoen 1969/1970 van de afdeling Sittard van het Katholiek Vrouwengilde. Deze sluitingsavond werd geopend met een gezamenlijke eucharistieviering. Op de bijeenkomst droeg mevrouw R. Cals-Heynen een zelf gemaakt gedicht in het Sittardse dialect voor over 25 jaar bevrijding. Na de pauze vertoonde mevrouw Wagenaars uit Holtum kleurendia's over de uitstapjes van de dames van het Vrouwengilde in het afgelopen jaar.

— Woensdag 13 mei wordt door de bejaardensociëteit Sittard-stad een middagtocht gehouden. Ondermeer zal met autobussen gereden worden naar de bosrijke omgeving van Montfort en Posterholt en vervolgens naar Eindhoven alwaar een bezoek wordt gebracht aan het dierenpark. Op de terugweg wordt een bezoek gebracht aan Thorn. Na afloop wordt alle deelnemers en deelneemsters een souper aangeboden in huize Caritas.

— Zondag 3 mei doen de kinderen van de Bernadetteparochie in de Baandert en de kinderen van de Sint Jozefparochie te Stadbroek hun eerste communie.

— Bij het begin van het nieuwe schooljaar zal de Maria-Rosaschool van de zusters Ursulinen aan de Deken Tijssenstraat gemengd worden. Tot nu toe was deze school uitsluitend toegankelijk voor meisjes.

— Dinsdag na Pinksteren zal de nieuwe elfklassige gemengde school in de Bernadetteparochie in de Baandert met aan het hoofd de heer Fèr Mennens betrokken worden. Tot nu toe was de jongensschool gevestigd in houten noodlokalen aan de Ruys de Beerenbrouckstraat in de Baandert. De inzegening en officiele opening zullen op een nader te bepalen dag plaats vinden.

Beek

— Tijdens de jaarvergadering van de kon. harmonie St.-Caecilia werden de volgende nieuwe bestuursleden gekozen: de heren J. Brink, J. Wouters en P. Keulers. Als bestuurslid werden verder geïnstalleerd de heren J. Herbrink en mr. G. Petit. De periodiek aftredende bestuursleden R. Alberti, Chr. Halmans en mr. Imkamp werden herkozen. Tijdens de jaarvergaderingen (de 117de) werd een nieuwe contributieregeling aangenomen, die het tweede en volgend lid uit één gezin vrij stelt van contributie.

Roosteren

— Het programma voor de dodenherdenking op zondag 10 mei in de gemeente Roosteren luidt als volgt: om 10.30 uur een mis in de parochiekerk. Daarna gaat men naar het monument bij de brug over het Julianakanaal, waar om 11.45 uur het dodenappèl door de Zesde Reserve Grenscompagnie Zuid-Limburg plaats vindt, gevolgd door kranslegging, Last Post en defilé. Om 12.15 uur onthulling van de Jan Petersstraat (nu Echterstraat) door mevrouw M. E. J. Peters-Konings en om 12.30 uur koffiemaaltijd in de harmoniezaal aan de Maasheuvel.

Sint Geertruid

— Vrijdag is voor het Groene Kruis alleen in zeer dringende gevallen zuster Dolmans in Eijsden (telefoon 04409-265) bereikbaar. Voor uitleenartikelen kan men zich in verbinding stellen met mevrouw Mans-Van Gerwen, Dorpstraat 86 te Mheer.

Nieuwstadt

— Nieuwstadts Groene Kruis zal op 30 mei receptie houden van 16-18 uur in verband met het 50 jarig bestaan.

— De jeugd zal in het opbouwcomité vertegenwoordigd worden door de heer Cleven en mej. Doggen. De leden van instuif Baracou weten dus waar ze met eventuele suggesties terecht kunnen.

— Op 6 mei zal een apart nummer verschijnen van het Nieuwstadts contactblad dat geheel gewijd wordt aan het feest van het Groene Kruis. Vanaf 7 mei zal gecollecteerd worden in het kader van de jubileumaktie.

— Op 24 mei gaan de bezorgers van „Van Hoes tot Hoes" op stap naar Eupen-Malmedy. Bezoeken aan watervallen, speeltuin en limonadefabriek staan op het programma.

— Het opbouwcomité gaat de instuif helpen een programma samen te stellen van voorlichtingsavonden, dans- en andere cursussen. Men kreeg reeds te horen dat de overheid deze aktiviteiten voor 50% zal subsidiëren.

— Op 14 mei zal het opbouwcomité weer vergaderen. Tot 8 mei kan men eventuele agendapunten bij secretaris van de Bergh opgeven.

— Tijdens de jaarvergadering van het Groene Kruis afdeling Nieuwstadt werd tot uiting gebracht dat het aantal leden per 31 december j.l. 455 bedroeg en dat 87% van de Nieuwstadtse gezinnen momenteel lid is. Voorzitter P. Keysers deelde mee dat men plannen heeft om het gebouw met een lokaal uit te breiden. Er wordt ook over gedacht om op bepaalde uren een pedicure en tandarts zitting te laten houden. Ook zouden de sportkeuringen in Nieuwstadt plaats kunnen vinden, wat aan ongeveer honderd personen per jaar een reis naar elders zou besparen. Al deze plannen zullen nog nader bekeken worden. Op 30 mei viert de afdeling het vijftigjarig bestaan met een receptie. De bevolking zal bij deze feestviering worden betrokken. Tijdens de bestuursverkiezing werden mevrouw Wielders-Notermans en de heer van Thoor herkozen.

— In de Gouverneur Houbenstraat had woensdagochtend een aanrijding plaats tussen een bestelwagen, bestuurd door N. uit Sittard en bromfietser H. uit Nieuwstadt. De bromfietser werd gewond. Hij moest in het Sittardse ziekenhuis worden opgenomen.

Grevenbicht

— De festiviteiten bij gelegenheid van koninginnedag worden dit jaar gevierd op bevrijdingsdag, dinsdag 5 mei. Het is dat jaar tevens 25 jaar geleden dat het Grevenbichtse Oranjecomité werd opgericht. Dit feit zal in intieme kring worden herdacht vandaag donderdag in het parochiehuis.

— Binnenkort start voor de leden van de HSV „De Verenigde Vrienden" weer het langverwachte hengelseizoen. De rijksakten zijn volop verkrijgbaar evenals de vergunningen voor de grindgaten op „Elba", die, volgens de laatste wijziging van de Visserijwet, niet meer de goedkeuring van de Kamer voor de Binnenvisserij behoeven. De vergunningen zullen bij secretaris Corten en in clublokaal Wetzels verkrijgbaar zijn voor f 1,—.

— De landelijke collecte voor de Nederlandse Hartstichting wordt dit jaar gehouden in de week van 27 april tot en met 3 mei. In Grevenbicht heeft de jongerenvereniging „St.-Antonius" de organisatie van deze collecte op zich genomen. Men zal de huis-aan-huis-inzameling houden op vrijdag 1 mei. De opbrengst is onder meer bestemd voor bestrijding van hart- en vaatziekten, hulp van hartrevalidatiecentra en hartinfarcten.

— Zaterdag 2 mei houdt de kegelclub „Neerlandia" in het verenigingslokaal de jaarvergadering. De agenda vermeldt de gebruikelijke punten alsmede uitbreiding van het aantal bestuursleden. Na afloop heeft het uitkavelen plaats voor de prijzen, verbonden aan de onderlinge kegelwedstrijden. De heer J. Verheijden wist zich onlangs als 5e te klasseren bij de wedstrijden om het landskampioenschap.

— De gemeentesecretarie alsmede het kantoor van de gemeente-ontvanger zijn vandaag, koninginnedag, op bevrijdingsdag en op Hemelvaartsdag de gehele dag gesloten. In plaats van dinsdag zal de ontvanger zitting houden op woensdag 6 mei van 9—12 uur en van 2—4 uur. Op andere dagen blijft de openstelling van de kantoren ongewijzigd.

— Harmonie St.-Cecilia zal op zondag 15 september het bloemencorso in Rheydt (W.Dl.) mee opluisteren. De drumband zal op donderdag 7 mei deelnemen aan het internationaal festival in Amstenrade.

— In het schema van de Limburgse Reinigingsdienst komt voor Grevenbicht geen wijziging. Het huisvuil wordt normaal op vrijdag 1 mei opgehaald.

— Het programma voor de viering van bevrijdingsdag op 5 mei ziet er in Grevenbicht als volgt uit: om 6 uur kamerschieten door leden van de schutterij „Het H. kruis", 9 uur hoogmis in de parochiekerk, 10 uur dankdienst in de prot.kerk te Grevenbicht, 11 uur fietstocht voor de schoolgaande jeugd (vertrek vanaf het gemeentehuis). Men wordt verzocht de fietsen te versieren.

Om 14 uur filmvoorstelling in het parochiehuis. De entree is gratis. Vertoond zal worden de rolprent „Nicky, de wilde hond van het noorden". Om 17 uur muzikale rondgang door de kon. harmonie Aurora en om 20 uur lampionoptocht. Alle kinderen worden verzocht om met hun lampions op tijd aan het gemeentehuis aanwezig te zijn. Aan deze optocht zal ook door de harmonie St.-Cecilia worden deelgenomen. Voor het gemeentehuis wordt een defilé gehouden. Op 4 mei vindt de dodenherdenking plaats. Om 19.30 uur vertrekt men vanaf het gemeentehuis naar het protestantse kerkhof. Er wordt in aansluiting daarop ook een bezoek gebracht aan het r.k. kerkhof.

Obbicht

— Burgemeester Th. van Hinsberg in gezelschap van echtgenote en wethouders heeft gisteren twee onderscheidingen uitgereikt aan verdienstelijke leden van het verenigingsleven. Op de eerste plaats aan de heer E. Beek, oud-hoofd der school, die de eremedaille van de orde van Oranje Nassau in goud kreeg voor zijn veertigjarig werk als voorzitter van harmonie Concordia en zijn verdiensten voor het culturele leven van Obbicht. De versierselen verbonden aan de orde van Oranje Nassau in zilver werden door burgemeester van Hinsberg uitgereikt aan de heer H. Wijshoff in Papenhoven die ruim 67 jaar lid is van schutterij Eendracht die hij vele jaren als bestuurslid heeft gediend.

— Het oranjecomité organiseert voor de schooljeugd sportwedstrijden. De kleuters worden getracteerd.

Susteren

— Harmonie St.-Cecilia heeft een druk seizoen voor de boeg. Naast deelname aan diverse plaatselijke festiviteiten wordt op zaterdag 13 juni geconcerteerd op het festival dat door „De Maasoever" te Roosteren is georganiseerd. Op zondag 21 juni wordt deelgenomen aan het muziekfeest te Einighausen; op 28 juni aan het bondsfeest te Obbicht; op zaterdag 22 augustus aan het festival te Grevenbicht en tenslotte volgt van 5 tot en met 13 september een lange feestweek bij gelegenheid van het gouden jubileum van harmonie St.-Cecilia van Susteren.

— Aanstaande zondag zullen de kinderen van de tweede klas der lagere scholen te Mariaveld de eerste communie ontvangen. Voor Susteren vindt deze plechtigheid plaats op zondag 17 juni.

— Aanstaande zondagmiddag zal de heer H. Hogervorst, exploitant van het streekrecreatieoord „Hommelheide" te Susteren en van het zwembad aldaar, op feestelijke wijze een midgetgolfbaan openen. Harmonie St.-Cecilia zal bij die gelegenheid acte de présence geven en wel om 15 uur.

— Op dinsdag 5 mei — nationale bevrijdingsdag — is het traditie dat schutterijen en harmonie een muzikale rondgang door Susteren maken. Teneinde de harmonie aan de diverse nieuwe woonwijken, die Susteren in de laatste jaren rijker is geworden, te presenteren, zal het korps speciaal die nieuwe woonoorden bezoeken.

— Aanstaande zaterdagmiddag zal in de parochiekerk van Mariaveld om 14 uur een plechtige mis worden opgedragen ter gelegenheid van het feit, dat het echtpaar Hendrikus Aarns (74 jaar) en Hendrika Wannet (70 jaar) zijn gouden huwelijksfeest viert. Aansluitend aan de kerkelijke plechtigheid zal het feest worden gevierd in het patronaat te Mariaveld, in aanwezigheid van zes kinderen en twaalf kleinkinderen. In de avonduren zal harmonie St. Cecilia een serenade brengen.

— Op dinsdag 5 mei gaat de vrouwenbond „St.-Apollonia" een kijkje nemen op „Alles voor Eva" te Valkenburg. Om 13 uur wordt vertrokken vanaf de Markt. Aanmeldingen bij mevrouw Toos Cox.

— De heer R. H. Meuffels uit Susteren is gisteren onderscheiden met de eremedaille in brons, verbonden aan de orde van Oranje Nassau. De onderscheiding werd hem uitgereikt in het ontvangstcentrum van de Staatsmijnen te Geleen. De onderscheiding werd verleend wegronds mijnwerker, nadien als houwer gens 36 jaren trouwe dienst als ondergronds mijnwerker, nadien als houwer en als expeditiewerker bij Staatsmijnen. Bij de uitreiking was ook wethouder C. Renet uit Susteren aanwezig.

Gulpen

— De leden van de wandelsportvereniging „De Veldlopers" worden zaterdagmiddag om 3 uur op het Pendersplein verwacht in uniform.

— Door de oud-papiercommissie van de harmonie van Gulpen zal zaterdagmorgen oud-papier opgehaald worden.

— De Nederlands Hervormde Gemeente Gulpen is door de Classis van Maastricht samengevoegd met de gemeente Vaals. Deze nieuwe gemeente Gulpen-Vaals hoopt binnenkort een opvolger te kunnen benoemen in plaats van de vertrokken Ds. van Waasbergen.

Gronsveld

— In de Blokhut is vanmiddag om 3 uur een bijeenkomst voor de bejaarden van Gronsveld, Eckelrade en Rijckholt.

— Aan de coöperatieve veiling werden onder meer de volgende groenteprijzen genoteerd: rodè kool 70-83 ct, witte kool 40-55, witlof 75 ct, spinazie 30, selderij 100-110 en prei 50 cent.

— De jonkheid heeft besloten op 9 mei een dropping te organiseren waaraan zowel leden als niet-leden kunen deelnemen.

Schinnen

— In Schinnen heeft burgemeester Kurvers dinsdagavond in het bijzijn van de wethouders de zilveren medaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau uitgereikt aan de heren Huub en Sef Maes, die beiden sinds vele jaren hun beste krachten geven aan de plaatselijke fanfare. Eveneens in Schinnen werd de gouden medaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau uitgereikt aan de heer Jules Houtvast. De heer Houtvast is voorzitter van de plaatselijke Boerenleenbank en sinds vele jaren lid van de fanfare.

— Het feestprogramma ter gelegenheid van de 25-jarige herdenking van de bevrijding werd als volgt samengesteld: Zondag: 11.30 uur: Jeugdmis in de St.-Dionysiuskerk met als thema „Vrijheid". Maandag: 20 uur: Dodenherdenking op de binnenplaats van kasteel Terborg. Medewerking verlenen: het St.-Dionysiuskoor (Schinnen), de zangvereniging St.-Caecilia (Sweikhuizen), de fanfare St.-Caecilia (Schinnen) en de kon. fanfare St.-Caecilia (Puth). Dinsdag: 8 uur: Reveille in de drie kerkdorpen door klaroenblazers van de fanfares en het luiden van de kerkklokken. Van 9 tot 12 uur: Kinderspelen en tractatie voor de leerlingen van de kleuter- en basisscholen. Van 11 tot 12 uur: promenadeconcert door de fanfare St.-Caecilia op de Oude Markt. Van 11 tot 12 uur: Wandelconcert door de kon. fanfare uit Puth. Van 10 tot 18 uur: Fiets- en bromfietstocht, creatief bezig zijn en films voor de jongeren vanaf 12 jaar in Terborg. Van 12 tot 18 uur: Handbaltoernooi op de Oude Markt. 17 uur: Ruitertoernooi in Terborg. Van 14 tot 17 uur: Bejaardenmiddag in het parochiehuis in Puth met medewerking van het duo Ruijters en de jeugdkapel van de fanfare van Puth. 19.30 uur: Een optreden van de „Pebbles" voor jongeren vanaf 16 jaar in het Uniek Jongerencentrum Terborg. Op 5 mei worden in huize Terborg tekeningen tentoongesteld van jongelui die aan de tekenwedstrijd hebben deelgenomen. Het sluitingsuur van de café's is voor de nacht van 5 op 6 mei bepaalde op 2 uur. In de week van 4 tot 10 mei houden de georganiseerde middenstanders in het kader van de Oranjefeesten een „étalage-fout-wedstrijd". Zowel kinderen als volwassenen kunnen hieraan deelnemen.

Geleen

— De heer en mevrouw Waelpoel-Veras, bewoners van het bejaardencentrum „St.-Elisabeth" aan de Geleense Geenstraat, vieren maandag het gouden huwelijksfeest. Bij gelegenheid van het feest begint om 8.30 uur een eucharistieviering in de kapel van het klooster. Alphons Waelpoel (78) en Pauline Veras (75) recipiëren daarna in huize Elisabeth.

— De 12-jarige fietser P. G. I. uit Beek kwam woensdagmorgen in de Van Akenstraat toen hij de rijbaan over stak in botsing met een auto. De jongen werd zodanig gewond, dat hij naar het ziekenhuis moest worden gebracht. De automobilist P. J. L., die trachtte de jongen te ontwijken, botste daardoor tegen een lichtmast. Zijn wagen werd zwaar beschadigd.
Op het kruispunt Groenseijckerstraat-Jupiterstraat liep de fietser D. G. een flinke hoofdwonde op bij een botsing met een door K. uit Elsloo bestuurde bestelauto. G. werd per ambulance naar het Sittardse ziekenhuis gebracht.

— Drie jongelui, 9, 10 en 15 jaar oud, kwamen dinsdagavond op het politiebureau terecht, omdat zij planten in een plantsoen aan de Augustinusstraat hadden vernield. De knapen konden na een fikse uitbrander weer naar huis gaan.

— Woensdagavond ontstond brand in een container achter het voormalige confectieatelier aan de Napoleonbaan Noord. De brandweer bluste het vuur binnen korte tijd.

Rijckholt

— Enkele honderden pelgrims kwamen naar Rijckholt ter verering van de H. Vincentius-Ferrerius. De bedevaartgangers waren afkomstig uit de Mijnstreek en uit Beek. In de rectoraatskerk woonde men een plechtige eucharistieviering bij.

Maastricht

— Bij het Maastrichtse slachthuis zal een uitsnijruimte worden gebouwd. De slagers die hiervan nooit voorstanders zijn geweest, hebben er toch hun goedkeuring aan gegeven. Wel hebben zij bedongen dat zij evenals de grossiers van deze ruimte gebruik zullen mogen maken. Gevolgen van de bouw van deze ruimte zijn dat de slachthuisrechten per kilo vlees tot 1 januari 1971 met een halve cent worden verhoogd en vanaf die datum met een cent. De goedkeuring voor deze bouw is gegeven op een vergadering, waarop behalve het stadsbestuur in de persoon van wethouder drs. H. Roovers de slagers, grossiers en loonslagers waren vertegenwoordigd. De bouw van een uitsnijruimte is een van de maatregelen die genomen moeten worden om in de toekomst het slachthuis aan te passen aan de EEG-richtlijnen. Na het „voorpostengevecht" is de Adviescommissie voor het slachthuis komt de nieuwbouw dezer dagen ter sprake in de raadscommissie van financiën, waarna de kwestie op 12 mei in de gemeenteraad komt. Reeds eerder is de bouw van deze uitsnijruimte ter sprake gekomen. Het begrote bedrag van een half miljoen gulden werd toen te hoog bevonden. Thans zou men een aanmerkelijk geringer bedrag nodig hebben. Hierover konden evenwel geen informaties worden verstrekt voordat de raad op de hoogte is gesteld.

— In verband met nationale feestdag en Hemelvaartsdag wordt de huisvuilophaaldienst te Maastricht gewijzigd. De ophaaldienst van dinsdag wordt verplaatst naar woensdag de ophaaldienst van 7 mei wordt verplaatst naar 8 mei en de ophaaldienst van 8 mei naar 9 mei.

Margraten

— Op het te Mheer gehouden E.H.B.O. examen slaagden de volgende kandidaten van de afdeling Margraten: mevr. Vleugels-van Weers, Sprinkstraat 43; mevr. Faarts-Houben, Termaar 14; mej. A. Bastings en mej. J. Bastings, Dr. Poelstraat 11; mej. M. Schreurs, Groot Welsden 11; en de heren P. Bisscheroux, J. Nelissen en A. op den Oordt, allen uit Cadier en Keer en G. Schols uit Gulpen.

— Zondag werd er op initiatief van de Jongeren Sociëteit Dracula een jongerenmis georganiseerd. Deze mis, die bij de talrijke kerkgangers zeer goed in de smaak viel, werd door een jongerenkoor uit Gulpen onder het thema Discriminatie verzorgd.

— Op 30 mei zal het steuncomité van de harmonie Concordia aan de leden van de harmonie de nieuwe uitformen uitreiken.

— Zondag houdt de zangvereniging „De Lentebloem" een dansavond met medewerking van het orkest The Blue Five.

— Op 10 mei zal de harmonie Concordia deelnemen aan het federatieconcours dat dit jaar georganiseerd wordt door harmonie Diligentia van Eckelrade.

Noorbeek

— De muzikale rondgang en huis-aan-huis-collecte ten bate van de dove en blinde kinderen van Malawi zijn in verband met de slechte weersomstandigheden uitgesteld tot zaterdag, vanaf half drie 's middags.

— Ofschoon Noorbeek de 25-jarige bevrijding al op 13 september van het vorig jaar heeft gevierd zal het plaatselijk oranje-comité de bevrijdingsdag voor de Noorbeekse kinderen niet onopgemerkt laten voorbij gaan. Zo vinden er vanaf half twee op het sportveld en in het Paviljoen spelen plaats en worden de kinderen na afloop getrakteerd.

— Maandag is om 20 uur een bestuursvergadering van harmonie Berggalm.

— In verband met andere activiteiten en drukke werkzaamheden van de meeste leden is de sportbeoefening op de maandagavond in de gymzaal door K.P.J.L.-afdeling Noorbeek met ingang van 27 april tot nader tijdstip opgeschort.

Bunde

— De gemeenteraad van Bunde besloot tot aankoop van het pand L. Aussems, zijnde het enige pand dat ten behoeve van de sanering van de Papenweg nog moest worden aangekocht. De raad ging akkoord met een aankoopprijs van f 18.000.—. De raad machtigde het college van B. en W. de betaling van rente en aflossing van hypothecaire leningen te garanderen mist de hypothecaire lening niet uitgaat boven 90 procent van de stichtingskosten van de betreffende woning en de te betalen rente en aflossing van de lening niet uitgaat boven 20 procent van het bruto inkomen van de aanvrager. Het voorstel werd door wethouder Hautvast nader toegelicht, inzake de nieuwe opzet van de hypotheek bij aanleg van centrale verwarming of andere verbeteringen aan de woning. De drie lege lokalen van de gymnastiekzaal voldoen niet aan de voorschriften voor woonruimte, wel als kantoorruimten of voor het vestigen van een bibliotheek. De heer de Vos wees onder meer op de ontstellende toestand in en bij het woonwagenkamp, dat spoedig naar een andere plaats zal worden overgebracht. De heer Sluysmans vroeg de raad een nieuw besluit te nemen tot verkoop van grond in het kader van de kwestie Rings-Habets, aangezien aan het oorspronkelijke raadsbesluit de goedkeuring is onthouden. De heer Vossen vroeg het college op spoed aan te dringen bij de Gront Mij. inzake het doortrekken van de Maastrichterweg. Het college zal op korte termijn een onderhoud hebben met de Gront Mij om tot een spoedige uitvoering te komen.

— Vanmiddag om 3 uur komen de leden van de bejaardenvereniging in het restaurant van de Expo samen voor hun veertiendaagse bijeenkomst.

— De hobbyclub De Mijnstreek houdt zondag in zaal Stijns, Kerkplein, weer een ruilbeurs voor verzamelaars, van twee tot zes uur.

— De K.W.J. zal dit jaar weer deelnemen aan de Margratentocht op Hemelvaartsdag. Jongens en meisjes die willen deelnemen kunnen zich opgeven bij Guus Luyten, Papenweg 12.

— De verjaardagsaktie ten bate van het jeugdwerk in Bunde gaat op 1 mei van start. Jarigen ontvangen dan een felicitatie van de jeugd met de bedoeling dat men een bepaald bedrag (2 keer de leeftijd in centen) wil schenken aan de jeugdorganisaties. De organisatie is in handen van de plaatselijke jeugdraad.

— Wegens het slechte weer kon de muzikale rondgang van de harmonie St. Agnes met collecte voor de Malawi-aktie zaterdag geen doorgang vinden. De rondgang zal nu dinsdag plaats vinden van 6 tot 7 uur.

Epen

— De vrouwenbond hield voor de leden een geslaagde reis naar Noord-Brabant met bezoek aan een werkkledingfabriek. Hierna werd een show van elektrische dekens bezocht en volgde een koffiemaaltijd.

Mechelen

— In overleg met het plaatselijk Oranjecomité heeft de bejaarden- en gepensioneerdenvereniging „Levensvreugd door vriendschap" besloten om een extra gezellige middag te houden binnen het kader van de feestelijkheden bij gelegenheid van het bevrijdingsfeest. Deze middag die het Oranjecomité de bejaarden en gepensioneerden aanbiedt wordt maandag gehouden om 2 uur in ijssalon Duysings. De fakkeloptocht op 5 mei om 20.30 uur vanaf de meisjesschool zal als eindpunt Guulkoel hebben, van waaruit men dan een goede kijk heeft op het om 21.15 uur af te steken vuurwerk vanaf de Karstraat tussen Eys en Wahlwiller.

Eys

— De viering van bevrijdingsdag begint om 9.30 uur met een plechtige eucharistieviering in de parochiekerk. Dameskoor, kinderkoor en kerkelijk zangkoor zullen de zang verzorgen, terwijl de harmonie een andante zal spelen. Om 13.15 uur wordt op de speelplaats van de lagere school de kinderoptocht opgesteld. Voor de mooist versierde fietsen, autopeds, wagens, enzovoorts worden prijzen beschikbaar gesteld. Na afloop is prijsuitreiking en tractatie van de kinderen. De route is: Wezelderweg, Hoebigerweg, Nachtegaalstraat, Mesweg, Mr. dr. Froweinweg, Mesweg, St. Agathastraat, Baron van Thiemusweg, Wittemerweg, Wezelderweg. Om 15 uur begint een beatmiddag voor de jeugd van 13 tot 18 jaar. Om 20 uur is opstelling van de fakkeloptocht op het nieuwe kermisterrein. De route is: Nachtegaalstraat, Lijsterstraat, Leeuweriikstraat, Hoebigerweg, Op de Kamp, Mr. dr. Froweinweg, Mesweg, Wezelderweg. Door het centrale comité wordt verder nog een oriëntatietocht voor de jeugd georganiseerd, een voetbalwedstrijd op het Partij-terrein tussen het elftal van de gemeente Wittem en Caesar uit Beek en een vuurwerk op de Karstraat, dat om 21.15 uur begint. De horecabedrijven sluiten om 2 uur.

— De weekenddienst voor de Groene Kruis-afdelingen Nyswiller, Wahlwiller, Gulpen en Eys wordt op 2 en 3 mei waargenomen door zuster Thijssen uit Eys.

— Zondag, maandag en dinsdag, wordt in Eys de voorjaarskermis gehouden.

Berg en Terblijt

— Zaterdag hebben de kabouters weer bijeenkomst in het verkennersgebouw van 9.45 tot 11.45 uur. De welpen hebben bijeenkomst om 2.30 uur.

— De werkzaamheden aan de speelplaats bij de school te Berg vorderen goed. De volgende week hoopt men met de betegeling van de nieuwe speelplaats en het plaatsen van een hek erlangs klaar te komen. Hiermee zal de oppervlakte aan speelruimte bijna worden verdubbeld.

Simpelveld

— De heer Karel Kaubo uit de Romeinstraat viert vrijdag zijn robijnen jubileum als huisschilder van het klooster van de zusters van het Arme Kind Jezus. De feestdag wordt begonnen met een plechtige eucharistieviering in de kloosterkapel om 10 uur. de mis wordt opgedragen door pater Van de Bergh van de paters van de H. Harten. Na de mis is gelegenheid tot feliciteren, waarna de jubilaris en zijn familie een koffietafel in de apostelzaal van het zusterklooster wordt aangeboden. Hierna wordt het feest verder voortgezet in de woning aan de Romeinstraat, waar de vele vrienden van Karel de hele dag kunnen komen feliciteren. Karel Kaubo, 62 jaar, vierde gisteren ook zijn robijnen jubileum als lid van de plaatselijke brandweer.

— Aan de muziekschool in Simpelveld slaagden voor 1e graad piano Anja Frijns met lof, Marlo Huppertz, en Rudi Ewals, Bocholtz, Ans Godschalk, Eys, met lof en Miebeth Suijs. Zij kregen hun opleiding van juffrouw A. Bouts.

— De gidsen van de St.-Lucasgroep waren met de junioren in Bunde, waar zij met succes meewerkten aan een spelmiddag van het diocesaan hoofdkwartier te Sittard.

— Modehuis Franssen en Hoedenmagazijn Roex uit Heerlen hielden een geslaagde voorjaarsshow in zaal Frijns. Meer dan 300 dames genoten van een veelvoud van modieuze foundation, bonneterie, lingerie, bad- en strandkleding en hoeden.

— De Plattelandsjongeren hielden een kringbal in harmoniezaal Frijns, dat zeer druk bezocht werd. Het Limburgiaorkest verzorgde de muziek.

— Op koninginnedag en hemelvaartsdag vervallen de oefenavonden van de damesafdeling van de gymnastiekvereniging Werk naar Krachten.

— Het aannemersbedrijf Van den Hof uit Maastricht is gestart met de bouw van een recreatie- ontspannings- en gymnastiekzaal voor de meisjes uit huize Loreot. De zaal wordt 25 bij 25 meter en komt tegenover de kloosterkapel aan de Kloosterstraat te liggen.

— Zaterdag werd de speeltuin aan de Norbertijnenstraat geopend. Ondanks het slechte weer waren enkele honderden kinderen hierbij aanwezig. Allen ontvingen van de Stichting Speeltuin Hulsveld een tractatie.

— In de hal van het gemeentehuis is het afgietsel van de bekende Simpelveldse sarcofaag geplaatst.

— Ofschoon het weer niet te best was, trok het dierenpark Hulsvink bij de opening reeds veel bezoekers. De tuin is iedere dag van 10 tot 19 uur open.

Mheer

— Tijdens een vergadering van de L.V.B. heeft men het programma voor het nieuwe seizoen vastgesteld. Er zullen enkele cursussen gegeven worden, lesavonden en een excursie gehouden.

Treebeek

— Zaterdagmiddag om 2 uur zullen de poorten van de speeltuin Treebeek aan de Horizonstraat worden geopend. Er zijn leuke openingsspelen met diverse attracties voor de kinderen die de speeltuin bezoeken. Ook de ouders zijn welkom. Het bestuur van het comité doet een beroep op de bewoners om financieel het hoofd boven water te kunnen houden. Verleden jaar was er een exploitatietekort van f 123 en werd voor f 356 aan materialen verduisterd en vernield. Dit voorjaar is er reeds een tekort van f 479. Men hoopt door de verkoop van gezins- en donateurskaarten het tekort zoveel mogelijk te dekken.

— Zondagmorgen hield de NKMB afdeling de jaarvergadering in het Casino-Treebeek. Aan het begin van deze drukbezochte vergadering herdacht voorzitter D. Steenbergen de overleden secretaris H. Geraeds. De vergadering nam ter herdenking een minuut stilte in acht. Penningmeester J. Allertz kon de kas met een batig saldo afsluiten en zijn financieel overzicht werd goedgekeurd. Geestelijk adviseur pastoor F. Berben spoorde allen aan om hecht samen te werken. Namens het bondsbestuur sprak de heer B. Oostrum. Er vond ook een bestuursverkiezing plaats. Het bestuur van de afdeling is nu als volgt samengesteld: voorzitter D. Steenbergen, secretaris M. Stollman, Jupiterstraat 49, penningmeester J. Allertz, leden W. Packbier, P. van der Sterren en R. Blok. Geestelijk adviseur is pastoor F. Berben.

Gemeenteprogramma PAK:
Tweede tunnel bij het station van Lutterade nodig

GELEEN, 30 april — „Wij verlangen een tweede tunnel onder de spoorbaan bij station Geleen-Lutterade". Deze wens is een van de hoofdpunten van het gemeenteprogramma 1970 voor Geleen van het Progressief Akkoord PvdA/PPR. Het PAK is van mening dat een tweede tunnel onder de spoorbaan gewenst is met het oog op het drukke verkeer en voor het scheppen van goede vluchtwegen in verband met rampen die door de chemische industrie veroorzaakt kunnen worden. Andere hoofdpunten uit het gemeenteprogramma van het PAK zijn: „Stukken van de gemeenteraad moeten voor iedereen ter inzage liggen in gemeentehuis, openbare leeszalen, gemeenschapshuizen enz. Demokratie wordt bevorderd door onder meer het houden van „hearings" en regelmatig contact tussen raadsleden en kiezers. In een betrekkelijk grote gemeente als Geleen vraagt de demokratie om de instelling van wijkraden. Wij stellen ons voor te komen tot een „Aktiegroep tegen Luchtverontreiniging. Er moet rekening gehouden worden met de belangen van de bewoners van Geleen en omstreken. Wij willen streven naar meer invloed van de huurders bij hun woningverenigingen". Aldus enkele punten uit het gemeenteprogramma van het Progressief Akkoord.

J. v. Nistelrooy nam afscheid van politie

SITTARD, 30 april — Onder grote belangstelling heeft gisteren adjudant J van Nistelrooy omdat hij met pensioen gaat afscheid genomen van het Sittardse politiekorps. Burgemeester H. Dassen bracht de heer Van Nistelrooy dank voor de wijze, waarop hij gedurende bijna 30 jaar in Sittard zijn werk op zo'n uitstekende wijze heeft verricht. Korpschef M. Schenk wees op de snelle promotie van de adjudant en op het feit dat hij tot aan zijn vertrek het korps Sittardse reserve-politie onder zijn hoede had. Gesproken werd ook door de heer A. Jonkers, voorzitter van de afdeling Sittard van de Katholieke Politiebond St.-Michael. Er had vervolgens een afscheidsreceptie plaats voor de leden van het korps en voor het personeel van de gemeente, gevolgd door een zeer drukke receptie voor de burgerij.

„Der Bettelstudent" in Roxy-theater

GELEEN, 30 apr. — Morgenavond zal het operettegezelschap „Stadttheater Aken" in het Roxy-theater in Geleen een uitvoering geven van de operette „Der Bettelstudent" van Carl Millöcker. De muzikale leiding is in handen van Godfried Stein. Het ballet staat onder leiding van Peter Schnitzler. In verband met deze uitvoering zal de vrijdagavond te houden raadsvergadering eerder beginnen dan oorspronkelijk was bepaald. De vergadering begint nu om 19 uur.

BIOSCOPEN AGENDA

GELEEN
Roxy Theater: donderdag en zaterdag tot en met dinsdag 8.30, zaterdag ook 11, zondag ook 6 uur Als de naakte wind der zee.
Studio Anders 132: donderdag en zaterdag tot en met dinsdag 8, zondag ook 5 uur De grote ontsnapping.

SITTARD
Forum Theater: tot en met dinsdag 8.30, zaterdag ook 11 uur Zonde, die geld opbrengt; zondag 6 uur De schat der Azteken.

HEERLEN
Royal: 2, 4, 6.15 en 8.45 uur Onze dokter is de beste.
Rivoli: 2, 4, 6.15 en 8.30 uur Hello Dolly.
Scala: 2, 4, 6.15 en 8.45 uur De onverslaanbaren; maandag tot en met woensdag High noon.
Hollandia: Kom maar wijfje; zaterdag 11 uur De vampier van Parijs; zondag 2 uur Van de marine moet je 't hebben.
Passage: Erotissimo.



Weth. Fiddelers in Susteren kreeg „goud"

SUSTEREN, 30 april — Wethouder Chris Fiddelers van Susteren, die binnenkort na 37 jaar afscheid zal nemen van de gemeenteraad, is gisteren onderscheiden met de orde van Oranje Nassau in goud. De 73-jarige inwoner van Dieteren kreeg de versierselen verbonden aan de onderscheiding uit handen van burgemeester J. Gijzels, die was vergezeld van onder anderen wethouder Renet.

Wethouder Fiddelers, die verleden jaar pensioen kreeg als hoofdvertegenwoordiger van een textielfabriek, heeft vier periodes van vier jaar de zetel van openbare werken bezet. Enige tijd geleden heeft de heer Fiddelers te kennen gegeven zijn zetel aan jongeren te willen afstaan en zich niet meer herkiesbaar te stellen voor de gemeenteraad.

AUTO'S & MOTOREN

Nwe autobanden met kortingen van 25 tot 35 pct. Ook radiaalbanden. Uitsl. 1e soort BASTIAANS ARAL Autoservice, autoweg Heerlen, tel. no. 711930. x

Te k. van part. zeer goed onderhouden vrachtwagen OPEL Blitz 62. P. Dols Grachterstr. 21 K'rade West. x

INTERNATIONAAL TD 9, 1963, met cabine en 1250 ltr. 4-1 laadschop op rupsen teg. aann. bod. M. Meessen, Oude Heerlenerweg no. 1, Sittard-Leyenbroek, tel. 3416. x

OCCASIONCENTER Brunssum, Prins Hendriklaan 2B, biedt U keuze uit 30 gekeurde goede auto's van Jaguar tot eend. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Te k. wegens omst. zeer goed onderh. TRIUMPH Herald, kl. rood zw. f 1200. Na 5 uur Schoolstr. 4, Elsloo. x

GRATIS vetspuit bij aankoop van 144 vetpatronen à f 1.35 p. stuk, gevuld met 'n hooggradig soepel smeervet, dat geschikt is voor alle doeleinden. Oliehandel Hennen, Parallelweg 47 Heerlen. x

Te k. v. part. Opel REKORD bj. 65 i.g.st deskundig onderz toegestaan. Van Dietrichsteinstr. 7 Terwinselen. x

Te k. BMW 1600 T.I. 68 Inr. mog. Te bevr. van 6-8 uur Hubertuslaan 67 Terwinselen. x

TAUNUS 12M 66 i.z.g.st. f 2400,- Taunus 12M type 68 a.n. f 3550,- inr. + fin. Veestr. 12 Catsop Elsloo. x

Wij verstrekken OLIEBARS in bruikleen bij afname van tenminste 400 liter motorolie per mnd. Oliehandel Hennen Heerlen. Tel. 045-713442. x

Moet uw AUTO weg voor 'n goede prijs? Ga er mee naar Bindels, Kouvenderstr. 59-61 Hoensbroek of bel 045-211001.

Zoekt u een pracht AUTOMOBIEL? Voor weinig geld? Ga eens kijken bij Bindels Hoensbroek, Kouvenderstr. 59-61.

Gevraagd VOLKSWAGEN en Taunusbusjes. Goede prijzen. Defect geen bezwaar. Bel 045-211001.

AUSTIN Mini te k. of te ruil met Florett of Zündapp. Kouvenderstr. 59-61 Hoensbroek.

VW's gevraagd af 62. Goede prijzen. Bel 045-211001.

SCHADEWAGENS gevraagd, goede prijzen. Bel 045-211001.

AUTOMOBIELEN gevraagd. Schade of defect geen bezwaar. Bel 045-211001.

Gevraagd OPELS Kadett af 1963. Schade geen bezwaar. Bel 045-211001.

Te k. SIMCA 1300 Gr. Luxe van part. nw. banden bwj. 64 prijs f 1250.- Inr. mog. Tunnelstraat 30, Sittard (Limbr. veld).

Koopje! Zeer goede V..W 1200 met groot schuifdak, okt. 62 f 1150 - met verzekering en radio. Tel. na 19 uur no. 04445-5305

Te k. OPEL Rekord 64 teg. elk aann. bod. Nieuwe motor, radio enz. i.z.g.st. Seringenstraat 29, Sittard. Tel. 5213.

Aflossing f 60.- p.m. OPEL Rek. de L. 66, Ford Cortina 64. VW 1200 de L. 63, Mercedes 220 S type 62. Cassimirstraat 31, H.broek station. Tel. 045-213672.

V.W. Kever type 65 wit m. schuifd. i.z.g.st. Te bevr. na 7 u. St. Jansstraat 28, Geleen.

Te k. v. 1e eigen. OPEL Kadett de luxe 4 drs. type 65. Aanrijdingvrij. Past. Spiertsstraat 1, Terwinselen nabij RKTSV-terrein.

Let op, autorijders alle AUTOMATERIALEN, accu's, onderdelen enz. met 30% korting. — Donny Klassen, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 27354.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld, Scharnerweg 3 en 7 Maastricht, tel. 27308.

Te k. DAF met vouwdak '64 motor prima, km-stand 62.000 f 850. Na 19.30 uur Prof. Dumontstraat 3, Welten, telef. no. 716005.

Door inruil voord. te koop OPEL Kadett 63 blauw f 1500 VW de luxe 63 blauw schuifd. f 1300, VW de luxe 60 goed lopend f 600. — H. Moonen, Valkenburgerweg 44, Kunrade-Voerendaal, tel. 1501. x

Te koop van 1ste eigenaar OPEL Kadett de luxe 4-drs, type '68. Aanrijdingvrij. — Past. Spiertsstr. 1, Terwinselen (nabij RKTSV-terrein). x

Te k. gevr. in z.g.st. verk. Willy's JEEP, liefst uit 2e wereldoorlog. Br. m. geg. en prijsopg. J. Stam, Roebroekweg 50, Heksenberg-Heerlen, na 18.00 uur tel. 045-211947. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan: FIAT 124 67, Fiat 124 68, VW 1300 m. schuifd. km.st. 28.000 v. 1e eig. 68, Peugeot 404 65, Opel Rekord 1700 4-deurs 64, Mustang Fastback GT 8 cyl. km.st. 72.000 met radio 65, MG B 1800 met overdrive spaakwielen en radio 65. BMW 1800 TI met radio 66, Cortina 1500 GT speciale uitvoering 66, Cortina 1600 de luxe van 1e eigenaar km.st. 44.000 68, Ford Zodiac V 6 1e eigenaar km.st. 53.000 met radio 67, Cortina 1200 67 km.st. 34.000 VW 1300 m. schuifd. 67 NSU Prins 4 66, Fiat 124 67, Opel Caravan 1700 66, Hillman super minx 66, Wartburg de luxe 1e eigenaar km.st. 22.000 68, Inruilwagens: Glas 1204 coupé 64 Citroën Ami 6 Opel Kaptein 63. Inruil en financiering mogelijk. Geopend van 9.00-20.00 uur. Zondags van 11.00-16.00 uur. In- en verkoop Parallelweg 45, Heerlen. Tel. 045-710500, 500 m. voorbij Rivoli-theater. x

FIAT 1100 R 66 f 2600, Fiat 1500 sport 64 f 2950, Fiat 600 D 65 f 1450, Fiat 1100 Europa 65 f 1250, Fiat 1800 62 f 850, Siata Sport 68 f 4900, Cortina 66 f 2600, Cortina 63 f 800, Glas 1204 65 f 1900, VW 1200 64 f 1250, VW 1200 65 f 2400, VW pick-up dubb. cab. 1966 f 2500, Peugeot Combi 65 f 1750, Austin A 60 65 f 1800, Austin A 40 63 f 350, DAF 66 f 1850, DAF 64 f 900, NSU coupé 64 f 1500, Skoda Sport 62 f 650, Taunus 12 M 63 f 850, Fiat 600 T bestel 65 f 650, Vauxhall 62 f 250, VW 59 f 350. Financiering en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk), Schaesberg, tel. 04443-1078. x

Eerste klas AUTOMOB. Opel Kadett L. super bwjr 70 kl. creme, 30.000 km m. schijfremmen en verwarmde achterruit, Kadett coupé bjr 67, kl. blauw, Record coupé bjr 67, kl. blauw m. radio, toerenteller, mistlampen enz. — Garantie: 10.000 km of 3 mnd Donderd. na 13.00 uur. Vrijd. en zat. na 18.30 uur. F. Raeven, Hambeukerboord no 38, Heerlerbaan. x

Te k. FIAT 1100 63 v.d. sloop. Kasperenstr. 59, Kerkrade-West. x

KADETT Coupé bwjr 1965 f 1850. Baronstr. 9, Schaesberg. x

Te k. VW pick-up in pr. st. bwjr 62. Heereweg 244, Heerlen. x

Zeer mooie oudere VW 1200 m. schuifd. te k. t.e.a.b. Hodgesstraat 38, Heerlerbaan.

Te k. DAF bwjr 65 f 1000,—. Rembrandtstraat 26, Brunssum. x

Te k. van part. goed onderh. TAUNUS 12 M 64. Bos, Esdoornstraat 6, Chevremont. x

TAUNUS 17 M super 1963, prima wagen f 1000. Nieuwstraat 156, Kerkrade. x

Te k. 2 CV 63 i.z.g.st. — De Gronckelstraat 2, Limbricht, tel. 04490-5596. x

Te k. van part. AUSTIN Glider bwjr 65 f 1900. Te bevr. na 19.00 uur. Tel. 04490—3710. x

Te k. OPEL Kadett pr. f 1100 Const. Huygenstr. 91, Brunssum, na 5 uur. x

Te k. aangeb. sportw. PRINZ bwjr 63, pr. f 300. Pr. Rooseveltstraat 19, Schinveld. x

Te k. MORRIS Cooper 1000 cc f 1950. Inr. mogel. Pr. Hendriklaan 58, H'broek stationx

AUSTIN Glider 66 f 1650.—, VW 1500 64 f 1650. Inr. fin. Brunssummerweg 89, Waubach. x

TAUNUS 17 M 66 a.n. f 2950, Taunus 12 M 65 f 1650. Inr. fin. Brunssummerweg no 89, Waubach. x

FIAT 850 65 f 1450, VW 1500 63 f 1000. Inr. fin. Brunssummerweg 89, Waubach. x

FIAT 600 66 f 1650, Fiat 600 64 f 750. Inr. fin. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. VW bestel 65 tev. Fiat 600 63, beide in zeer g. st. Na 5 uur Voorstr. 4, Brunssum. x

Te k. van part. VW-BUSJE pick-up, dubbele cabine. Te bevr. Maastrichterlaan no 42 Waubach, tel. 2817. x

OPEL Rekord 65 f 2450, Kadett L 65 f 2450. Inr. fin. — Brunssummerweg 89, Waubach. x

TRIUMPH Herald sport 64 f 1450, Fiat 1500 comfort 66 f 1450. Inr. fin. Brunssummerweg 89, Waubach. x

VW i.z.g.st. weg. omst. te k. Te bevr. na 5 uur. Meyering, Voorterstr. 107, Kerkrade. x

Van part. voor part. TAUNUS 17 M Super. Bekkerweg no 100, Heerlen. Na 7 u. x

Te k. kompl. MOTOR van Ford Taunus 15 M f 100, tev. 1200 VW-motor f 100. x

CHEVROLET Impala, 1964, bijzonder mooi, keuring toegestaan. Inruil kl. wagen mogel. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48A, Waubach, telef. 04443—2756. x

Te k. CHEVROLET Impala, bwj. '65 met gasinst. L.P.G., kl. wit, 4-deurs. H. van Loo, Rijksweg 90a, Gulpen, telef. 04450—678. x

STAAT DER NEDERLANDEN

8% 15-JARIGE LENING 1970

uitgegeven krachtens de Leningwet 1969 (Stb. nr. 293)

LENINGBEDRAG

vast te stellen na sluiting van de inschrijving.

KOERS VAN UITGIFTE 98½ pct.

Schuldbewijzen aan toonder groot nominaal f 1.000 en f 100. Schuldregisterinschrijvingen groot ten minste f 100.000.

LOOPTIJD TEN HOOGSTE 15 JAREN

Aflossing in 15 jaarlijkse termijnen, afwisselend 7%, 6% en 7% per jaar, zodat telkens in drie opeenvolgende jaren 20% van de lening wordt afgelost. **Eerste aflossing op 1 juni 1971.** Jaarcoupons per 1 juni.

Vervroegde gedeeltelijke of algehele aflossing niet toegestaan.

INSCHRIJVING

OP 12 MEI 1970 VAN 9-16 UUR

bij het Agentschap van het Ministerie van Financiën te Amsterdam, uitsluitend door bemiddeling van de leden van de Vereeniging voor den Effectenhandel te Amsterdam, de Vereeniging van Effectenhandelaren te Rotterdam of van de Bond voor den Geld- en Effectenhandel in de Provincie te 's-Gravenhage.
Aanvragen tot inschrijving moeten zo tijdig worden opgegeven, dat zij door de Bank of Commissionair op de inschrijvingsdag **vóór 16 uur** kunnen worden ingediend bij het Agentschap.

STORTING OP 4 JUNI 1970

vóór 12.30 uur bij de Nederlandsche Bank, Amsterdam.

Te k. VAUXHALL Viva de luxe, nov. 65, i.z.g.st. Rolducкerstraat 48, Kerkrade.

Te k. TRABANT '65, i.g.st. Gulperplein no. 4, Kerkrade. Zaterdag de gehele dag. x

TAUNUS 12M bj. '64 te koop. Lindestr. 15, Brunssum.

Te k. van partic. FIAT 850 Sport Coupé, bwj. '66. Te bevragen Gerendalsweg no. 17, Scheulder.

Belangrijk voor u. RECHTSBIJSTANDSVERZ. M. Stoelendreyer, Eikenweg no. 14, Hoensbroek, geeft u alle inlichtingen.

Voor uw OPEL KADETT in staat van nieuw: Occasioncenter Brunssum, Prins Hendriklaan 2 B. x

FIAT 850 S te koop, bj. '68, km-st. 30.000, z.g.a.n. Kampstraat 168, Kerkrade-W. x

Te k. VAUXHALL '63, zeer goede staat. Vorstenstr. 70, Heerlen.

Te k. FIAT 600 D '64, i.g.st. Vrijdagstr. 11, Heerlen. x

Te k. MOTOR BMW 500 cc, z.g.a.n. Kloosterstraat no. 6, Waubach.

Te k. DAFFODIL 33 1963. Clercstraat 15, Brunssum, na 19 uur.

Te k. VOLKSWAGEN Variant 64 met trekhaak. Telef. 04490-7258.

Te k VW 1500 62 t.e. redelijk bod. Peeters Heiveldweg 26 Heksenberg.

Te k. t.e.a.b. Karman GHIA mech. en mot. i.pr.st. De Lange Donatusstr. 19 Maastr tel. 1863.

Te k. we. aanschaf kl. wagen OPEL stationcar i.z.g.st. Benzenrade 38, Heerlen.

VAKANTIE

Te h. CARAVAN + vouwwagen, standpl. Roggel. Inl. Houserstraat 1, Brunssum, of tel. 045—253683. x

Nog vrij 5 pers. CARAVAN te West-Kapelle. 2 min. van strand. Van 30 mei - 4 juli en vanaf 1 aug. - 30 sept. Luikerheiderstr. 11 Kerkrade, tel. 3000.

DUITSLANDS GROOTSTE SUCCES • MET DE KOMISCH REAL...

KOM MAAR WIJFJE...

EROTIEK EN VERLEIDING DOOR DE EEUWEN HEEN ... TOT NU

Het „tijdperk der wonderen" waarbij 't nieuwe toverwoord SEX...

...RIJS ✶ | Zondag om 2 uur FAMILIE-MATINEE | ✶ VAN DE MARINE MOET...

STUDIO ANDERS 132 GELEEN TEL. 2327

t.v.m. de lengte van de film: Deze week: dagelijks 8 uur, zondag 5 en 8 uur.
Color. 14 jaar

Vrijdag geen filmvoorstelling.

Dit is een waar verhaal! Zij vochten zich een weg naar de vrijheid!

Steve McQueen - James Coburn - James Garner en een grote internationale rolbezetting!

THE GREAT ESCAPE

Heropend

Café-Restaurant Belge Gulpen

AAMBEIEN schrompelen weg

DOKTERSASSISTENTE gevr.

LEIDINGGEVENDE FUNCTIONARIS

BROOD- en BANKETBAKKER gevr.

Bakkerij Kitzen

HUWELIJK

DIVERSEN

GEVONDEN-VERL.

Astoria ... Brunssum

Uw ... Hermans ... HEERLEN

6.15 en 8.30 uur ... TOEGESTAAN!

Koffie ... geen ... 290

Suiker hele kilo geen ... 103

Haarlak Helene Curtis geen ... 395

Bekend wasmiddel ... 539 of ... 479

Kijk in onze zaak.

Lunchmeat, Merk ... 340 gram geen ... 99

Brinta geen ... 72

Aroma hele liter geen ... 379

Honig soepen per ... geen ... 69

Bami groot blik geen ... 149

California aroma geen ... 49

BIJ GEGRO HEEFT U KEUS

U heeft keus uit een basisassortiment levensmiddelen. Levensmiddelen die u en ... iedere dag nodig hebben. Levensmiddelen die u en ... tijdens weekends en feestdagen nodig hebben. Goeie, niet te dure levensmiddelen. Geen extra's zoals kaviaar en franse kaas. Die moet u bij een delicatessenzaak gaan halen. Er zijn natuurlijk ook levensmiddelenwinkels die kaviaar en franse kaas voeren, maar dat is een onrendabele zaak. Daardoor worden de prijzen van de andere levensmiddelen ... dat soort zaken alleen maar ... U kunt dus kiezen; uw kaviaar of franse kaas twee dubbeltjes goedkoper of bij Gegro al uw normale boodschappen 10 tot 20 ... goedkoper. Voor ons geen ... als u nog niet helemaal overtuigd bent vergelijk dan stuk voor stuk de Gegro prijzen met die van andere ... gekken dat Gegro veel levert ...

VOOR WEINIG GELD

PROBEER HET MAAR EENS

Shampoo ... geen ... maar 139

Steradent ... maar 169

Augurken ... geen 128 maar 98

Cocktailuitjes en augurkjes.

Specialiteit van Bijlevewaal geen 98 maar 79

Zoute pinda's grote ... geen 125 maar 98

Koffiemelk ... liter geen 1.30 of 1.39 maar 139

Disky biscuits ... 3 pakjes geen 123 maar 79

Slasaus ... geen 139 maar 129

Roosvicee ... geen 195 maar 159

H.O. havermout ... geen ... maar 74

GEGRO

GEGRO

GEGRO

...BRUNSSUM: Maastrichterstraat ... GELEEN: Markt 88-89 — GELEEN: Anjelierstraat 3 (Lindenheuvel) — MAASTRICHT: ... laan 19 ... Einsteinstraat 1?.



meterhoge opblaasbare dolfijn*) bij Honig soep

*) zolang de voorraad strekt!

Meterhoge, dolle, dwaze dolfijn voor slechts f 4.50 en 3 zegels. (Vergelijkbare winkelwaarde f 8.75.) **Uw voordeel: f 4.25.** Blaas hem op en veel plezier met de dolfijn als werpspel, duikelbeest en kindervriend. Haast u, bestel snel, want dan bent u de eerste!

Waar vindt u zegels?
Een Honig zegel (plus-puntje) of dolfijn-zegel zit op de zijkant van elk pak Honig soep. Dat is snel gespaard!

Zo bestelt u:
Vul onderstaande bon duidelijk in (blokletters s.v.p.). Plak er slechts 3 zegels op: HONIG heeft de eerste er al voor u opgeplakt. Stuur hem in een gesloten envelop (als brief frankeren) naar "Actie Dolfijn", Postbus 5, Tubbergen. Meer niet. Stuur géén geld of postzegels. Stuur alleen de bestelbon met de 4 zegels erop. U ontvangt van ons bericht hoe u het bedrag van f 4.50 moet storten.



BESTELBON

Naam: ....

Adres: .... Plaats: ....

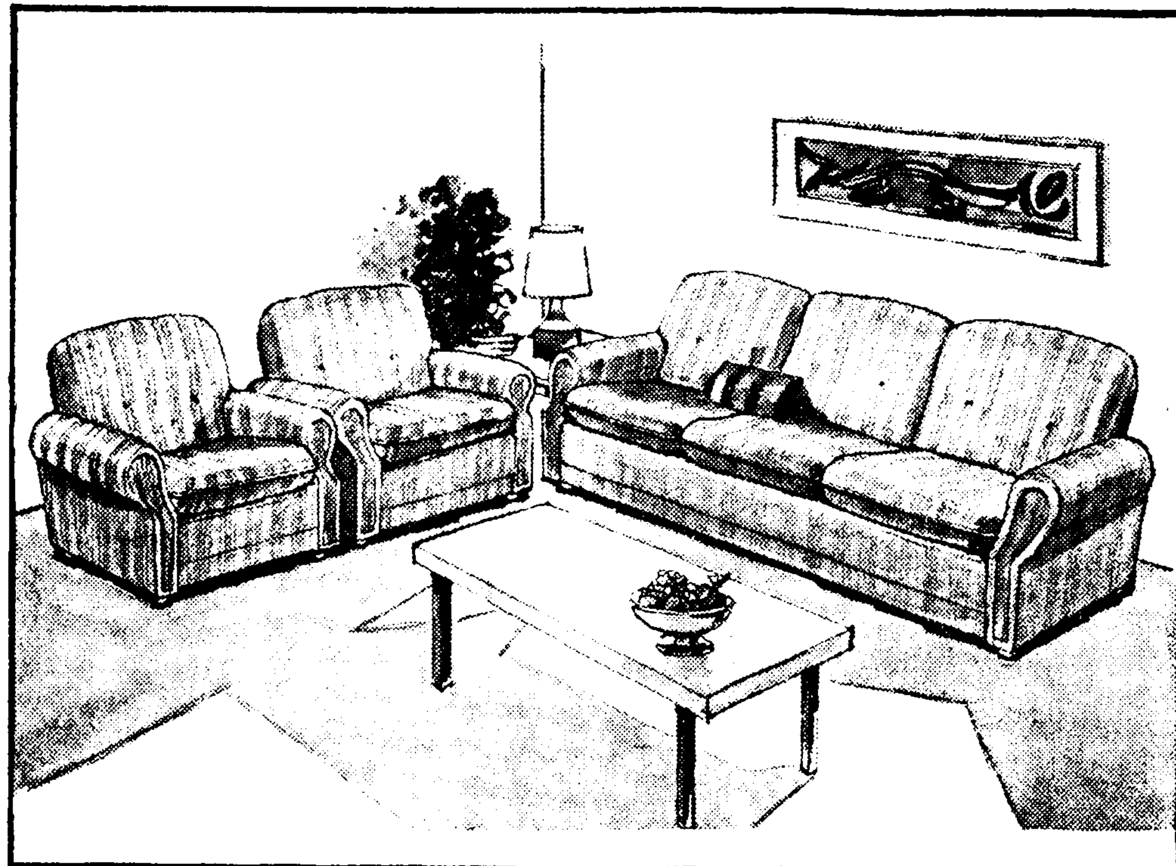


dolfijn-zegel of plus-puntje | dolfijn-zegel of plus-puntje | dolfijn-zegel of plus-puntje

---

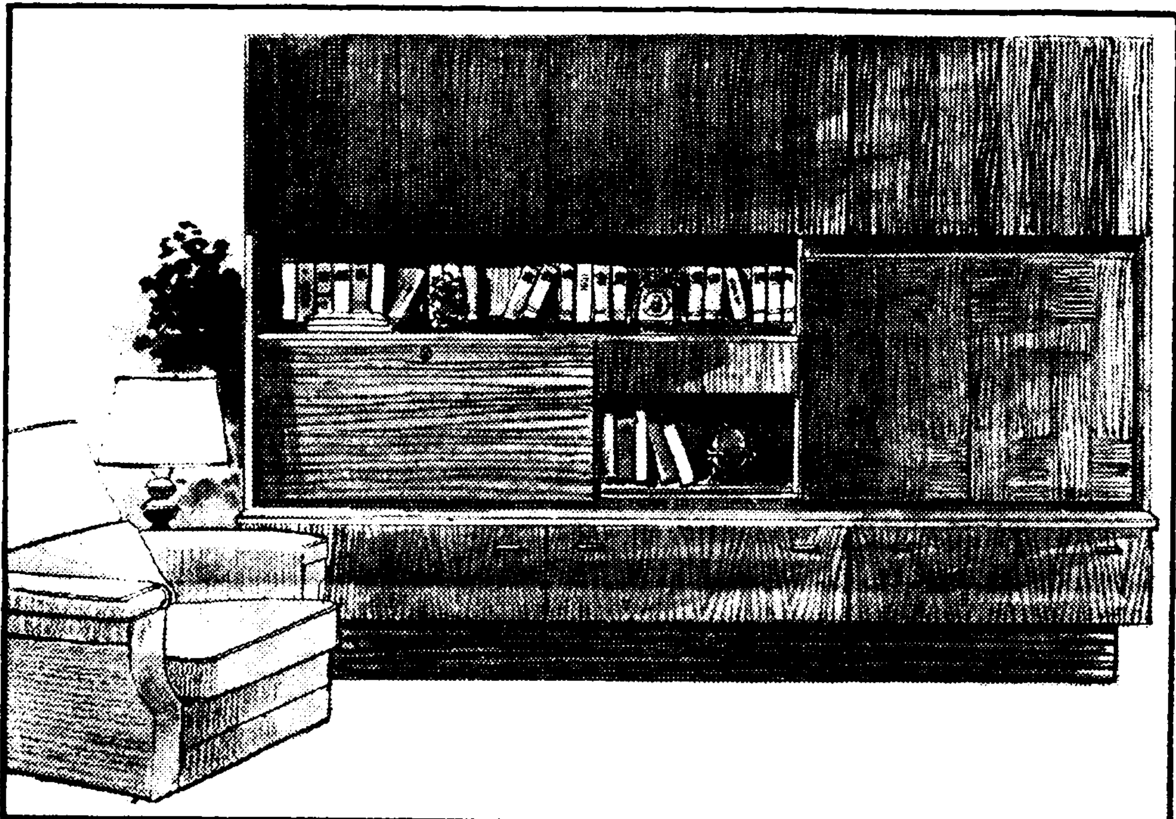
Zelf komen kijken is veel beter.

De kleur van de stof, de tekening van het hout....dat is allemaal in werkelijkheid veel en veel mooier. Wilt U ons het plezier doen en zelf komen kijken?
We zijn geweldig trots op onze collectie en hoe meer mensen er komen, hoe liever het ons is!
Zelfs op 30 april en 5 mei zijn wij voor U open.



Een zeer mooi bankstel bekleed met een prachtige stof waarbij U kunt kiezen uit vele kleuren. Sierlijk en vloeiend van lijn. Compleet voor

890.-



Fantastisch echt notenhouten wandmeubel in een royale breedte van 250 cm. Grote bergruimte, voorzien van een prachtige bar en een aparte T.V.-ruimte.

695.-



buck kerkrade

hoofdstraat 91 kerkrade telefoon 04445-2501

Nog nooit waren open schoentjes zo zonnig als deze lente. Bij Bervoets-Vriezelaar.

We zijn er erg blij mee. Want we kregen heel wat complimentjes van modebewuste koopsters voor onze collectie. Elk model heeft wel een sprankelend accent. Komt u eens 'n modemiddagje passen.

B.V.
BERVOETS - VRIEZELAAR

In zwart lak en wit leder leerzool ƒ 19,90.

GELEEN Rijksweg C. 36 tel. 2751
HEERLEN Saroleastraat 38 tel. 713323
Homeruspassage 3 tel. 714291

Schoenen voor verwende voeten:
Amsterdam, Alkmaar, Arnhem, Breda, Deventer, Doetinchem, Eindhoven, Enschede, Geleen, Haarlem, Heerlen, Den Helder, Hengelo, Leeuwarden, Utrecht.

GEVRAAGD:

LAADSCHOPMACHINIST

Transportbedrijf Th. Schaap
MGR. NOLENSPLEIN 20, EYGELSHOVEN

Karolus Handelsmaatschappij N.V.
BRUNSSUM, RIMBURGERWEG 44, TEL. 045—253040

vraagt

ADMINISTRATIEVE KRACHT

op het niveau van M.B.A.-kennis. Diploma M.B.A. niet noodzakelijk.

Wij vragen een intelligente persoon, welke door zelfstandig denkwerk zijn funktie inhoud geeft.

Mogelijkheid tot brede persoonlijke ontplooiing is in ons bedrijf ruim aanwezig.

Brieven worden verwacht bij de direktie.

Wij vragen:

ENERGIEKE VERKOPER

voor de afdeling:
VERF-, BEHANG- en AANVERWANTE ARTIKELEN.

Warenhuis Mulkens
AKERSTRAAT 50 — SPEKHOLZERHEIDE
TEL. 3404

x

N.V. HANDELMIJ

Arnold Maassen

Van Hasseltkade 10 — Maastricht

vraagt voor spoedige indiensttreding

TELEFONISTE/ TELEXISTE

die tevens met diverse administratieve taken zal worden belast.

Vereisten:
Mulo- en typediploma, alsmede enige kantoorervaring. Betere kennis der moderne talen strekt tot aanbeveling.
Als receptioniste wordt tevens een prettig opvangen van bezoek verwacht.

Brieven met opleiding, verlangd salaris enz. met spoed aan bovengenoemd adres.

OPHEFFINGS-UITVERKOOP

VRIJDAG 1 MEI beginnen wij met de totale opheffingsuitverkoop van onze

DAMES-LINGERIE en KORSETTENZAAK
(30-50%)

HEREN-CONFECTIE en -MODES
(20-50%)

(Alle confectie met 30% korting)

Deze panden zijn binnen enkele maanden te huur met of zonder inventaris. Geïnteresseerden s.v.p. een telefonische afspraak maken (04445-2486)

HARRY BECKER N.V.
MARKT 41 — KERKRADE

DIVERSEN

twennie mode heeft een luchtige kijk op de zomer

Kies bij C & A uit de duizend-en-één luchtige ideeën die de mode heeft. Zalige jurkjes in de allernieuwste kleuren, vesten tot aan je enkels, zomerse midirokken, minimidimiximaxi-mode. Kortom voor iedereen die luchtig van de zomer wil genieten, even bij C & A kijken.

luchtig kort luchtig lang



WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE